Bằng đường bộ, không vận và hải vận, nhằm phá hậu tuyến CS, chuẩn bị cuộc hành quân tái chiếm

TQLC ĐỘT KÍCH QUẢNG TRỊ, HẠ 263 CS, DIỆT 2 TĂNG, GIẢI THOÁT 5.000 DÂN

Năm Thứ 9 — Số 2.469 — Thứ Sáu 26-5-1972 (Ngày 14 Tháng 4 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, đăng số gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cố Thư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

12 TRANG 25 Đ.

Nga — Mỹ lại ký thêm 2 thỏa ước nữa, thỏa ước SALT gay nhất hy vọng sẽ xong xuôi

Chưa đề cập sâu rộng đến chiến tranh V.N.

NGA CẢM THẤY NIXON ĐÃ NHƯỢNG BỘ ĐẾN MỨC

✶ Cả Brejnev lẫn Nixon đều hài lòng và khích lệ, kéo nhau ra ngoại ô mật nghị 5 giờ liền

Nixon đặt vòng hoa trên đài chiến sĩ vô danh Nga, Brejnev ngắm huy chương chiến tích VN

MẠC TƯ KHOA, 24-5 (UPI). — Sau phiên họp khoáng đại giữa cấp lãnh đạo Nga-Mỹ tại Điện Catherine và lễ ký hai thỏa ước hợp tác không gian, khoa học và kỹ thuật tại Điện Vladimir thuộc Cổ Thành Cẩm Linh, Tổng Bí thư Nga-Cộng Leonid Brezhnev thân mật khoác tay Tổng Thống Hoakỳ rủ Nixon đi ăn cơm tối và bàn chuyện riêng tại biệt thự trước kia dành cho cố Thủ tướng Nga Nikita Kruschev cư ngụ lúc hồi hưu.

Mở đầu hoạt động trong ngày Thứ Tư 24.5, lúc 9g45 sáng, Nixon từ cổng lớn khu Vườn Ngự Uyển Alexandrov bước đến mộ Tử Sĩ Vô danh Nga sát chân thành Cẩm Linh trịnh trọng đặt vòng hoa hồng cao 2 thước thắt giải trắng đỏ với giòng chữ «Tổng Thống Hoa Kỳ» ở chân mộ rồi lùi lại kính cẩn cúi đầu mặc niệm 1 phút trong khi Phó Thủ Tướng Nga Vasili Kuznetsov, đại sứ Nga (HTĐ) Anatoly [illegible] đứng bên và đội quân danh dự do Thiếu tá Vyacheslav Bogdanov chỉ huy bồng súng chào. Sau cuộc lễ ngắn ngủi, Nixon và 2 viên chức Nga vào nội thành Cẩm Linh bằng 1 cổng khác.

Đến 11 giờ 30, Nixon từ Dinh Quốc Khách đi bộ sang văn phòng Brezhnev và 2 người cùng đi bộ đến Điện Catherine họp phiên khoáng đại lúc 11 giờ 45 với Podgorny, Kossygin, Gromyko, Dobrynin, NT Rogers, Kissinger, Helmut Sonnenfeld, Hillebrand để bàn các vấn đề Âu Châu, đặc biệt là vấn đề Hội đồng An ninh Âu châu. Phiên họp kết thúc lúc 13 giờ 15.

Lễ ký 2 hiệp ước mới được cử hành lúc 6 giờ chiều tại Điện Vladimir. Nixon và Thủ tướng Nga Kossygin ký tên vào hiệp ước hợp tác không gian. NT Rogers và Vladimir Kirillin, Chủ tịch Ủy ban Khoa học Kỹ thuật Nga ký kết hiệp ước hợp tác khoa học và kỹ thuật. Sau đây, Brezhnev cụng ly với từng viên chức Mỹ nhưng không uống và tiến lại chăm chú ngắm từng dây huy chương đoạt được trên chiến trường VN phủ gần kín ngực Th/tá TQLC John Brennan, sĩ quan cận vệ của Nixon, trong khi Podgorny nói, cười luôn miệng với Nixon. Riêng Kossygin giữ vẻ mặt khó đăm đăm thỉnh thoảng đối đáp vài câu với viên chức Nga đứng gần. Nhấm nháp hết ly sâm banh, Nixon ra dấu bế mạc buổi lễ. Brezhnev vội tiến lại thân ái khoác tay trái Nixon đưa TT Hoa Kỳ ra xe. Theo lời 1 viên chức cao cấp Nga trả lời ký giả Henry Shalira của UPI có mặt tại buổi lễ, Brezhnev rất hài lòng về tiến bộ mau chóng của hội nghị MTK nhất là thỏa hiệp dứt khoát giữa Brezhnev

1 XEM TIẾP TRANG 11

MỸ DÁM KÝ THỎA ƯỚC SALT VỚI NGA

Vì Mỹ có loại võ khí mới khủng khiếp hơn võ khí hạch tâm ?

CALIFORNIA, 24-5 (UPI). — Một cựu nghiên cứu gia trong chính phủ Mỹ hôm nay nói rằng Mỹ có thể có một loại vũ khí tàn phá mới dùng tia sáng Laser, vũ khí này sẽ làm các vũ khí nguyên tử và ngay cả các quân đội tối tân trở thành lỗi thời.

Trong 1 bài báo giữ bản quyền, ông Lowell Ponte viết rằng sự kiện này giải thích việc TT Nixon dường như muốn để cho Nga xô chiếm ưu thế sản xuất vũ khí nguyên tử. Ponte tiết lộ là các khoa học gia ở căn cứ không quân Kirkland (Tân Mexico) đã thành công trong việc dùng một loại vũ khí Laser để bắn hạ nhiều phi cơ giả làm mục tiêu.

Ponte nói ông tin rằng Mỹ đã có loại vũ khí này và theo ông «điều biện minh duy nhất cho việc TT Nixon có thể để cho Mỹ chịu thua Nga về vũ khí nguyên tử là việc phát triển 1 loại vũ khí mật mới hoàn toàn thay thế vũ khí nguyên tử như một thời bom nguyên tử đã thay thế các thứ khác».

Trong khi đó theo 1 dân biểu bảo thủ Mỹ, ông John Ashbrook thì thỏa hiệp giới hạn vũ khí hi vọng được TT Nixon và lãnh tụ Nga Xô ký kết tại MTK trong tuần này sẽ đưa Nga vào 1 ưu thế nguyên tử không đối thủ.

Ông Ashbrook cho rằng theo thỏa hiệp SALT thì Nga có 1.400 hỏa tiễn đặt trên đất liền trong khi Mỹ có 1.056 ; Nga có 67 tiềm thủy đĩnh phóng hỏa tiễn Polaris trong khi Mỹ chỉ có 41. Hơn nữa, thỏa hiệp cũng đòi Mỹ « triệt hạ 2 trong 3 dàn hỏa tiễn chống hỏa tiễn đã được QH Mỹ chấp thuận và đang được thiết lập ».

Ông Ashbrook nói rằng thỏa hiệp này nếu được ký kết thì Nga sẽ chiếm ưu thế vô địch và dìm Mỹ cùng đồng minh vào mối hiểm họa hàng chục năm.

Bộ Ngoại giao Mỹ không chính thức bình luận về lời tuyên bố của ông Ashbrook nhưng không phủ nhận sự chính xác trong bản văn thỏa hiệp SALT mà ứng cử viên Tổng Thống Ashbrook tiết lộ. Tuy nhiên, các nguồn tin thông thạo nói rằng kết luận của ông Ashbrook

3 XEM TIẾP TRANG 12

Đề có thể dự thi khóa đặc biệt tổ chức vào tháng 6

SV được hoãn nhập ngũ tới 17-7

Giáo chức Đại Học công-tư được ở lại

⊕ NHƯ HÀ

SAIGON, 25-5.— Một nguồn tin cao cấp từ Viện Đại Học Saigon cho hay do đề nghị của Bộ Giáo Dục, chính phủ dường như đã chấp thuận triển hạn nhập ngũ cho SV đến 17-7-72 (trước là 14-6-72) để SV có thể dự khóa thi tổ chức đặc biệt. Giáo chức Đại học công tư ở tuổi đôn quân cũng được chấp thuận cho hoãn dịch.

Sáng nay, trong cuộc tiếp xúc với Chính Luận, GS Trần văn Tấn, Quyền Viện trưởng Viện Đại Học Saigon cũng xác nhận tin Chính Luận loan trong số báo hôm qua rằng Bộ Giáo Dục trong phiên họp sáng qua đã quyết định cho phép các Phân Khoa Đại học và Cao đẳng trên toàn quốc được tổ chức một khóa thi đặc biệt vào tháng 6 tới đây. Giáo sư Trần văn Tấn nhấn mạnh rằng, trong cương vị của những người làm giáo dục, tòa Viện trưởng ĐH Saigon cũng như các cấp lãnh đạo Bộ Giáo Dục đã cố gắng làm tất cả những gì để đáp lại nguyện vọng tha thiết chánh đáng của SV đồng thời cũng không đi ngược lại các biện pháp mới của Chính Phủ vừa ban hành trong tình thế khẩn trương hiện nay. Trong chiều hướng này, Bộ GD đã quyết định mở kỳ thi đặc biệt kể trên và niên khóa 1971-1972 chỉ tổ chức một kỳ thi duy nhất này mà thôi. Giáo sư Q. Viện trưởng cho biết, về học trình thi cử, Bộ Giáo Dục cũng đặt biệt chấp nhận cho SV được hưởng ưu đãi như sau : 1 — Học được đến đâu thi đến đó (tức là đề thi chỉ nằm trong những phần nào đã được giảng dạy. 2) Về phần lý thuyết và thực tập, nếu Sinh viên chỉ mới học lý thuyết mà chưa thực tập cũng được miễn thi phần này.

Giáo sư Q. Viện trưởng Trần văn Tấn nêu rõ rằng, trước nhu cầu Quốc phòng đang đòi hỏi như hiện nay, Đại Học đã phải cố gắng làm như vậy với hy vọng giúp cho Sinh viên thu đạt về phương diện khoa cử được chừng nào hay chừng đó để khi đất nước Hòa Bình, Sinh viên rời quân ngũ vẫn có thể tiếp tục con đường học vấn mà không bị bỏ uổng mất một học khóa (71-72). GS Trần văn Tấn cũng đưa ra mấy con số chính xác để dẫn chứng như Đại Học Kiến Trúc có 375 Sinh viên thì đã có 223 phải nhập ngũ theo tiêu chuẩn mới ; 3000 SV Đại Học khoa học phải nhập ngũ trên tổng số 3300 SV của ĐH này. 51 SV Nha Y phải nhập ngũ trên tổng số 79 Sinh viên. Trường ĐH Luật Khoa có 1672 SV phải nhập ngũ. GS Tấn cho rằng, khi quyết định mở khóa thi đặc biệt dành cho tất cả các Đại Học công tư, Bộ Giáo Dục đã phải đành chấp nhận một tình trạng « thiếu sót » trong phần thi cử nhưng Bộ không thể làm cách nào khác hơn trong tình thế hiện tại.

SV được triển hạn nhập ngũ

GS Trần văn Tấn vẫn trong cuộc tiếp xúc với Chính Luận đã rất dè dặt về câu hỏi Sinh Viên được triển hạn cho đến bao giờ để có thể dự thi. GS Tấn cho biết trong phần vụ của Đại Học, ông chỉ

4 XEM TIẾP TRANG 12

Bưu điệp mới nhất của Bộ Quốc phòng :

CỰU QN CHIẾN NẠN DI TẢN ĐƯỢC dễ dãi trong việc lập thẻ Cựu QN

SAIGON 25-5.— Sáng nay Bộ QP đã gửi thêm 1 bưu điệp đến các Sở Động Viên và các phòng Quân Vụ trên toàn quốc, như sau :-

THỨ 1. Vì tình hình chiến sự, một số cựu quân nhân đã phải rời nơi cư ngụ để di tản đến nơi tạm trú khác. Do đó việc xin giấy chứng nhận cư trú để bổ túc hồ sơ xin cấp thẻ Cựu Quân Nhân cũng như việc chuyển nhận Thẻ gặp nhiều trở ngại.

THỨ 2. Vì lý do trên và để tránh gây phiền phức cho các cựu quân nhân liên hệ Nha tạm thời cho áp dụng một số biện pháp sau tại những địa phương ở trong tình trạng trên.

a) Chứng chỉ cư trú : Cựu quân nhân ở trong tình trạng trên không phải nạp Chứng chỉ cư trú trong hồ sơ nhưng sẽ phải ghi trên đơn xin. Địa chỉ nguyên cư ngụ (địa chỉ gốc) và địa chỉ hiện tạm trú.

b- Hồ sơ. Hồ sơ xin cấp Thẻ Cựu Quân Nhân sẽ nạp tại Tiểu Khu nơi tạm trú. Nơi đây sẽ chuyển tiếp hồ sơ về cơ quan ký cấp Thẻ. Và Tiểu khu này tạm thời quản trị các đương sự suốt thời gian tạm trú trong lãnh thổ của Tiểu Khu.

c- Thẻ. Cơ quan xét cấp Thẻ sẽ chuyển Thẻ về Tiểu Khu nơi cựu quân nhân tạm trú. Nơi đây có nhiệm vụ tiếp nhận và trao cho cựu quân nhân thụ hưởng.

d) — Thay đổi chỗ tạm trú hoặc hồi cư. Nếu cựu quân nhân thay đổi chỗ tạm trú hoặc hồi cư. Cựu quân nhân phải thông báo cho Tiểu Khu nơi đi cũng như nơi đến biết để tiện việc chuyển tiếp Thẻ Cựu Quân Nhân. Theo dõi và quản trị.

e) — Mục địa chỉ trên Thẻ và

2 XEM TIẾP TRANG 12

PHỦ THỦ TƯỚNG CSBV RA CHỈ THỊ TẠI HÀ-NỘI :

Vơ vét lương thực nhiều hơn nữa trồng rau mà ăn thay cơm

● *Giữ vững trật tự trị an, tăng cường đàn áp.*

SAIGON, 25-5. — Phủ Thủ tướng CSBV tại Hà nội vừa ra chỉ thị tăng cường hơn nữa việc vơ vét lương thực của đồng bào miền Bắc để đáp ứng nhu cầu « hết sức to lớn và cấp bách hiện nay ».

Chỉ thị được công bố chiều hôm qua tại Hànội vạch rõ rằng «việc huy động (vơ vét) lương thực còn rất thấp so với yêu cầu về lương thực của nhà nước».

Bản chỉ thị nhấn mạnh «Trong tình hình hiện nay, yêu cầu về lương thực nhà nước hết sức to lớn và cấp bách. Chính sách huy động lương thực vụ Chiêm Xuân này cực kỳ quan trọng. Uỷ ban hành chính các tỉnh, thành phải ra sức phấn đấu nhằm đạt và vượt mức các chỉ tiêu huy động».

Để «đạt và vượt mức các chỉ tiêu huy động», bản chỉ thị viết các cấp địa phương phải đẩy mạnh 3 công tác :

— Thu mua trong nghĩa vụ (theo mức đã ấn định)

— Thu nợ (trả ngay thay vì trả dài hạn)

— Thu mua ngoài nghĩa vụ (trên mức đã ấn định).

Chỉ thị đặc biệt lưu ý đến 2 điểm :

— Triệt để xóa bỏ thị trường tự do về lương thực (nghĩa là không ai được bán gạo lậu).

— Huy động cán bộ có năng lực về thu mua và đòi nợ tại «những nơi việc huy động lương thực có nhiều khó khăn».

Bản chỉ thị của phủ Thủ tướng CSBV nhấn mạnh rằng «nhiệm vụ huy động lương thực vụ Chiêm trong năm nay rất nặng nề và khẩn trương», và để bù vào số lương thực bị nhà nước vơ vét, chỉ thị bảo phải «đẩy mạnh sản xuất rau màu ngắn ngày».

Tình hình an ninh tại BV hiện nay cũng không được ổn định. Báo Nhân Dân tại Hà nội hôm qua nhấn mạnh rằng :

«Trong hoàn cảnh nào chúng ta cũng phải giữ vững trật tự trị an, bảo đảm thi hành nghiêm chỉnh pháp luật của nhà nước và tiếp tục tăng cường pháp chế xã hội chủ nghĩa, kiên quyết trừng trị bọn phản cách mạng, bọn biệt kích phá hoại, bọn lưu manh côn đồ, tăng cường vai

5 XEM TIẾP TRANG 12

CHỈ HUY TRƯỞNG CSQG THỦ ĐÔ GIẢI THÍCH RÕ nhiệm vụ của Cảnh Sát trong tình trạng thiết quân luật :

XÉT TƯ GIA BẤT LUẬN NGÀY ĐÊM không có nghĩa xét bừa bãi bất cứ lúc nào và ai cũng được xét

Phát ngôn viên QS : Chưa có giới nghiêm 9 giờ tối.

SAIGON, 25-5.— Ông Trang sĩ Tấn, Chỉ huy trưởng CSQG thủ đô sẽ giải thích rõ phần vụ của Cảnh Sát trong khi Chính Phủ thi hành lệnh thiết quân luật trong bài nói chuyện với dân thủ đô trên Tivi vào tối ngày 27-5 tới.

Theo ông Tấn, đương nhiên quyền hạn của CSQG được nới rộng chẳng hạn như trong các lãnh vực : xét tư gia bất luận ngày đêm, kiểm soát chặt việc tàng trữ ấn loát phẩm, tài liệu truyền đơn có hại cho an ninh QG, kiểm soát gắt việc tàng trữ xử dụng võ khí, vô hiệu hóa tức khắc các phần tử bất hảo để chận đứng các hành vi phạm pháp hay phương hại an ninh, trật tự công cộng.

Ông Trang Sĩ Tấn vạch rõ :

— Xét tư gia bất luận ngày đêm, không có nghĩa là xét tư gia một cách bừa bãi, xét bất cứ lúc nào và ai cũng có quyền xét. Phải có hai điều kiện : một là phải có nhu cầu. Thí dụ : nhu cầu về tư pháp, nhu cầu về an ninh và trật tự công cộng, phải hành động cấp bách và kịp thời để vô hiệu hóa ngay những hành vi khủng bố, phá hoại, hoặc bắt giữ ngay các phần tử nguy hiểm và hai là phải do một giới chức hữu thẩm quyền ra lệnh : đó là quý Ông Biện Lý, Dự thẩm, Uỷ Viên Chính-Phủ hành xử quyền tư pháp theo thủ tục thông thường : và riêng trong tình trạng thiết quân luật, thêm những giới-chức quân sự thư quyền, như Tư Lệnh ở các Quân Khu, Tổng Trấn ở Saigon và Gia định, Tiểu Khu Trưởng ở các Tỉnh và Đặc Khu Trưởng ở các Thị Xã.

Để tránh trường hợp có kẻ giả danh nhân viên hữu quyền đột nhập tư gia làm việc phi pháp, Bộ Tư

7 XEM TIẾP TRANG 12

Tin Điện

CANBERRA.— Hôm thứ Tư, trước Quốc hội, Bộ trưởng QP Úc Fairbairn tuyên bố ông «hoàn toàn tin tưởng» VNCH có đủ khả năng chống lại cuộc xâm lăng hiện nay của quân CSBV và vài tuần tới sẽ có các trận đánh «khủng khiếp và quyết định».

KUALA LUMPUR— Các đại

8 XEM TIẾP TRANG 12

CẦU NAM Ô BỊ PHÁ SẬP, PHÚ BÀI BỊ PHÁO KÍCH

Cuộc khai thông QL14 và giải tỏa An Lộc bị chậm lại so với chương trình dự liệu

✶ 45 CS bị hạ ở Đất Đỏ, 39 bị hạ ở Kiên Lương

SAIGON, 25-5.— Như tin Chính Luận đã loan báo, sáng hôm qua, trong trận phản kích lần thứ 2 vào Quảng Trị, 3 tiểu đoàn TQLC đã mở 5 mũi tấn công vào vùng CSBV kiểm soát, và cho đến sáng nay nguồn tin chính thức cho biết, TQLC đã hạ sát 263 Cộng quân BV, phá hủy 2 chiến xa PT 76, tịch thu 94 vũ khí đủ loại, giải thoát cho 5.000 đồng bào. Cuộc hành quân vẫn còn tiếp diễn.

Phát ngôn viên Quân Lực VNCH cho biết cuộc hành quân hiện tại có tính cách đột kích nhằm phá rối cơ sở của địch và là cuộc hành quân ngắn hạn. Đài Tiếng Nói HK trong chương trình Việt ngữ sáng nay đã nói rằng cuộc hành quân của TQLC VN tại phía Đông tỉnh Quảng Trị nhằm ngăn chận hệ thống tiếp tế của quân CSBV và chỉ kéo dài vài ngày thôi.

Theo UPI, các cố vấn của Hoa Kỳ nói một trong mục đích chính của cuộc hành quân này là ngăn chận tiếp tế xăng nhớt cho các chiến xa CSBV.

Địch tiếp tế xăng nhớt bằng xà lan theo bờ biển vì cầu cống và đường xá từ vùng phi quân sự đến Mỹ Chánh đã bị phi cơ oanh tạc nát.

Đây là cuộc đột kích lần thứ hai vào vùng Quảng Trị. Lần thứ nhất diễn ra vào ngày 13-5.

Bản tin quân sự chính thức của VNCH phổ biến sáng nay loan báo một đơn vị TQLC giao tranh với một lực lượng địch tại 11 cs Đông thị xã Quảng Trị sau khi được trực thăng vận tới đây, hạ 160 Cộng quân, phá hủy 2 chiến xa và thu 63 vũ khí. Tổn thất của TQLC là 2 tử trận, 9 bị thương.

Một đơn vị TQLC khác giao tranh với địch sau khi được đổ bộ bằng tàu xuống 18 cs ĐN Cửa Việt, hạ 103 Cộng quân, tịch thu 31 vũ khí, phá hủy 20 tấn gạo, giải thoát 5.000 thường dân. Tổn thất của TQLC là 6 tử trận, 7 bị thương.

Tin từ Bộ Tư lệnh TQLC cho hay khoảng 1.000 binh sĩ TQLC từ mờ sáng thứ Tư đã bất thần mở cuộc hành quân Sóng Thần 6/72 tấn công một vị trí địch quân tại 15 cây số Đông Bắc Quảng Trị, gần căn cứ Hải Quân Cửa Việt. Sau khi được phi cơ và Hải pháo Hoakỳ oanh kích dọn đường, một cánh quân TQLC chuyển vận trên những chiến hạm đã dùng thủy xa LVTP ào ạt xung phong đổ bộ lên bờ và tấn công ngay vào một khu quân dụng của CSBV do một đơn vị cấp đại đội bảo vệ.

Cuộc giao tranh kéo dài hơn 1 giờ thì Cộng quân tháo chạy bỏ lại trận địa chừng 50 xác đồng bọn.

Trong khi đó, cánh quân thứ hai được trực thăng vận từ những chiến hạm ngoài khơi cửa Việt đánh thốc vào nội địa được ghi nhận là BCH của một Trung đoàn CSBV. Bị tấn công bất ngờ, Cộng quân không kịp trở tay, nên đã phải bỏ chạy.

Cuộc đột kích này đặt dưới quyền chỉ huy trực tiếp của đại tá Bùi thế Lân, Tư Lệnh TQLC, hiện đang tiếp diễn.

Theo các giới chức quân sự Quân khu 1, cuộc hành quân trên nhằm lấy lại thế chủ động cho quân dân giới tuyến cũng như sửa soạn cho cuộc tái chiếm lại Quảng Trị.

Thông tấn xã AP thuật lại trận đột kích này còn thêm rằng có khoảng 12 cố vấn TQLC Mỹ tham dự cuộc hành quân. Trong số vũ khí của địch bị quân ta tịch thu có cả một vài hỏa tiễn SAM.

Hãng UPI tường thuật về cuộc hành quân đổ bộ đánh vào sau lưng địch viết rằng một tiểu đoàn TQLC được trực thăng vận đến một điểm 5cs trong đất liền và cách phía Bắc Mỹ Chánh 8cs. Một tiểu đoàn thứ hai từ các tàu đổ bộ của Mỹ, nhảy xuống bờ biển ở phía Đông trong khi các phản lực cơ TQLC Mỹ thả màn khói làm màn che. Tiểu đoàn thứ ba, vượt sông Mỹ Chánh bằng tàu để làm lực lượng ngăn chận tiếp viện địch.

Tiểu đoàn đổ bộ lên bờ biển đã tìm thấy những giây điện thoại chằng chịt trên cát và chạy đi khắp ngả. Nhờ phát hiện những giây điện này mà xua đi lực lượng [illegible] đã tìm được bộ tư lệnh trung đoàn của địch.

Lúc 4g00 sáng qua, [illegible] TQLC đóng ở 3 cây số [illegible] Mỹ Chánh bị CSBV pháo kích [illegible] súng cối và tấn công bằng bộ binh.

TQLC đã đẩy lui địch, hạ 32 tên và tịch thu 11 vũ khí.

Lúc 9g10 sáng qua trong pháo

0 XEM TIẾP TRANG 12

OCT 4 1972
Cornell University Library

B-52 dội bom gần Saigon

SAIGON 25-5 (AFP). — Bộ Tư lệnh Hoa Kỳ tại VN loan báo sáng nay thứ Năm, nhiều đợt pháo đài bay B-52 đã ném bom vào các nơi tập trung quân và các căn cứ của địch quân nằm về phía Bắc và Đông Bắc Saigon từ 30 đến 35 cây số.

Tin tiên nói 2 phi vụ B-52 thực hiện tại tỉnh Long Khánh 32 và 35cs Đông Bắc Saigon và phi vụ thứ 3 tại tỉnh Bình Dương cách 30cs Bắc Saigon.

Quyết đập tan khả năng chiến tranh của CSBV trong lần này

MỸ GỞI THÊM B-52 ĐẾN ĐD để có thể sử dụng cả tại Bắc Việt

◎ 18 chiếc B-52 đã lên đường, 40 chiếc khác sẵn sàng

★ Tàu Nga và tàu TC được tàu Mỹ chỉ dẫn tránh thủy lôi

HOA THỊNH ĐỐN, 24-5 (UPI).— Bộ Quốc Phòng Hoakỳ hôm nay tiết lộ là một số pháo đài bay B-52 tăng viện được gởi sang chiến trường Đông Dương và đồng thời cũng cho hay là Hoakỳ không loại bỏ việc có thể sử dụng các oanh tạc cơ khổng lồ này để oanh tạc các mục tiêu trên lãnh thổ BV.

Chuẩn tướng không quân Daniel James, Phó Phụ tá bộ trưởng Quốc phòng về giao tế còn nói thêm là số phi cơ B—52 tăng viện trên có thể giúp cho không quân Mỹ tăng cường các cuộc oanh tạc BV vì theo ông bất cứ mục tiêu nào được xem là để yểm trợ cho nỗ lực chiến tranh của CSBV cũng sẽ bị oanh tạc.

Tuy nhiên ông James đã không nói rõ chi tiết về các mục tiêu mới ngoài mục tiêu các nhà máy điện lực mà Ngũ giác đài đã liệt kê hôm thứ Hai. Ông cũng từ chối không nói rõ số B52 tăng viện là bao nhiêu nhưng chắc chắn ít nhất là một không đội (1 không đội có 18 phi cơ) hay hơn đã được lệnh rời các căn cứ ở Hoakỳ sang phục vụ chiến trường ĐD. Một nguồn tin quân sự Mỹ nói rõ hơn là một Không đội B-52 đã rời căn cứ Carswell ở tiểu bang Tân Mexico và 40 phi cơ B-52 ở các căn cứ khác được đặt trong tình trạng sẵn sàng lên đường.

Việc gởi thêm B-52 sang Đông dương được xem như là HK quyết tâm tiến thêm 1 bước nữa để tố cáo CSBV hay là Hoakỳ có ý định đập tan khả năng chiến tranh của Hànội. James nhắc lại đề nghị của TT Nixon rút quân bốn tháng sau cuộc ngưng bắn và ông nói bộ QP Mỹ hy vọng đối phương sẽ chấp nhận «đề nghị rộng rãi» này và chỉ khi đó, cuộc oanh tạc mới được đình chỉ.

Hiện nay, HK có 140 phi cơ B-52 tại ĐNA tức là 1 phần 3 tổng số B-52 của Mỹ.

Theo tin Reuter, bộ Quốc phòng Mỹ hôm thứ Tư cho hay một khu trục hạm Mỹ Eversole ngoài khơi vịnh BV đã báo cho một tàu khảo cứu địa chất của Nga và một tàu buôn TC là hãy chạy xa ra khỏi vùng thả thủy lôi gần các hải cảng BV mấy ngày sau khi các thủy lôi Mỹ tác động và các tàu này đã chuyển hướng đi nơi khác.

4 mục tiêu lớn bị oanh kích trong ngày 23-5

Nhà máy điện Nam Định, Hòn Gay kho dầu Hải Phòng, Đồng Hới

● *4 Mig Cộng Sản lên nghênh chiến bị bắn hạ*

▼ *Hải phòng, Hải dương, Quảng yên bị bom ngày 24-5*

SAIGON, 25-5 .— Bộ Tư lệnh Quân lực Hoa Kỳ tại VN hôm qua loan báo trong ngày thứ Ba 23-5 các chiến cơ thuộc không lực chiến thuật, Hải quân và TQLC Mỹ đã thực hiện 190 phi xuất trên lãnh thổ Bắc Việt, phá hủy hai nhà máy điện ở Nam Định và Hòn Gay, 2 kho dầu khổng lồ ở Hải Phòng và Đồng Hới, 2 cầu gần Vinh, hạ 2 Mig-17, 1 Mig-19 và 1 Mig-21 trên căn cứ không quân Kép ở Bắc Giang nhưng mất 1 chiếc Corsair A-7 gần Nam Định.

Theo thông cáo đề ngày 24-5 của BTL Mỹ, kết quả sơ khởi 190 phi xuất trong ngày 23-5 cho biết phi cơ Mỹ đã hủy diệt 2 cầu, 4 quân xa, 7 đại pháo dã chiến, 2 khu nhà kho nhiên liệu khổng lồ, 27 xà lan, 4 kho tiếp liệu, 10 doanh trại, 4 MIG.

Chiến cơ Phantom thuộc không đoàn 388 chiến thuật Mỹ hủy diệt 4 bồn nhiên liệu (mỗi bồn chứa 20 ngàn lít) 16cs Nam Đồng Hới, gây 3 tiếng nổ phụ cực lớn và 2 đám cháy lớn, 1 cầu xa lộ trên đường 105, 1 cầu xa lộ trên đường 1041 ở phía Nam Đồng Hới.

Chiến cơ hải quân Mỹ đánh phá khu nhà kho nhiên liệu khổng lồ 8cs Bắc Hải Phòng gây 2 tiếng nổ phụ lớn và 2 đám cháy ngút trời, hủy diệt nhà máy điện Hòn Gay, kho tiếp liệu hải quân Hà Tấn 42cs Đông Hải Phòng tức 8cs ĐB Hòn Gay gây 3 tiếng nổ phụ lớn và nhiều đám cháy lớn, phá hủy 1 xưởng hỏa xa và nhà máy điện ở Nam Định gây 10 tiếng nổ phụ lớn, đánh gãy 1 nhịp của cầu xe lửa Thọ Trang 18 cây số Bắc Vinh, gây thiệt hại nặng cho cầu xa lộ Quảng Ích trên đường 1-A 70cs ĐN Vinh.

1 Phantom do Thiếu tá Ronald Mc Keown và Đại Úy Jack Eusch điều khiển thuộc Mẫu hạm Midway dùng phi đạn SAM hạ 1 Mig-17 trên phi trường Kép ở Bắc Giang 5cs Bắc Hànội rồi đuổi và bắn rớt 1 Mig-17 khác đang tượt 1 Phantom khác do ĐU Michael Rabb và ĐU Kenneth Crandal lái. Không đầy 2 giờ sau, Phantom thuộc không quân Mỹ hạ 1 MIG-19 bằng phi đạn và 1 MIG 21 bằng đạn đại bác trên phi trường Kép. Tuy nhiên, 1 Corsair A-7 của Hải quân bị rớt không rõ vì lý do gì 32cs ĐN Nam Định, phi công được coi là mất tích. BTL xác nhận 1 Phantom ngày 20-5 đã bị Mig 21 CSBV bắn hạ trên phi trường Kép, 1 phi công mất tích và 1 phi công được trực thăng Hải quân cứu thoát.

Theo UPI, đài Hà Nội tối 24-5 loan báo trong ngày 24-5 phi cơ Mỹ đã đánh phá nhiều vùng ở Hải phòng, Hải Dương, Quảng Yên và có 3 phi cơ Mỹ bị hạ, 1 ở Hải Phòng. 1

15 XEM TIẾP TRANG 12

CÁC PHÂN TÍCH GIA MỸ Ở HOA THỊNH ĐỐN :

CSBV xài đến 600 xe tăng nhưng vỏ quít dày móng tay nhọn

● *CSVN gởi 40 cán bộ sang Đông Đức học gỡ mìn*

HOA THỊNH ĐỐN 24-5 (AP) Các phân tích gia ước lượng rằng CSBV đã gởi đến 600 xe tăng do Nga chế tạo vào chiến cuộc ĐD. Con số này gấp đôi con số mà các giới chức QP Mỹ ước lượng cách đây 1 tháng.

Giới thẩm quyền quân sự Mỹ và VNCH tuyên bố cho tới nay quân lực VNCH đã hạ hơn 250 chiến xa CS và nhiều quân xa hạng nặng cũng như trọng pháo của địch. Một tướng lãnh cao cấp Mỹ nói rằng các binh sĩ VNCH không còn bỡ ngỡ khi trực diện với xe tăng địch. Ngoài ra, các phi cơ Mỹ võ trang hỏa tiễn đã tỏ ra hữu hiệu hơn trong việc chống chiến xa Cộng Sản Bắc Việt vì phi hành đoàn đã gặt hái nhiều kinh nghiệm.

Các nguồn tin tình báo cũng phủ nhận việc họ ngạc nhiên khi CSBV mang xe tăng vào. Các nguồn tin này nói rằng họ đã báo động với các viên chức chánh phủ cách đây hơn 1 năm rằng Hà Nội đã gửi xe tăng vào vùng Hạ Lào gần VNCH. Tuy nhiên, đó chỉ là loại chiến xa lội nước mỏng vỏ PT-76.

Hồi tháng 10 năm ngoái, khoảng 6 tháng trước khi CS mở cuộc tấn công, các báo cáo của quân báo Mỹ đã nói đến các chiến xa T54 và các vũ khí nặng khác đã được đưa vào vùng phía trên khu phi quân sự nhưng lúc đó các phân tích gia Mỹ nghĩ rằng HN dùng chiến xa để phòng thủ và có thể đã phản công lại những cuộc tấn công của VNCH vào hệ thống đường mòn HCM & Nam Lào.

Các giới chức thẩm quyền tình báo cho thấy là họ không biết bằng cách nào CSBV đã điều động được một số lớn chiến xa T54 xuống vùng Nam Lào và vùng gần Saigon mà không bị phát giác. Các phân tích gia Mỹ suy đoán rằng Cộng Sản Bắc Việt đã di chuyển xe tăng từng đoạn ngắn [illegible] và ẩn núp vào những chỗ che khuất xa đường lúc ban ngày.

Theo Reuter, nguồn tin ngoại giao tại Bắc Kinh cho biết, khoảng 40 cán bộ quân Việt Cộng đã tới thủ đô Trung Cộng đi Nga [illegible] khóa huấn luyện kỹ thuật [illegible].

11 XEM TIẾP TRANG 12

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Dai Học Cornell)

Câu chuyện hôm nay

PHÁP VÀ VIỆT

NGUYỄN-VĂN.

Mỗi lần có chuyện rắc rối Việt/Pháp, những lý do can thiệp của Pháp vào việc VN lại phải được tìm hiểu : rồi được nghĩ tới, những quyền lợi của Pháp còn lại tại Đông Dương, cùng những mối quan hệ Việt/Pháp, Mên/Pháp, Lào/Pháp v.v...

Một số người hay nhiều người có cảm tưởng là quyền lợi Pháp còn đáng kể hoặc có thể tăng trong tương lai ; ngoài ra, lại yên trí rằng giữa VN và Pháp, liên lạc vẫn có chi đặc biệt, không như giữa VN và phần đông nước khác.

Song nếu phải xét kỹ, hoặc muốn có ý niệm cụ thể, thì dựa vào những dữ kiện nào rõ rệt, những thống kê nào đầy đủ ?

Những người chú ý đến các vấn đề Việt/Pháp chỉ được biết lờ mờ, vụn vặt : không thấy tài liệu chánh thức hay bản nghiên cứu nào tổng quát.

Đại khái, chỉ biết : một số xí nghiệp hiện còn như nhà la de nước ngọt, xưởng chữa tàu đóng thuyền, vài ngân hàng, vài đại diện thương mại, những đồn điền lớn, số sản xuất cao xu, số hàng mua của Pháp, số trường học và giáo sư Pháp vv...

Nhưng tổng số xí nghiệp Pháp trên các ngành hoạt động canh nông, kỹ nghệ, thương mại v.v... là bao nhiêu, tầm mức quan trọng về mọi phương diện đầu tư, sản xuất, nhân công, cùng mọi đặc điểm, thì có ai nghĩ là cần biết hay không ?

Những cơ sở văn hoá giáo dục của Pháp hoạt động như thế nào ? sự mở rộng hay thâu hẹp cần được quan niệm ra sao, nếu xét theo quyền lợi VN ?

Các cơ quan hữu trách tất nhiên phải biết, nhưng có ai theo dõi và cập nhật hoá ? Các cấp lãnh đạo nếu muốn biết để định hoặc xét lại chính sách bang giao Việt/Pháp, thì sẽ hỏi ai ? có lẽ lại phải lập ủy ban này khác và tìm kiếm rối rít, như hồi 1958/59 và 1960/61, khi phải thương thuyết với phái đoàn Pháp về mọi tranh chấp còn đọng ?

Thái độ và chính sách của Pháp tuỳ quyền lợi Pháp trong hiện tại và tương lai. Ngược lại, thái độ và chính sách của VN cũng tuỳ quyền lợi của ta về mọi mặt. Ai cần ai hơn, là yếu tố quyết định. Nhưng trước hết, phải cân nhắc lại tương quan đích thực giữa hai nước trên mọi địa hạt : sự cần thiết này hình như chưa được chú trọng.

Phải chăng Pháp biết rõ hơn ta ? Cần gì về cao xu, đi hỏi Nghiệp đoàn Pháp thì biết ngay ; danh sách các vấn đề Việt Pháp, tòa Tổng Lãnh Sự Pháp có sẵn và đủ hơn ?... Có lẽ vì thế mà Chánh phủ Pháp xưa nay vẫn có chánh sách đối với ta, dù chánh sách đó bất lợi cho ta, từ khi De Gaulle trở lại cầm quyền cho tới ngày nay.

Nhưng về phía VN, phải nhận là khó hiểu nhất từ 1964. Bài Pháp hay không bài ? đoạn giao nhưng vẫn vay tiền ? Bỏ trường Pháp rồi vẫn qua Pháp học ? Hội thân hữu Việt Pháp vẫn hoạt động và thỉnh thoảng lại lên tiếng...

Người dân không biết là phải đối xử với Pháp như thế nào cho phù hợp với quyền lợi của xứ sở : không bạn, không thù, thì là cái gì ?

Thỉnh thoảng chánh quyền Pháp lại đưa ra một đề nghị hoặc có hành động khiến chánh quyền ta bực bội và phải phản kháng theo lối này hay lối khác.

Nhưng ngoài phản ứng tiêu cực, có vận động nào tích cực cho Pháp thay đổi thái độ ? Hoặc cho là không cần, vì lẽ gì ? Để làm những gì để Pháp khỏi nghiêng lệch hoặc co kéo nổi Pháp về phía miền Nam ?

xXx

Một sự lạ đối với nhiều người, là chánh quyền Pháp tỏ ra thiên về miền Bắc, mặc dầu De Gaulle cùng phe ông vẫn chống Cộng và bị Cộng chống tại Pháp, và nhất là khi Pháp vẫn mắc tiếng bị BV đánh bại ? Pháp đã quên đâu ?

Ngoài ra, Pháp thân BV thì được lợi gì ? Quyền lợi kinh tế hay văn hóa Pháp tại miền Bắc, còn chi cho Pháp cố gắng bảo vệ ?

Trái lại, Pháp còn quyền lợi tại miền Nam ; và nếu có ít hơn xưa, là tại Pháp tự ý rút về, chứ tuyệt nhiên không có biện pháp nào bất lợi hoặc có sự bài trừ nào hết. Nếu Pháp có thái độ thân hữu hay ít nhất là hoàn toàn vô tư, thì chắc hẳn không ai phải nghe bao phen tiếng bấc tiếng chì....

Người miền Bắc không được phép giao thiệp với ngoại nhân, hoặc hướng về những nước ở bên ngoài khối CS. Nhưng tại miền Nam, nếu không gặp trở ngại nào, một số khá đông vẫn muốn buôn bán với Pháp, đọc sách báo Pháp, trao đồi văn hóa với Pháp, du học tại Pháp hơn là tại nước khác, và qua cả Pháp trú ngụ nữa .. Số Việt kiều trên đất Pháp, dù không kể những người đã sang từ trước 1954, cũng khá lớn hoặc rất lớn, dù sao cũng nhiều đến nỗi các toà đại sứ rồi Tổng lãnh sự VNCH khó lòng biết rõ.

Như thế, tại sao chánh quyền Pháp đối xử lại bằng cách dành thiện cảm hay lợi thế cho miền Bắc ?

Phải chăng vì chánh quyền Pháp cho là chánh quyền VNCH chỉ thân Mỹ và do đó phải chống Pháp ?

Nhưng thật ra, Pháp bị thiệt hại gì đáng kể ? Vài trường học Pháp bị bãi bỏ, nhưng Trung Tâm Văn-Hoá Pháp vẫn được mở rộng. Sự đoạn giao từ 1965, vẫn không cắt dứt ngoại thương, trái lại hàng Pháp bán sang đây vẫn tăng đều từ 1965 : 12 triệu Mỹ-Kim, 16 triệu, 17,8 triệu, 20,3 triệu, 33,9 triệu, rồi 34,6 triệu năm 1970.

Còn phải ghi nhận rằng lập trường khiêu khích hay bất lợi đối với miền Nam của chánh quyền De Gaulle, đã được tỏ rõ từ 1963, dưới chế độ cũ, 2 năm trước ngày đoạn giao.

Như vậy, sự đoạn giao chỉ gây lạnh nhạt nhiều hơn, không phải là dữ kiện cho phép hiểu được chính sách của Pháp.

— Theo một lối giải thích khác, De Gaulle và phe ông ghét Mỹ vì bị Mỹ hất chân, nên không ưa cả bạn Mỹ là VNCH, nhưng cũng vì lý do trên mà bênh vực BV là kẻ thù của Mỹ.

Như vậy, chánh phủ Pháp đã áp dụng một lý luận rất quen thuộc : bạn của kẻ thù cũng là kẻ thù ? và kẻ thù của kẻ thù là bạn.

Nhưng nếu thế, có hợp với cái đạo đức Pháp mà ông Schumana đã coi là một căn bản của chánh sách Pháp, trong thuyết trình 18/5 trước Ủy Ban Ngoại Giao ?

— Theo một dư luận khác, thật ra Pháp cũng chẳng ưa miền Bắc hơn miền Nam, song giới cầm quyền theo một đường lối tưởng là thiết thực : họ cho là BV khoẻ hơn và có thể giành được thế lợi, Mỹ sẽ phải lui, và VNCH phải chịu thua thiệt : đứng về phe kẻ mạnh, thì bao giờ chẳng lợi hơn? Nếu chiến tranh còn kéo dài, các cơ sở Pháp tại Lào, tại Kam Pu Chea và tại VNCH có thể được các lực lượng BV và MTGP kiêng dè phần nào, nếu Pháp tỏ ra hiểu biết.,. Rồi một khi hoà bình trở lại, thì hai món lợi lớn sẽ chờ đợi Pháp: hoặc BV thắng và nắm hết VN, thì chắc chắn sự tái thiết sẽ là dịp kiếm chác rất tốt cho tư bản và kỹ thuật Pháp ; nhược bằng miền Nam vẫn tồn tại, thì chắc gì Pháp dễ cạnh tranh với Mỹ và Nhật trên các địa hạt đầu tư phát triển? nhưng ít nhất, sẽ được ưu đãi tại miền Bắc, vì đã có công ủng hộ.

Nên theo những người suy đoán như trên, thì thực ra Pháp chẳng có lý do gì trách oán người miền Nam, ngoại trừ một lỗi : là chưa cho Pháp tin rằng miền Nam đủ sức đứng vững, hoặc đủ quyền tự ý chọn bạn mà chơi ?

Chính sách cương quyết của Nixon về Đông-Dương

ĐÃ BẮT ĐẦU SÁNG GIÁ

Á-TRÌNH.

Nhà lãnh đạo một quốc gia dân chủ chia sẻ ý kiến thông thường của mọi người, nhưng hành động phải chứng tỏ một sự khôn khéo khác thường.

(Sử-gia BAGEHOT).

Trong lúc gần 30 chiếc tàu cộng sản còn nằm chình ình tại hải cảng Hải phòng và hàng ngày phi cơ oanh tạc của Mỹ bao phủ vòm trời Bắc Việt đánh phá vào những mục tiêu quân sự và đường giao thông, kho dự trữ tiếp liệu thì cũng tại Hoa thịnh đốn Tổng thống Nixon đích thân tuyên bố vào ngày thứ bảy 21 tháng 5 ông sẽ rời Hoa thịnh đốn để qua Mạc Tư Khoa tham dự hội nghị thượng đỉnh với các nhà lãnh đạo điện Cẩm linh.

Như vậy là chương trình hoạt động đã dự trù của ông từ cuộc Hoa du đến nay không bị ngắt quãng một điểm nào, mặc dù chính sách cương quyết của ông tại Việt Nam đã có lúc làm cho ngay cả những người thân cận ủng hộ ông phải tự hỏi rằng không biết chuyến Nga du của ông có bị đình hoãn hay hủy bỏ, và nếu sự kiện này xảy ra thì cuộc chạy đua vào tòa Bạch Ốc của ông năm nay có phần bấp bênh, đó là chưa nói đến những hiểm họa chiến tranh lan rộng giữa Nga-Mỹ tại Thái Bình Dương có cơ bùng nổ.

Nói một cách khác kế hoạch đánh mạnh để phá công cuộc tranh cử của ông Nixon thành công, và Hànội thắng keo đầu.

Nhưng Tổng thống Nixon là một chính trị gia lỗi lạc, ông vừa biết đáp ứng những nguyện vọng trái ngược của dân chúng Hoa kỳ trong giai đoạn này vừa biết lợi dụng những mâu thuẫn giữa các nước cộng sản cũng như hiểu rõ ý đồ của từng nước cộng sản nói riêng để vừa bảo vệ uy tín của Mỹ trên thế giới vừa gạt bỏ những cái bẫy tinh vi do những người chống đối chính sách của ông giăng ra, để cuối cùng «an vị» cái ghế của ông tại tòa Bạch ốc trong 4 năm nữa.

Cuộc Nga du của ông sắp tới là một chứng cớ khá cụ thể cho biết sự cương quyết của ông đã có giá và những cái bẫy giăng ra trước bước đường tiến thủ của ông đã dần dần bị vô hiệu hóa.

Cuộc khủng hoảng Đông dương đã vượt được quá nửa

Trước ngày ông tuyên bố rằng trong tuần tới ông sẽ rời Hoa Thịnh Đốn để qua Vienne trong 36 tiếng đồng hồ rồi từ đó ông qua Mạc Tư Khoa, mọi nghi vấn về cuộc công du này đã bị gạt bỏ. Cũng trong lúc đó tờ Pravada cơ quan ngôn luận của đảng cộng sản Nga lại một lần nữa cố đem uy tín của Lénine ra để chứng minh rằng việc tiếp đón một «đầu sỏ» đế quốc mạnh nhất thế giới tại điện Cẩm linh trong lúc bom và mìn đang chặn lần hết khả năng tác chiến của các đồng chí Bắc Việt anh em, không có gì trái với nguyên tắc chung sống hòa bình mà Brejnev Tổng thư ký đảng cộng sản Nga đã vạch ra trong kỳ hội nghị toàn đảng vừa qua.

Thượng viện Mỹ trước đây gồm nhiều phần tử thuộc phe Dân chủ chống đối chính sách của Tổng thống Nixon về Việt Nam cũng đồng ý với Hạ viện phê chuẩn một dự án ngân sách trong đó viện trợ quân sự cho Việt Nam Cộng Hòa sẽ tiếp tục cho đến lúc nào tù binh Mỹ còn bị giam giữ tại Bắc Việt và chưa có ngưng bắn ở Đông dương.

Sau những vụ khủng hoảng trầm trọng do sự quyết định oanh tạc và phong tỏa Bắc Việt do chính một mình Nixon đưa ra, tại nước Mỹ cũng như ở trên thế giới người ta không còn hồ nghi gì nữa về sự thành công của chuyến Nga du ít nhất là trong một vài lãnh vực như hạn chế vũ khí nguyên tử, hợp tác kinh tế và khoa học giữa Mỹ và Nga, còn vấn đề Việt Nam dù cuộc Nga du chưa thể dàn xếp tức khắc được thì ít ra trong tương lai nó cũng không thể bùng lớn thành một cuộc chiến tranh lan rộng.

Và cuộc chiến tranh Đông dương một khi được hạn chế giữa các nước tham chiến hiện tại thì nước nào bị nhiều hạn chế về phương tiện chiến tranh nước đó sẽ phải nhân nhượng trước về chính trị để chấm dứt cuộc chém giết đúng lúc mà họ chưa bị thua thiệt trông thấy trên chiến trường.

Với những thành quả chính trị ở trong nước Mỹ cũng như, ở bình diện quốc tế mà Tổng thống Nixon đã gặt hái được trước khi ông rời Hoa Thịnh Đốn, người ta có thể tiên đoán được rằng Nixon sang Nga với một tư thế khá mạnh đủ để bắt buộc các nhà lãnh đạo điện Cẩm linh phải nói chuyện đứng đắn với ông trong mọi vấn đề đem ra thảo luận trong đó dù trực tiếp hay gián tiếp vấn đề chiến tranh Đông dương được đề cập tới mà các nhà lãnh đạo Nga Sô khó lòng chối quanh hay đổ thừa để tránh trách nhiệm của mình nếu họ muốn ông Nixon nhân nhượng với họ trong những vấn đề khác.

Nửa khúc đường sau của cuộc khủng hoảng Đông-Dương

Tại nước Mỹ, phe đối lập trước đây muốn khai thác sự bế tắc của cuộc Nga du thì nay họ không còn hy vọng gì nữa, cái ghế tại tòa Bạch ốc mà họ muốn tranh đoạt nay xa vời hơn bao giờ hết.

Tại Hà-nội, trước kia người ta cố tình muốn phá cuộc Nga du hay biến nó thành một thất bại chính trị của Nixon thì nay họ cũng không còn mấy hy vọng thành đạt được âm mưu của họ.

Những sự can thiệp của Nga và của TC trên bình diện quân sự vào chiến cuộc ĐD hiện nay cũng ắt xa vời vì thật ra tại Mạc tư khoa cũng như tại BK ít người muốn chết cho Bắc Việt thực sự, ngoại trừ việc bỏ ra một ít vốn liếng đầu tư hú họa vào sự hy sinh của nhân dân và binh sỹ BV trong chiến tranh.

Nga chắc chắn không muốn vừa một lúc bỏ tiền túi ra viện trợ cho Hà nội xe tăng, đại bác lại vừa chi hàng trăm triệu rúp để mua lúa mì của Mỹ cũng như hy sinh đời sống dân Nga trong việc kỹ nghệ hóa sản xuất đặng trở thành một nước đại kỹ nghệ của thế giới cộng sản. Bắc kinh cũng chẳng dại gì gây ra một cuộc chiến với Mỹ trong lúc Mỹ đang hứa hẹn bắt tay để giúp họ thoát khỏi sự đe dọa của Nga xô. Dù cuộc Nga du chỉ có được những hứa hẹn như cuộc Hoa du về chiến tranh Đông dương thì sự hứa hẹn đó cũng đủ gây nên một đòn tâm lý khiến BV phải kiểm soát lại hành động của họ trong cuộc phải phiêu lưu máu lửa.

Nga không thể tìm được ở Mỹ một nhân nhượng nào nếu họ không hứa hẹn với Mỹ tự chế trong cuộc leo thang chiến tranh tại Đông Dương, nhưng trái lại Mỹ hiện nay có thể đòi hỏi Nga phải có thái độ dứt khoát trong việc tiếp tế vũ khí cho Bắc Việt nếu Nga muốn Mỹ nới tay phong tỏa và oanh kích, để Nga khỏi mất mặt, Nga hiện nay không thể cứ tiếp tế vũ khí cho BV như trước, sự tiếp tế đó trở nên quá nguy hiểm vì một khi Quốc hội Mỹ đã đồng ý với TT Nixon về đường lối chấm dứt chiến tranh tại VN, thì ông Nixon dám làm mạnh.

Trong cuộc nói chuyện giữa ông Nixon và các lãnh tụ Nga tại điện Cẩm linh, vấn đề chiến tranh Đông dương tất nhiên phải được hai bên giải quyết trên nguyên tắc căn bản, dù việc thực thi sự giải quyết đó mau hay chậm thì hiện nay với tư thế của Mỹ về mặt quân sự, chính trị ở trên chiến trường Việt Nam cũng như tại nước Mỹ không cho phép Nga xô có hy vọng lấn át Mỹ như người ta đã tưởng trước thời kỳ chưa phong tỏa và trước thời kỳ quân lực Việt Nam chưa mở những cuộc phản công thăm dò lực lượng của địch.

Nga Xô hiện nay cũng khó đổ thừa cho TC trong việc xúi bẩy BV theo đuổi chiến tranh vì giữa TC và Mỹ đã ký vào thông cáo chung tại Thượng Hải vào hồi tháng Hai và thái độ của TC cũng như hành động của họ trước những giải pháp cứng rắn của Mỹ không đủ chứng tỏ rằng Bắc Kinh đã hành động hoặc sẽ hành động cụ thể trong việc chống Mỹ nếu chiến tranh vẫn cứ tiếp diễn như mức độ hiện nay.

Bắc Việt đã tỏ ra giao động

Vừa đây BV và chính phủ ma MTGPMN đã gửi công hàm yêu cầu Mỹ và VNCH tiếp tục lại hòa đàm mà hai nước này tẩy chay sau phiên họp 149.

Trước kia đã nhiều lần BV đòi tiếp tục hòa đàm nhưng họ chỉ lên tiếng qua các báo chí hay vận động qua bộ Ngoại giao Pháp, lần này khác hẳn, họ chính thức yêu cầu bằng một văn kiện ngoại giao, chúng ta chưa biết thái độ nghiêm chỉnh trong hòa đàm của họ ra sao nhưng với hành động này chúng ta nhận thấy họ đã chính thức muốn dùng tới phương tiện hòa đàm trước khi Tổng thống Nixon qua Nga để mong Nga khai thông giùm họ những bế tắc chính, để họ có thể đóng vai trò đối thoại chính với Mỹ. Bắc Việt đang e sợ vấn đề VN được quốc tế hóa. Gần đây sau vụ phong tỏa hải phận Bắc Việt, Hoa Kỳ đã có một công hàm gởi cho LHQ qua Đại sứ Bush nói rõ hành động của Hoakỳ, như vậy cuộc điều chiến tranh VN và ĐD đã thực sự vượt ra ngoài một xung đột địa phương và cục bộ. Ông Tổng thư ký LHQ sau đó đã thăm dò các nước trong HĐBA định đem vấn đề ra tranh luận công khai để tìm một giải pháp nhưng đã bị Nga cũng như TC từ chối.

Ông K. Waldhem lại vận động những nước hội viên khác không có chân thường trực trong Hội đồng Bảo an để đưa vấn đề chiến tranh ĐD ra thảo luận một lần thứ hai, 10 nước này có vẻ ưng thuận, như vậy nếu Nga và TC dùng quyền phủ quyết thì chính họ sẽ mang tiếng dung dưỡng chiến tranh, mà trái lại nếu vấn đề được bàn cãi thì kết quả trông thấy là nước nào cũng đồng ý chấm dứt chiến tranh, mở lại giao thông bằng một giải pháp hòa bình phải chăng cho cả hai phe.

Việc trước tiên là ngưng bắn, việc thứ hai là tái lập hòa bình và trung lập cho bán đảo Đông Dương bằng cách tôn trọng những thỏa ước đã được ký kết vào các hội nghị Giơ-ne 54 và 62, quy chế đất đai tại Việt, Mên và Lào sẽ không thay đổi mặc dù hình thức chính trị có thể có những bộ mặt mới.

Như vậy việc Bắc Việt xua quân qua vĩ tuyến 17, sang Lào và Mên sẽ phí công vô ích với những thiệt hại khá nặng.

Một khi vấn đề được đưa ra Hội đồng Bảo an LHQ, Nga cũng như Trung Cộng sẽ nhân dịp này tìm cơ hội phủi tay bằng cách chấp nhận quyết nghị của Hội đồng, như vậy khỏi mang tiếng là hy sinh em út BV. Hiện nay Hà Nội đang cực lực tố cáo hành động của ông Tổng thư ký LHQ trong việc nhúng tay vào vấn đề VN nhưng không thấy chính họ đã làm vấn đề này trở nên một hiểm họa cho toàn cầu nếu LHQ không thể bỏ qua nhất là một khi Mỹ đã công khai thông báo với tổ chức này. Còn về mặt quân sự, việc họ không thể tấn công dồn dập, việc họ không còn trông mong gì có một cuộc đụng độ quân sự giữa Nga và Mỹ để phá vỡ phong tỏa và ngưng oanh kích, viễn ảnh chiến thắng càng thêm lu mờ. Hơn nữa việc Mỹ đòi phong tỏa cho đến khi tù binh Mỹ được thả về, Bắc Việt lại không trông mong gì dùng những tù binh này mãi mãi để hàng chục triệu dân phải lâm vào thiếu thốn vì thiếu nguồn tiếp tế từ ngoài vào.

Nga và BV tưởng làm mạnh để trói buộc Nixon, nhưng không may gặp phải một đối thủ dám làm mạnh hơn nên bị thua thiệt.

Diễn Đàn

******

TRÍ THỨC CÔNG GIÁO VÀ HÒA BÌNH VN

Trong phiên họp hằng tháng ngày Chủ nhật 14-5-72 của Phong Trào Trí Thức Công Giáo VN, nhân dịp thảo luận về tình hình đất nước, Ban Chấp Hành đã nhắc lại lập trường của Phong Trào, biểu lộ từ năm 1966, đối với vấn đề chiến tranh hiện hữu. Trong hiện tình «tổ quốc lâm nguy», lập trường này nên được phổ biến rộng rãi để lưu ý toàn thể quốc dân đồng bào và dư luận thế giới.

Một biến cố

Ngày 4-10-1965, một ngày đáng ghi nhớ, Đức Giáo Hoàng Phaolô VI đã thân hành đến viếng Trụ sở Liên Hiệp quốc tại Hoa Kỳ, để lên tiếng kêu gọi toàn thể các nước trên thế giới, vì hạnh phúc của nhân loại hãy chấm dứt chiến tranh, tái lập hòa bình, đặc biệt cho VN đau khổ.

Tiếp theo đó Hội Thánh Công Giáo hằng năm tổ chức một ngày thế giới cầu nguyện cho hòa bình. Vì tình hình chiến sự lúc đó cứ gia tăng nên khoảng tháng 9 năm 1966, Đức Giáo Hoàng đương kim đặc cử một phái đoàn do Đức Giám Mục Sergio Pignedolli sang VN tiếp xúc với chính phủ VNCH tại Saigon và chính quyền CSBV tại Hànội.

Lợi dụng một dịp bằng vàng như thế và ý thức nhiệm vụ của mình, Ban Chấp Hành PTTTCGVN đã xin gặp ĐGM Pignedolli để đệ trình lập trường lên Đức Thánh Cha. Lập trường này được trình bày trong một văn kiện viết bằng tiếng Pháp, gọi là «memorandum», lối hai trang giấy đánh máy, gồm hai điểm chánh : bản chất chiến tranh VN và vấn đề tái lập hòa bình tại VN.

Bản chất chiến tranh tại VN

Phong Trào không ngần ngại nói lên đó là một chiến tranh xâm lăng mà Cộng Sản đặt lên miền Nam VN và Nam VN sống chết phải tự vệ cho sự sống còn của mình («C'est une guerre d'invasion que les Communistes imposent au Sud VN et contre laquelle le Sud VN se défend à tout prix pour sa propre existence»).

Để lừa gạt dư luận quốc tế, Cộng Sản đã núp sau chiêu bài Mặt Trận Giải Phóng Miền Nam. Nhưng ngay lúc đó PTTTCGVN đã nhận thức rằng : MTGPMN chỉ là một sự tạo dựng của CSBV, nghĩa là do chúng đẻ ra và nuôi dưỡng («Le Front de Libération du Sud VN est une pure création des Communistes du Nord, créé et nourri par eux, dans l'intention de tromper l'opinion internationale...»). Và PT đưa ra vài bằng chứng cụ thể, như :

— Những vụ chuyên chở vũ khí, đạn dược bằng tàu bè của Cộng Sản bị chặn bắt và tịch thu trong hải phận của Nam VN năm 1965 và 1966 («des cargaisons entières d'armes et de munitions communistes furent surprises et saisies dans les eaux territoriales du Sud VN en 1965 et 1966»).

— Những trận đánh đẫm máu diễn ra từ hơn một năm nay với CS, nhất là ngay trong khu vực rất kiên cố của chúng, chứng tỏ lực lượng đối phương trong các cuộc giao tranh vượt quá khả năng về quân đội và vũ khí của Mặt trận ấy. («De grandes batailles atroces livrées depuis plus d'un an au Communistes, surtout dans leur propre zone très fortifiée, démonstrent que les forces adverses engagées dépassaient les capacités en hommes et en matériel de ce Front»).

Những nhận xét trên của PTTTCGVN bày tỏ một cách khẩn thiết lên Đấng Cha Chung của mình, từ năm 1966 đến ngày nay càng thêm giá trị : sự kiện quân lực CSBV ngày 29-3-72 vượt vĩ tuyến 17, trắng trợn xâm lăng NVN, với tất cả vũ khí hạng nặng và tối tân do khối CS quốc tế cung cấp dồi dào, là một bằng chứng quá hùng hồn cho sự nhận xét đứng đắn của PTTTCGVN không hiếu chiến, không chủ bại. Chắc chắn đồng bào trong nước, công giáo hay không công giáo, cũng đồng ý với chúng tôi. Do đó đương đầu với sự xâm lăng ấy, VNCH phải kêu gọi sự giúp đỡ của các đồng minh, nhất là ở vùng ĐNÁ. Việc các nước bạn đã gởi quân giúp VN cũng là một bằng chứng họ ý thức hiểm họa bành trướng của CS quốc tế. Đồng thời sự can thiệp ấy trở nên chánh đáng, hầu chặn đứng sự bành trướng nguy hại cho chính đời sống của họ.

Và để kết luận về bản thất chiến tranh tại VN, PTTTCGVN viết «bởi vậy miền Nam VN chỉ ở trong tình trạng tự vệ chánh đáng («Le Sud VN et donc dans sa légitime défense»).

Tái lập hòa bình tại VN

Vào lúc ĐGM Pignedolli có sứ mạng tiếp xúc với hai chính phủ Nam và Bắc VN, người ta đã nói đến vấn đề thương thuyết, và người viết tin rằng phái đoàn của Tòa Thánh chắc chắn nhắm mục đích giúp đôi bên đi đến hòa đàm, để chấm dứt chiến tranh tại VN.

Hiểu như vậy nên PTTTCGVN đã trình bày lập trường như sau :

«Dân tộc VN, nhất là ở miền Nam, đã đau khổ quá nhiều vì chiến tranh kéo dài hơn 20 năm, nên tha thiết muốn được hưởng hòa bình.

Người công giáo chúng tôi hằng ngày cầu nguyện cho hòa bình.

Tuy nhiên những người quốc gia VN, không hề dám tin Cộng sản vì đã biết họ.

PHONG-TRÀO TRÍ-THỨC CÔNG-GIÁO PAX ROMANA—VIET-NAM.

Chúng tôi muốn có **một nền hòa bình lâu dài, kiểm soát và** bảo đảm bởi các cường **quốc thế giới, một nền hòa bình căn cứ** trên sự tôn trọng hỗ tương các **quyền lợi của con người, một nền** hòa bình khả dĩ bảo đảm **sự độc lập và tự do của Nam VN.**

Các điều kiện dự tiên **cho cuộc hòa đàm, do CS đặt ra,** không thể chấp nhận được.

Cần phải thăm dò sự **thành thật của họ trước khi ngồi vào** bàn hội nghị.

Bao lâu CS còn tiếp tục **xâm nhập người và vũ khí vào** Nam VN, mọi đề nghị hòa bình chỉ là không tưởng.

Một khi hòa bình được tái lập thật sự, chúng tôi đòi hỏi phải rút ra khỏi lãnh thổ chúng tôi các lực lượng đồng minh cũng như lực lượng Cộng Sản.»

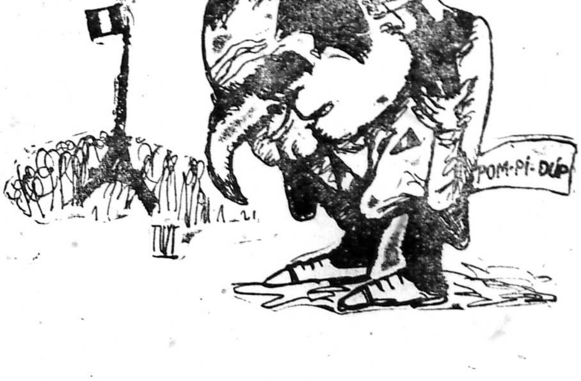
(«Le peuple vietnamien principalement du Sud, ayant beaucoup souffert de la guerre durant plus de 20 ans, appellent la paix de tout leur coeur.

Nous, catholiques, nous prions pour la paix tous les jours.

Mais les nationalistes Vietnamiens se méfient bien des Communistes pour les avoir connus.

Nous voulons une paix durable, contrôlée et garantie par les Grandes Puissances du Monde, une paix basée sur le respect réciproque des droits de l'homme, une paix qui puisse garantir la souveraineté et la liberté du Sud VN.

(Xem tiếp trang [illegible]



Thứ Sáu 26-5-1972

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Tường trình mới nhất của đặc phái viên Chính Luận từ Huế

Huế nhộn nhịp lại, tràn ngập lính Dù Dân đi về, về đi như cơm bữa

- 11 viên chức cao cấp bị cách chức âm thầm được làm việc lại
- «Chị em ta» trên sông Hương đã «di tản» về làm việc lại

LÊ HOÀNG PHÚ

HUẾ, 23-5.— Những cánh hoa dù lướt đi như đan cửi trên các ngã đường thị xã Huế đã làm thay đổi bộ mặt cố đô. Không khí tấp nập của Huế đã khiến cho các ký giả mới bay ra Huế, đặc biệt là ký giả Ngoại Quốc, ngạc nhiên khôn cùng. Sinh hoạt trên bộ, trên không và cả «đệ thất hạm đội» trên giòng sông Hương rộn rịp hơn cả lúc bình thường, vì một phần đông là lính các nơi đổ đến.

Các đoàn quân xa chở lính Dù từ Phú Bài chạy ra Huế đã lôi kéo theo làn sóng người trở về thị xã. Đây không biết là lần thứ mấy dân Huế chạy đi rồi về. Lúc đầu họ nghe các tướng lãnh tuyên bố tình hình Huế không đến nỗi trầm trọng, và nhất là nghe tin chiến thắng các nơi, họ lần mò trở về Huế. Tối tối, nghe đài BBC loan báo Huế sắp bị đánh, CSBV chuẩn bị đánh lớn, họ lại dọn đi.

Tuy nhiên, bộ mặt Huế ngày nay đã nhộn nhịp trở lại. Một số người trở về thì vẫn có một số người tiếp tục đi. Chợ Đông Ba bằng bê tông trống trơn vì bị cháy phía trong nhưng vòng quanh chợ, người mua bán đông nghẹt.

Mùa đào đã đến, nên hàng lang trái cây toàn là đào. Các tiệm thuốc Tây, tạp hóa, quán ăn đã mở cửa gần hết. Trạm tuyển mộ nhập ngũ của BĐQ, ND, TQLC thâu nhận khá đông thanh niên tình nguyện. Kẻ thì vì tuổi dân quân, người thất lạc gia đình, hận thù Cộng Sản sát hại thân nhân...

Trạm xăng đã mở cửa nên giá xăng vẫn bình thường. Nhiều trạm xăng «mini» sẵn sàng bán với giá hạ để kiếm thêm chút cháo cho gia đình.

Mặc dù tràn ngập bởi quân nhân của nhiều đơn vị, binh chủng... Huế vẫn duy trì được kỷ luật. Quân cảnh được lệnh bắn ở cấp số 5, nghĩa là bắn chết ngay nếu gọi mà không dừng lại. Tuy vậy nạn «ăn chạy» vẫn còn lai rai ở các quán bún bò.

«Kỵ» nhà báo

Có thể nói Huế, và cả ở Saigòn, đang bị ảnh hưởng nặng nề của báo chí và các đại phát thanh. Thế nhưng tất cả các đơn vị tham dự hành quân đều «kỵ» báo chí. Vừa đến cửa trình thẻ báo chí là bị quân cảnh mời đi chỗ khác chơi. Trong khi đó, phòng báo chí Quân đoàn I lại không loan báo, cung cấp tin tức kịp thời cho các ký giả.

Các ký giả lấy tin ở đâu cho sốt dẻo ? Họ nghe ngóng tin đồn, rỉ tai, nghe đài phát thanh ngoại quốc. Nếu có ai chứng kiến cảnh một số ký giả ngoại quốc loay hoay chụp hình, quay phim ở Huế rồi dọt về Saigon sẽ không còn tin tưởng ở họ nữa.

Trong lúc các phóng viên VN luôn luôn có mặt trong các cánh quân thì hầu như không có ký giả ngoại quốc nào cả.

Đường dây tin tức của các cố vấn Mỹ cũng bị kẹt vì các Tướng mặt trận giới tuyến đều có những quyết định riêng, và cố vấn Mỹ chỉ giữ vai trò yểm trợ. Một thí dụ điển hình trên đỉnh Birmingham mới đây.

Sau khi dự thuyết trình, Tướng Ngô quang Trưởng ngoắc Tướng Phú ra ngoài. Viên Tướng 2 Sao Cố Vấn Mỹ chuyển mình bước theo liền bị Tướng Trưởng khoát tay chặn lại :

— Ông vui lòng ở lại đây, chúng tôi họp riêng !

Riêng Tướng Phú, ít khi viên cố vấn được gặp mặt ông. Cần điều gì

XEM TIẾP M TRANG 10

T.T. KHIÊM DUYỆT XÉT TÌNH HÌNH CAO NGUYÊN

PLEIKU 24-5 (VTX).— Thủ Tướng Trần Thiện Khiêm và phái đoàn Chánh Phủ sáng nay (24-5-72) đã đến Bộ Tư lệnh Quân đoàn 2 tại Pleiku để duyệt xét tình hình vùng Cao nguyên Trung phần.

Dịp này Đại Tá Trương Sơn Bá Tỉnh Trưởng Pleiku đã tường trình lên Thủ Tướng tình hình chung tại địa phương.

Hiện diện trong buổi họp nói trên có các vị Tổng Trưởng Tài Chánh, Kinh Tế, Xã hội, Công Chánh, Kế hoạch và Phát triển Quốc gia, Phát triển Sắc tộc, Trung tướng Cao Hảo Hớn, Phụ tá Đặc biệt tại Phủ Thủ Tướng kiêm Trung tâm Trưởng Bình định và Phát triển Trung ương, Thiếu tướng Nguyễn văn Toàn, Tư lệnh Quân đoàn 2 và Quân khu 2, và Chuẩn tướng Trần văn Hai, Tư lệnh Phó.

Trả lời các phái đoàn CSVN tại hội đàm Ba Lê về Việt Nam

Việt-Mỹ không họp lại vào ngày 25-5 vì CS vẫn tìm chiến thắng quân sự

- Bộ NG Mỹ : Lê Đức Thọ vẫn bịp bợm về chính trị Nam VN
- HN Genève cưỡng chế nước thứ 3 thi hành Quy Ước về tù binh

BA LÊ, 24-5 (UPI).— VNCH và Hoa Kỳ hôm nay đã bác bỏ một đề nghị của CS nhằm tái nhóm cuộc hòa đàm Ba Lê vào ngày thứ Năm này vì lẽ rằng phe bên kia (CS) vẫn còn mưu tìm 1 chiến thắng quân sự chứ không phải một nền hòa bình thương nghị.

Các phái đoàn VNCH và HK đã thông báo cho các phái đoàn CSBV và VC rằng Việt Mỹ không chấp nhận lời yêu cầu của CSBV hôm thứ Ba nhằm chấm dứt cuộc tẩy chay hòa hội Ba Lê về VN. Một bản tuyên bố của 2 phái đoàn Việt-Mỹ ghi rằng «Mọi việc dường như chứng tỏ rằng quý vị vẫn còn đang mưu tìm 1 chiến thắng quân sự ở chiến trường chứ không phải một giải pháp thương nghị tại bàn hội đàm».

Bản tuyên bố viết tiếp rằng : trong khi kêu gọi mở phiên họp khác vào ngày 25/5 thì phía CS lại lặp đi lặp lại những luận điệu tuyên truyền mà không cho thấy 1 dấu hiệu nào phe CS muốn thảo luận.

Nhấn mạnh đến ước vọng chấm dứt nhanh chóng cuộc chiến bằng thương thuyết, các đại diện Việt Nam Cộng Hòa và HK nói rằng «chúng tôi đã từng tuyên bố là chúng tôi sẵn sàng tái nhóm cuộc hội đàm Ba Lê ngay khi quí vị chứng tỏ rõ ràng ý định thương thảo nghiêm chỉnh».

Bộ Ngoại giao Mỹ bình luận

HOA THỊNH ĐỐN, 24-5 (AP).— Bộ Ngoại giao Hoakỳ cho biết rằng chủ đích của Hànội vẫn là sự thống trị miền Nam VN về mặt chính trị. Một phát ngôn viên của bộ đã tuyên bố như vậy để trả lời một lời tuyên bố hôm thứ Tư của Lê đức Thọ, Ủy Viên Bộ chính trị của CSVN. Thọ nói rằng Hà Nội không có ý định nào cưỡng đặt một chế độ liên hiệp do Cộng Sản kiểm soát tại SaiGòn.

Phát ngôn viên của bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ nói rằng Lê Đức Thọ cũng nhắc lại sự CSBV nhất quyết đòi rằng một sự hưu chiến ở VN phải tiếp theo chứ không phải là đi trước một sự giàn xếp toàn bộ. Phát ngôn viên này cho biết thêm rằng những lời tuyên bố mới nhất của Thọ cho thấy rõ là hiện nay rất khó mà chờ thương thuyết nghiêm chỉnh.

Hội nghị về tù binh

GENÈVE, 24-5 (AFP).— Hôm nay, hội nghị Hồng Thập Tự quốc tế họp tại đây để tìm cách bảo vệ nhân quyền đã chấp thuận một đề

Xem tiếp Q trang 10

T. T. Nixon gửi CÔNG ĐIỆN TỚI MẶT TRẬN ND chống CS xâm lăng

SAIGON 25-5.— Trong công điện đề ngày 20-5-1972 gửi cho «Mặt Trận Nhân Dân chống CS xâm lăng» Đại Sứ Hoa Kỳ tại VN Ô. Bunker đã thay mặt Tổng Thống Hoa Kỳ Richard Nixon cam kết với MTNDCCSXL cũng như toàn thể dân tộc VN rằng HK sẽ tiếp tục ủng hộ VNCH một cách tích cực trong cuộc chiến đấu hiện nay.

Nguyên văn bức công điện được phiên dịch như sau : «Thay mặt Tổng Thống Nixon, tôi muốn bày tỏ cảm tình hân hoan đối với điện văn của quý vị đã hưởng ứng và ủng hộ quyết định của Tổng Thống chúng tôi trong

Xem tiếp H trang 10

Đặc phái viên Lê-Thiệp tường trình từ mặt trận Bình Long

TẠI SAO TA CHƯA VÀO AN LỘC ?

- 1 THIÊN TÌNH SỬ THƠ MỘNG, HÀO HỨNG VỪA CHẤM DỨT TRÊN « HÀNH LANG MÁU » SỐ 13.

LAI KHÊ, 24-5.— Mọi người chờ đợi thành phố An Lộc được giải tỏa. Tin tức từ hơn một tuần lễ qua nói rằng binh đội VNCH chỉ còn cách An Lộc hơn 2 cây số nhưng đến nay các lực lượng của sư đoàn 9 vẫn quần thảo với cộng quân tại Xa Cát, Xa Cam, cửa ngõ vào thành phố bị vây tới ngày thứ 50 mà vẫn chưa bắt tay được với lực lượng tử thủ của Tướng Lê văn Hưng. VNCH đã tung vào quốc lộ 13, con đường máu một lực lượng hùng hậu gồm 2 sư đoàn 9 và 21, Dù, Biệt động biên phòng. Đoạn đường từ Chơn Thành đến An Lộc chỉ hơn 30 cây số. Nhưng sau 50 ngày họ vẫn chưa vào đến An Lộc. Chứng kiến tại chỗ một đoàn thiết giáp bị đánh trên quốc lộ 13, bản tường trình của phái viên Lê văn Thiệp viết từ Lai Khê sẽ giải thích tại sao quân ta chưa vào An Lộc.

(1) Đoạn quốc lộ 13 từ Chơn Thành đến An Lộc được mệnh danh là hành lang máu. Chỉ ra khỏi Bộ Tư Lệnh của trung đoàn 32, sư đoàn 21 độ hai cây số người ta sẽ gặp một đoạn đường dài độ hơn 100 thước bị nám đen, cây cỏ hai bên đường không còn một ngọn đứng vững. Những chiếc xe thiết giáp cháy rụi, những chiếc GMC giờ những càng sắt đen thui, xác vài chiếc trực thăng nằm ở phía xa trong mé rừng. Để vượt qua một quãng đường hơn 100 thước đó, trung đoàn 32 đã phải quần nhau với lực lượng cộng quân trong 6 ngày trời. Một vị sĩ quan đã thuật lại cộng quân đào những địa đạo dài cả trăm thước sâu ngập đầu người. Những địa đạo này dầu binh chớ chỉ nên bom và pháo binh không thể nào thanh toán hết được. Một binh sĩ lắc đầu khi nhớ lại trận đánh : «Quả là gần 10 năm lính chưa bao giờ tôi dự một trận gay go đến như vậy.»

Hiện tại binh đội của VNCH gần An Lộc nhất là Xa Cam (cách An Lộc hơn 2 cây số) và xa An Lộc nhất là tại đoạn cách suối Tàu Ô độ 3cs về phía Chơn Thành.

Trên đoạn đường Tàu Ô — Xa Cam dài 14 cây số lực lượng VN gần đủ các binh chủng đang quần thảo dữ dội với công trường 5 của Cộng quân cùng với công trường 7 và công trường 9 và sư đoàn địa phương quân Bình Long vẫn tung những trận đánh bằng pháo và dài khi cả quân lính vào An Lộc.

(2) Trên đoạn đường 14 cây số Tàu Ô—An Lộc ta và địch sát kề với nhau. Cộng quân đã áp dụng chiến thuật bám thật sát quân đội VNCH để né bom. Ngay tại nơi cách suối Tàu Ô độ 3 cây số, nơi chi đoàn 1/10 Tuần Xa bị chặn đánh vào giữa trưa hôm qua, báo chí đã được chứng kiến những đợt dội bom chỉ cách nơi đứng độ hơn 100 thước. Viên phi công chỉ ấn nút bom sớm hay muộn 1 chút làm bom sẽ rơi trúng quân bạn. Phóng viên Dương Phục có mặt cùng chúng tôi đã nói vào máy thu băng trong bản tường trình tại chỗ «suốt đời phóng viên chiến trường, chưa bao giờ chúng tôi chứng kiến cảnh phi cơ yểm trợ bỏ bom sát quân bạn đến thế.» Dương Phục là phóng viên theo trận Hạ Lào, nhảy vào Bastogne và mới đây suýt anh bị bắn rơi trực thăng được Gunship cứu thoát khi anh toan vào An Lộc bắt tay tướng Hưng một cái để tỏ lòng ngưỡng mộ. Ước vọng đó đến nay anh vẫn chưa thực hiện được.

3) Bám sát quân đội VNCH, Cộng quân còn tăng cường đến mức tối đa phòng không. Phi Công đã gọi phòng không quanh thị trấn bị vây hãm đến ngày thứ 50 này là vòng lửa.

Sau khi anh Bình của điện ảnh quân đội bị chết, cùng mọi người có mặt trên chiếc trực thăng trong một chuyến bay vào An Lộc, các phóng viên đành bỏ ý định bay vào An Lộc. Mỗi khi có một Liên đội quân các binh sĩ được lệnh ngồi thòng chân ra khỏi cửa trực thăng, dùng súng M.16 bắn phụ cho viên xạ thủ. Một phi công nói ở phi trường Lai Khê : «Chưa bao giờ lại có cảnh đánh nhau kỳ cục đến thế. Cộng quân núp trên cây bắn lên bằng AK. Lính mình ngồi trực thăng bắn xuống bằng M.16. Y như truyện phong thần. Trực thăng không dám bay cao, vì sợ phòng không có radar và bay thấp sát ngọn cây thì phải đánh nhau với đại liên, AK, B40.....

Phi cơ chở phóng viên Bình ngộ nạn vì trúng B40.

(4) Các quan sát viên chiến trường đều ngạc nhiên về pháo binh của Cộng quân tại Mặt Trận An Lộc địch quân đã lợi dụng tối đa pháo binh. Trong những đợt giao chiến, nhiều khi hai bên cách nhau vài chục thước. Khi bị Biệt động Biên phòng đánh sát quá phải rút lui, lập tức Cộng quân pháo kích như mưa để rút ra xa hơn 1 chút để lập phòng tuyến mới. Quốc lộ 13 thật tốt, và hai bên đường được khai quang sâu vào phía rừng từ 50 đến 100 thước. Phải công nhận rằng nhờ địa thế đó Cộng quân lẩn lút trong bìa rừng đã gây khó khăn rất nhiều cho binh sĩ VNCH, vào ngày hôm qua 24-5, một chi đoàn của thiết đoàn 18 khi vừa từ Chơn Thành

Xem tiếp R trang 10

Phần chính yếu trong diễn văn của Podgorny chào mừng Nixon

HOA THỊNH ĐỐN 24-5 (VOA) Trích thuật những đoạn chính trong bài diễn văn của Chủ Tịch Nga sô Nikolai Podgorny nhân dịp ông nâng ly chúc tụng vị thượng khách của ông là Tổng Thống Hoa kỳ Richard Nixon vào tối vào tối 22-5-72.

«Đây là cuộc viếng thăm chính thức đầu tiên của một vị Tổng Thống Mỹ trong lịch sử giao tế giữa hai nước chúng ta. Chỉ sự kiện này không thôi cũng đủ làm cho cuộc viếng thăm của Tổng thống và những cuộc hội kiến giữa ngài với các nhà lãnh đạo Xô Viết thành một biến chuyển lớn lao. Kết quả của những cuộc hội đàm này sẽ định trước trong nhiều đường triển vọng về giao tế giữa Liên Xô và Hoa Kỳ, và rõ rệt kết quả của những cuộc hội đàm này cũng sẽ có 1 ảnh hưởng về công cuộc phát triển thêm tình hình quốc tế, hoặc nó sẽ đưa đến 1 nền hòa bình hiện hữu và 1 nền an ninh đại đồng vững chắc hơn, hoặc nó sẽ đưa đến một tình trạng căng thẳng hơn. Do đó, Liên Xô đặt một tầm quan trọng lớn lao trong những cuộc hội đàm Xô-Mỹ và chắc chắn sẽ bao gồm một số nhiều vấn đề. Chúng tôi sẽ thực tế trong những cuộc hội đàm này và sẽ tận lực theo đúng những nguyên tắc của chính sách chúng tôi nhằm thành đạt những kết quả xác thực và cố gắng chứng minh những niềm hy vọng đạt tới giữa hai quốc gia chúng ta, và nhiều hơn thế nữa trong cuộc hội đàm thượng đỉnh tại Mạc Tư Khoa. Và hôm nay cũng như đây, Liên Xô sẵn sàng để phát triển và nới rộng thêm quan hệ về sự hợp tác mậu dịch và những mối liên hệ có lợi ích chung với những quốc gia có một hệ thống xã hội khác biệt.

«Điều này hoàn toàn áp dụng trong mối giao tế với HK, có nghĩa là chung sống hòa bình không phải bị giới hạn ở việc không có chiến tranh mà thôi. Khi chúng tôi nói không có 1 ngoại lệ nào đối với nước Mỹ trong chính sách sống chung hòa bình của chúng tôi, và những lời nói đó được hậu thuẫn bởi hành động thực sự của chúng tôi trong cố gắng cải tiến và phát triển mối quan hệ Xô-Mỹ, Liên Xô nghĩ rằng việc thành lập không những các mối quan hệ tốt đẹp và thân hữu giữa Liên xô và Hoa kỳ là điều có thể làm được và đáng làm, nhưng chắc chắn là nó sẽ không phương hại đến bất cứ một quốc gia thứ ba nào. Liên Xô và Hoa Kỳ là hai cường quốc tân tiến nhất về lãnh vực khoa học và kỹ thuật, có những tiềm năng kinh tế lớn lao và những tài nguyên thiên nhiên phong phú. Hai dân tộc Xô-Mỹ đã đóng góp một phần lớn lao và kho tàng văn hóa của thế giới.

«Tất cả những điều này lập thành một nền móng vững chắc, và nếu có được một sự thể hiện chung sẽ có thể đưa đến việc sắp đặt công cuộc hợp tác Xô—Mỹ trong những lãnh vực đa loại nhất, để thực thi những kế hoạch to tát xứng đáng với mức độ thỏa thuận mà hai nước Liên Xô và Hoa Kỳ đã đạt tới trong thế giới ngày nay.

«Dân tộc hai nước chúng ta có những truyền thống tôn trọng lẫn nhau và tình hữu nghị. Cuộc đấu tranh của chúng ta trong trận thế chiến thứ hai chống Đức quốc xã Hitler và Nhật Bản quân phiệt vẫn còn nằm trong ký ức của dân tộc Liên Xô. Tất cả sự kiện theo đó hai quốc gia chúng ta đã là đồng minh trong hai trận thế chiến tự nó đã là một điều hết sức thâm hậu. Sự hợp tác giữa Liên Xô và HoaKỳ trong tinh thần thiện chí, sự cải tiến mối quan hệ giữa Liên xô và Hoa kỳ đã luôn luôn là thuận lợi cho chính nghĩa hòa bình. Chúng tôi hành động với quan niệm rằng những cuộc hội đàm giữa Liên Xô và Hoa kỳ là để tìm kiếm một giải pháp cho những vấn đề quốc tế cấp bách có lợi ích cho cả hai dân tộc HK và LX, cho dân tộc của tất cả các quốc gia khác trên thế giới, và cho quyền lợi của nền hòa bình thế giới.»

PHÚC NGHỊ VỀ DỰ LUẬT ĐẦU TƯ CỦA TT THIỆU được coi là quan điểm QH

SAIGON 24-5 (VTX) : Vì không hội đủ túc số để bác bỏ phúc nghị của Tổng thống về dự luật «Qui định chế độ đầu tư tại VN» trong phiên họp kéo dài đến 20g tối nay, quan điểm của Hành Pháp đã được coi như là quan điểm của Quốc Hội.

— Tái nhóm phiên họp khoáng đại chiều nay Lưỡng Viện đã thảo luận và chung quyết xét điều năm của phúc nghị là điều 38. Tuy nhiên vì số Dân Biểu và Nghị Sĩ hiện diện quá ít nên thuyết trình viên Nghị Sĩ La Thành Nghệ đã yêu cầu phiên họp tạm hoãn đến một ngày khác sẽ thảo luận tiếp.

Cuối cùng các Nghị sĩ và Dân biểu đồng quyết định tạm ngưng thảo luận và sẽ tái nhóm vào lúc 18g30. Trong thời gian này Quốc Hội sẽ triệu hồi khẩn cấp một số Nghị sĩ và dân biểu vắng mặt.

Tái nhóm vào lúc 18g40, QH Lưỡng viện đã thảo luận gay go và cuối cùng chỉ có 61 DB và Nghị sĩ bác bỏ nên không hội đủ túc số hiến định.

Tưởng cần nhắc lại điều 38 dự luật Qui định chế độ đầu tư tại Việt Nam là «Thường trú nhân hay ngoại trú nhân ngoại quốc có tư bản nội địa đem đầu tư tại Việt Nam sẽ được phép chuyển ngân ra ngoại quốc tổng số lời thuần tính thực hiện hằng năm». Phiên họp kết thúc lúc 20 giờ tối.

Dieu seul le sait !

SAIGON, 25-5.— 6 nhật báo số đề ngày hôm nay đã bị tịch thu, hầu hết đều vì lý do «vi phạm điều 28 A quy chế báo chí». Chính Luận bị tịch thu vì đã đăng tin Tổng thống yêu cầu Thượng Viện hoãn phiên họp thảo luận luật ủy quyền. Tin này hầu hết các báo đều có loan và chính radio nhà nước cũng đọc oang oang trên làn sóng điện.

Một sự kiện «quang minh chính đại» đến như thế mà bị Bộ Thông tin ghép tội là «xâm phạm an ninh QG» để tịch thu báo thì thật là chỉ có... trời mới hiểu nổi !

Nhân lễ Phật Đản, ân xá 220 phạm nhân

BỊ T.C.P.V. BÁC ĐƠN THƯỢNG TỐ tử tội Trần-Đ-Yên chỉ còn chờ TT

- Đã trả tự do cho 143 Sinh viên tại ĐHX Minh Mạng
- Công bố danh sách Đặc khu trưởng kiêm Quận trưởng

SAIGON, 24-5 (VTX).— Văn Phòng Tổng Thống loan báo :

Nhân dịp Lễ Phật Đản năm nay, Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa đã ký Sắc lệnh số 293-TT/SL ngày 24 tháng 5 năm 1972 ân xá cho 145 phạm nhân chia ra như sau : Ân thích : 31 phạm nhân. Ân giảm : 114 phạm nhân. Ngoài ra theo chỉ thị của chánh phủ do các UB Tỉnh đề nghị, đã có 75 phạm nhân được ân thích, ân giảm và trả tự do trên khắp các Tỉnh trong toàn quốc. Như vậy, trong ngày Lễ Phật Đản năm nay trên toàn quốc có 220 phạm nhân được hưởng khoan hồng của Chánh phủ.

— Ban phá án TCPV hồi 4 giờ chiều 24-5 đã phán quyết bác đơn thượng tố của tử tội Trần đình Yên, người từng bị Tòa QS mặt trận QK III tuyên án tử hình về tội cướp của giết người.

Sau hơn ba giờ nghị án, Ban phá án Tối Cao Pháp Viện đã tuyên phán như trên. Hiện giờ tử tội Trần đình Yên có nhờ tòa QSMT QK III đệ đơn xin ân xá giùm lên Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa, và chỉ còn chờ kết quả từ Dinh Độc Lập đưa ra.

Nếu Tổng Thống VNCH bác đơn xin ân xá, tử tội Trần Đình Yên sẽ thọ hình 24 tiếng sau.

Đã trả tự do 143 SV ở ĐHX Minh Mạng

SAIGON.— 143 trong số 148 Sinh Viên bị bắt trong ĐHX Minh Mạng trong đêm 21-5 vừa đã được nhà chức trách trả tự do. Các Sinh viên này đã trở về ĐHX chiều qua và chỉ còn 5 cậu bị giữ lại.

— Tòa QSMT sáng 24-5 đã tha bổng Sa di Lưu Hồng Liên 21 tuổi tài xế cho TT Pháp Lan có tham dự biểu tình sau ngày 3-10 và bị bắt trong một vụ biểu tình ngày 4-10-71 tại trường Đạt Đức đường Chi Lăng Gia định gần một đám cháy xe Hoakỳ và bị nghi đốt cháy xe này.

Vụ này đã được đưa ra xét xử lần đầu tiên vào ngày 27-3 và liên tiếp vào các ngày 20-4, 11-4 và 3-5

XEM TIẾP Đ TRANG 10

4747 TRẬN ĐỘNG ĐẤT trong năm 1971

HOA THỊNH ĐỐN 23-5 (UPI): Bộ Thương mại Hoa Kỳ hôm thứ Ba cho hay trong năm 1971 có đến 4.747 vụ động đất và 58 hiện tượng địa cầu rung chuyển khác được ghi nhận trên máy điện tử theo dõi chấn dộ thế giới.

Máy ghi này do cơ quan khí tượng và hải dương quốc gia đảm trách cho thấy là có 4.737 trận động đất, 55 vụ nổ, một vụ đất lở và hai trận đá đổ một trong số này xảy ra tại mỏ than.

Hầu hết các vụ động đất xảy ra giữa mặt đất và dưới mặt đất 70cs. Vụ động đất sâu nhất dưới mặt đất đến 695 cây số tại vùng đảo Fiji.

TIN VẮN

— Phó Tổng Thống Trần Văn Hương và đoàn tùy tùng đã về Sài-Gòn lúc 14 giờ 30 chiều 25-5 sau khi dự lễ nhậm chức của Tổng Thống Tưởng Giới Thạch ngày 20-5 vừa qua tại Đài Bắc.

— Kể từ khi Cộng sản Bắc Việt xua quân vượt vĩ tuyến tấn công Việt Nam Cộng Hòa, Bộ Xã Hội cho biết đã dành một ngân khoản 555.000.000đ cho công tác cứu trợ nạn nhân chiến cuộc.

— Hưởng ứng cuộc lạc quyên yểm trợ tiền tuyến các hội viên thuộc Phòng Thương Mại Pháp tại VN đã đóng góp một số tiền lên tới 18.142.400đ để yểm trợ chiến sĩ tiền tuyến và trợ giúp nạn nhân chiến cuộc. Số tiền trên sẽ được chuyển cho UB Công Kỹ Thương [illegible] Yểm Trợ Tiền Tuyến.

Nhà in báo CHỐNG CHÍNH PHỦ HAY phá trật tự an ninh bị đóng cửa, đưa ra Tòa

SAIGON, 25-5.— Tòa Đô Chánh trân trọng thông báo :

Kể từ ngày ra thông cáo này, các nhà in phạm qui chế báo chí hoặc lãnh in báo đăng bài có luận điệu chống Chánh Phủ hay có tính cách phá rối trật tự và an ninh quốc gia sẽ bị thâu hồi giấy phép tức khắc mà không cần có cảnh cáo trước. Ngoài biện pháp hành chánh này các nhà in liên hệ sẽ bị lập biên bản và truy tố trước Tòa Án Mặt Trận, theo tình trạng thiết quân luật. Tòa Đô Chánh ân cần nhắc nhở quý vị chủ nhơn các nhà in hãy thận trọng và kỹ lưỡng trong việc hành nghề để bảo toàn quyền lợi của mình và tránh sự can thiệp phiền phức của cơ quan có thẩm quyền.

Vài giờ sau khi quân Khmer tái chiếm

CSBV hỏa thiêu khách sạn kế cận Đế Thiên Đế Thích

- *Thị xã Kampot bị cô lập, kể cả đường hàng không*
- *CSBV pháo kích và phá cầu quanh thị xã Paksé*

NAM VANG, 24-5 (Reuter).— Các pháo thủ CSBV tối thứ Ba đã pháo kích cháy khách sạn hàng không Pháp xây cất gần khu Đế Thiên Đế Thích mà quân chính phủ KPC vừa tái chiếm trước đó vài tiếng đồng hồ.

Cho đến sáng thứ Tư, khách sạn này vẫn còn cháy, vì CS đã dùng nơi này để chứa nhiên liệu và đạn dược kể từ sau khi chúng chiếm đóng vào tháng 6 năm 1970, lúc đó khách sạn chưa được xây cất xong. Binh sĩ Kampuchea đã rút khỏi vị trí này, nhưng phát ngôn nhân không nói gì đến tổn thất.

Bộ Tư Lệnh Kampuchea cho biết, phía CS vẫn duy trì pháo kích trong suốt ngày thứ Tư vào binh sĩ Khmer đang nỗ lực tiến chiếm khu ĐTĐT. Phát ngôn nhân, Thiếu tá Chhang Song, nói thêm rằng lực lượng CSBV được tăng cường bằng những đơn vị thuộc sư đoàn C40 CSBV đóng ở tỉnh Kompong Thom lân cận về phía Đông. Hiện có ít nhất 3 tiểu đoàn thuộc SĐ C40 được hậu thuẫn của hơn 2000 «Khmer Đỏ» đang ở bên trong khu đền đài.

Cũng theo Bộ Tư Lệnh KPC, phi trường Kampot đã phải tạm thời đóng cửa, sau một cuộc pháo kích của CS vào sáng thứ Tư, khiến thị trấn 10 ngàn người này đã hoàn toàn bị cô lập. Tuy 2 quả đạn 82 ly của Cộng quân không làm hư hại phi trường nhưng phát ngôn nhân cho biết phi trường sẽ đóng cửa «cho đến khi có lệnh mới». Các đường bộ dẫn đến Kampot gần vịnh Thái Lan, đã bị cắt đứt từ tháng qua trong cuộc tấn công của CS nhắm vào các tỉnh phía Nam KPC.

Tại Lào, CSBV tối thứ Ba đã pháo kích 8 hỏa tiễn 122 ly vào các vị trí ở mặt Đông Phon Batiane, cách Paksé 10 cây số về hướng Đông, khiến 2 binh sĩ bị thương. Cộng quân cũng phá nổ 2 cây cầu [illegible] QL13 cách Kong Sédone 20 cs về phía Bắc nhằm làm cản [illegible] lực lượng tăng viện của chính phủ từ Savannakhet đưa tới để tái chiếm Kong Sédone. Trước đây, những cây cầu ở phía Nam Kong Sédone cũng đã bị phá hủy.

ĐÃ ĐỊNH GIÁ BIỂU PHỤ THU TẠM trên các dịch vụ bưu điện

- *Tái lập chế độ trợ cấp bổ túc xuất cảng*

SAIGON (VTX) 24-5.— Ông Tổng Trưởng Giao Thông và Bưu Điện vừa ký nghị định thiết lập các khoản phụ thu đặc biệt tạm thời trên các dịch vụ Bưu Điện gồm bưu chính và viễn thông để sung vào Quỹ Cứu Trợ Nạn Nhân Chiến Cuộc và Yểm Trợ Tiền Tuyến.

Theo nghị định này, các khoản phụ thu nói trên sẽ thu tạm thời kể từ ngày ký Nghị định này, 24-5-72.

Giá biểu phụ thu đặc biệt tạm thời trên các dịch vụ Bưu điện để cứu trợ nạn nhân chiến cuộc được ấn định như sau :

BƯU CHÍNH.— Bảo đảm thơ nội xứ 10đ — Bảo đảm tạp phẩm nội xứ 10đ — Bảo đảm thơ đi ngoại quốc 50đ — Bảo đảm tạp phẩm đi ngoại quốc 100đ. — Bưu kiện nội xứ 50đ — Bưu kiện đi ngoại quốc 100đ — Bưu kiện từ ngoại quốc đến 200đ — Bưu phẩm từ ngoại quốc đến 100đ. — Ngân phiếu trên 20.000đ 50đ.

II— VIỄN THÔNG — Điện tín nội xứ 30đ, — Điện tín ngoại quốc 100đ, — Điện đàm nội khu 4đ, Điện đàm liên khu 80đ, — Điện đàm ngoại quốc (trả tiền trong nước) 100đ — Telex ngoại quốc (trả tiền trong nước) 100đ. — Thiết trí điện thoại 25000đ.

Tái lập chế độ trợ cấp bổ túc xuất cảng

SAIGON, 24-5 (VTX).— Chế độ trợ cấp xuất cảng đã được tái lập đối với các nghiệp vụ xuất cảng ra ngoại quốc cũng như xuất cảng tại chỗ».

Theo quyết định của Ủy ban Liên Bộ Kinh Tế Tài Chánh việc tái lập chế độ trợ cấp bổ túc xuất cảng được chiếu theo nhu cầu khuyến khích và khuếch trương nhập cảng, đồng thời nhằm nâng đỡ các nhà xuất cảng các sản phẩm VN. Theo ước tính, khoản trợ cấp bổ túc xuất cảng vừa kể là 100đ cho mỗi mỹ kim thâu vào.

Quyết định của Ủy Ban Liên Bộ Kinh tế Tài Chánh vừa ký ngày 22-5 vừa qua quy định việc tái lập khoản trợ cấp bổ túc xuất cảng cho nghiệp vụ sau đây : (a) tất cả các nghiệp vụ xuất cảng, ngoại trừ cao su mà tờ khai xuất khẩu được đăng ký kể từ ngày

XEM TIẾP A TRANG 10

Triển lãm thủ công lấy tiền cứu trợ chiến nạn

SAIGON.— Triển lãm thủ công để chứng minh thành quả học tập của các em trong niên học đồng thời mời phụ huynh học sinh mua các thủ công đó để lấy tiền cứu trợ nạn nhân chiến cuộc, đó là sáng kiến đáng hoan nghênh của Tư thục Mạnh Mẫu ở Tân Định. Trường này sẽ tổ chức cuộc triển lãm thủ công do chính học sinh trường nỗ lực thực hiện, vào 10 giờ ngày 26-5-72 đến 12 giờ trưa thứ Bảy 27-5-72. Các thủ công sẽ được bán với giá rất khiêm nhượng, chỉ từ 50 đồng đến 200 đồng.

Hòa tấu Nhạc gây quỹ cứu trợ

SAIGON.— Ủy Ban Thanh Niên Thể Thao Cứu trợ nạn nhân chiến cuộc sẽ tổ chức 1 buổi trình tấu nhạc cổ điển vào thượng tuần tháng sáu tại thính đường trung tâm Y khoa để gây quỹ cứu trợ. Ủy Ban nói trên do Ông Đinh văn Ngọc, Chủ Tịch Ủy Hội Thế Vận làm Chủ tịch, cũng sẽ tổ chức các trận túc cầu, quyền thuật để lấy tiền cứu trợ đồng bào chiến nạn. Riêng cuộc trình tấu nhạc cổ điển, Ủy Ban dự định sẽ thâu được nửa triệu đồng.

Thủ ngân viên nước bị cướp giựt cặp-táp bạc

SAIGON.— 11 giờ sáng 23-5, một vụ cướp xách tay táo bạo lại xảy ra tại hẻm 660, đường Phan thanh Giản. Được biết kẻ bị cướp là ông Nguyễn văn K. (40 tuổi), thâu ngân viên Saigon Thủy Cục bị giựt xách tay đựng số bạc cả trăm ngàn đồng của công ty. Hai tên cướp giựt xong chở nhau bằng xe Honda tẩu thoát mất dạng. (CC)

34 tên cướp giựt bị bắt trong tuần qua

SAIGON.— Trong tuần lễ vừa qua Cảnh sát Quốc gia trên toàn quốc đã bắt tại trận 27 vụ cướp giựt, lưu giữ 34 phần tử bất hảo. Nguồn tin CSQG cho hay trong số 27 vụ cướp nói trên có 9 vụ bị bắt tại Đô thành còn lại là ở các tỉnh trên toàn quốc. Ngoài ra trong tuần qua CSQG cũng đã bắt được 38 vụ vi phạm ma túy, tạm giữ 75 người liên can đến việc mua bán, oa trữ và sử dụng chất ma túy.

Trốn nhà đi chơi, hai 2 ngày sau chỉ còn là... xác chết

SAIGON.— Khoảng 2 giờ chiều 23-2, một tai nạn lưu thông rùng [illegible] ra tại vùng Long Bình (Biên Hòa) mà hiện người ta không rõ xe gì gây ra. Chỉ được biết có một thiếu niên tên Lê thành Cầu (15t), con của ông Lê thanh Thu (ngụ tại đường Trần quốc Toản, Saigon) bị thương trầm trọng trên xa lộ Long Bình. Em này được lính Mỹ chở vào bệnh viện Long Bình cứu cấp nhưng đã tắt thở. Sau đó, người ta còn được biết thêm cách nay 2 ngày, em Cầu trốn gia đình đi chơi với anh em bạn rủ rê. Ông Thu đi kiếm cùng khắp nhưng không được. Bất ngờ vào chiều 23-5, ông này mới được tin con bị xe đụng chết. (CC)

Cướp bị đồ bể, bỏ chạy làm rơi bao tay

GIA ĐỊNH.— 8 giờ tối 21-5, trong lúc cả gia đình bà Trần thị Ngh. thương gia ngụ ở ấp Tân Trụ xã Tân Sơn Nhì Tân Bình đang xem Tivi, có 3 tên xông vào nhà dùng dao uy hiếp đoạt chìa khóa để cướp của. Trong lúc bà Ngh. và vài đứa con bị chúng bắt nhốt vào góc phòng thì còn người ở trên lầu hay được liền chạy ra đường la cầu cứu. Thấy đổ bể, bọn cướp rút lui bằng xe Honda, chưa kịp lấy món gì. Chúng đánh rơi lại 1 bao găng tay bằng da. (DL)

Bán đơn xin hoãn dịch bất hợp pháp bị tóm

GIAĐỊNH.— Lợi dụng trong lúc đồng bào đang chạy hồ sơ để xin hoãn dịch vì lý do gia cảnh, có Vương thị M. (48 tuổi) ngụ tại Gia Định đã bán mẫu đơn cho dân chúng bất hợp pháp. Cơ quan an ninh đã nhận được đơn khiếu nại của nhiều người nên đã bắt bà này đưa về bót để mở cuộc điều tra. Ngày 23-5, bà M. đã bị giải tòa. (DL)

Bà thầu khoán bị ông kỹ sư tố gạt ngót 2 triệu

SAIGON.— Một vụ lường gạt bị hữu giữa một ông kỹ sư kiện bà thầu khoán đã được Tòa Tiểu Hình xét xử như sau : Theo cuộc thẩm vấn bị can và nhân chứng, thì hồi cuối năm 1969, ông Hồ Gia Lý, Kỹ sư, có đấu thầu xây cất một Câu lạc bộ cho Công ty Đường Việt Nam tại Biên Hòa với giá 13.512.000đ. Sau khi nhận được thầu, ông Kỹ Sư đã rủ bà Bùi ngọc Nữ, thầu khoán hợp tác bằng cách bỏ vốn để thực hiện công tác nói trên. Còn ông Kỹ Sư thì giữ việc sổ sách kế toán và điều hành Công Trường. Giữa đôi bên có làm tờ cam kết và phân công rõ ràng.

Thừa dịp này, bà Nữ đã giả mạo chữ ký của ông để lãnh nhiều số tiền tổng cộng 1.700.000đ. Trong sơ vấn cũng như ra trước Tòa bà Nữ lúc nào cũng quả quyết những chữ ký đó là của ông Lý. Còn ông Kỹ sư thì luôn luôn bảo là bà Nữ đã ký trên những giấy tờ để lấy số tiền trên. Tiếp sau cuộc tranh luận của luật sư đôi bên. Toà tha bổng bà Nữ vì thiếu yếu tố tội phạm, dành quyền bồi thường cho dân sự nguyên cáo trước Toà có thẩm quyền. (Th. Vũ)

VC pháo kích Biên Hòa, nhà sập, 3 thương vong

BIÊN HÒA.— Khuya rạng sáng 24-5 Cộng quân đã pháo kích nhiều hỏa tiễn loại 122 ly vào Châu Thành (hướng phi trường Biên Hòa) gây nhiều tiếng nổ dữ dội. Đồng bào ngụ ở các vùng Phúc Hải, Nơi Đài, Tân Phong, Tân Hiệp và Hố Nai phải một phen kinh hoàng, kéo nhau chui xuống hầm, lăn ra đất tránh nạn. Rất may đạn đều rơi ngoài đồng trống, chỉ có 1 quả duy nhất bay lạc vào ấp Bàu Hang rơi trúng ngôi nhà số 45/3 tan nát. Tai nạn xảy ra khiến cho gia chủ tên Phan văn Sách (45t.) chết tốt và gây thương tích trầm trọng cho hai người khác tên Nguyễn thị Phải (27t.), Ngô văn Đúng (20t). (PV)

Gác dan trường học là tay tổ cầm đầu trộm xe

SAIGON.— Trong thời gian vừa qua, nhiều vụ trộm xe Honda của học sinh để trong sân trường trung tiểu học tư thục T.V. đường Trần Quí Cáp xảy ra vô cùng bí mật và liên tiếp khiến giới học sinh lẫn nhân viên an ninh vô cùng hoang mang kinh ngạc. Nhân viên an ninh Đô thành liền mở cuộc điều tra ráo riết, theo dõi kẻ trộm bí mật. Bất ngờ vào sáng 23-5, tên trộm bí mật bị nhân viên công lực thộp cổ sau khi y bị theo dõi mà không hay. Thì ra, tên này là gác dan của trường trung học nói trên, giữ cửa và coi sóc trong sân suốt thời gian học sinh học. Tên này bị điệu về bót điều tra, được biết tên Lê văn B. (30 tuổi) (ngụ tại đường Nguyễn minh Chiếu, Phú Nhuận) đã đào ngũ cả năm nay.

Nhờ cuộc thẩm vấn khéo léo, tên B. thú nhận tất cả tội trộm xe Honda của học sinh nhà trường một cách dễ dàng bởi y là gác dan nên ít ai dám nghi. Ngoài ra, B. còn chỉ dẫn cho nhà chức trách tìm bắt thêm 3 đồng lõa của tổ chức trộm xe nói trên trong số có một cảnh sát tên Lê văn Ch. tùng sự tại Bộ tư Lệnh CSQG và Lê phùng Th. (ngụ tại tại đường Nguyễn minh Chiếu), Nguyễn ngọc D. (ngụ tại đường Lê văn Duyệt). (CC)

Mẹ không cho tiền, con gio lựu đạn hăm dọa

SAIGON.— Chiều 23/5 bà Nguyễn thị Ng. (36t), nhà ở đường Nguyễn Lâm đang ngồi trong nhà thì cậu trai tên Nguyễn quốc V. (19t), đến bắt mẹ phải đưa 5000đ để xài. Bà kêu không có tiền thì V. móc ngay trong túi ra một trái lựu đạn bảo nếu không tiền thì bán xe honda đi cho y tiêu, nếu không thì cho nổ lựu đạn giết chết cả nhà. Thấy con bất hiếu hăm dọa giết cả mình, bà trì hô lên. Cảnh Sát tới can thiệp bắt V. đưa về bót, tịch thâu luôn trái lựu đạn. (AH)

Liên gia trưởng dấu 2 con đào binh, bị bắt hết

SAIGON.— Đêm vừa qua Bộ Chỉ Huy Cảnh Sát Quận Nhì mở cuộc hành quân xét tờ khai gia đình đường Nguyễn Cư Trinh. Khi xét tới nhà ông Liên gia trưởng Liên gia 6 đường Nguyễn Cư Trinh do ông Đỗ văn B. làm chủ, bắt gặp 2 tên Đỗ yên H. (26t), Đỗ hòa Th. (24t), cả hai là quân nhân đào ngũ. Người ta cho biết 2 lính đào ngũ này là con ruột ông B. nên buộc lòng ông không tố cáo 2 con. Sáng 24-5, nội vụ được lập biên bản để giải Tòa. (AH)

Buôn «morphine» bị 1 tháng tù ở và 10 ngàn vạ

SAIGON 25-5.— Đầu năm Dương lịch Ủy Ban bài trừ ma túy đã bắt được 1 thiếu phụ mang 29 hộp Morphine nước. Bà Tạ thị Loan người mang thuốc nói trên khai hàng đó là của ông Trần anh Tuấn ở Bệnh xá Hải Quân Công Xưởng đưa cho bà tìm mối bán. Ông Tuấn bị bắt lại khai rằng ông được 1 cố vấn Mỹ trước khi về nước có cho ông 1 cái tủ sắt nhỏ đem về nhà dùng lúc mở ra thì thấy 1 số thuốc nước không có nhãn hiệu nên ông không biết là thuốc gì. Khi bà Loan tới chơi thấy mấy hộp thuốc này liền cho biết là thuốc chích cho ngựa trước khi dự cuộc đua và bảo ông Tuấn đưa bà bán hộ. Sau lời biện hộ của Luật sư nêu ra sự ngay tình của 2 bị can, Tòa đã phạt bà Loan 1 tháng tù ở và 10 ngàn tiền vạ, ông Tuấn 5 ngàn tiền vạ. (Th.V.)

tin cần biết

Giảm tiền ký thác nhập cảng theo chương trình VTM

— Bộ Kinh Tế vừa mới ấn định lại tiền ký thác để xin cấp giấy phép nhập cảng trong chương trình Viện Trợ Mỹ là 30 đồng VN cho mỗi Mỹ kim thay vì 70 đồng như trước đây. Trong khi đó, Bộ Kinh tế cũng quyết định thời gian tiền ký thác cho các nhà nhập cảng là ba tháng thay vì sáu tháng.

Theo một thông cáo của Bộ Kinh tế, các điều khoản mới vừa kể được áp dụng ngay đối với các dự thảo giấy phép nhập cảng đệ nạp kể từ ngày 22-5-1972.

Mặt khác, đối với các giấy phép nhập cảng đã đóng tiền ký thác 70 đồng VN cho mỗi Mỹ kim Ngân Hàng Quốc Gia sẽ xúc tiến thủ tục hoàn lại Ngân Hàng trung gian để trả lại cho các nhà nhập cảng tất cả số tiền ký thác trước đây dù chưa đúng ba tháng tính đến ngày ký thông cáo.

Tháo khoán gần 600.000 Mỹ kim để nhập cảng hàng hóa

— Nha Viện Trợ Thương Mãi đã chấp thuận tháo khoán 331.993 Mỹ kim cho 10 hồ sơ xin nhập cảng theo chế độ viện trợ Mỹ trong ngày 20-5 vừa qua.

Số ngoại tệ vừa kể gồm 37.794 Mỹ kim để nhập cảng thực phẩm, 117.381 Mỹ kim dành cho các sản phẩm dầu lửa, và 176.818 Mỹ kim dành cho xe cộ và phụ tùng.

Mặt khác, theo chế độ dự khoản nhập cảng, Bộ Kinh Tế trong các ngày 13 và 15 tháng 5 vừa qua, cũng đã tháo khoán 240.145 Mỹ kim để nhập cảng các hàng hóa thuộc 18 ngành nhập cảng.

Trong số ngoại tệ vừa kể có 5.100 Mỹ kim được dành để nhập cảng thực phẩm, 5.300 Mỹ kim cho dạ kim phẩm vật, 90.867 Mỹ kim cho dược phẩm, 2.407 Mỹ kim dành cho hóa phẩm, 3865 Mỹ kim dành cho xe cộ và phụ tùng, 26.980 Mỹ kim dành cho máy móc và phụ tùng, 40.440 Mỹ kim dành cho các hàng dệt, 30.240 Mỹ kim dành cho các sản phẩm giấy, 9016 Mỹ kim cho sản phẩm khoáng chất, 20.[illegible]62 Mỹ kim dành cho các máy [illegible] (Ti-vi Radio), và 4.263 Mỹ kim dành cho các hàng tạp hóa.

Nói chuyện về máy tính điện tử

— Buổi diễn thuyết với đề tài «Máy tính điện tử và cách sử dụng ở VN» sẽ được tổ chức vào hồi 20g ngày 30-5 tại Thính đường Hội Việt Mỹ Saigon. Diễn giả là Tiến sĩ Jose M. Ventura.

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 dòng đầu 150đ mỗi dòng sau tính thêm 30đ.

Sang 2 nền vững liền nhau để cất nhà sàn hay dỡ đất xây nhà. mỗi nền 4mx16m tại xa lộ, gần cầu Phan Thanh Giản, cách lộ 100m. hẻm rộng 6m. giá 100.000đ mỗi nền. Saigon đi qua cầu 120m phía trái có hẻm Đồng Tâm đi vào 100m là thấy. Hỏi bà Tư Hùng.

SANG HOẶC CHO MƯỚN quán ăn. Hỏi Quán Trúc số 016 lô D chúng cư Nguyễn Thiện Thuật vào hồi 20 giờ.

Sang hay bán 2 phố lầu TạThu Thâu 8mx21m luôn đất — Bán rẻ 3 sở đất vườn (1 mẫu, 3 mẫu, 6 mẫu) mặt tiền QL 15 BiênHòa—LongBình, giá 200đ 1thư và 4 lô đất (lô 540thư) đường LT15, gần cầu Tân Thuận SG. Có thể đổi villa Saigon hoặc cao ốc nhỏ hay hùn hạp khai thác. Hỏi 25 Tạ Thu Thâu. ĐT.99.395.

Phố sang khu thương mãi tọa lạc tại số 294bis Trương Minh Giảng Saigon. Luôn điện thoại. Xin hỏi địa chỉ trên hoặc 135 Lục Tỉnh Cholon. ĐT.41.181.

Sang 2 quán dồi đường Lê Lai, buôn bán thuận tiện có bán 1 máy khắc chữ lớn thật tốt, Hỏi 9 Võ Tánh chỉ dẫn.

Sang nhà để ở Trung tâm thành phố, đường Nguyễn văn Sâm. Đầy đủ tiện nghi. Điện 3 giây. Bếp riêng, nhà tắm riêng. Giấy tờ đầy đủ. Nhà trống giao ngay. Giá 1T8. Liên lạc tại 26/3 Lê Thánh Tôn. Sáng từ 12g đến 13. Chiều từ 18g đến 20g.

Sang ở đỡ khi đi sẽ trả lại cao ốc 145AB Pasteur Sg gần Lê Lợi xế ciné Casino, ở cửa có thùng thơ. Sang 1 appartement có điện nước, tủ máy lạnh, có bếp, WC, nhà tắm, sang 1 Triệu, 1T5 1 tháng mướn 5000đ, có thang máy, Tél. 91.936. Khỏi sợ pháo kích, nhà 7 tầng, rất an ninh.

Sang (hay bán) 1 villa trệt rộng 250m2 đất tư, khu sang trọng, góc Trương Tấn Bửu và Nguyễn Minh Chiếu PN. Có điện thoại, điện 3 giây, máy lạnh. Rất tiện mở hãng, xưởng hay làm kho, hiện giờ đang mở garage. Liên lạc tại 270 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận. ĐT.40.308.

Sang 2 phòng 4x5 đủ tiện nghi trong Villa. 146A Cao Thắng Phú Nhuận GĐ (gần cầu Công Lý).

Sang nhà rộng đầy đủ tiện nghi đường Duy Tân. Hỏi tại số 52 Huỳnh tịnh Của Tân Định, ĐT.95439,

Sang 1 phòng máy lạnh, đẹp, luôn đồ đạc, Hỏi tại văn phòng trưởng Mạc-ty Nho 16A Hồng Thập Tự Saigon, giờ làm việc.

Sang gian hàng đầy đủ tiện nghi máy lạnh, điện thoại toilette, trang trí thật đẹp tiện buôn bán mọi ngành, tại : 68 (lầu I) Crystal Palace hoặc số 3. Trương minh Giảng. Saigon — Điện Thoại 92.115/330.

Tân Định sang 1T7 nhà mặt tiền, tiền phố 1.000đ mỗi tháng, có điện nước, gần chợ, trường, tiện buôn bán, mở tiệm thuốc tây, phòng mạch v.v... Hỏi 20 Trần khắc Chân Tân Định.

Sang căn phố lầu đủ tiện nghi, tiện việc buôn bán và bán 1 máy điều hòa không khí 220 volts bloc mới 2 ngựa. 878 Trần hưng Đạo Cholon từ 8g đến 10g ĐT : 51690.

Sang sửa chữa xong. đủ tiện nghi. Sang gấp 1.300.000đ. Hỏi Pharmacie Thanh Chúc 07 lô U chúng cư MinhMạng.

Quán sang rẻ hiện đang mở may Âuphục phụ nữ rất đắt hàng (số 34 trong chợ Vườn Chuối). Hỏi số 351 nhà may Bảo đường Phan Đ. Phùng Sg chỉ dẫn.

SANG PHỐ BUÔN BÁN

120D Đinh Tiên Hoàng Quận I Sang 1 căn phố buôn bán 4mx20m đầy đủ tiện nghi, có điện thoại, số 120D Đinh Tiên Hoàng (sát ngã ba Nguyễn văn Giai — Đinh Tiên Hoàng) gần chợ, trường học. Tiện mở văn phòng và buôn bán. Coi nhà và liên lạc suốt ngày : ô. Trọng, 120A Đinh Tiên Hoàng.ĐT.20830

Nhà sang (lầu 2) 3 phòng ngủ. 1 phòng khách, phòng tắm, nhà bếp. đầy đủ tiện nghi, Comptour gắn máy lạnh, téléphone. Xem nhà 11-12g—15-18g 2A Cao Thắng ĐT.90258.

Điện thoại sang vì cần tiền gấp. Hỏi ông Tư 95 Võ Tánh Saigon.

Sang nhà ở, Đakao, lầu 1 mặt tiền đường, luôn trọn bộ meuble, phòng khách. phòng ngủ rất sang trọng. Có máy lạnh, nước nóng, quạt trần, Tivi, tủ lạnh, bếp gaz. Nhà 4m2x20m. 2 toilettes. Sạch sẽ, sẵn sàng để ở, xem ưng ý liền, 4T. 111/23 Đinh Tiên Hoàng.

Sang gấp 1 căn phố lầu 4mx15m. Mặt tiền đường, trung tâm thành phố. 20 Hồ Huấn Nghiệp SG 1 (bao luôn sang tên). Chi tiết xin hỏi tại số 7 Trần Khánh Dư SG 1. ĐT.21.165.

Sang gấp 1 căn phố lầu 4m20x22m, mặt tiền đường Tự Do. Trung tâm thành phố, 43 Tự Do SG1 (bao sang tên). Chi tiết hỏi 7 Trần Khánh Dư Sg1

Phố sang rẻ. Đủ tiện nghi điện nước. có chỗ để xe 4mx21m. trung tâm thị tứ 2 cầu và douche, bếp đều cẩn gạch men, đóng lưới, sang trọng. tiền phố rẻ. Hỏi 2/21 Trần Nhân Tôn Saigon, 9g đến 12g sáng

NHÀ

Nhà gần bên chợ tiện buôn mọi ngành 2T2. Hỏi số 140 Công Chúa Ngọc Hân (trước trường đua Phú Thọ đi thẳng vào).

Nhà bán 700.000đ 15x5m. tường xây lợp tol có nhà Lan Hèm đi riêng, lót gạch đủ tiện nghi. Số 529/157 (Hẻm 11 cũ) Ấp tây 3 xã Phú Nhuận đường Nguyễn huỳnh Đức. Trong cư xá kiến thiết Trương Minh Giảng.

3.200.000 Villa luôn (1000m2) cây ăn trái có trại chăn nuôi tiện làm gara hay xưởng tại mặt lộ Thủ Đức vì bán đi xa bán gấp. Hỏi bà Hai Lai 1 bis Sương nguyệt Ánh Saigon.

Nhà bán có điện nước, rộng rãi khang trang. gần chợ, gần trường. Hỏi 174/42/3 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán nhà trệt 170m2 có gara 17 Hồ biểu Chánh (Ngã tư Trương tấn Bửu Cách Mạng).

Gấp vì xứ bán nhà 4x28m. đủ tiện nghi, rộng tiện dùng người ở, có gara, công tơ điện, 226 Minh Mạng (PN) (Đi Nguyễn hu. Đức PN tới 331 quẹo MM). Hỏi Sáng.

Nhà bán rẻ khu villa yên tịnh. 3,80x18m có sân, xem nhà 50bis Cư xá Tự Do, đường Phạm Hồng Thái Bảy Hiền từ 18 giờ.

Nhà bán 450.000đ Điện nước, 3x14. Hỏi Ô. Hinh dốc cầu P.T Giản 50th. Kế sạp báo T.N. Số 67/7 Ấp Nhứt Trí 3 P.T.G.

Nhà lầu đúc đủ tiện nghi mặt tiền đại lộ bán rẻ. 201 HùngVương Thị Nghè.

Vĩnh Long Nhà bán luôn đất thật rẻ đủ tiện nghi. Hỏi 28, Lê minh Thiệp.

450.000 Nhà tiện nghi 3mx14m (luôn sàn 6m) khu yên tỉnh gần sông tiện chăn nuôi. Bán 1 Frigidaire 200L. 40.000đ Hỏi số 4J Cư xá Ngân Hàng Tân Thuận.

Nhà bán gấp mặt tiền 2 căn liền 4 tầng đủ tiện nghi số 270 đường Nguyễn tri Phương Thương lượng : 193 Bến Chương Dương Saigon.

Nhà bán mặt tiền, có lầu, sân thượng. có compteur điện nước, đủ tiện nghi. Giá 5.T5. Xem nhà 102 Nguyễn Hoàng Chợ Lớn.

Bán căn phố lầu luôn đất kiến trúc mới đầy đủ tiện nghi liên lạc 319/2 Nguyễn công Trứ Sg.

Bán villa đầy đủ tiện nghi Hỏi 349/142 cư xá Lê đại Hành trước cửa trường đua (hẻm Bác Sĩ Minh).

12T bán nhà lầu đúc ba tầng, luôn đất 7mx36m, có bằng khoán. 11 phòng ngủ, 9 phòng tắm. sân thượng, garage, điện thoại, compteur điện 3 giây, compteur nước, máy nước nóng, hướng Đông Nam, tiện mở khách sạn, bảo sanh viện. Số 118 đường Minh Mạng Phú Nhuận (gần Hotel Milan cách ngã tư Cách Mạng — Trương Tấn Bửu PN 100m). ĐT.40.634.

Xây cất sửa chữa, trang trí. nhà phố lớn nhỏ có thợ thường trực, công việc mau chóng.. Xin ĐT 41.287 cho nhà thầu Việt Hưng 670 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Đất bán gấp

Bán lỗ vốn trong 1 tuần 2 lô đất 10mx30m hai mặt đường khu Villa đường Bạch Đằng : «Hàng Xanh cũ» chắc giá 13000đ 1m2. Hỏi số 39-Nguyễn Huệ P.N chỉ dẫn Đ.T 40364. Hỏi Bà Thiệp.

Bán 1 căn phố lầu đúc, luôn đất, đầy đủ tiện nghi 5mx27m, đất 137m2, có chỗ để xe, số 80B Hiền Vương. Xin liên lạc nơi Essogars, Lan Nga 104 đg Nguyễn văn Thoại điện thoại 50.166 để xem nhà.

Nhà bán địa điểm buôn bán tốt 4m5x26m. gần chợ Chí Hòa. Đủ tiện nghi, Hỏi 82 Tô hiến Thành Sg.

Bán nhà lầu 1 từng 4x18m đủ tiện nghi. Hỏi số 433/3 Võ Nguy di Phú Nhuận.

3T500 biệt thự lầu xinh xắn đủ tiện nghi, cách cầu Bông Dakao 100m phía trái, hẻm xưởng cưa Hồng Hoa của trại gà Vinapo, số 23/4 Lê văn Duyệt Gia Định. Hỏi tiệm Huê Việt trước cửa nhà.

3T8 lầu đúc 3 từng, trang trí đẹp, đầy đủ tiện nghi, nhiều phòng có luôn toilette, khu lịch sự, gần chợ và trường 16/9A Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận (gần nhà thờ 3 thuông TMK).

Mua bán nhà CẤP TỐC Giá từ 200 ngàn đến 2T. Kính mời quý vị chủ nhà và khác mua nhà liên lạc số 61 Chi Lăng GĐ Để biết điều kiện.

Nhà bán 980.000đ đủ tiện nghi điện nước số 59/4 Hùng Vương Thị Nghè Gia Định. Hỏi chi tiết 213 Lương như Học Cholon.

Cần tiền bán gấp 1 căn nhà nhỏ trị giá 1T chỉ bán 850. luôn đồ đạc thật tốt, đẹp nhà mặt tiền đá rửa. cửa kiếng bếp và nhà cầu cẩn gạch men, bàn cầu Mỹ, có Compteur điện nước gần trường, chợ, xe vô tận nhà, xin xem nhà ngoài giờ làm việc. Số 16/8C Kỳ Đồng Saigon.

Nhà bán nhà lầu đúc sâu 30m có sân để xe hơi, gồm 5 phòng có sân sau và nhà bếp riêng có compteur điện nước. gần trường học, gần chợ gần nhà thờ. Hỏi 302 đường Bắc Hải (Cư xá sĩ quan Chí Hòa).

Bán 1T Nhà lầu. đủ điện nước, khu yên tịnh Hỏi Ô. Thái hẻm cạnh Hà Tâm Cộng Hòa, đường Phạm hồng Thái Gia Định (tới ngã ba. quẹo tay phải, số 745).

Hòa Hưng Bán 1 nhà ngói rất đẹp 8mx18m điện, nước, máy lạnh vườn riêng. Hỏi 493/119A Lê văn Duyệt Saigon.

Bán căn phố lầu đúc, vùng thị tứ (Chợ Hòa Hưng) số 571/2-B. Lê văn Duyệt, Saigon giá 2T. (Hỏi tại 51 Tô Hiến Thành Saigon).

Bán phố lầu đúc 1 hoặc 2 căn 8mx28m, tiện mở các dịch vụ thương mại hoặc kỹ nghệ. Hỏi 125-127 Nguyễn Hoàng Saigon.

Bán nhà lầu luôn đất địa điểm đẹp buôn ngành gì cũng tốt. Hỏi 368 Trương minh Giảng Saigon.

300.000đ Đi xa cần bán gấp 1 căn nhà cử Ciment nền ciment mới cất người nhà làm chắc chắn, đủ tiện nghi WC đồng hồ nước, Compteur điện, xa lộ nhà hàngThanh Thanh vào 5m số 235/7A coi nhà buổi chiều.

ĐàLạt bán gấp phố lầu 3 tầng số 48 Phan đình Phùng. Hỏi Ô. Đoàn ĐT 23.10.

Bán nhà lầu đúc luôn đất tiện buôn bán mọi ngành hỏi 216 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán rẻ nhà 5x14, điện nước riêng. vách tường và sân riêng, gần chợ, trường học. Hỏi 199/500D Lê văn Duyệt (Sg), (Mời bà trả 1 triệu đến thương lượng).

Nha Trang bán rẻ lầu đúc 1T2, đủ tiện nghi, compteur điện nước riêng, hướng Đông, khu thương mại, gần chợ, trường học, giao trống liền. Tại 134 Nguyễn Trãi Nha Trang. hoặc thơ 614 Phan thanh Giản Saigon.

NHA TRANG

bán villa 3T8, 8 phòng. 800 thước vuông, đất đầy đủ tiện nghi. Tọa lạc tại 42 khu Phi Cảng NhaTrang. Hỏi tại 93 Phan Thanh Giản Sg.

10 Ngô Tùng Châu GĐ, nhà tiện nghi đẹp, mở tiệm tốt, giá từ 3T đến 6T7. Có điện thoại.

Nhà bán gấp đầy đủ tiện nghi. Hỏi 65 Nguyễn Thiện Thuật.

Nha bán luôn đất 4mx23m có gác lửng đủ tiện nghi. Xem nhà số 451/40 Hai bà Trưng Saigon.

NHÀ, ĐẤT

Bán đại hạ giá 4 căn nhà đủ loại (riêng biệt) vùng Khánh Hội. 4 căn ở Khu Xa Cảng Phú Lâm, nhiều lô đất trống ở Xa Lộ, Cầu Sơn. Liên Lạc Ô. Kiên 112 Bùi thị Xuân. ĐT. 90539 trong giờ làm việc.

Bán phố lầu đúc đủ tiện nghi mặt lộ 4mx22m. Hỏi tại 93/16 Trần khắc Chân Tân định.

Bán nhà rộng 7x20 lợp tole, tráng Ciment, đủ nước điện. 520/4A Hùng Vương Thị Nghè, hỏi chú Huệ.

2T2 nhà lầu đúc. 4mx13, cửa sắt kính, 3 quạt trần, kiến trúc đẹp, đầy đủ tiện nghi, có công tơ điện nước, cửa hậu, gần trường chợ và viện đại học xem nhà 220/11/8 Trương minh Giảng Sg.

Nhà bán 550.000đ. Hẻm lớn xe hơi vào được, rất xinh đẹp, đủ tiện nghi. Số 161C/69 Phú Thọ, Q.11. Xin hỏi : 94 đường Tôn thất Hiệp Phú Thọ.

Đất bán Bán 4 bốn lô đất Cư xá thuộc khu Chỉnh Trang An Phú, Xa lộ Saigon Biên Hòa. Đã đổ nền. Khu đang xây cất. Giá 1.200đ/1 thước vuông. Hỏi ĐT : 25.298 (trong giờ làm việc).

Nhà bán 12mx3m có gác đầy đủ tiện nghi. Hỏi 19/37 Nguyễn Trãi Chợlớn (gần trường Bác Ái).

Bán 1 căn nhà 4.50x16 lầu đúc có sân riêng để 4 xe hơi, đất bằng khoán. Số 43/16 Nguyễn Văn Học Giađịnh. giá 2T5.

Nhà bán Hỏi tại 151A Ngô tùng Châu SG và 373/44 Phạm ngũ Lão SG.

Đất Đà Nẵng

cần bán đất mặt tiền Trưng Nữ Vương 30x40m có nhà kho. ở dược gần chợ, trường học. Bán từng lô 5m. Hỏi 150 Bạch Đằng ĐT.20406

Bán gấp nhà lầu 10mx6m Compteur đèn nước. Hỏi 293A đường Đống Đa 2 gần nhà thờ Gia Định. Giá phải chăng. Giao nhà trống.

BÁN NHÀ THUỐC TÂY

và 2 căn phố mặt tiền, gần chợ. Số 153 Võ di Nguy Phú Nhuận. ĐT 22784.

Cần bán gấp nhà

Bán 1 căn nhà đúc 3 tấm, có gác lửng, ngang 4th dài 7th, đầy đủ tiện nghi.Hiện đang làm phòng hớt tóc có huê lợi. Hỏi 195 Đề Thám.

Thủ Đức 760.000đ nhà tường gạch bông 4mx17m đẹp. mát mẻ, có sân rộng 28m2, trên mặt đường lớn có thể bán tạp hóa hay mở quán ăn thơ mộng cho du khách hoặc làm nơi nghỉ mát yên tĩnh. Mời liên lạc : 151 Khổng Tử, làng Đại Học Thủ Đức.

Mặt tiền phố lầu đúc rất đẹp, garage xe hơi, tiện nghi sang trọng, tiện buôn bán, lịch sự thoáng mát.Giá 4T, và 1 nhà kế 2T2 tại 221 Bùi thị Xuân (Trg M. Giảng Sg. thẳng tới T.M. Ký thẳng tới Thoại ngọc Hầu quẹo trái 100m tới B.T. Xuân, quẹo trái 200m cạnh Pharmacie Thắng Anh).

2T2 bán thật rẻ một căn nhà trệt. lợp ngói, kiểu Villa 9mx20m nở hậu, hướng Đông Nam trong hẻm rộng Lê văn Duyệt SG. Có vườn sân để xe thuận tiện gia đình dùng để ở và buôn bán trong xóm đông dân. Liên lạc 139-J Võ Tánh Saigon.

Đà Nẵng bán lầu đúc hiệu Tân Lập đang bán tạp hóa [illegible] mặt chợ Mới Hòa [illegible]. [illegible] Cái Bán 173 Trưng Nữ Vương Đà Nẵng, mời ông Tân trả 6 triệu đến thương lượng lại.

Bảo Sanh bán Hỏi 151 Quốc lộ 1, cách ngã-tư Bảy Hiền 200m.

TânĐịnh nhà bán số 27/57 Huỳnh tịnh Của. ngang trường công Trung Tiểu học Tân Định. Gần chợ. Giá dưới 1T

Nhà bán khu yên tịnh, đủ tiện nghi mua xong dọn liền, Coi nhà số 188-63/6 Cao Đạt Chợ Quán.

1T4 Nhà thương mại, đủ tiện nghi, giữa thành phố gần sở Cứu Hỏa.Vào hẻm 391A Trần hưng Đạo Saigon. Nhà trống bông giấy ngay góc ngã tư trước trụ sở NDTV

Bán nhà giá thật rẻ, số 22D lầu 4 Cư xá Nguyễn văn Thoại. Ngang 4m.8 dài 25m. Xin liên lạc với Quán Lita số 2bis Thương xá Tam Đa Saigon. (Ngang nhà hàng Thanh Thế SG).

Phố 3 tầng đủ tiện nghi, kiến thiết tân kỳ, mặt tiền tiện buôn bán mọi ngành, phía trong ở yên tịnh, số 301 Trương minh Ký Gia Định.

Bán 1 nhà lầu đúc để ở, đầy đủ tiện nghi, thật đẹp bên hông trường Mỹ Thuật Gia Định xe du lịch vô được. Giá 4 triệu 2. Hỏi số 54 Chi Lăng Gia Định chỉ dẫn.

Bán 1 căn phố từng trệt luôn đất có bằng khoán mặt tiền. có điện nước số 86 Bến-v-Đồn. Giá rẻ. Xin hỏi dépôt Nam Hưng 227 Đề Thám Saigon.

Bán Phố lầu 4mx16 có sân thượng đủ tiện nghi đường Hùng Vương Thị Nghè 2T8. Hỏi Pharmacie Khuyến 135 Hùng Vương Thị Nghè hoặc Nova 53 Tạ Thu Thâu Saigon.

Nhà bán 20mx4 khu yên tịnh mát mẻ đủ tiện nghi có gác lửng dài 8m sân để xe hơi. Giá 1T500.Hỏi 19/2 Nguyễn Duy G.Đ (bên hông trường trang trí mỹ thuật Gia Định).

Phố thương mại 2 căn lầu đúc sân thượng 7mx18, mua xong giao liền. 479 Lý thái Tổ Saigon.

1T5 nhà ngay trung tâm thành phố đủ tiện nghi. Nơi yên tịnh xa khu Quân sự. Hẻm lớn. Xin hỏi 181/35 Trần quốc Toản số mới 309 đi vào ngay Quốc tế Quân Viện.

Phố lầu thương mại rộng 4mx14m, lầu ngang 8m, Trung tâm Thủ Đô, bán 511 Phan thanh Giản Saigon.

Nhà Chúng cư Xin lưu ý [illegible] mua nhà tại các chúng cư tái thiết : Minh Mạng, [illegible] Quang, Nguyễn Thiện Thuật, [illegible] văn Thoại [illegible] thanh toán gấp số [illegible] thiếu của [illegible] và Địa [illegible] thời sau [illegible]

Đixa bán [illegible] 4mx18m đủ tiện nghi. có gác lửng. 139 Phú Hòa Gia Định gần chợ tạm Tân Trang Nguyễn văn Thoại đi vô 300m.

PHỐ MẶT TIỀN BÁN RẺ

4mx17m ngay đại lộ, gần chợ, trường học bến xe, trung tâm Đô Thành, tiện khai thác mọi ngành công thương kỹ nghệ, cất thật đẹp, thật chắc, điện nước, bếp, nhà tắm, cầu tiêu đầy đủ cần tiền bán gấp. Hỏi 85 Hùng Vương (cạnh hãng thuốc [illegible]) gần bến xe [illegible] bên đường rầy xe lửa).

Bán gấp 2 căn nhà [illegible] từng căn) [illegible] liền nhau, lầu đúc, có sân [illegible] garage để xe hơi, kiến trúc [illegible] rộng xe vận tải vào được. [illegible] gần chợ, trường học. Số [illegible] Châu văn Tiếp, hẻm Yên [illegible].

Bán nhà cấp tốc 250.000đ (11mx3m) Q. Tân Bình. 350.000đ-550.000đ (4mx15m) ngã tư 5 Bình Hòa. 850.000đ (5mx30) xa lộ. 1T5 (4mx25m) có garage. mới xây cất cách ngã 5 Bình Hòa. Hỏi 61 Chi Lăng. GĐ.

Nhà bán đường HiềnVương Đakao, mặt tiền, khu an ninh, mát mẻ, đông dân cư, tiện buôn bán và ở, đủ tiện nghi, điện 110-220, máy lạnh, nước nóng, sân để xe. 15 Hiền Vương Đakao.

2T7 nhà căn bìa, hẻm rộng xe ra vào thong thả. Điện nước riêng 3m5x18m có gác 150/27 Võ Tánh Saigon.

Nhà bán rẻ gấp đủ tiện nghi, lót gạch bông vì lý do thuyên chuyển mua xong giao nhà liền, liên lạc cậu Đông sửa xe honda số 142 Nguyễn văn Thoại Tân Bình.

NHÀ BÁN KHU TÂN ĐỊNH

Nhà trệt, tường gạch, mái ngói, gạch bông, đủ tiện nghi, dài 18m rộng 3m20 giá phải chăng có thể trao nhà ngay. Xin hỏi tại 214/21D Nguyễn hữu Cảnh Tân Định từ 16 giờ đến 23 giờ hằng ngày.

Bán rẻ nhà luôn đất, số 163 Ngô tùng Châu Gia Định.

BIỆT THỰ NHỎ 7T5

Mới làm xong nhà trống tuyệt đẹp. 2 lầu 9 phòng, sân thượng, vườn bông, chỗ để 3 xe hơi 6mx24m, bằng khoán riêng, khu lịch sự gần lộ và nhà thương Cơ Đốc. Hỏi 405/4 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán nhà 1 tại Thái lập Thành Ph.Nhuận khu đang mở đường lớn. 1 tại Thủ Đức, gần Chợ Nhỏ, đủ tiện nghi rộng rãi có vườn nhỏ, thích hợp cho gia đình đông con, giá rất hạ hoặc đổi xe. Hỏi tại 16A Cách Mạng. Saigon.

PHỐ trống bán

— Phố trệt Dương bá Trạc (CL) 6x28, mặt tiền tiện thương mãi, 3T5 — Phố mặt tiền Phan đình Phùng, 4x14, buôn bán tốt, 4T5 — Phố lầu Triệu Đà (CL) 4x17, có tél, thật tốt, 9T — Phố Phan đình Phùng, 6x18. khu thương mãi — Phố lầu Nguyễn văn Thoại (CL) 4x22, máy lạnh, 5T — Phố mặt tiền Tôn thất Thuyết (KH) có, kho, văn phòng, 6x22, 3T — Phố lầu Phan thanh Giản Sg. 4x20. có tél. 12T. Hỏi 282 Cống Quỳnh Sg, Đ.T. 90.167.

Bán 1 căn phố lầu buôn bán Hỏi Ramico 1 Yên Đỗ Saigon.

Bán căn nhà trệt mặt tiền tiện nghi bằng khoán, số 63 Nguyễn Trường Tộ, giao nhà trống. Hỏi 109 Võ Tánh Saigon ĐT.90511

Bán gấp nhà lầu suốt. Xin hỏi số 63 đường lộ mới cầu Chữ Y.

Phố bán mới cất 4mx12m lầu đúc trong cư xá [illegible] điện nước, khu an ninh gần chợ trường học. Chỉ còn 1 căn giao liền. Giá thật rẻ. Hỏi Kim Hà 2B Bạch Đằng Bà Chiểu Đ.T. 20.715.

Bán nhà ngói tường xây 3x20m đất có bằng khoán. điện nước riêng. 233/9 Võ Tánh Saigon, hẻm lưu thông xe hơi. xem nhà từ 14 đến 15 giờ, 2 triệu.

Nhà bán ba tầng lầu đúc đủ tiện nghi mặt đường lớn xe hai chiều buôn bán thuận tiện mọi ngành, 335 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

NHA-TRANG

Bán phố lầu số 243 Độc Lập Nha Trang (4mx39m) đủ tiện nghi. giá rất rẻ. Hỏi địa chỉ trên.

Dư nhà bán rẻ lầu đúc 2 từng có sân thượng giá 800.000đ. đường Phạm Thế Hiển lộ 23 đường số 8, nhà số 27 hỏi số 16, cùng đường.

450.000 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi, gạch bông có gác, 2m6x7m. Hỏi 251/3A Trần kế Xương Giađịnh.

452 Võ di Nguy Phú Nhuận phố 4mx32m đất có bằng khoán giá 6T5.

Bán nhà mặt tiền đường Thánh Mẫu dài 28mx4m, có đồng hồ điện nước. Hỏi ô. Trung 83 đường Thánh Mẫu Chí Hòa (ngã ba ông Tạ) Tân Bình Gia Định.

Nhà Bán Sang. Hoặc cho thuê. Có sẵn cửa hàng đang là viện uốn tóc. Rất đông khách, có máy lạnh trang trí theo tây phương sang nhất Saigon ngang 4m dài 16m có bằng khoán riêng công tơ điện nước. Bán luôn đất. Xin hỏi Bà Quí 20Bis Trần quang Diệu Saigon.

6T5 nhà 12mx3m5, mặt tiền 2 tầng. 574bis Trần Hưng Đạo. Hỏi 42/7bis Huỳnh Quang Tiên Saigon.

Đất bán [illegible] lô nhỏ, để cất [illegible] từ 100m đến 150 [illegible] Tân [illegible] ngã Tư Bảy [illegible] cho thuê.Hỏi 17 [illegible] Diệu Phú Nhuận đi [illegible] 1/11 đến quán Tân [illegible] (quẹo vô).

Bán phố [illegible] đúc 2 tầng luôn [illegible] có bằng khoán 4x[illegible]. Có điện thoại [illegible] 837N [illegible] Nhà Gia Định (sau lưng Tòa [illegible] Chánh G.Đ).

Bán nhà lầu cả đất có BK nơi trung tâm thành phố, mặt tiền, đủ tiện nghi, tại số [illegible] Bùi Viện và một nhà lầu [illegible] luôn đất. có B.K. [illegible] Phú Lâm nơi phát [illegible] mãi mạnh, hỏi tại 29 [illegible].

VILLA trống bán

Villa Hai Bà Trưng Sg. 10x38. bán 18T5. Villa trệt Đoàn Thị Điểm Sg. 408m2. 17T. Villa lầu Cộng Hòa, 1.053m2, có tél. Villa lầu Dakao, 540m2 có tél. Hỏi 282 Cống Quỳnh Sg. ĐT. 90167.

Bán rẻ nhà đúc 1 tầng suốt 6m,10.20m, gần ngã 6 Saigon, đủ tiện nghi, sân rộng hẻm Camion vô được, xe đậu gần nhà hướng đông cửa hàn [illegible] tầng [illegible] 40.000đ. Chắc giá 4T. Hỏi 60 Nguyễn văn Tráng Saigon.

1 căn phố lầu đúc mới BK 70m2 đất đầy đủ tiện nghi góc Phan-đ-Phùng. Mạc đĩnh Chi bán 8T500 và 1 căn phố trệt đúc BK 68th.v. đủ tiện nghi bán 7T. 1 biệt thự 3 tầng lầu 9 phòng lớn có garage và nhà cho thuê riêng biệt BK 250th.v. 7T. 1 biệt thự 4 tầng lầu.4 appartement- mỗi appartements có 3phòng ngủ.2 toilettes salon lớn bán 91500. số 139/3 Bùi thị Xuân Tân Sơn Nhứt. Hỏi 31 Phan đình Phùng ĐT 24101.

Villa cây cảnh đẹp rộng mát 6 phòng có chỗ để 2 xe sân thiệt rộng giá 4T5. Hỏi 122/12 Huỳnh quang Tiên PhúNhuận trước cửa nhà thờ Ba Chuông T.M.K.

Nhà bán 300.000đ. có gác đủ tiện nghi. Hỏi đường số 1 số 31 ngã Tư Bà hiệu chi.

Bán phố lầu đúc

có sân thượng trống 4mx30m có BK điện 110V-220V, hướng Đông, mặt tiền, đủ tiện nghi, Trung tâm Đô thành đường Phan văn Hùm. tiện cho mọi ngành thương mại bán 16T. Đất Xa Lộ trống gần Cư xá Sĩ quan Thủ Đức 5052m2 bán 750đ 1m2. Hỏi 170 Gia Long Sg. ĐT 95960.

Bán đất đã chỉnh trang và remblai tại An Phú Xã gần cư xá Congégo và Quốc Gia Ngân Hàng. Xin hỏi ông Ngọc 37 Bến Chương Dương Sg (lầu 5) ĐT.25.330—20.006.

Nhà bán 19 Lê v. Duyệt Ngay Ngã Sáu Saigon.

Bán nhà 4x15, cột đúc. có gác lửng cửa hậu, cửa sắt, nằm đầu dãy tại cư xá Phú Lâm, Xin hỏi : 138/8 đường Dương công Trừng nối dài (khu cư xá Lữ Gia Phú Thọ) Saigon.

Nhà bán 3x18m. Phòng khách. phòng ngủ, ăn, bếp rộng. cầu tiêu, buồng tắm, điện nước riêng. gác suốt. có sân thượng. Giá 1T250. Hỏi 200/3F Cư xá Trương minh Giảng đường Huỳnh quang Tiên (- 9-02 giờ trưa).

PHỐ trống bán

— Phố lầu Gia Long Sg. 4x24m. mặt tiền, 17T5. — Phố lầu Lê Thánh Tôn Sg. 4x28. tiện thương mãi. — Phố lầu Đề Thám. 4x23, thật tốt. 8T5. — Phố trệt Tự Đức 4x17. 5T5. — Phố lầu Nguyễn thái Học Sg. 6x33. — Phố lầu Nguyễn Bỉnh Khiêm 4x22. từng. — 2 phố lầu Phan đình Phùng Sg. 6x18. gần chợ và 4x14. gần chùa. 4T5. — Phố lầu Bùi Quang Chiêu Sg. 4x12. — Phố lầu (CL). vô hẻm. 5x30. 4T. Nhiều phố thương mãi Nguyễn Huệ Saigon. Hỏi 44 Cao Thắng Saigon, ĐT.90167.

Bán gấp 3 căn nhà 1T, có điện nước vững đất thật rộng hay đổi xe hơi. Tại 171/2 Tôn Đản Khánh Hội.

Nhà bán 2 căn lầu đúc 4x15m mới xây rất đẹp, chắc chắn, điện nước và tiện nghi, luôn đất. giá phải chăng xe hơi ra vào được. xem nhà và hỏi 181 Hùng Vương, Thị Nghè. Điện thoại 96.810.

550.000đ nhà nở hậu lợp tôn., nền xi măng, trần vách gạch riêng. Hỏi số 135/26 Minh Mạng Phú Nhuận. Cách Mạng đi vào 150m rẽ trái. sau nhà thờ Đại Hàn.

Bán nhà 3 căn liền nhau 20m x 15m. 3 compteur điện. 1 compteur nước. Tư thục đang hoạt động. 600 học sinh. Giá 6 triệu rưỡi. Xin liên lạc 332 Thành Thái Cholon.

Bán nhà lầu đúc 2 tầng rưỡi có sân thượng đủ tiện 4x15m ngoài mặt đường. gần chợ, trường học, giá phải chăng. Hỏi 88 Bùi Hữu Nghĩa. Gia định.

Pharmacie nơi đông dân cư vùng Cholon. Hỏi số 1017 Đường Hưng Giang Cholon. 306D Phan th. Giản (Saigon).

Bán nhà mặt tiền khu Thương mại, đủ tiện nghi. Hỏi 221 Đề Thám Sg Q2.

Bán rẻ 1 biệt thự tại Trương minh Ký 1 phố lầu Trương tấn Bửu. Nhiều lô đất xa lộ. Hỏi 123 Bà Huyện Thanh Quan Saigon. ĐT. 99833.

Bán phố lầu mới cất [illegible] đất. tiện nghi [illegible]. Sân rộng. lộ lớn lưu thông hai chiều. Bằng khoán riêng rẻ. Hỏi 20.8 Trương tấn Bửu Phú nhuận.

Nhà bán 3m50x12 sạch sẽ khu Công chức. hẻm gần chùa Kỳ Viện Tự Bàn Cờ. 1 nhà 4x24m hẻm số 95 đường Nguyễn thái Học Saigon đủ tiện nghi. Cả 2 cái đều có đèn và nước riêng. Xin hỏi 47 đường Pasteur Saigon.

Nhà bán có gác, đủ tiện nghi, 9m5x2m50m. Hỏi 286/31 Trần hưng Đạo Saigon. Buổi sáng

1T2 Nhà luôn đất 5mx30m. hướng đông bắc, khu yên tĩnh, có sân trước và sân sau. compteur điện nước, hẻm du lịch vào được. Hỏi tại 159/2b Hòa Hưng Saigon 10.

1T3 Nhà bìa số 27 luôn đất có BK tại Cư xá Văn Chung Gò Vấp (H.T Tây). Điện nước. có lầu sau. 4x16 trên đất 5.20 ra. gạch sân để xe hơi. Hỏi cô Lan nhà số 11.

Biệt thự bán

Biệt thự rất xinh, cho mới toanh 2 tầng lầu. luôn đất 507m2. Kiến trúc tân thời lại kỹ lưỡng và chắc chắn, dùng toàn vật liệu ngoại quốc. Tại 297/10 Nguyễn văn Thoại (Phú Thọ), bán giá thật rẻ. Hỏi 474/19 Nguyễn tri Phương Cholon.

Bán nhà luôn 500 [illegible] đất gần Cầu Sơn, mé đường lộ. kiến trúc thích hợp cho việc mở trường học, kho hàng hoặc trại chăn nuôi. Xin liên lạc lò bánh mì Dân Sanh, công trường Tự Do Thị Nghè. ĐT 95800.

Th. gia miền Trung lưu ý

Trung tâm giới thiệu miền Trung nơi đáng tin cậy do người miền Trung đảm trách giới thiệu mua villa đất và phố Trung tâm Saigon thích hợp cho mọi ngành thương mại giá từ 2T đến 10T, công việc lanh chóng. giấy tờ bảo đảm 100%. Hỏi ông Thọ 164 Lê Lai Saigon. ĐT 22.001 suốt ngày.

Biệt thự Duy Tân

Bán gấp 5 [illegible] làm khách vườn, [illegible] vừa xây xong [illegible] khu Tân Trang 47 Duy Tân, yên tĩnh, an ninh nhà Saigon. Hỏi ông Hòa 13 Sương nguyệt Ánh tél 91.453.

MẶT TIỀN LÝ THÁI TỔ

Nhà mới đúc 3 tầng lầu đầy đủ tiện nghi, máy lạnh thương mại Giao nhà ngay. Hỏi và xem nhà 417 Lý thái Tổ Saigon.

4T lầu đúc 2 từng 20mx5m căn bìa.321E. Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.

Bán gấp giá phải chăng nhà nhỏ xinh xắn đủ tiện nghi khu yên tịnh. Hỏi và xem nhà tại 502A Ngô Tùng Châu Gia Định. Xin mời bà trả 550.000đ đến thương lượng.

Nhà gần chợ Vườn Chuối 5mx10m đủ tiện nghi. Bán 900.000đ. Hỏi 275/477B Phan đình Phùng Saigon.

Bán gấp một căn phố thương mãi, luôn đất 4x16m. Mặt tiền đường, trung tâm thành phố. 36 Ngô đức Kế Saigon 1. Diện tích 70m2. Chi tiết xin hỏi 7 Trần khánh Dư Saigon 1.

Gia Định (Trung Tâm Tỉnh lỵ) bán 1 căn phố lầu mặt tiền đường, gần chợ, trường học, compteur điện nước sân để xe, luôn đất, giá rẻ. Xin hỏi số 29B Nguyễn văn Trương Gia Định.

Nhà đúc mặt tiền đường Ng. tri Phương số 412 kế bên chợ, hông có hẻm lớn, cửa hậu, đồng hồ điện nước riêng gác lửng cầu bếp cẩn gạch men khu thương mại mở đủ ngành bán 4T8 hoặc đổi xe hơi loại nào cũng được coi cả ngày. Hiện đang mở hàng lợi tức trên 200 ngàn mỗi tháng.

Nhà lầu đúc mới cất kiểu villa 4 phòng 2 phòng tắm sân thượng trong cư xá rộng 8m gần trường Quốc Anh đường Cách Mạng bán 3 triệu 8. Hỏi 42 Cách Mạng trước 8h sáng hay sau 14h.

3T8 Nhà lầu 2 từng 1/2 (4mx16m), có Terrace 4 phòng ngủ và phòng khách rộng. điện 110-220, ở khu yên tĩnh, lịch sự đường Hùng Vương Thị Nghè. Bán luôn đất, mới xây cất. Hỏi Ô. Ngữ 61 Chi Lăng GĐ, ĐT 41530.

Thủ Đức Chợ Nhỏ Chợ Tăng Nhơn Phú Phố lầu Thương Mãi mới xây cất có B.K điện và nước. Coi phố 8/3.8 4.8/5 mặt tiền đường vô Trường Bộ Binh Thủ Đức ngang phòng mạch Bác sĩ Hồng. Hỏi 373 Trần hưng Đạo. Saigon ĐT 98821.

Phố bán 1T5 luôn đất mới cất hoặc đổi xe Jeep, du lịch, chỉ còn 2 căn đủ tiện nghi 4x20 [illegible] bớt 20% [illegible] sân (đầy [illegible]) đường Gia Long chợ Gò Vấp. Hỏi nhà [illegible] Phúc 116 Nguyễn minh Chiếu P.N.

2.100.000đ [illegible] giá 4x20m đất đủ tiện nghi, có lầu phía sau. Đất có bằng khoán tại số 136/5 Nguyễn Huệ Phú Nhuận Gia Định (cạnh Restaurant King).

300.000đ 1 căn nhà sàn sạch sẽ. có gác, điện nước, hướng Nam. Hỏi hẻm ấp Nhứt Trí B. Số nhà 35/6A (cách Trụ Sở ấp Năm Căn).

Bán phố lầu mặt tiền

4mx20 3 phòng ngủ 2 phòng tắm có sân để xe hơi. Compteur điện nước riêng Xem nhà 139 Nguyễn-m-Chiếu P.N. Hỏi 215D/11 Chi Lăng (ĐT 40030).

Đổi Villa Cơ sở thương mãi, lợi tức trên 500.000đ một tháng. đổi biệt thự đất rộng từ 600m2 trở lên. Hỏi ông Phương 123 Tôn thất Đạm Saigon.

Nhà mặt tiền đường Trịnhminh Thế. Căn bìa hẻm compteur điện nước. Bán rẻ. Hỏi số 430A Trịnh minh Thế Saigon.

Bán Pharmacie Nhà lầu luôn đất địa điểm đẹp đông khách. Hỏi 368 Trương minh Giảng Sg.

Nhà bán 168/13 Nguyễn cư Trinh (Saigon) nhà có gác điện nước. Chắc giá 700.000đ

Bán 2 căn nhà 130m2 và 200m2 khu Trương minh Ký. đầy đủ tiện nghi. Hỏi 30[illegible]. Hẻm 236 Trương minh Ký [illegible].

Pharmacie đủ mặt thuốc có giá cả. bán [illegible] tổng cộng 1 triệu. Hỏi 144 Võ Tánh Phú Nhuận.

Nhà bán 850.000đ. 3m5x13m5 đầy đủ tiện nghi. gần trường, chợ, đường rộng, tráng nhựa lịch sự. 259/15H Cư xá Tự Do. Phạm hồng Thái.

Tân Định Bán nhà 3mx18m gác suốt, có đủ đồ, điện nước riêng. có bằng khoán. Giá 1T5. Hỏi 475/28 Hai bà Trưng Saigon.

Nhà bán số 174/21 Nguyễn Thiện Thuật (trước chợ Bàn Cờ) đủ tiện nghi, tiện buôn bán.

700.000đ Nhà kiểu mới 6mx15m rộng rãi, mát mẻ, vách tường gạch bông đủ điện nước gần Chợ trường học bên hông Ty CS an ninh tuyệt đối. Sau nhà sạch nước, sông lưu thông tiện nuôi heo gà. 52/3 Đường [illegible] thờ Thủ Thiêm Q9.

PHỐ LẦU NGÔ ĐỨC KẾ

Bán 3 căn liền [illegible] từng [illegible] luôn đất. Hỏi 9 Ngô đức Kế Saigon Điện Thoại 20.861.

Nhà bán luôn đất gác lửng. 3m5x11m, mặt tiền, đủ tiện nghi, gần chợ, trường, chùa, nhà thờ, khu an ninh 100%. Hỏi 47 đường Bàn Cờ Saigon.

400.000đ nhà bán đủ tiện nghi 4x10m số 67/51 (hẻm trại cưa Trần Pháp) Lê văn Duyệt Gia Định. Xin hỏi 55 Nguyễn văn Thành GĐ.

Cam Ranh Bán 1 cửa hàng thương mãi rất tốt. Đất 9mx60m. Hai mặt đường. sân rộng, kho hàng ga-ra. điện, nước, điện thoại đầy đủ. Saigon : do 5 Đặng trần Côn Saigon2 Cam Ranh : 48 Quốc Lộ 1 Cam Ranh.

Nhà bán hoặc đổi đủ tiện nghi cửa sắt trồng cây 4x20 cư xá Phú Lâm BE 30.

Nhà bán luôn đất 125m2 Khu an ninh. bếp riêng. điện nước, đủ tiện nghi. Có sân để xe. Xin hỏi số 753 Cư xá Hiền Hương. Ngô tùng Châu Gia Định hoặc 332/346/4i Trương tấn Bửu nối dài. Gia Định.

Nhà bán luôn đất

đầy đủ tiện nghi 4mx16m Trung tâm thành phố. Hỏi : 39/10 Võ Tánh Saigon (từ 2g).

Villa lầu 271m2 đất. điện thoại máy nước nóng. điện 110V-220V. Coi nhà 227 Phan đình Phùng (hỏi cửa sau chỗ bán nước) hoặc điện thoại số 22.269.

Bán gấp nhà trống đủ tiện nghi 16mx3m5 Hỏi 86 Trần Tấn Phát.

Phố lầu bán 2 căn liền mặt lộ Nguyễn v. Thoại (khu này sắp mở chợ) có điện thoại, giấy phép khách sạn, nhà hàng giải khát, tiện mở ngân hàng, trường học, bào chế. bảo sanh và 1 kho xưởng 2.000 thước vuông phía sau trường Đắc Lộ Phạm hồng Thái bán rẻ. Xin hỏi 50 Nguyễn An Ninh Sg. Đ.T. 99.979.

Bán gấp hai căn nhà liền nhau đường Bạch Đằng Gia Định số 335/5A có đèn. nước, đủ tiện nghi, khu yên tĩnh.

5T5 nhà đúc đủ tiện nghi. tiện buôn bán. 3m8x16m. 198A Lê văn Duyệt Sg. kêu cửa.

Nhà mặt tiền, lầu đúc, gạch bông Compteur điện nước Trung Tâm thành phố tiện việc buôn bán giá 1T7. Hỏi 133A đường Hòa Hưng (khám lớn) Saigon.

Quận 1 nhà bán 4mx10m lầu suốt, căn bìa đủ tiện nghi bán rẻ. 109/11bis Trần Khắc Chân Tân Định.

Cần gấp 1 Building (Gia-Định Chi Lăng Phú Nhuận Cách Mạng. Nguyễn Huệ Võ Tánh PN) khoảng 1.000m2 để mở trường học. có sân rộng cho học trò. Xin liên lạc 282 Cống Quỳnh Sg. ĐT. 90167.

Building, Đất, Phố bán

— Đất Cống Quỳnh mặt tiền có nhà và kho 1.000m2 — 12 căn phố Nguyễn Huệ liền nhau 800m2 — Building Cholon 800m2, mới cất 5 năm. đẹp tối tân, 8 tầng, giao trống — Building Ngã Bảy 750m2. 5 tầng, bán trống — Building Ngã Sáu 500m2. 5 tầng, bán trống — Building Vũng Tàu, gần chợ. thật tốt, 470m2. 30T. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Saigon, Tel 90.167 hay 44 Cao Thắng Saigon.

Bán 280.000 nhà số 112/[illegible] Lê văn Duyệt GĐ. ([illegible]) từ 3 [illegible]

Nhà bán luôn đất, có [illegible] đủ tiện [illegible] hẻm có chỗ để xe hơi.Hỏi 85/28 [illegible] giá 135 Ấp Bắc Ái 5 [illegible] gạch bông Việt Hưng., Đường Ngô tùng Châu Gia Định.

Nhà 1T4, 3m80x18m. vách tường. gạch bông điện, nước riêng hẻm tráng nhựa xe hơi vô tận nhà [illegible] 3/37 Phan thanh Giản (Saigon).

Nhà bán một từng lầu đúc 4x18m. khu thị tứ. giá 4T2 đủ tiện nghi. tiện mở mang mọi ngành. hiện là tiệm may Kim Long đang đông khách. Hỏi và xem tại 167 Dương công Trừng Thị Nghè Gia Định.

Lầu đúc 4mx25m đất có bằng khoán cầu tiêu [illegible] riêng mỗi từng điện nước riêng [illegible] rộng đi được 2 xe. Giá [illegible] 3T5. Xem nhà số 145F đường Ngô tùng Châu GĐ.

Bán nhà số 311 Đại lộ Hùng Vương Thị Nghè sát đầu cầu Sơn. Ngã ba Hàng Xanh/dài 200m. dài [illegible] phân nửa đúc. nửa gác sàn có đồng hồ điện nước và điện thoại 95.499. Hiện đang sửa xe và bán đồ phụ tùng xe Nhật. mua nhà trống hoặc sang cả đồ cũng được. Khu đang phát triển thương mãi. vì không người trông nom. bán gấp.

Nhà bán luôn đất. đủ loại [illegible] đúc, lợp tôn. chung quanh chợ Mới khoảng giữa trường [illegible] Lộ và khu [illegible] Bảy Hiền. nơi buôn bán sầm uất. giá từ 800 ng [illegible] trở lên. Còn một ít nhà [illegible] sang có 103 ngàn trở lên. Hỏi Văn phòng chợ Lâm Hòa, 25CH Nguyễn bá Tòng [illegible] trường [illegible] hẻm [illegible] hay Bà Giáo Lâm [illegible] (Bảy Hiền) Gia Định.

Nhà bán giá [illegible] có điện nước. Hỏi 253/[illegible] Saigon.

Bán nhà 1T2 đủ tiện nghi [illegible] compteur điện nước, tường gác [illegible] trao nhà ngay. Hỏi 12[illegible] đường Chi Lăng Phú Nhuận.

Bán gấp một căn phố lầu đủ tiện nghi [illegible] khu yên tĩnh giao nhà trống. mua trung gian. 38/24A Phan thanh Giản (Cư xá đô thành) Saigon.

[illegible]

Phòng [illegible] có sẵn đồ. [illegible] chồng không [illegible] chiều thứ Bảy [illegible] Chúa Nhựt ngày thường 12 giờ 30 đến 1 giờ 30. [illegible] Hỏi 163/14 đường Hiền Vương Saigon.

Phòng cho ngoại kiều thuê, 1 khách. 1 người. toilette. meuble. yên tĩnh. 92/3 [illegible] Quán (cửa sau) Tân Định.

Nhà cho gia đình ngoại kiều mướn. đủ tiện nghi, có nước nóng, gần (TSN) 243 [illegible] Cách Mạng (G.Đ)

Nhà lầu cho thuê căn đươn 4x24m. mặt tiền có sân rộng để xe, đủ tiện nghi tiện mở nhà thuốc tây, phòng mạch, kỹ nghệ v.v... Xin hỏi 32/10B Phan thanh Giản xa lộ. Bà Đăng

Cho mướn 1 tầng lầu đúc 14m×3.. đủ tiện nghi 12 ngàn đồng trước 1 năm. Hỏi 184 Tô Hiến Thành. [illegible] đến 130 Tô Hiến Thành quá Phát.

Cho mướn phòng. Hỏi 60 Lý thái Tổ Sg.

Cho mướn nhà [illegible] căn. Hỏi 3/14C đường Nguyễn Biểu.

Cho thuê sang hoặc b[illegible] Ville lầu 6 phòng, văn phòng [illegible] phòng khách rộng. ĐT điện 2 [illegible] máy lạnh nước nóng. khu Kỳ [illegible] cách lộ 90m. hẻm rộng [illegible] xe lớn vào tới 2 ga-ra [illegible] gia đình đông ở. [illegible] Chanoine Maret lầu [illegible] 148 Ngô Tùng Châu Saigon Tél. 90.557

KHÁCH SẠN AN HÒA

273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon. Phòng rộng đủ tiện nghi. Trung tâm thủ đô.

Nơi trọ lý tưởng

Dành cho Nữ sinh viên nữ sinh. nữ công tư chức độc thân. Tại Trung Tâm Thành phố (gần Quốc Hội) Đầy đủ tiện nghi. [illegible] riêng giá phải chăng. Liên lạc : Viện Bình Minh. 44 Hai bà Trưng Saigon.

Villa - APPARTERMENT

muốn cho ngoại kiều thuê Villa và Nhà giá cao.Xin liên lạc 49, Hồng thập Tự Phone 20568. Nơi này hiện đang cần nhiều Villa lớn trong tỉnh thành phố để cho Ngoại giao đoàn thuê.

Cho ngoại kiều thuê. Lầu [illegible] đủ tiện nghi. Khu yên [illegible] 7 Đoàn thị Điểm Saigon 3

Cho thuê Apets đủ tiện nghi trên lầu. từng trệt có gian phòng rộng thích hợp mở cửa hàng, phòng mạch bác sĩ. Do Cao ốc Khách Sạn 133-135 Minh Mạng Cholon.

Nhà Đakao : gác 3m5x14m cho Sinh viên thuê. Hỏi 1/11 Tự Đức nối dài Tél 91.845.

Phòng cho thuê bao nước điện tháng 9.000đ tiện nghi cho vợ chồng son. 513/4A Phan thanh Giản Saigon.

CẦN THUÊ VILLA GẤP

Ngoại kiều muốn thuê dài hạn một Villa có 1 phòng khách, 2 phòng ngủ. 1 Garage, khu yên tĩnh, trung tâm thành phố. Xin hỏi Ô. Meier. 37 Bến Chương Dương Sg (lầu 3). Đ.T. 21.314 — 22.696.

Phòng 12.000đ đến 17.000đ nhận nam sinh, công tư chức ăn, ở. 35/42 Cô Bắc nối dài.

mai bê bi

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU-DIỄ -HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIỀN, TRỌNG-TẤU, PHẠM SINH KIM, TÔ-NGỌC

ĐỨA BÉ KHỐN KHỔ

TUẤN KIỆT

THẰNG bé đưa tay lau những giọt mồ hôi còn đọng trên trán và mũi. Từ sáng giờ nó vẫn chưa ăn một hột cơm nào thùng cà rem vẫn còn đầy ứ, giọng rao của nó mới mệt mỏi làm sao, chân tay nó đã bủn rủn.

Nó là một đứa bé tên Linh họ Võ, Võ Linh tên của nó nhưng ở nhà, xóm cứ gọi nó là thằng lùn hay những đứa bạn nó thường gọi nó là «bộ xương cách trí» nhưng nó không hiểu mới khổ làm sao, vì nó lỡ sinh ra trong một gia đình nghèo khó đã mười hai tuổi đầu mà mới học lớp «hai» (tư)

Nó vừa đi vừa hồi tưởng lại chẳng cần rao một tiếng nào. Nó nhớ rõ lắm vâng nó nhớ lại lúc nó vừa khóc tiếng chào đời. Thì một người hớt hải chạy vào báo tin cha nó lìa trần vì bị một tai nạn xe hơi, Mừng nó chưa dứt thì một cái tang lớn đến với gia đình nó mọi người im thin thít khi một cái tin buồn đập vào đầu làm cho mọi người choáng váng. Ông nội nó cấm không một ai được nói cho mẹ nó biết đợi một thời gian khá lâu đã.

Nhưng mẹ nó cứ hỏi «tại sao» làm cho một người phải trả lời :

— Ông chủ đã bị... bị... bị

— Bị gì ?

Tiếng gắt của mẹ nó vừa run vừa sợ :

— Dạ bị... bị chết.

— Trời ơi !

Tiếng la của mẹ nó làm cho mọi người ái ngại nhìn nhau lắc đầu. Nhưng chỉ kịp nhìn bà ta thì bà ta đã xỉu rồi.

Mẹ nó xỉu lên xỉu xuống. biết bao nhiêu lần, đến nỗi phải nhờ Ông Bác sĩ ngồi bên cạnh chừng.

Rồi nó lớn dần theo thời gian, đến khi nó biết trí khôn, mẹ nó kể lại mà lòng rướm lệ.

Nó hồi tưởng lại mà những giọt nước khô đọng trên mí mắt tự bao giờ. Từ nhỏ đến giờ, nó chưa biết khóc, Nhưng bây giờ nó đã khóc thật rồi.

Nó hồi tưởng mà mặt trời lên cr tự hồi nào, mà cũng không hay.

Nó thấy đói bụng rồi, bây giờ nó mới đói bụng thật sự, khi sáng giờ nó đói nhưng nín. Bây giờ thì hết nín được, vì cơn đói bụng đã lên cao, những con kiến bắt đầu cắn vào bụng. Ăn một cây cà rem vào tưởng đâu hết đói, nhưng nào ngờ chất ngọt vào lại làm cho bụng nó cồn cào thêm. nó muốn ói (mửa) ra, nhưng không được, nó nghĩ đến mì, mì là một chất mà nó đã thèm muốn ; được ăn từ lúc nhỏ, nó chỉ ăn mì được một lần, có lúc bà khách vào cho nó. Bây giờ nó muốn ăn nhưng nó nghĩ tới mẹ nó, thôi đành chịu mà lủi thủi đi bán.

Tiếng rao của nó lanh lảnh, như không có một chút mệt mỏi, nhưng trong bụng nó cứ cồn cào làm sao.

xXx

Đến khuya nó mới về tới nhà, Mẹ nó đã đi bán về lúc nào. «Mẹ nó hằng ngày đi bán chè để kiếm thêm ít tiền». Thấy nó về mẹ nó mừng rỡ chạy ra đón, rồi vui miệng:

— Mẹ tưởng con bị..

Mẹ nó định nói (bị xe tông như ba con) nhưng mẹ nó dừng lại vì câu nói bị lỡ lời :

Mẹ nó bắt qua chuyện khác.

— Sao con về trễ thế ?

— Dạ còn vài cây con bán nốt.

Vừa nói nó vừa kéo mẹ nó vào nhà

— Mẹ con đói bụng quá, mẹ cho con ăn cơm nhiều nghe,

Thường thường mỗi người chỉ ăn một bát thôi.

— Được tối nay mẹ khỏi ăn.

— Không được đâu mẹ. nói thế chứ con đói bụng con nói thế.

— Thôi cất đồ đi rồi vào ăn.

Nó vâng lời.

Một lúc sau 2 mẹ con vào giường tre ọp ẹp. vừa ăn 2 mẹ con vừa nói chuyện vui vẻ. Nhưng nó lạ một điều là tối nay mẹ nó có để dành 2 chén chè.

— Ơ kìa sao mẹ không ăn nữa ?

— Mẹ cho con đấy

— Không con no rồi

— . . .

— Mẹ ăn đi mẹ

— Thôi để mẹ ăn chè

Vừa nói mẹ nó vừa đến bàn lấy chén chè đến.

Mẹ nó ngồi ăn chè còn nó cứ ăn cơm một lúc hết hai bát cơm của nó và mẹ nó để lại bữa cơm thật đạm bạc, nhưng nó ăn một cách ngon lành. ăn một cách như sợ ai dành hết.

Má nó đùa :

— Thế mà dối nhé. mẹ ăn ít chớ ăn hết thì con lấy gì con ăn.

— Còn chè.

— Chè đỗ ngọt mà.

— Thôi ăn chè đi cụ non.

Nói xong hai mẹ con cười vui vẻ Nó lại bưng chè ăn ngon lành.

Thấm thoát mà nó đã mười lăm tuổi, mười lăm tuổi bay bướm của những đứa con nhà giàu mà nó thì mười lăm tuổi lại cực khổ thêm. hôm nay nó càng ốm và đen.

Thế mà mẹ nó đã bị bệnh hơn một năm trời. Cơn bệnh tim vô tình đã làm cho mẹ nó khổ sở, đau đớn rất nhiều. Bây giờ nó mới khổ thật sự, cơm thiếu lên thiếu xuống, tiền lời của nó không đủ một bữa cơm cho hai mẹ con huống gì chạy thuốc thang.

Bây giờ nó mới nghĩ ra một kế, có thể dư tiền chạy thuốc thang cho mẹ.

Vào một đêm khuya mẹ nó đang an giấc, nó lẻn ra chạy vào nhà ông thiếu tá, lẻn vào đánh trộm. Nó thừa bành nghề. nên bị bắt ngay quả tang. Thằng bé khốn khổ không có tiền lo thuốc thang cho mẹ, nên đã liều mình đánh cắp chiếc radio. nhưng bị bắt ngay quả tang.

Biết bao lời nài nỉ, Nhưng ông cảnh sát vẫn hiên ngang kéo áo nó vào xe.

Mẹ nó ngủ dậy thấy nó không có tưởng nó đã đi bán cà rem sớm, nhưng tối, đến mai vẫn không thấy nó về mẹ nó đi tìm. được tin nó vào tù mẹ *nó* xỉu ngay tại đường, người đi đường thấy thế thuê xe chở đi, nhưng nửa đường, mẹ nó đã tắt thở.

Được người hàng xóm chôn cất làm một cái đám đơn sơ,

xXx

Thằng Linh đang ngồi trên chiếc chiếu rách, bao nhiêu câu hỏi cứ quanh quẩn trên đầu óc nó :

— Mẹ ta bây giờ ra sao ?

— Chẳng biết mẹ ta biết tin này chưa ?

Những câu hỏi cứ ám ảnh trên đầu óc nó, làm cho nước mắt nó cứ tuôn trào.

Một thằng trong bọn lên giọng cắt ngang dòng tư tưởng của nó :

— Ê mày có thuốc hút không mày

— Không tao không có.

— Đ.M mày ai cho mày xưng tao mày biết tao là ai không ?

— Dạ không ?

— Tao là xếp trong này.

Tụi kia đứng ngoài hùa vào :

— Đánh nó chết đi anh.

Nghe tụi đàn em hùa xếp này khoái chí đánh Linh một cú ngay cằm tiếp đến những cú đấm liên tiếp trên thân hình nhỏ bé của nó máu miệng trào ra thân hình nó gầy quá không chịu nổi những quả đấm trời giáng đó nên xỉu tại chỗ. Bây giờ thằng xếp mới ngưng đánh Bọn đàn em vỗ tay la hét om xòm

— Hoan hô xếp hoan hô xếp.

Nó ngủ thiếp đi tự bao giờ.

Sáng dậy nó được tin ra khỏi lao cùng bọn kia nhưng bọn kia không muốn ra đáng lẽ bọn kia ra lâu rồi nhưng nó nghĩ ra ngoài làm việc mệt nó nghĩ thế nó không ra.

Nó hấp tấp chạy về nhà, mẹ nó không có mà căn nhà của mình lại thế vô một chủ khác, nó vào nhà lễ phép :

— Chào bác.

— Cậu hỏi ai.

— Dạ nhà này của con sao gia đình bác ở

— Tôi không biết, ông Lành cho tôi thuê, cậu tới hỏi ông đó.

Nó cám ơn, xong hấp tấp chạy sang nhà ông Lành kế bên

Thấy nó ông Lành biết ý nói liền.

— Mẹ mày chết tao chôn ở ngoài nghĩa địa «Công giáo» còn nhà này của tao, mẹ mày chết tao chôn tao làm đám tiền tao, còn đồ mày đây.

Ông chỉ nói vậy tất chừng ấy và trao xách cho nó, chiếc xách đã cũ kỹ bạc màu, hư chỗ này chỗ nọ.

Nó ngạc nhiên vì ông đối xử với nó tàn tệ không như ngày trước, nhưng cố nén một nụ cười nhạt :

— Dạ cám ơn bác nhiều lắm.

Ông Lành không nói bỏ vào nhà, Nó cũng nói vọng theo.

— Chào bác ạ.

Nó tới ngôi nhà cũ nhìn chung quanh rồi tự nhủ «thôi nhà ơi, ta từ giã mi».

Nói xong nó chạy một mạch ra «nghĩa địa».

Tìm mộ mẹ nó thật khó tìm, chập lâu nó mới đánh vần trong miệng những chữ trên cây thánh giá «Nguyễn thị Mỹ Thanh». Số 5 không cần đọc những chữ kia.

Ngôi mộ của mẹ nó một ngôi mộ đơn sơ nhỏ bé nhất,

Nó tiễn đưa linh hồn mẹ nó và nức nở :

— Mẹ ơi ! Con xin lỗi mẹ. mẹ tha lỗi cho con.

Nó ngồi bên mộ mẹ nó 1 lúc khá lâu nó mới đi.

— Con đi nha mẹ.

Thật tội nghiệp cho «đứa bé khốn khổ» đi thăm mộ mẹ mà không có 1 cái bánh nhỏ, để tiễn linh hồn mẹ đến nơi an nghỉ cuối (tuy mẹ nó đã nằm cách ba tất đất khá lâu).

Nó lê chân bước đi một cách nặng nề, nó sẽ ra đi, đi vào một nơi không định trước, và còn biết bao nhiêu cạm bẫy khác.

— HẾT —

SÓC TÍM

VỊ THA

THÌ em vẫn bảo em thương Sóc nhất. thương nhất trong đám bạn bè. Vậy mờ Sóc đâu thèm hiểu. đâu thèm nghe em. Nên Sóc mới nhẫn tâm bỏ em, đi biền biệt.

Sóc đã tung cánh trắng đi vào hư vô. Sóc đi vào một nơi mà em và bạn bè không thể nào đi tới để thăm Sóc được, Sóc ơi ! Sóc còn nhớ Tiểu Quỳnh con nhỏ Trâm Nghi nhỏ Mai Nguyễn không ? Sóc còn nhớ những lần gio chơi nắm tay đi rong dưới hàng huỳnh đàn. xanh lá hoa vàng. Chắc Sóc không nhớ nên Sóc mới bỏ em ở lại để một mình đi chơi.

Nghe Sóc đi mà em ngỡ trời như sụp đổ, nhìn dáng Sóc lòa nhòa trong nước mắt.

«Liều Quỳnh với Sóc Tím thương nhau đời đời nha». Hôm nào Sóc Tím bắt em hứa như vậy nơi bến đò Thừa Phủ. Hai bóng nhỏ đứng chênh vênh nơi bến đò nhìn nước sông mang phù sa chảy hiền hòa về bồi đắp miền Trung hai mùa quá đổi cằn cỗi. Hai đứa vẫn êm ái thì thầm nhìn dáng đò từ từ trôi trên sông với giọng hò của bác lái, Giọng hò Huế ca vút ăn nhịp với tiếng chèo và em nhớ giọng hò của ôn mệ. Thương nhau hoài hoài, kiếp kiếp.. nước Thừa Phủ bao chừ cạn mất lúc đó hai đứa mới mất nhau. Nay thì mất nhau thật mà bến nước Thừa Phủ vẫn đầy.

Tại Sóc không còn tin tưởng tình chân của em Tại Sóc thích một mình rong chơi đây đó. Những ngày ở Huế tình thân những tưởng không bao giờ với. bao giờ sứt mẻ. Bến đò Thừa Phủ ngày ngày vẫn vô tình đưa đón khách, đã xóa nhòa dấu tích của hai đứa hôm nào. Bây giờ muốn tìm lại thì em phải nhắm mắt để nhớ thật kỹ. để tìm lại ngày xưa

Sóc bảo Sóc thương Mai Nguyễn ở vùng cư xá và Tiểu Quỳnh ở phố Phan nhiều nhất. Những ngày hè, Sóc lăn lội với chiếc Cady nhỏ xíu đến thăm hai đứa. Ba đứa vẫn hồn nhiên đi chơi, đi dạo phố. Mai Nguyễn lí lắc, Sóc đề nghị đặt tên cho Mai Nguyễn.

— Tên gì hở Quỳnh» «Tên Bi». Em thích tên đó nhất và Mai Nguyễn vui vẻ mang tên Bi. Bi ơi ! Ngày hôm nọ ! Ngày hôm ưa Tiểu Quỳnh nhớ kỹ nhất. Bi và Quỳnh đi chơi với Sóc để ngày mai Sóc về Nha Trang với ngoại. Bi đòi quá. Quỳnh đòi quá. Sóc nhí nhảnh gật đầu.

Vậy mờ, lần đi Nha Trang là lần Sóc của em, của Bi đi mãi. Bức điện tín màu xanh báo tin Sóc chết. Bi khóc trên đường từ nhà đến nhà em Nhìn Bi đỏ hoe đôi con mắt em hốt hoảng : «gì thế Bi» Bi gục đầu òa lên khóc : «Sóc chết rồi» Trời ơi ! Hình ảnh Bi chợt vỡ nhòa trước mắt em để chỉ còn lung linh với tên Sóc Tím,

Đó em nhớ như vậy đó Sóc. Sóc đi hẹn hò gì với Mai Nguyễn Mai Nguyễn không thích ai gọi mình là tên Bi cả. em Bi bảo : «Tên Bi duy nhất cho «Sóc Tím». Vậy mờ Sóc mơ hay. Sóc mô biết. Vì Sóc đang yên nhiên ở trên cao. Sóc đang rong chơi trong thế giới vô ưu mờ Nhưng em, nhưng Bi vẫn thương Sóc, vẫn nhớ Sóc đời đời, đó Sóc

thơ vẻ

Bến nắng hạ

Chiều nay mưa lại bên thềm
Giao mùa cho hạ êm đềm nhớ ai
Trời hanh giọt nắng chợt phai
Nghe mình trong nắng vẫn hoài cô đơn
Ngoài sân hoa nắng dỗi hờn
Có ai mà để buồn vương trong lòng
Hè về lại nhớ chờ mong
Mong thu mau đến sách ôm đến trường
Cùng nhau kể chuyện huyền thuyền
Truyện trong ba tháng triền-miên nhớ thầy ?

QUỲNH-TIÊN

Mùa hè

Nhạc khúc chia ly đã bắt đầu.
Sân trường bè bạn giã từ nhau
Cung buồn réo rắt như không dứt,
Hai tiếng từ ly đượm nỗi sầu

xXx

Niên học sắp chìm vào dĩ vãng.
Những ngày vui học biết tìm đâu?
Vui cùng kỷ niệm còn trong óc,
Ta sẽ mong chờ niên khóa sau.

NGUYỄN VĂN ĐÌNH
(*Thân ái trao về* Đinh dân Văn)

Mong hè

Em buồn cảm nhớ quê nhà
Bờ tre khóm trúc gian nhà nhỏ xinh
Mong sao hè tới thật nhanh
Ngày vui sum họp gia đình ấm êm
Đồng quê như đón em về
Lòng em tràn ngập nỗi niềm vui tươi
Nơi đây nhộn nhịp tiếng cười
Em cùng chúng bạn đùa chơi nắng vàng

TÚ-KHANH

Thơ vào hạ

Một cành hoa duyên xin cài trên c
Để mắt huyền em khẽ chào ung lu
Đẹp mộng lành đẹp cả trời mây xinh
Với ve ca với phượng hồng tắm nắng
Nét nguyên trinh trắng đính vương khăn trắng
Màu áo hoa gì hạ nhẹ mơn man
Đường Tự Đức vẫn mãi đỏ lá vàng
Và xe cộ thỉnh thoảng qua một chiếc
Nếu ai đi ngang chợt đưa mắt tiếc
Sẽ thấy ngay dáng nhỏ bước hẩn thờ
Ươm tơ trời để bắt đầu làm thơ
Thơ học trò cũng về không sáo ngữ

Băng- Hàn- Tuyết- Sương
Phú Nhuận

Cười cười cười

Viết gì ?

Trong giờ sử địa thầy đang giảng đến phần đồ nhập cảng của Nhật gồm có Viết máy, đồ chơi và các thứ khác. Bỗng thấy Tý đang ngồi cặm cụi viết.

Thầy gọi .

— Tý trò viết gì đó ?

Tý (đứng dậy áp ứng) :

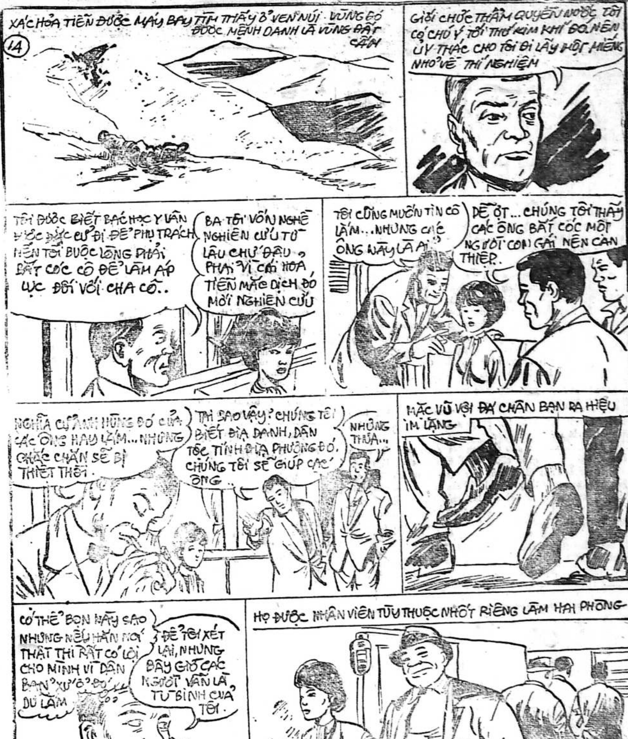
— Thưa thầy viết... Pilot ạ !

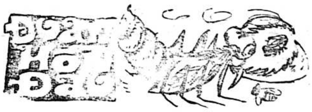
Thầy : Trời ..!

Cả lớp cười như vỡ chợ.

TÔ PHƯƠNG LINH
(Thi văn [illegible])

BÍ MẬT VÙNG ĐẤT CẤM


14
XÁC HỎA TIỄN ĐƯỢC MÁY BAY TÌM THẤY Ở VEN NÚI. VÙNG ĐÓ ĐƯỢC MỆNH DANH LÀ VÙNG ĐẤT CẤM
GIỚI CHỨC THẨM QUYỀN NƯỚC TÔI CÓ CHÚ Ý TỚI THỨ KIM KHÍ ĐÓ. NÊN ỦY THÁC CHO TÔI ĐI LẤY MỘT MIẾNG NHỎ VỀ THÍ NGHIỆM
TÔI ĐƯỢC BIẾT BÁC HỌC Y VẪN ĐƯỢC ĐẶC CỬ ĐI ĐỂ PHỤ TRÁCH NÊN TÔI BUỘC LÒNG PHẢI BẮT CÓC CÔ ĐỂ LÀM ÁP LỰC ĐỐI VỚI CHA CÔ..
BA TÔI VỐN NGHỀ NGHIÊN CỨU TỪ LÂU CHỨ ĐÂU PHẢI VÌ CÁI HỎA TIỄN MẮC DỊCH ĐÓ MỚI NGHIÊN CỨU
TÔI CŨNG MUỐN TIN CÔ LẮM... NHƯNG CÁC ÔNG NÀY LÀ AI
DỄ ỢT... CHÚNG TÔI THẤY CÁC ÔNG BẮT CÓC MỘT NGƯỜI CON GÁI NÊN CAN THIỆP..
NGHĨA CỬ ANH HÙNG ĐÓ CỦA CÁC ÔNG HAY LẮM... NHƯNG CHẮC CHẮN SẼ BỊ THIỆT THÒI.
THÌ SAO VẬY? CHÚNG TÔI BIẾT ĐỊA DANH, DÂN TỘC TÍNH ĐỊA PHƯƠNG ĐÓ. CHÚNG TÔI SẼ GIÚP CÁC ÔNG..
NHƯNG THƯA...
MẶC VŨ VỘI ĐÁ CHÂN BẠN RA HIỆU IM LẶNG
CÓ THỂ BỌN NÀY SAO NHƯNG NẾU HẮN NÓI THẬT THÌ RẤT CÓ LỢI CHO MÌNH VÌ DÂN BẢN XỨ Ở ĐÓ DỮ LẮM
ĐỂ TÔI XÉT LẠI, NHƯNG BÂY GIỜ CÁC NGƯỜI VẪN LÀ TÙ BINH CỦA TÔI.
HỌ ĐƯỢC NHÂN VIÊN TÙY THUỘC NHỐT RIÊNG LÀM HAI PHÒNG



(67)

TÔ-NGỌC

Công chúa ong vàng từ lúc nãy đến giờ im lặng không nói bây giờ nghe Sầu Kim từ chối việc học tập môn khí công của pho Thôi tâm chưởng thì có vẻ bực mình lắm.

Nàng cất tiếng nói :

— Bản cung có lòng tốt đối với công tử như vậy mà...mà...

Bà chúa ong gạt lời con gái :

— Bản cung thông cảm với hoàn cảnh của công tử. Nhưng ở trên đời này không có việc gì mà không giải quyết được.,. Cứ thủng thẳng rồi đâu sẽ vào đó. Tái ông mất ngựa xưa đã có đầy rẫy những chuyện tích. . Trong cái dở có cái hay trong cái hay có cái dở, không biết đâu mà lường trước được.

Lão bọ xít già thêm vào :

— Đúng thế, chuyện «tái ông thất mã» là một chuyện đáng để cho chúng ta suy ngẫm... Trong câu chuyện của Sầu công tử, cũng là cái may hãn hữu... Lão phu có ý kiến như thế này không biết có được quý vị chú ý nghe cho không.

Cả Sầu Kim lẫn bà chúa ong đều nói :

— Xin cung thỉnh ý kiến của tiền bối...

Lão bọ xít nói :

— Hoàng cầu cung chủ có hảo ý muốn truyền thụ môn khí công của thôi tâm chưởng cho Sầu công tử theo ý lão phu thì công tử nên nhận...

Sầu Kim định nói thì lão bọ xít đã gạt tay đi, nói :

— Công tử để lão phu nói đã.. Cái hảo ý của cung chủ thật là đẹp cho nên Sầu công tử không thể không lãnh... Theo lão phu, pho Thôi tâm chưởng là một pho chưởng pháp hãn thế không nên để thất truyền... Hiện thời Sầu công tử đang thọ thương, việc tìm kiếm thuốc trị Bách độc trùng chắc còn mất nhiều thời gian và công phu trong khi chờ đợi Sầu công tử cứ tập luyện môn khí công... Chắc cũng không đến nỗi mất công tới đâu.. Mà một khi luyện được đến trình độ đả thông sinh tử huyền quan thì chất độc của Bách độc trùng chưa chắc đã tác hại được... Còn về phần cung chủ thì Sầu công tử có nhã ý muốn đọc lại khẩu quyết của nửa pho Thôi tâm chưởng phần cuối thì cung chủ cũng nên chấp nhận. Những người như cung chủ rất cần thiết cho giang hồ để [illegible] ma vệ đạo.., Nếu học được tới mức tinh vi của Thôi tâm chưởng thì sẽ bảo vệ được công bằng cho võ lâm.

Bà chúa ong yên lặng. Lời nói của lão bọ xít kể ra thì cũng đúng. Đối với Sầu Kim việc dạy môn khí công tất nhiên sẽ đem lại cho chàng nhiều điều hay, nhưng chàng ta lại không muốn thọ ân quá nhiều đối với bà chúa ong cho nên khi lão bọ xít đưa ý kiến trao đổi như vậy thì Sầu Kim cũng bớt thắc mắc Phải, chàng cứ học khí công do bà chúa ong truyền thụ được đến đâu hay đến đó... Còn chàng, chàng truyền thụ lại khẩu quyết cho Hoàng cầu cung chủ.. Như vậy là huề... Không nặng nợ với nhau... Tuy chưa ra đời lâu, nhưng chàng cũng hiểu luật giang hồ lắm.

Bà chúa ong liền đỡ lời lão bọ xít :

— Tiền bối nói đúng lắm... Như vậy thì pho Thôi tâm chưởng sẽ được dương danh trong giang hồ và bản cung từ nay sẽ có thể được bền vững mãi mãi...

Nói như vậy tức là bà chúa ong đã chấp nhận việc ghi chép khẩu quyết của phần võ công của pho Thôi tâm chưởng..

(Còn nữa)

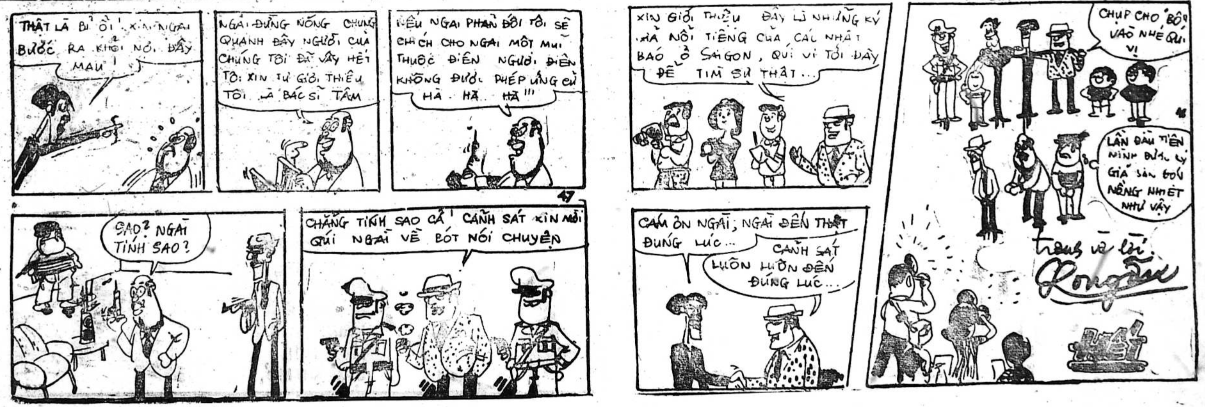
Viết cho MAI BÊ BI xin nhớ

- *Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.*
- *Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.*
- *Hình vẽ ô chữ tranh đố vui v.v... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.*
- *Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gửi để tiện liên lạc khi cần.*
- *Bài đã gửi cho MBB xin đừng gửi cho báo khác.*
- *Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút*
- *Thư từ, bài vở gửi cho MBB, xin đề :*

TÔ NGỌC 82 LÊ LAI SAIGON
(ĐIỆN THOẠI 23-244)

Võ Đài

Truyện bằng tranh của LONG ÂN


THẬT LÀ BỈ ỔI! XIN NGÀI BƯỚC RA KHỎI NƠI ĐÂY MAU!
NGÀI ĐỪNG NÓNG CHUNG QUANH ĐÂY NGƯỜI CỦA CHÚNG TÔI ĐÃ VÂY HẾT RỒI: XIN TỰ GIỚI THIỆU TÔI LÀ BÁC SĨ TÂM
NẾU NGÀI PHẢN ĐỐI TÔI SẼ CHÍCH CHO NGÀI MỘT MŨI THUỐC ĐIÊN NGƯỜI ĐIÊN KHÔNG ĐƯỢC PHÉP ỨNG CỬ HÀ.. HÀ.. HÀ!!!
47
SAO? NGÀI TÍNH SAO?
CHẲNG TÍNH SAO CẢ! CẢNH SÁT XIN MỜI QUÍ NGÀI VỀ BÓT NÓI CHUYỆN
XIN GIỚI THIỆU ĐÂY LÀ NHỮNG KÝ GIẢ NỔI TIẾNG CỦA CÁC NHẬT BÁO Ở SAIGON, QUÍ VỊ TỚI ĐÂY ĐỂ TÌM SỰ THẬT...
CÁM ƠN NGÀI, NGÀI ĐẾN THẬT ĐÚNG LÚC...
CẢNH SÁT LUÔN LUÔN ĐẾN ĐÚNG LÚC...
CHỤP CHO BỒ VÀO NHÉ QUÍ VỊ
48
LẦN ĐẦU TIÊN MÌNH ĐƯỢC KÝ GIẢ SĂN ĐÓN NỒNG NHIỆT NHƯ VẬY
trang vẽ lời
Long Ân
HẾT

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIẾU-THIÊN

(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG.

HỒI 156

TÊN THÁI GIÁM TÀI HOA

Hắn liền đoán tờ giấy này ắt phải có điều quan trọng đối với một kẻ nào đó. Hắn phân vân một lát, nhưng bỗng hắn nghĩ tới Ý qui phi. Hắn tự hỏi ; phải chăng nội dung tờ giấy nọ nói về Ý qui phi ?

Nghĩ như vậy rồi, hắn đánh bạo đưa tay khẽ kéo tờ giấy ra xem. Thế là bao nhiêu ý, bấy nhiêu lời trong tờ di chiếu. hắn đọc hết và đã nhớ hết trong bụng. Giữa lúc đọc tờ di chiếu, hắn không ngờ đằng sau hắn cũng có một người đang nghển cổ đọc theo. Người đó chính là Thôi tổng quản. Thôi và Anh vốn cùng một giuộc thì còn có lo gì cho nên Anh chẳng để ý tới, mà chỉ định đánh cắp tờ di chiếu:

Bỗng Hiếu trinh hoàng hậu bước vào phòng. Thôi tổng quản đứng đằng sau, thấy trước, vội lấy mũi giày khẽ đá một cái vào đít Anh báo hiệu, Anh giật mình đánh thót, vội lấy chiếc khăn tay phủ tờ di chiếu lại, rồi lui ra ngoài vội chạy đi báo Ý qui phi.

Nguyên lại, Lý liên Anh chính là người thân tín nhất của Ý qui phi. Anh vào cung tuy chưa có bao ngày, nhưng tất được nàng sủng ái và tin dùng. Anh người Hà Gian, đi học nghề trong một cái quán do đó, mọi người cứ gọi hắn là...Anh nhà nghèo mạt, nhiều bữa không đủ no. Tại vùng Hà Gian, có rất nhiều người làm thái giám trong cung. Nhà Thôi tổng quản lại ở ngay bên cạnh nhà Anh, thành thử đôi bên là lân gia của nhau. Đã nhiều lần, Thôi về nhà, mang theo vàng bạc nhiều lắm. Anh thấy mà mê. Thôi còn kể lại cho Anh nghe trong cung thú vị như thế nào, thế lực ra làm sao, dủ mọi thứ hấp dẫn mê ly.

Anh lúc này mới có 16 tuổi, nhưng hắn là con người dám làm. Anh nghe Thôi nói xong, liền khi dối cha mẹ, đem cắt luôn cái lủng lẳng phía dưới để mong đạt mộng giàu sang của mình. Không ngờ, Anh đau quá, đau đến mê đi, té lăn quay trên vũng máu, tưởng chết.

Cha mẹ Anh hoảng hồn bạt vía vội chạy đi mời ông lang dùng thuốc đồ mai máu mới hết chảy. Anh nằm luôn một lèo 3, 4 tháng lúc đó mới bình phục.

Khoẻ khoắn bảnh bao như thường rồi Anh mới vào Kinh tìm tới nhà Thôi tổng quản cầu xin đưa vào cung làm một tên tiểu thái giám. Thôi tổng quản giữ Anh ở lại nhà chờ cơ hội. Mấy hôm sau may thay Ý quí Phi cần mướn một tên Thái giám trẻ ở trong phòng để sai vặt lau chùi quét tước và chải đầu búi tóc cho mình. Cơ hội tới Thôi tổng quản đưa ngay Anh vào cung. Ý quí Phi thấy Anh mặt mũi bảnh bao nói năng lại hoạt bát nên có ý thích Anh. Nàng gọi Anh chải đầu búi tóc Thực là một dịp tốt để cho Anh trổ tài. Anh vốn là một tên trai trẻ khéo chiều chuộng đàn bà đến cái mức vô địch. Bên cạnh những tấm thân ngà ngọc Anh vuốt ve êm dịu Anh nịnh nọt vô cùng khéo léo và được lòng hết cả giới yếm khăn.

(Còn nữa)

Nửa cối Sơn Hà

dịch giả: TIỀN-PHONG—TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI

NÓC GIÓ TRONG ĐỘNG MA

VỪA TỨC VỪA THẸN ANH TỬ BỎ ĐI.

— Anh Tử! Anh Tử! tiểu thư!

Chàng muốn gượng vùng dậy, nhưng chân thân cứng ngắc không thể cử động được chỉ thừ người ra nhìn theo sau lưng Anh Tử mất dáng dưới những tia sáng đầu của buổi hừng đông.

Hoàng Diện Phong cái mù tịt về những chuyện rắc rối của đàn bà con gái, ông ta không hiểu vì sao Anh Tử lại đột nhiên bỏ chạy và vì sao Liễu Tồn Trung lại bồn chồn lo lắng như kiến bò trên chảo như vậy.

Chỉ có Hà Ngọc Trì miệng vẫn không ngớt cười nhạt quay sang Liễu Tồn Trung khóe hạnh tròn xoe, giận dữ nói:

— Này! Có phải đại ca muốn đi theo con hồ ly tinh ấy hay không? Hừ! Được lắm đại ca yêu nó thì đừng lý gì đến tôi nữa!

Dứt lời nàng quay ngoắt người, chạy luôn sang một phương hướng khác.

Liễu Tồn Trung cuống quýt, nói với Hoàng Diện Phong cái:

— Lão sư ca, mau, đuổi theo đưa nàng ta về đây!

Hoàng Diện Phong cái gãi đầu gãi tai, cười híp mắt lại hỏi:

— Ngọc Trì cô nương có việc gì cần mà bỏ đi gấp thế!

Liễu Tồn Trung thở dài đáp:

— Đừng hỏi nhiều, lão ca mau đuổi theo đem nàng về đây cho tiểu đệ đã!

Hoàng Diện Phong cái nói:

— Lão sư ca đang đói bụng đến nhỏn cả người ra đây, thì còn sức đâu mà đuổi theo nàng ta nữa!

Liễu Tồn Trung sốt ruột nói:

— Lão sư ca đem được nàng về, tiểu sư đệ xin mời lão sư ca một bữa nhậu thoả thích, còn như đuổi không kịp, thì kể từ nay tiểu đệ vĩnh viễn không mua rượu cho lão ca uống nữa

Hoàng Diện Phong cái vội đáp:

— Đuổi, đuổi! Lão sư ca đã đuổi theo, dù con nhỏ hôi hám ấy có chạy lên trời, cũng không thoát được bàn tay của lão ca.

Liễu Tồn Trung nói tiếp:

— Tiểu đệ xin nói rõ trước nếu lão ca khuyên Ngọc Trì cô nương bằng lời thô lỗ hay dụng tới một chân lông kẽ tóc nàng, tiểu đệ cũng vĩnh viễn không lý đến lão sư ca nữa.

Hoàng Diện Phong cái đáp:

— Không đâu, không đâu, dù Ngọc Trì cô nương có đánh lão sư ca cũng không dám trả đũa đâu :

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG.

— Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng	ĐT : 37877
— Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon	ĐT : 36802
— Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon	Đ.T : 20.873
— Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q. Hưng	Đ.T : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin công xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm

Thứ Sáu 26.5.1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 19g đến 7g sáng Thứ Bảy 27-5-72

B.S Dặng-Ngọc-Tùng	3A	An Điềm	CHOLON
— Thái-minh-Hồng	412	Trần quý Cáp	SAIGON
— Hoàng Cầm	621	— Pétrus Ký	SAIGON
— Phạm Ngọc Giao	241	— Vĩnh Viễn	CHOLON
— Trương Thị Kim Loan	23	— Hòa Hưng	Saigon

MÁI ẤM gia đình

Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LỆ-NGUYÊN

Người Sư nữ chùa Phù Cừ

✱ TRỌNG-TẤU

(TIẾP THEO)

— Bẩm lịnh bà, đây là thứ bồn Giang Tây do một khách thương hồ ngoại quốc dâng tặng lệnh ông Vì nó to quá, nên ngài đã truyền lịnh cho gắn kín mấy lỗ lại để dùng làm chậu đựng nước mưa. Gặp mấy tháng nắng chưa có dịp dùng tới nên còn úp xấp để đó.

Mạc phu nhân lại hỏi :

— Sao bồn quý mà dưới trôn ta không thấy có ghi niên hiệu.

— Thưa lịnh bà, niên hiệu có ghi ở bên trong. Bẩm lịnh ông có cho thợ viết lòng chậu 1 bài Thơ Trăng họa lại thơ Lý Thái Bạch, Lịnh ông có ý muốn đọc bài thơ này qua ánh nước long lanh.

— Quả là cầu kỳ. Ta không ngờ đấy !

Sự thực thì tất cả mọi chân tơ kẽ tóc xảy ra bên tư dinh bà thứ thiếp Mạc phu nhân không điều gì không biết rõ. Nàng thứ thiếp có ngờ đâu, xung quanh mình luôn luôn có cả một đoàn quân do thám của Mạc phu nhân.

Mạc phu nhân làm bộ ngớ ngẩn :

— Chắc bài thơ hay lắm, bà thứ có thể cho ta biết được chăng.

— Thưa lịnh bà, tiện thiếp cũng không còn nhớ rõ.

— Hay bà thứ cơ chép lại dùm ta. Ta sẽ cho hai tên thị vệ lật ngửa bồn sứ này lên...

— Bẩm lịnh bà, chiếc bồn khá nặng, sợ hai người không đủ sức.

— Hay là để ta bảo chúng kê cho hở miệng lên rồi bà thứ cơ chui vào ?

Nàng thứ cơ nhìn Mạc phu nhân e ngại. Bà lại nói tiếp :

— Chắc nàng thứ cơ tiếc ta...Ta muốn chính tay nàng chép lại vì nghe đồn chữ nàng đẹp lắm.

Chui vào lòng chậu, quả là 1 việc làm khá nguy hiểm, nhưng thứ hỏi, nàng thứ cơ có dám cưỡng lịnh phu nhân không ?

Hai tên thị vệ phải dùng hết sức bình sinh mới kê hở được miệng chiếc bồn vĩ đại lên. Nàng thứ cơ vào nh[à] lấy bút mực và ngọn đèn cầy trở ra tuân lệnh chui vào trong Thân hình thon th[ả] nhỏ bé của người kỳ nữ vừa lọt vào kẽ hở thì. Phập ! Những khúc gỗ kê nơi miệng chậu bị rút ra thật nhanh. Chiếc chậu vĩ đại nặng nề rơi xuống úp kín cả người con gái. Một ngôi nhà mồ chôn sống người !

Tiếc thay chiếc bồn sứ quá dầy nên nàng thứ cơ không có dịp nghe rõ giọng cười đắc thắng như xé lụa của bà chính thất :

— Cho mi ở trong đó mà thơ với phú

Nàng thứ cơ thấy rõ cái chết bên mình. Chiếc bồn úp kín tối om, người kỳ nữ giơ tay quờ quạng. Mắt nàng hoa lên. Ô thôi ! cha mẹ ơi ! thế là một đời tài hoa bạc mệnh sắp sửa bị kết liễu. Nàng bắt đầu thấy nóng ran cả người Không khí trong bồn lần lần như nặng thêm ; hơi nóng ở lòng đất xông lên. Nàng cố lấy tay cào đất ch[o] có một kẻ hở, nhưng đất sỏi khô cứng đối bàn tay mỏng manh k[i]a đã cố [illegible] cũng không có ích gì. [illegible], sát đất [illegible] bên ngoài [illegible] vã [illegible]

K[illegible] triệ[u] [illegible] ba [illegible] sinh kh[í] [illegible] ngay [illegible] dày [illegible] [illegible]

[illegible] Mạc [illegible]. Ô[n]g [illegible] chưa quá nên [illegible] truyền lệnh cho quân sĩ trở lui,

Vừa về, Mạc lịnh công đã vội vã tiến thẳng về phía dinh thứ thiếp. Trong tư thất vắng bóng nàng thứ cơ Mạc dữ dốc [illegible] hỏi đám gia nhân nhưng mọi người đều ngơ ngác. Chúng không hiểu ái thiếp của lịnh ông đi đâu vắng mặt từ sáng đến giờ Ánh nắng gay gắt của buổi chưa hề [illegible] hừng rực bầu không khí ngột thở. Mạc lịnh công truyền cho người nhà đi tìm kiếm người yêu khắp nơi mà vẫn chẳng thấy tăm hơi. Ông không muốn hỏi dò bà chính thất, vì ông biết đã từ lâu, bầu không khí căng thẳng quá rồi. Ông cố hết sức tránh để khỏi phải nhắc nhở tới tên người thứ thiếp trước mặt bà vợ danh ác. Tâm tư ông như bị đảo tung, ruột gan ông như bị cào xé. (Còn nữa)

TRUYỀN HINH

Thứ Sáu 26-5-72

Việt Nam

(Trên băng tần 9)

18g00	Đài hiệu — Quốc Kỳ Giới thiệu chương trình
18g03	Tin ngắn
18g10	Sức khoẻ là vàng
18g30	Thanh Niên
19g00	Thông Cáo
19g05	Thời sự Quốc tế
19g15	Người Cày Có Ruộng
20g00	Tin Tức
20g30	Người dân muốn biết
21g00	Bình Luận
21g10	Chương trình Quân đội
21g30	Điểm Báo
21g35	Quân đội (tiếp)
22g30	Tin chọn lọc
22g50	Nhạc Huy Tâm Đài hiệu — Quốc kỳ

Mỹ

(Trên băng tần 11)

1630	Here's lucy
1705	Say Goodbey
1800	Adventure
1900	E. News
1930	All in family
2000	J. Costeau
2100	News
2105	Ironside
2200	News
2205	D[illegible] T[illegible]
2300	Movie Davis Coope field

Người nội trợ cần biết

● Bụi bám vặp tủ vào kính vào giường ghế rất dễ chùi dễ rửa. Nhưng nếu bụi bám vào một bức họa làm mờ và bám cả chất sơn, và phai cả màu sắc thì bạn phải làm cách nào ? Bạn phải dùng miếng bông gòn thấm essence térébenthine (hỏi các hiệu sơn) lau nhẹ lên bức họa nhiều lần. Khi miếng bông bẩn lấy thay bông khác. Làm độ vài lần là bức họa lại sáng ngay.

● Bạn có chiếc nhẫn gắn kim cương ? Bạn băn khoăn vì không biết làm cách nào để chùi những viên kim cương ấy chứ gì ? Xin giúp bạn phương pháp này : Hãy dùng chiếc bàn chảy thật mềm chải bụi trên mặt viên đá quý rồi ngâm vào bọt xà phòng. Vớt ra lau sạch và bỏ vào mạt cưa. Ngoài ra bạn cũng có thể ngâm rượu trong 2 tiếng đồng hồ, rồi vớt ra chải cho bóng. rồi ngâm vào mạt cưa. Nhưng phải khéo tay lắm mới được.

Những đồ dùng để nấu nướng như soong. chảo rất dễ bị đen bên trong. Gặp trường hợp ấy bạn đừng lo gì cả. Vết đen ấy là do chất muối vôi trong nước đọng lại đấy. Để tránh cho soong, chảo khỏi vết đen thì khi mới mua về bạn nên đổ vào một thứ nước có trộn chất nhờn, hoặc sữa càng tốt. Đừng bao giờ nên dùng loại nước giặt đồ để rửa soong chảo, chén bát. Nước nóng trộn một ít xà phòng là tốt hơn hết.

Có bao giờ bạn gặp phải trường hợp hai cái ly dính cứng vào với nhau không thể gỡ ra được. Đừng nóng nảy, chỉ tốn công mà lại đánh vỡ cả ly ngoài (tức là cái ly đựng chiếc ly kia) vào nước nóng (nhưng không phải nước sôi) và từ từ đổ nước lạnh vào chiếc ly trong (ly bị dính). Đợi một lát. Bạn sẽ lấy ra dễ như chơi.

✠ Những dĩa hát, nhứt lại là dĩa hạt thuộc loại microsillon rất mỏng mảnh và lại hay quyến bụi. Muốn chùi bạn hãy cho nó quay rồi dùng bàn chải lông thật mềm mà quét. Dùng xong, nên cho vào bao ngay. Bụi rất dễ làm hư dĩa lắm đấy.

★ Sách đóng bìa da đắt tiền cần phải giữ gìn để tăng vẻ đẹp cho tủ sách. Bạn hãy lấy lòng đỏ trứng gà hòa với rượu 90° và đánh lên cho đến khi nào thành được một chất lỏng sền sệt. Dùng miếng bông thấm chất lỏng đó hòa với rượu ấy mà đánh lên gách lên sách. Để cho thật khô rồi dùng một mảnh len mà đánh bóng.

Những loại áo choàng ấm hoặc khăn choàng cổ bằng len rất khó ủi. Vô ý một chút là cháy ngay. Nếu lỡ làm xém, thì bạn có nhúng xà bông và vò kỹ chỗ bị xém. Nếu bị xém nhiều hãy dùng bông gòn tẩm eau oxygénée 12 volumes thấm lên vết xém. Đem phơi ra mặt trời. Nếu chưa hết thì bạn lại làm thêm vài lần nữa. Sau đó bạn đập lên chỗ xém một miếng vải có nhúng eau oxygénée (12 vo-lumes), và ủi lại.

Bài vở gửi cho
« MÁI ẤM GIA ĐÌNH »
Xin đề :
HỒ-LỆ-NGUYÊN
82 Lê Lai Sa

Cánh hoa tư tưởng

— Nếu anh không nghĩ đến tương lai thì anh không thể có 1 tương lai được.

AUGUSTE COMTE

— Thời gian không đo lường bằng năm tháng mà bằng những gì ta thực hiện được.

H.N. CASSAS

Cười tí chút

Ai đúng ?

Có 3 người bộ hành cùng đi chung một con đường chợt trông thấy một bác thợ săn đang vác 1 con cọp thật

Người thứ 1 bảo : Ý ! xem kìa một con cọp thật bự.

Người thứ 2 cãi lại : Không phải đó là con hùm.

Người thứ 3 không đồng ý : Sai ! đó là con hổ.

Và cuối cùng đến lượt người thợ săn : Bậy ! đây là ông ba mươi.

HÙNG

CHA ĐỠ ĐẦU

(82) Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo

Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

CHƯƠNG HAI.

Chàng ta bình tĩnh trả lời:

— Người ta hạ ông già.

Trước vẻ mặt kinh hoàng của Sandra, chàng ta lại nói tiếp.

— Em đừng có lo. Ông già không có chết. Và chúng ta cũng sẽ không gặp chuyện gì đáng ngại đâu.

Chàng ta không đề cập tới chuyện Hagen. Điện thoại lại reo lần thứ năm.

Đây là Clemenza gọi tới. Giọng nói bị đứt quãng như người tắt thở:

— Sonny. Anh biết không? Ba anh?

Sonny đáp:

— Biết rồi. Nhưng ông già đâu có bị chết?

Im lặng rất lâu. Rồi giọng nói của Clemenza lại vọng lên, đầy xúc động:

— Lạy Chúa tôi! Lạy Chúa tôi! Nhưng anh có chắc chắn là như vậy không? Người ta nói rằng ông bị chết ở ngoài phố rồi mà !

Sonny đáp:

— Ông còn sống!

Sonny chăm chú nghe thật kỹ từng phản ứng một trong giọng nói của Clemenza Sự xúc động của Clemenza có vẻ thành thực lắm, nhưng đóng kịch xưa nay cũng là nghề của anh ta. Clemenza nói:

— Bây giờ chính anh là kẻ cầm cân nẩy mực. Vậy xin anh hãy cho tôi biết là anh muốn tôi làm những gì đây?

Sonny nói:

— Anh hãy đến nhà Ba tôi và đưa Paulia Gatto lại đây:

— Chỉ có vậy thôi sao? Anh không muốn là tôi gửi những người đáng tin cậy tới nhà thương, hoặc là tới nhà anh chẳng hạn, hay sao?

— Khỏi cần. Tôi chỉ cần anh và Paulie Gatto là đủ rồi.

Lại im lặng thật lâu. Clemenza ghi nhận những lời căn dặn của Sonny. Để cho có vẻ tự nhiên, Sonny lại hỏi:

— Anh biết hiện giờ Paulie đang ở đâu không? Anh ta đang làm gì bây giờ Clemenza đáp:

— Paulie bị đau. Anh ấy bị nhiễm lạnh nên phải ở nhà, Anh ấy bị yếu lắm, ngay từ lúc đầu mùa đông.

Sonny đã hết sức chú trọng đến những gì mà chàng ta đang được nghe. Chàng ta hỏi tiếp:

— Trong hai tháng sau này, anh ta ở nhà bao nhiêu lần?

— Có lẽ là ba hay bốn lần gì đó. Tôi có hỏi Freddie nhiều lần là anh ấy có muốn kiếm một kẻ khác thay thế hay khônng, nhưng anh ấy luôn luôn trả lời là không. Thật là vô lý hết sức phải không Sonny? Đã từ mười năm nay, người ta nương tay quá rồi.

— Đúng như vậy. Thôi, tôi chờ anh ở nhà ba tôi nghen! Anh nhớ là đừng quên kéo Paulie tới. Khi đi ngang qua nhà hắn ta, anh nhớ kéo hắn ta đi luôn. Dù là hắn ta đau hay không đau, tôi cũng cóc cần biết. Anh hiểu không?

Sonny bỏ ống nghe xuống một cách tàn bạo mà không cần nghe câu trả lời chót của Clemenza nữa.

(Còn nữa)

Đọc và cổ động báo Chính Luận

Truyện dài của [illegible]

SỐ (8)

CHƯƠ[illegible]

Thế là bữa ấy nàng d[illegible] Nàng bị chúng đánh thâm tí[illegible] tan quần á[o], gọt tức đến [illegible] chỉ thập thò đứng ng[oài]. [illegible] nhảy bảo cau thiệp hay [illegible] không một chút khí giới [illegible] đến tả tơi. Lúc chúng bỏ đi [illegible] thoi thóp thở. N[àng] muố[n] [illegible] To[à]n thân đau ê ẩm

Đồ đạc trong nh[à] cũng [illegible] bãi. Cái gì có thể đậ[p] [illegible] cái gì có thể tháo rời ra từng mả[nh] [illegible] rời. Không còn một cái gì nguyê[n] [illegible]

Như thế đã xong đâu. Trong [illegible] được bọn người làm săn s[óc] [illegible] giường, đứa thì lấy dầu [illegible] đau, lấy khăn ướt lau vết máu cho [illegible] ở đâu học tốc phóng xe về. Nhưng [illegible] hạn nàng một câu, bà vợ cả cũng bả[illegible] Bà vênh mặt bảo chồng :

— Em đã cả[n]h cáo anh [illegible] không nghe. Lần này em làm thật tay.

Ông liền nổi giận, quắc mắ[t], [illegible] định đánh bà thì bà vẫ[n] bình tĩn[h] [illegible] nói :

— Anh có muốn sự nghiệp chanh [illegible] tiêu tan thì cứ dụng vô người em. C[illegible] anh hùng cách mạng của anh tiêu lu[ôn]

Ông nghiến răng :

— Mày đừng c[ó] giở giọng nữa. H[illegible] dập mày chết.

Bà nhún vai, cười nhạt :

— Thì anh dập em chết [illegible] báo đứng ngoài kia chứng k[iế]n cả [illegible] em.

Ông ngạc nhiên :

— Cái gì ? Bọn nhà báo nào ?

Bà mỉm cười vênh váo :

— Em biết trước anh còn mê con [illegible] đi [illegible] nào cũng định em nên em phòng hờ gọi mấy nhà báo đi theo, hứa hẹn với chúng sẽ có [illegible] lu đã ngoạn mục ra cá tính cách lịch sử [illegible] chúng [illegible] thể làm phóng sự điều tra được. Anh đánh em bây giờ là chúng nó chụp hình ngay. Hình đó mà đăng lên báo thì sự nghiệp chánh trị của anh xụp đổ hoàn toàn... Nào, anh đánh em đi, em chỉ la một tiếng là chúng nó đổ xô vào đây ngay.

Ông từ từ hạ tay xuống, hậm hực nói :

— Rồi mày chết với tao.

Bà bước đến bên ông, nắm tay ông [illegible] âu yếm nói :

— Vợ c[h]ồng mình về đi, cưng ! Mì[n]h phải đóng kịch yêu nhau thế này bọn nhà báo hết khai thác.

Ông lưỡng lự một vài giây, rồi tặc lưỡi đi theo b[à]. Hai [illegible] xe [illegible]. Khi xe ra tới cổng, b[illegible]

[illegible] xứng [illegible] đạc. [illegible] ở lề [illegible] lại. [illegible] làm [illegible] gần [illegible] nghiệp [illegible] hết sức [illegible]

[illegible] nhìn chúng, nước [illegible]

[illegible] không còn một món đồ nào đang [illegible] chịu bỏ đi. Nhưng chỉ năm phút [illegible] trở lại. Chúng đến bên Simone [illegible] ra lệnh :

— [illegible]

[illegible], trừng trừng nhìn chúng. Đứa [illegible] nhẹ vào hông nàng, giục :

— Đứng lên ! Có nghe thấy gì không ?

N[àng] muốn hỏi chúng bắt nàng đứng lên để [illegible] nhưng lưỡi nàng cứng đơ, môi khô, không [illegible]

— [illegible] Có đứng lên không thì bảo ?

[illegible] chị người làm đứng xa xa nói lớn :

— Bà bị đánh đau quá, không đứng lên một [illegible]

— [illegible] Già bộ nhõng nhẽo hoài. Không [illegible]

[illegible]

[illegible] cúi xuống, luồn hai tay [illegible] lên.

— [illegible] bây lớn mà còn nhõng nhẽo.

[illegible] quay sang thằng bạn, cười hềnh hệch

— Mụ n[à]y lúc thường chắc ngon lành lắm đây. Mày n[ó]i. Trả về nơi điểm thì hơi uổng.

— Đừng có lộn xộn. Đỡ nó ra xe đi, lẹ lên :

Simone Tuyết không có một chút phản ứng nào, mặc cho chúng muốn làm gì thì làm,

(CÒN NỮA)

TÂM SỰ
NGƯỜI CHA

TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ

(7) CỦA SƠN NAM

Nhưng cậu tự an ủi,

— Mình còn sống, con mình còn sống, mình còn thời giờ trả thù.

Đột nhiên, thằng Kéo chạy ra sân. Nó thấy từ xa có chiếc xuồng bơi lại, trên xuồng có hai người. Phải chăng ông chủ Văn và thằng Hốt trở lại rồi ? Dưới sông vắng lặng, trời như chuyển mưa, bầy đom đóm ở dưới bãi bay tán loạn. Nhưng nó lại nghe tiếng [illegible] ở [illegible] sau. Vừa chạy vô nhà, nó nhận ra một bóng người cao lớn. Chú Bảy Hân.

Chú Bảy hỏi :

— Cậu Ba đâu rồi :

C[ậu] B[a] Đức nói khẽ :

— Tôi đây. Có cách nào..

Thằng Kéo nói gắt :

— Ông chủ Văn tới, cậu muốn gì thì muốn.

Dưới bến tiếng lụp cụp vang lên. Cậu Ba mới [illegible] thằng Kéo nói thật chớ không hăm dọa suông [illegible]

— N[illegible] tới nó trói tôi. Tốt hơn hết, chú trở [illegible] khác. Tụi nó không dám giết tôi đâu

T[hằng] Kéo nói khẽ :

— [illegible] ý của ông chủ Văn. Chú Bảy [illegible] yên. Chú dư sức giết tôi [illegible]

Cậu Ba nói :

— Chú B[ảy] [illegible] ở sau hè hoặc nên về. Chắc [illegible] hoặc làm nhục tôi...

[illegible] ông chủ Văn đứng ưỡn ngực. Nghe [illegible] thằng Hốt, thoạt tiên ông không tin [illegible] ông vẫn thắc mắc :

— [illegible] không nghe tiếng kêu réo ?

Thằng Hốt nói :

— Tụi tôi trói chặt, cậu Ba sợ chết.

Giờ đây, ông ta vẫn chờ đợi, chưa dám vào nhà [illegible] Hốt buộc xuồng lại thật kỹ dưới bến rồi chạy lên.

— Kéo ơi ! Đốt đèn cho sáng. Còn thiếu gì đèn ?

Thằng Kéo trả lời :

— Dạ, chờ một chút. Cái hộp quẹt của tôi mất rồi.

Ông chủ Văn vẫn chưa tin rằng cậu Ba Đức lại chịu nằm im một chữ. Ông cằn nhằn :

— Tụi bây làm như đùa giỡn. Hay là tụi bây ăn tiền có rồi đưa tao tới đây cho tao mang họa ?

Thằng Hốt đáp :

— Trời ! Ông nghi như vậy. tội nghiệp tôi quá

Diêm quẹt cháy sáng, hồi lâu, thằng Kéo mới tìm được ngọn đèn thứ nhì. Ông chủ Văn thấy cậu Ba nằm dài, tay chân bị trói trên nền đất. Ông hỏi :

— Nó chết hay sống ?

Nghe vậy, cậu Ba mừng thầm, Cậu cố ý dò xét thái độ của ông chủ. Rõ ràng là ông chủ chưa dám ra tay giết. Cậu vẫn không trả lời. Để giữ thể diện cho mình, thằng Hốt bèn đá mạnh vào hông cậu Ba

— Giỡn hả ? Ngồi dậy mà chịu tội với ông chủ.

Bây giờ, cậu Ba Đức với mỉm cười : nói gắt :

— Ông chủ thấy chưa ? Tụi nó đối xử như vậy đó. Bây giờ còn sớm trong xóm đông người, nếu tôi tri hô lên, chưa ắt tôi còn bị trói. Luật pháp đâu cho phép chuyện này Giết tôi đâu phải dễ...

Ông chủ Văn thối lui. Đôi mắt cậu Ba Đức sáng rực lên. Dầu sao đi nữa, trong phút giây ông chủ cũng nhận mình là người yếu hèn. Cậu Ba nói tiếp :

— Tôi giữ thể diện cho ông đó. Ông nỡ nào hành hạ đứa cháu ngoại vô tội. Tôi muốn đem nó về nuôi kỹ lưỡng hơn.

Nhưng ông chủ Văn trở lại thực tế. Cái gia tài của cậu Ba đang thừa hưởng quá to. Nếu bỏ qua thì uổng quá. Đành rằng cậu Ba là người có tiết tháo nhưng đợi đến khi thằng Bé trưởng thành thì quá lâu. Ông muốn cậu Ba đưa cho ông một số tiền mặt để ông xài hằng ngày.

Ông chủ đáp :

— Cậu tốt lắm. Cũng vì lòng tốt của cậu mà con gái tôi mang tiếng lá trắc nết. Nó buồn rầu, nó tự tử.

Cậu Ba không nhịn được nữa :

— Ông đừng vu oan cho tôi. Ông giết con gái ông đó.

Ông chủ khoát tay :

— Tụi bây để ăn nói hỗn hào với tao sao ? Đem nó về chỗ tao nói hồi nãy đó. Phải giữ bí mật. Cứ đánh cho nó mềm xương. Lấy vải bịt miệng nó lại.

Nói xong, ông chủ Văn ra ngoài. Trong nhà, tiếng đánh đấm vang lên. Ông phục thầm sức chịu dựng của cậu Ba. Có lẽ miệng cậu đã bị nhét vải.

Ông trở vào :

— Xong chưa ? Đem về chỗ đó ? Tụi bây coi chừng cẩn thận. Nó nhảy xuống sông thì mất công lắm.

Thằng Hốt trả lời :

— Tụi tôi có dao. Cậu Ba lại là người quân tử ham sống. Cậu chết thì để thằng Bé cho ai nuôi. Cậu không dám liều mạng đâu.,.

— Tụi bây ráng dùm tao. có tiền thưởng xứng đáng.

Bấy giờ, ông chủ Văn mới đi nhanh xuống bến, bơi xuồng một mình để về nhà. Ông không muốn mang tiếng xấu với chòm xóm. Chuyện trong gia đình ông thiên hạ đều biết nhưng chẳng ai dám hạch hỏi. Ông là người có nhiều thế lực. Hương chức hội tề đều là tay em của ông. Tâm trí ông hơi bấn loạn, Ông muốn về nhà thật nhanh để uống một ly rượu thuốc mà suy nghĩ kế hoạch tống tiền cậu Ba Việc ấy phải làm cho nhanh, sau đó, ông cho cậu Ba về nhà. Giam giữ cậu quá lâu, bà con của cậu sẽ tìm kiếm và gây chuyện rắc rối.

(CÒN NỮA)

THUỐC BỔ THIÊN NHIÊN
MAGNANTYL
Đặc biệt được bào chế với gan tươi và tinh dục của hai loại cá biển mạnh nhất SCOMBER SCOMBRUS và SCOMBER COLIAS, Gồm đầy đủ Protéine sinh tố khoáng chất, yếu tố tăng trưởng, yếu tố kháng độc.
Cần thiết khi :
.MANG THAI, SAU KHI SANH
.TRẺ EM CHẬM LỚN, BIẾNG ĂN, MỆT MỎI VÌ HỌC HÀNH
.YẾU SỨC, SUY NHƯỢC VÌ LỚN TUỔI.
.SAU KHI MỔ.
Viện bào chế SOLAC Pháp quốc
KN: 25 /BYT/ QCDP
SAIGON Pub.

CHUYỆN PHIẾM

«TEO» KHÔNG ???

QUAN CHÁNH QUẢN

Hội đồng Nội các dưới sự chủ tọa của Tổng thống Nguyễn văn Thiệu đã ban hành 9 biện pháp trong đó có cái «đau» gọi tuổi đôn quân 39-43 và 17 nhập ngũ. Thông cáo đã phổ biến rõ ràng ràng, hết còn là tin vịt, tin gà gì nữa nhé !

Xin hỏi nhỏ các vị trong tuổi đôn quân, chắc chắn sẽ là.. «chiến hữu» của Quan Chánh Quản trong ít ngày tới, 1 câu thật thà rằng : các vị có,.. «teo» không ?

Nếu các vị không «teo», xin hoan hô các vị 1 phát. Nhưng thế nào cũng phải có 1 ít vị... «teo», «teo» vừa vừa, «teo» quá xá, «teo» đến són nước tiểu ra quần, tùy theo lá gan từng vị.

Đối với mấy vị «teo», nhà cháu là kẻ đã 3 lần đi lính, tổng cộng mười mấy năm quân vụ, tức là kẻ đã đi trước quý vị, xin gửi quý vị những dòng «phiếm» sau đây :

Khi nhà cháu bị xách cổ đi lính, nhà cháu cũng «teo» như quý vị vậy. Đang ở nhà cửa thênh thang, vợ con hầu hạ, ngày nào cũng lai rai ba sợi, hôm thì vài cổ lòng gà với 1 chai bia, hay con khô mực với ly rượu đế, tắm thì tắm nước nóng, ngủ thì ngủ giường tây luôn luôn có bà xã trẻ măng nằm bên cạnh, giàu sang thật chẳng bằng ai song đời sống êm đềm, ấm cúng thì hy vọng cũng hơn nhiều người.

Đùng 1 cái, Chính phủ gửi giấy mời nhà cháu ra.. giúp nước hay... cứu nước gì đó, bằng cách.. đi lính. Chính phủ đã... mời, chẳng lẽ không nhận lời, với lại, nếu không nhận lời lỡ chính phủ cho... ở tù thì sao ? Nên đành nhận lời mời của Chính phủ mà trong lòng thì... «teo» quá.

Tuy nhiên, nghĩ kỹ lại thì thấy không «teo» cũng đi, mà «teo» cũng phải đi, vậy thì «teo» làm chi cho hao tổn tinh thần, cứ ráng lấy hết «can đảm» để chấp nhận 1 điều bắt buộc cho lòng nó được thơ thới hân hoan.

Rồi nhà cháu đi lính thật chứ không phải lính đùa. Xin lưu ý quý vị, hiện nay đang có 1 loại người «đi lính đùa» tức là đi lính mà ở nhà với vợ, chẳng biết súng đạn là cái khỉ mốc gì hết, song vẫn là lính, vì thế nên mới có cái tình trạng «Tổ quốc lâm nguy» bi giờ.

Nhà cháu đi lính thật, mà lại là lính được ném ra vùng Hỏa tuyến mới lại càng.., teo nữa chứ. Gót giầy cao cổ MAP của nhà cháu đã được hân hạnh in dấu trên những nẻo đường Đông Hà, Khé Sanh, Lao Bảo, Quảng Trị, La Vang...

Ấy thế mà chẳng sao sốt và ! Mình teo là vì mình chưa «đi vào thực tế», mình cứ tưởng tượng ra những cảnh hãi hùng bi thảm làm tự mình sợ. Ví dụ mình chưa gặp ma lần nào, mình tưởng tượng con ma ghê gớm lắm, nhưng nếu đã gặp ma 1 đôi lần là mình sẽ hết sợ ma. Nhà cháu đã quen vài người có lối chơi lạ đời là thích đánh lộn với ma. Đêm tối vác roi dâu ra nghĩa địa, gọi hồn ma lên đánh lộn. Chờ thấy ma thấp thoáng chập chờn bên kia.., chiến tuyến, tức thì mấy người này vung roi dâu tiến lên, ma cũng tránh né và chống trả, đánh 1 hồi, chán rồi 2 bên cùng rút.. Chiến trận kết thúc, thiệt hại về phía ma, không rõ, còn về phía người, thì kiểm điểm chiến trường, người bị gảy hết roi dâu và cũng có khi bị thương nhẹ. Vết thương là những dấu đỏ dài nổi trên lưng hoặc cánh tay, mấy ngày sau mới tan.

Đi lính cũng vậy, chưa đi lính, chưa biết đời sống của lính thì mình cứ tưởng tượng đi lính sẽ... chết, đời sống của lính sẽ ...khổ, mình đâm ngán đi lính, muốn trốn đời sống của lính. Nhưng cứ đi lính đi rồi sẽ thấy không phải đi lính là chết, đời sống lính là khổ cả đâu.

Đồng ý rằng : đời sống lính có khổ thật song không phải lúc nào cũng khổ, nơi nào cũng khổ, lúc hành quân hành queo thì khổ mà về thì hết khổ, chứ khổ đều đều, khổ luôn luôn thì mấy trăm ngàn lính tác chiến còn gì là sinh thú để có thể sống cả chục năm trường với chiến trận.

Và lại cái khổ của đời lính không quá sức chịu đựng của con người, người ta chịu được thì mình cũng chịu được, mình có phải là... cha thiên hạ đâu mà bảo mình không chịu được trong khi những người khác, cũng như mình, đã và đang chịu được.

Trường hợp mình teo quá, mình tự nguyện đổi họ thành họ «Đào», tưởng đổi ra họ «Đào» thì mình sẽ được ở nhà với vợ, tránh được cái khổ của đời lính, nhưng nếu đổi họ «Đào», mình chắc chắn có dịp để so sánh 2 cái khổ, 1 cái khổ hiên ngang của đời lính với 1 cái khổ chui rúc của kẻ mang họ «Đào» lúc đó sẽ thấy đàng nào khổ hơn.

Trong xóm của nhà cháu, dường như cũng có vài thanh niên mang họ «Đào», cứ con mắt của nhà cháu nhận xét thì thấy sống trốn nhủi như vậy còn khổ gấp trăm lần cái khổ của đời sống lính. Chả dám ló mặt ra đường, phập phồng lo lắng nếu có cuộc hành quân Cảnh sát xét sổ gia đình. Bao giờ cũng phải thủ sẵn trong túi dăm ba dức Trần hưng Đạo cỡ lớn để sẵn sàng... bắt tay thông cảm, tốn lắm quý vị ạ, bởi vì ai đã được «bắt tay thông cảm» 1 lần thì người ấy sẽ lưu tâm chiếu cố hoài hoài, và chẳng trước thì sau, cũng bị bắt, không hy vọng thoát được mãi.

Cũng đồng ý rằng : đi lính có thể... chết, nhất là chiến trường sôi động như đang thấy, lại càng dễ... chết lắm ! «Teo» nhảy !

Song le, nếu đi lính mà chết thì làm gì còn Quân đội, ai đi lính cũng chết cả thì làm gì còn những «quân cụ» sống mãi tới tuổi về hưu, làm gì có những người 25, 30 năm quân vụ.

Đi lính dễ chết là 1 quan niệm không còn hợp với chiến tranh hiện đại. Bằng chứng rõ ràng trước mắt là tại Quảng Trị, tại An Lộc, dân chết nhiều hơn lính. Dân không có chỉ huy, không có hướng dẫn, không có kinh nghiệm, mạnh ai nấy chạy, không có vũ khí để phòng thân và để chống cự khi bị uy hiếp nên đã thành những đàn cừu non trước Tử thần do bom, đạn của cả 2 bên rải gọi.

Riêng đối với địch, người dân dễ chết hơn người lính. Địch hạ được 1 người lính, không phải chuyện chơi, nhưng địch hạ 1 người dân thì chỉ là 1 trò đùa rỡn.

Cuối cùng là chết sống có số. Nếu số ai đã tới ngày tận thì làm dân cũng chết, làm lính cũng chết. Làm dân thì chết tức tưởi, nhục nhã, vô ích. Còn làm lính mà chết thì ít nhất cũng được 12 tháng lương và tí chút quyền lời cô nhi quả phụ để lại cho vợ con. Vậy làm lính phải hơn chứ nhẻ.

Tóm lại, trước cái lệnh gọi tuổi đôn quân nhập ngũ, quý vị không nên.... «teo» vì teo cũng phải đi, vì khổ, người ta chịu được mình cũng chịu được, và vì sống chết có số, số ai sống dai thì dù có lăn mình vào xe tăng T54 cũng sẽ không...chết.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN
TTHL CÁN BỘ QUỐC GIA

Số : 0931/PTNT/8

Cáo Thị Đấu Thầu Khẩn Cấp

V/v Khai thác Câu lạc bộ tại Trung Tâm huấn luyện Cán Bộ Quốc Gia niên khóa 1972.

Trung Tâm huấn luyện Cán Bộ Quốc Gia sẽ tổ chức cuộc đấu thầu công khai ngày 30-5-1972 hồi 10g00 để chọn nhà thầu khai thác Câu Lạc Bộ tại Trung Tâm.

Tiền ký quỹ tạm :
— Lô 1 (Trại Chí Linh) : 120.000đ00
— Lô 2 (Trại Lam Sơn) : 78.000đ00

Tiền ký quỹ thiệt thọ bằng 150% tiền thuê Câu lạc bộ trong một tháng cho mỗi lô.

Người dự thầu muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc khối Hành Chánh, Trung Tâm huấn luyện Cán Bộ Quốc Gia, trong ngày giờ làm việc

Chí Linh ngày 19 tháng 5 năm 1972
TL. Đại Tá NGUYỄN BÉ
Trung Tá NGUYỄN VĂN THIỆU
Chỉ Huy Phó kiêm Quản Lý viên Kinh Phí

SAIGON SAU NGÀY LỆNH THIẾT QUÂN LUẬT BAN HÀNH

Thế là hơn bốn mươi ngày sau khi cuộc chiến tại các vùng địa đầu giới tuyến, Tam Biên và An Lộc bùng nổ, Thủ đô Saigon đang thực sự « tập tễnh » đón nhận hậu quả của không khí chiến tranh.

Thực sự ra, những tuần lễ trước đây dân chúng Saigon thật bình thản và những sinh hoạt hàng ngày hầu như vẫn bình thường dù rằng cuộc chiến lúc đó có phần sôi động và quyết liệt. Dân chúng Thủ Đô chỉ nhìn và biết được chiến tranh qua hình ảnh trên báo chí, vô tuyến truyền hình hoặc những tin tức được loan truyền từ các đài phát thanh trong và ngoài nước.

Bộ mặt bình thản lúc trước của Saigòn giờ đây không còn nữa khi Tổng Thống xuất hiện và báo hiệu Tổ quốc lâm nguy. Ngay sau đó nhiều biện pháp cấp thời đã được chính phủ ban hành và kể từ đó giờ giới nghiêm được nới rộng thêm từ 10 giờ thay vì 11 giờ đêm đến 6 giờ sáng.

Hầu hết các con đường dẫn vào Thủ đô đều được canh phòng nghiêm ngặt các xa cảng Phú Lâm, Bà Quẹo hay Xa Lộ được tăng cường Cảnh sát và quân cảnh thật nhiều, những lính như quân cụ, truyền tin cũng được tăng cường để yểm trợ cho các xa cảng kể trên, dân chúng đi qua các nút chận nhất là giới thanh niên đều được các giới «bạn dân» hỏi thăm sức khoẻ tận tình. Những con đường trong thành phố thì đầy cảnh sát và các xe tuần tiễu, nhiều con đường có lúc dân chúng bị chận lại hỏi giấy hai ba lần.

Đường phố Saigon thì vẫn tấp nập người qua kẻ lại xe cộ vẫn nhiều mọi ngày. Các hàng quán vẫn mở cửa nhưng xem chừng khách hàng không chiếu cố bao nhiêu. Các quán sách và những sạp vải dọc theo con đường Lê Lợi thì lại thưa người, các bà bán vải ngáp dài than phiền không khách mua dù [illegible] đã để bán đại hạ giá. Trong khi đó các tiệm bán thực phẩm và gạo thì tấp nập người vô kẻ ra ai ai cũng lo mua thực phẩm để tích trữ hoặc để phòng những chuyện không may xảy ra.

Các chợ Saigon, Thái Bình, Cholon Mới, Trương minh Giảng vẫn nhóm họp như thường lệ, người đi chợ thì nhiều nhưng mua thì chẳng bao nhiêu, vì có lẽ hơn lúc nào hết mọi người cần tiện tặn để xén để có nhiều tiền lỡ mai chạy nạn thì còn có mà chi dụng, vì vậy hàng hóa cây trái thịt thà ở các chợ đều ế dài dài.

Cũng chung số phận với các tiệm bán vải, các tiệm bán vàng cũng ít khi thấy bóng khách hàng chiếu cố, và tốt cuộc ế sẵn hoàn ế.

Trong khi các trường Đại học và Cao đẳng đã bắt đầu đóng cửa thì các Trường Trung Tiểu Học đang chuẩn bị nghỉ hè. Mấy ngày trước đây, các sân trường Đại học đã tấp nập bóng dáng các nam sinh viên. Họ tụm năm tụm ba thành nhiều nhóm nói bàn các chuyện học hành, chiến sự, tình trạng v.v... các giảng đường đại học hôm nay lại được khép cửa ngủ một giấc dài.

Tiến về phía Chợ lớn, một thành phố chật ních và đầy nhóc ba tàu, xem như không có gì thay đổi. Trường đua ngựa Phú Thọ, nơi giải trí công khai, đã đóng kín cửa, phía trước cổng có các chiến sĩ liên đoàn 5 Biệt động quân đang ôm súng đi qua đi lại. Khác với những lần trước, cứ vào mỗi chiều thứ bảy và chủ nhật Trường đua chật ních khách có máu cờ đen, giờ đây đã tạm đóng cửa, những chú ngựa lại một phen nằm chờ những cuộc đua được mở lại.

Trong khi hầu hết các món hàng đều bị ế ẩm thì có một thứ hàng được coi là mau hư hao nhất lại được chiếu cố thật nhiều, đó là báo chí khắp nơi nơi từ đường lớn cho đến nhỏ các sạp báo mọc lên như nấm, những tờ báo mới lấy về còn thơm mùi mực được khách hàng tấp nập đến mua. Những tờ báo có nhiều hình ảnh hoặc đối lập được khách hàng mua nhiều nhất. Từ ông thư ký, anh quân nhân đến anh phu xe, ai ai cũng cầm trên tay một tờ báo. Từ các tiệm ăn, khách hàng vừa ăn vừa liếc mắt đọc qua những tin tức sốt dẻo. Cạnh những gốc cây hay những quãng đường mát mẻ, vài bác tài xế tắc xi hay mấy phu xích lô vắt chân chéo ngũ nằm dài trên ghế nệm miệng lầm bầm đọc những tin tức chiến sự.

Buổi chiều xuống thật chậm, những cơn mưa đầu mùa đã bắt đầu làm tăng vẻ buồn thảm thêm cho Thủ Đô Saigon.

Khác với sự ồn ào náo động ban ngày, sinh hoạt ban đêm của Saigòn đã giảm sút một cách rõ rệt, những con đường Hai bà Trưng, Tự Do, Nguyễn Huệ, Nguyễn văn Thoại xưa kia vẫn nhộn nhịp với các ngọn đèn xanh đỏ và khách ngoại quốc dập dìu qua lại, giờ đây đã hầu như yên lặng. Những snack bar, night club đã đóng cửa kín mít, rải rác đó đây một vài cặp tài tử giai nhân mà nàng là những cô gái mũi tẹt da vàng còn chàng là những lính ngoại quốc đủ màu da : đen, trắng v.v đang âu yếm dắt nhau vào mộng.

[illegible] của Ng-ngọc-Hùng

Các phòng trà ca nhạc Maxim, Queen Bee Văn Cảnh Đông Phương cũng đang ngủ thiếp đi.

Ban đêm dân chúng rất ngại ra đường từ 9 giờ tối các đường phố đã thưa hẳn người qua lại một vài người có công chuyện phải về trễ hấp tấp cho xe chạy thật mau. Một vài quán cóc bên đường đã hối thúc khách hàng ăn mau đi để có thể thu dọn quang gánh về nhà trước giờ giới nghiêm.

Các địa điểm như trường học, công sở ban đêm đã thấy xuất hiện những ánh điện mờ. Thấp thoáng đó đây, 1 vài bóng nam nhi đi đi lại lại, đó là những ông công chức kiếm thêm một nghề mới là gác cơ sở về ban đêm.

Càng về khuya đường phố thật lạnh lùng. 10g đêm phố xá hầu như phố xá hầu như không 1 ai qua lại, ngoại trừ các người có phận sự lo canh gác và tuần tiễu. Tiếng còi báo hiệu giờ giới nghiêm bắt đầu được hầu hết mọi người nghe rõ.

Mặc dầu giờ giới nghiêm đã bắt đầu nhưng dân chúng vẫn còn thức. Hầu hết mọi nhà đèn vẫn còn mở, mọi người trong nhà ngồi quây quần bên những chiếc ti vi để theo dõi những tin tức hoặc thông cáo mới nhất.

Đêm xuống thật yên lặng và chậm chạp, mọi người tìm quên trong giấc ngủ thật dài, ai cũng hy vọng rằng sau giấc ngủ dài đó vẫn còn được nhìn thấy những khuôn mặt thân yêu của anh em họ hàng bà con thân thuộc và mọi người con dân nước Việt.

NGUYỄN NGỌC HÙNG

Chính Luận hộp thư tòa soạn

THƯ ĐÃ NHẬN ĐƯỢC

BÀI : ý kiến độc giả về đôn quân và động viên (Nguyệt việt Cường) — Một buổi với tụi bạn cũ Chi lăng 2 — Cũng còn niềm tin cuối cùng (Ia-Tê) — Mất xe : Nghề của chàng (Ea Tê) — Những đề nghị cứu trợ (Hưng Đạo) — Nói chuyện với con (Thanh Lan) — Một khía cạnh pháp lý trong vấn đề đôn quân (Nguyễn hữu Nhập) — Vòng qua các Đại Học vào ngày đóng cửa (Nguyễn ngọc Hùng) — Điện Ảnh An Nam (Thế Vinh) — Sinh viên và thời cuộc (Nguyễn Việt Nam) — Chặt đầu tham nhũng (Anh Ba) — Phường Cù Lao (Bình Dương) — Một lần đến thăm bệnh viện Lê hữu Sanh (Liên) — Bạn dân (Lính ứng chiến) — Với đồng bào tỵ nạn ở Long Thành (T.T. Hát) Lính (Trang Nghiêm) — «Teo» không ? (Quan Chánh quản).

THẮC MẮC KHIẾU NẠI VÀ NGUYỆN VỌNG :

Một số sĩ quan khóa 12/TĐ v/v thỉnh cầu xét lại cấp bậc khi tại ngũ.

THẮC MẮC NGUYỆN VỌNG

Cựu sĩ quan trừ bị khóa 12 Thủ Đức xin được xét lại vấn đề cấp bực, khi tái ngũ.

Kính gởi :
— Thủ Tướng Chính Phủ VNCH kiêm Tổng Trưởng Quốc Phòng
— Đại Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng.
— Thiếu Tướng Giám Đốc Nha Động Viên.

— Chúng tôi, một số cựu Sĩ quan Trừ bị khóa 12 Võ Khóa Thủ Đức, trân trọng kính đệ trình lên quý vị những thỉnh nguyện như sau :

Khóa 12 SQTB Thủ Đức thuộc lứa tuổi 1928, 1929, 1930 được gọi nhập ngũ theo tinh thần Sắc lệnh số 177/QP ngày 22.07.61 và quân vụ kể từ ngày 20.09.1961. Sau 11 tháng học tập được bổ thăng Chuẩn úy kể từ ngày 1.08.1962 và đúng 12 tháng sau, ngày 01.08.1963 thăng Thiếu Úy tạm thời do Nghị định số 074/QP/NĐ ký ngày 3.01.1964. Mãi đến ngày 01.07-1964, 11 tháng sau, mới được điều chỉnh thành Thiếu úy thực thụ.

Ngày 31-12-1965, một số Sĩ quan khóa 12 Thủ Đức được giải ngũ sau khi đã phục vụ đủ 4 năm quân vụ bắt buộc, do Nghị Định số 413/QP/NĐ ngày 9-8-1965 của Bộ Quốc Phòng.

Hiện nay trong tình trạng khẩn trương của đất nước, Chính Phủ đã áp dụng nhiều biện pháp để tăng quân số bổ xung chiến trường, trong đó theo dư luận báo chí mấy tuần nay, biện pháp gọi tái ngũ cựu quân nhân binh như đã được đề cập đến.

Cho tới nay, chúng tôi đều đã trên 40 tuổi và gánh nặng gia đình, song vẫn sẵn sàng trở lại phục vụ dưới cờ khi nhu cầu quân số qua các biện pháp thâu hồi quân nhân biệt phái, đôn quân, hạn chế tối đa hoãn miễn nhập ngũ vào chưa đủ.

Tuy nhiên, chúng tôi xin Quý Vị thẩm xét cho chúng tôi về vấn đề cấp bậc khi tái ngũ.

So với các khóa sau như 13, 14, 15... thì riêng khóa 12 Thủ Đức đã thiệt thòi rất nhiều trong việc thăng cấp.

Việc thăng cấp cho các khóa sau này được áp dụng như sau :
— Từ Chuẩn úy lên thăng Thiếu úy thực thụ : 12 tháng.
— Từ Thiếu úy thực thụ lên Trung úy : 24 tháng.

Như vậy, không kể thời gian thụ huấn, 1 sĩ quan cấp Chuẩn úy thăng Trung úy đúng 3 năm phục vụ nếu không bị trừng phạt..

Riêng khóa 12 Thủ Đức, phải mất 23 tháng mới được từ Chuẩn úy thăng Thiếu úy thực thụ và khi được giải ngũ ngày 31-12-1965 thay vì chúng tôi được ở cấp Trung úy cộng thêm 5 tháng thâm niên cấp bậc thì chúng tôi chỉ được cấp Thiếu úy với 1 năm 6 tháng thâm niên cấp bậc.

Vì vậy, chúng tôi xin quí vị thẩm xét cùng với thỉnh nguyện sau :

1- Riêng cho khóa 12 SQTB Thủ Đức : điều chỉnh lại 11 tháng Thiếu úy tạm thời thành Thiếu úy thực thụ như các khóa sau này.

2-Chung cho cựu quân các cấp : bổ sung thêm điều khoản cung cấp cho quân nhân Trừ bị tại gia trong quy chế quân đội, theo tiêu chuẩn nào, ví dụ . ở trong quân ngũ cấp Thiếu úy thăng Trung úy sau 2 năm, đối với Quân nhân Trừ Bị tại gia cấp Thiếu úy thăng Trung úy phải 4 năm., Vì quân nhân Trừ Bị tại gia, có người, nếu được gọi lại lần này nữa là lần thứ 3 hoặc 4 họ phải tái ngũ.

Thay mặt một số cựu sĩ quan Khóa 12
Võ Khoa Thủ Đức,
NGUYỄN MAI

CÂU CHUYỆN KHOA HỌC

Những chương trình ứng dụng sức nổ hạch tâm trong kỹ nghệ

★ Bài của CARLO SCHAERF
Người dịch Hoài Vân

(Tiếp theo và hết)

Kết quả của các cuộc thí nghiệm, mặc dù rất khích lệ trên phương diện kỹ thuật, nhưng cũng đã xác định rõ ràng một số nguy hiểm khiến cho người ta lo ngại.

Trong những công tác công chánh mà người ta dự trù thực hiện bằng sức nổ hạch tâm (đào kinh, đào hải cảng, mở đường qua các dãy núi ăn vân...) công tác đang được nghiên cứu nhiều nhất là việc đào xuyên thủng qua Trung Mỹ một kinh Panama thứ hai. Đã từ lâu, các giới chuyên môn bàn tán về vấn đề này và người ta cũng đã nhận thấy rằng khoảng sau 1970, con kinh hiện tại không còn thỏa mãn toàn diện nhu cầu chuyên vận như trước nữa. Thật vậy, nó đã trở nên quá nhỏ đối với các tàu loại thật lớn như hàng không mẫu hạm hoặc một số tàu chở dầu khổng lồ.

Hiện đang có rất nhiều dự án canh tân kinh Panama. Theo 1 dự án người ta sẽ mở rộng con kinh hiện hữu và vẫn giữ tình trạng cao hơn mặt biển của nó chỉ làm giảm bớt 1 số thủy môn (écluses) phải vượt qua dự án này cần đến những 1 tỷ mỹ kim. Một dự án khác chủ trương đào 1 con kinh thứ 2 ngang với mặt biển. Với những kỹ thuật cổ điển, việc đào 1 con kinh thứ 2 ngang với mực nước biển nằm cạnh con kinh hiện tại sẽ tốn khoảng 2 tỷ mỹ kim. Để đạt đến con số ấy, người ta nhìn nhận thấy sự cần thiết duy trì hoạt động của con kinh hiện tại trong thời gian đào kinh mới. Sự xử dụng chất nổ hạch tâm trong trường hợp này là một điều vô tưởng vì con kinh mới sẽ phải đi ngang qua nhiều vùng rất đông dân cư. Tuy nhiên, người ta đã dự trù một vùng rất thích hợp cho việc xử dụng chất nổ hạch tâm ở cách con kinh cũ lối 160 cây số về phía đông vùng tương đối hoang vu.

Nhưng nếu đào kinh trong vùng này, người ta sẽ phải đào đến 160 cây số thay vì 80 cây số ở trên cao độ 350 thước trên mặt biển, và như vậy theo những ước tính chuyên môn, sẽ phải dùng đến 300 khối chất nổ nguyên tử tổng cộng tương đương với 200 triệu tấn TNT. Mặc dầu vậy, phí tổn cho chương trình này vẫn chưa đạt đến 1 tỷ mỹ kim và nó vẫn là chương trình rẻ nhất. Điều khó khăn đáng kể nhất là những chất bụi phóng xạ sẽ đầu độc 1 vùng khá rộng và khoảng 25000 người sẽ phải di cư trong vòng vài năm sang những vùng khác.

Những vụ nổ nguyên tử hoàn toàn dưới lòng đất có điểm lợi chắc chắn là sẽ không làm nhiễm phóng xạ các vùng lân cận. Dù thế ít nhất trong giai đoạn đầu, những vụ nổ như vậy vẫn phải được thực hiện xa khu vực đông dân cư vì nó có thể tạo nên các địa chấn ở chung quanh rất nguy hiểm.

Lợi ích thương mại của các vụ nổ này là nó cho phép phá vỡ với 1 giá thật rẻ những khối lượng đá khổng lồ dưới lòng đất. Và như vậy, người ta có thể xử dụng được các mỏ quặng kim khí hay hơi thiên nhiên dung lượng tương đối kém mà số thâu do sự khai thác bằng những phương pháp thông thường không thể bù được số vốn bỏ ra rất nhiều vì phải đào rất sâu.

Những vụ nổ nguyên tử để khai thác các mỏ này sẽ được thực hiện dưới chiều sâu khoảng từ 600 đến 1000 thước. Sau đó, người ta sẽ có 1 lỗ hổng hình ống đường kính lối 100 thước với cao khoảng vài trăm thước, đầy đá vụn. Chung quanh lỗ hổng có những đường nứt khổng lồ chạy dài đến các khối đá lân cận. Nếu vụ nổ xảy ra trong những khối đá có hơi thiên nhiên, hơi ấy sẽ thoát ra theo những đường nứt này để tập trung lại ở lỗ hổng hình ống nêu trên, từ đó hơi có thể trở thành 1 hầm dự trữ hơi rất tiện lợi. Còn nếu vụ nổ xảy ra ở những vùng đá có đồng chẳng hạn, người ta có thể làm tan ngay tại chỗ số đồng trong mỏ trong 1 chất nước mà người ta đã cho chạy vào các kẽ nứt quanh lỗ hổng chính và sau đó sẽ bơm lên mặt đất.

Tại Hoa Kỳ, rất nhiều dự án khai thác hơi thiên nhiên bằng sức nổ hạch tâm đang được nghiên cứu như dự án Gasbuggy, Dragon Tail (đuôi rồng) hoặc Rulison. Ngoài ra Úc đã hợp tác với một số công ty Hoa Kỳ để khai thác bằng sức nổ nguyên tử các mỏ quặng kim khí hoặc hơi thiên nhiên tại xứ họ.

Dự án Gasbuggy đã tiến triển rất khả quan. Cuộc nổ dưới lòng đất đầu tiên đã được thực hiện vào khoảng đầu năm 1968 ở dưới vùng Leandro Canyon ở Mễ tây Cơ. Ngay sau vụ nổ người ta đã không ghi nhận một chút phóng xạ nào lọt ra ngoài, và lỗ hổng hình ống được tạo thành đã gần đúng như những kích thước tiên liệu. Mãi tám tháng sau, (thời gian cần thiết cho sự lắng xuống của các chất phóng xạ) người ta mới lấy chất hơi dưới lòng đất lên và những cuộc khảo sát sơ khởi đã cho thấy những kết quả đáng lạc quan : chất hơi lấy được phẩm chất tương đối tốt và số lượng nhiều hơn những phương pháp thông thường gấp bội.

Một dự án khác nằm trong khuôn khổ dự án «lưỡi cày» (Plowshare) tại Hoa Kỳ dự án Ketch, đã nghiên cứu việc thực hiện, bằng những vụ nổ nguyên tử, dưới lòng đất những hầm lớn dùng để dự trữ hơi thiên nhiên. Cũng cần ghi nhận rằng sự xử dụng chất hơi thiên nhiên như một nguồn năng lực chỉ có lợi tại những vùng thật gần nơi nó được khai thác. Nguyên nhân chính là vì sự dự trữ chất hơi này rất tốn kém. Nếu người ta thực hiện được với giá rẻ những hầm chứa hơi khổng lồ dưới lòng đất, chất hơi này có thể sẽ được mang đến và dự trữ ở những vùng thật xa nơi sản xuất tại Hoa Kỳ, những vùng đông dân cư cần đến hơi thiên nhiên lại là những vùng không có một hầm thiên nhiên nào để chứa hơi hết. Cuộc thí nghiệm đầu tiên của dự án Ketch sẽ được thực hiện tại tiểu bang Pennsylvania trong khu rừng Spraul: Tuy nhiên tiểu bang này chỉ cho phép cuộc thí nghiệm khi đã nhận được đầy đủ bảo đảm về an ninh cho dân chúng trong vùng.

Để kết luận, chúng ta có thể nói rằng sự ứng dụng chất nổ hạch tâm vào những lãnh vực hòa bình sẽ có những ích lợi chắc chắn, nguyên nhân cũng không ngoài cái giá rất rẻ của nó.

Nguyễn hoài Vân dịch

Tìm việc

— Dạy Kèm SV năm thứ hai Cao Đẳng chuyên nghiệp, nhận kèm từ lớp 2 (đệ nhị) trở xuống. Xin liên lạc với Xứ cư xá SV 45 Cường Đề SG hoặc hộp thư R 12 Saigon.

— Sinh viên kỹ sư Phú Thọ năm thứ 3 có nhiều kinh nghiệm và khả năng về Toán lý Hóa. Nhận dạy tại tư gia, về môn Toán lý Hóa và Tân Toán học, từ lớp 6 đến lớp 12, liên lạc với : PHONG 108/654 Vĩnh Viễn quận 10 Saigon.

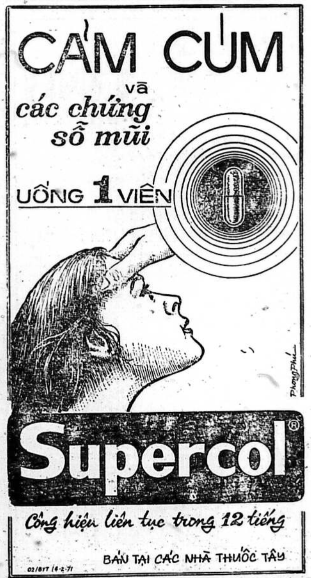
Cô giáo kinh nghiệm kem trẻ nhận dạy kèm các em bậc tiểu học. Kết quả bảo đảm. Liên lạc về 87B Bùi Thị Xuân.

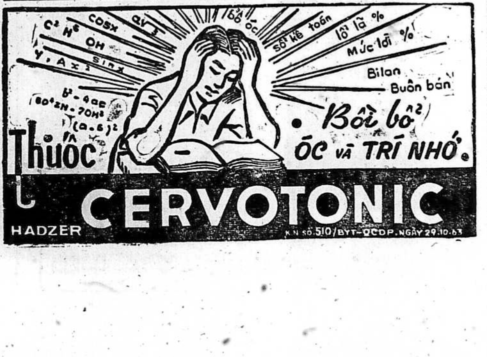
— Dạy kèm SV nghèo muốn tìm chỗ dạy kèm để có thể tiếp tục việc học. Nhận dạy kèm từ lớp 11 (AB) trở xuống. Xin liên lạc với Lê Thắng Cư xá SV 45 Cường Để SG Hoặc Hộp Thư R-12 SG

— Sinh viên Cao đẳng Thủy Lâm, nhận dạy kèm tư gia từ lớp 12A,B trở xuống về các môn Toán lý Hóa xin thư về hay liên lạc Trường Quang Việt 45, Cường Để SG (cư xá SV)

— Sinh viên khoa học, chăm chỉ tận tâm. Nhận dạy kèm tư gia Toán lý Hóa 12AB trở xuống. Địa chỉ Cường 56/27 Bạch Vân Chợ Lớn Đ.T. 51127

Đọc và cổ động
CHÍNH LUẬN





GERIOPTIL
THUỐC TRƯỜNG XUÂN
của ĐỨC QUỐC
24 CHẤT TRỊ BIẾN CHỨNG CỦA TUỔI GIÀ
Số 20. KSDP/BYT-8-5-72
Thuốc mới hiệu nghiệm nhờ chất DIMETHYLAMINO ETHANOL GLUTAMATE,
Lần đầu được nhập cảng vào VIỆT-NAM
BÁN KHẮP CÁC NHÀ THUỐC TÂY

VIỆT NỮ

Trường dạy cắt may UY TÍN NHẤT THỦ ĐÔ 028 F Chung cư [illegible] Mạng (mặt đường Vạn Hạnh.) S G [illegible] dài Raglan, quần [illegible]tte, cigarette, Robe unique mỗi môn 3000đ-Âu Việt phục trọn khóa 5000đ do chính bà Hiệu trưởng tận tâm hướng dẫn từng người một. Trường có mở lớp GIA CHÁNH làm hoa làm bánh nấu ăn Tây, Tàu Việt. Xin mời các bạn đến xem. chương trình học phí nhẹ, nhận học viên mỗi ngày

Nữ công Kim Dung

79 Nguyễn phi Khanh Tân Định

Do chính cô Kim Dung đã 20 năm kinh nghiệm hướng dẫn phương pháp dản dị, dễ hiểu. Các môn học áo ngủ, áo dài các kiểu, áo đầm quần tây chemise. Sau 2 tháng học viên có thể xem catalogue tự cắt lấy. Có lớp riêng cho các em học hè. Học phí nhẹ. Đầu tháng tới có lớp bong bằng giấy rất mỹ thuật. Khóa 1 vào sáng thứ ba 6-6-72. 1500đ 1 khóa 5 kiểu bông, giấy làm bông của nhà trường. Sáng chủ nhật lớp bông nhung, vải, bàn. khóa 1.5 kiểu bông 2000đ vật liệu làm bông của trường. Chiều lớp bánh Pháp.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy 3 dấu cùng 1 ngày, học phí hạ hỏi thể lệ và ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thì đậu Đ.T 42.692

CÁC BẠN HỌC MAY LƯU Ý
ROULETTE
(cây vạch có bánh xe răng) hiện bán tại
MAI
DẠY CẮT MAY
ÂU PHỤC PHỤ NỮ ÁO DÀI
Số 2 Trần Quang Khải Đakao SG.

Lớp Kế Toán

Nhận học viên mỗi ngày. Dạy riêng từng người đủ các trình độ từ thư ký [illegible] đến kế toán trưởng. Mãn khóa đủ khả năng hành nghề. Ghi tên trường THANH LONG 344 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Lớp khiêu vũ
Phượng Hoàng

dạy riêng từng người, với nhiều bước mới hợp với thời đại, dễ hiểu do Vũ sư nam và nữ chỉ dẫn, âm thanh nổi bảo đảm mau hiểu. 57A Nguyễn đình Chiểu 57 A Tân Định Saigon

Dạy Cắt May thực hành

Nhà may Hương 736 Phan đình Phùng Saigon. Chuyên dạy các môn gồm áo dài xưa và nay. Raglan Danyline quần Patte. cigare áo Blouse, chemise. Tunique Robe soirée. Mini. Maxi. Midi. Bảo đảm 3 tháng rành nghề. Do chủ nhân tận tâm hướng dẫn.

Muốn Học Uốn Tóc— Chuyên-Nghiệp có bảo đảm ? Bạn phải học tại trường dạy Uốn Tóc Chuyên Nghiệp Phương Chính 39 Nguyễn đình Chiểu (Tân Định) Phương pháp HAEUYAMA hoàn toàn thực tập (Đ.T. 22.631) (Dịp hè mỗi buổi sáng có uốn tóc quảng cáo miễn phí. ghi chỗ trước).

Lớp Gia Chánh
HUYỀN TRÂN

677 Đ.L Trần quốc Toản Chợlớn
(rẽ vô 50 th)

Bớt 50o/o và 30o/o HỌC PHÍ cho các bạn sinh viên học sinh. Đầu tháng 6 trường có mở khóa nấu ăn làm bánh đặc biệt dành cho các bạn ham thích học gia chánh. Với mục đích nâng đỡ trường sẽ bớt 50 /o học phí cho 10 bạn ghi danh đầu tiên và 30o/o cho các bạn khác. Với sự chỉ dẫn tận tâm để hiểu chắc chắn các bạn phải làm được liền sau khi học xong. Nhận học viên mỗi ngày. Xin ghi tên trước (Nhớ đem theo thẻ Sinh Viên. Học Sinh để tiện bớt học phí Khóa 20 món 3000đ bớt còn 1500$)

HÌNH THỜ CÁC TÔN GIÁO

Phật Giáo. Thiên chúa giáo. Hòa Hảo. Cao Đài v.v...

— In màu trên Plastic Ascryl dày 2 ly. đẹp tuyệt vời. vĩnh viễn không hư không phai màu xứng đáng là 1 hình thờ.

— Có ánh đèn Neon rọi qua hình sẽ đổi màu tăng thêm vẻ đẹp.

— Bền đẹp, số 1 tại VN. Giá rẻ như hình đen trắng chụp tại tiệm

— Mua để thờ và để tặng thân hữu trong các dịp lễ tôn giáo hợp thời và tiết kiệm tiền bạc. Có bán sỉ

— Tại HOÀNG VIỆT Electronics 642. Phan đình Phùng. Saigon (gần chợ Bàn Cờ)

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon
Âu, Việt, Đầm. bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng. chiều tối.

Lớp Kế Toán

Tại trường Đánh máy chữ Lê Lợi 150 Trần hoàng Quân Cho lớn nay dời về 227 LÊ ĐẠI HÀNH Phú Thọ Dạy riêng từng người. Mãn khóa bảo đảm biết làm kế toán cho mọi xí nghiệp.

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan. đồ đầm, các kiểu áo cưới, dạ hội lấy liền.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

Cấp Tốc **Toán Lý Hóa**
2-6 Tú Tài IAB khóa 72 G.Sư
BÙI THỤY HOÀNH

Lưu ý : phương pháp rất mau hiểu và theo sát để tại thi.
— Lớp ít người, học-phí cao. Ghi tên gấp (buổi chiều) : 242/73/8 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Điện nhà điện xe hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng. Đủ lớp sáng chiều tối. Học phí 4000đ. Nội trú 6000đ. mãn khóa cấp bằng Trường Đại Nam 808, 1011 Trần Hưng Đạo Sg và 239 Nguyễn Tri Phương Cholon. Nhận học viên mỗi ngày.

HỌC
RADIO-TV-TRANSISTOR

770 Phan đình Phùng Đ.T 93296

Khai giảng : 1 và 12-6-72
— Đủ các lớp : Sáng, Trưa, Chiều Tối— Ráp sửa Radio. Đèn căn bản cấp I. cấp II — Radio Transistor ; ráp sửa mạch in — Trưởng xưởng Ampli, Tuner. Magne. Cassette. — TV đèn căn bản và TV Transistor — Khóa bổ túc đặc biệt : Transistor 2,3,4 băng, sách hướng dẫn TV Mỹ Nhật của GS- Trần văn Bửu có tại trường ; ưu tiên tặng không cho HV. học TV của trường có nội trú cho học viên ở xa.

Làm hoa Làm bánh

LÀM HOA BẰNG HÀNG, VẢI TÔ MÀU. Có máy điện dùng ủi Hoa. LÀM CÁC LOẠI BÁNH VIỆT PHÁP.
Nhận học viên mỗi ngày. Học phí nhẹ.
Xin hỏi : Cô THỦY QUỲNH 99. Cống Quỳnh. S.G. ĐT: 23383

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision

- Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 192 Sáng Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 1, 5, 8- và 15-6-1972 mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh
- Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp.
- Lớp TRƯỞNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ ráp sửa Ampli Hi-Fi, Transistor, sửa chữa các loại máy thu thanh. Cassette và dự bị Télévision.
- Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trưởng Xưởng, và thực hành thẳng trên TV hiệu.

Ở xa học Hàm thụ với dụng cụ đầy đủ.

Trường Vô Tuyến Điện
« TẤN PHÁT »
50 Đại Lộ Nguyễn Huệ — Saigon
Trường Điện Tử
TẤN THÀNH
100, Đinh Tiên Hoàng Đakao SG.

Giáo sư dạy tư thục nhận kèm toán lý hóa 11 trở xuống. Thư về : cô Hiền 190/5 Cô Bắc. Phú Nhuận.

GIÁO SƯ DO

Tu nghiệp lái xe ! Đừng tưởng có bằng rồi đã lái được yên ổn nơi thị tứ nhứt là vào lúc mãn giờ làm việc. Bằng ngang, dường được cũng dủ mệt. Vậy mà quí vị có thể tìm học nghệ thuật lái xe siêu phàm của G.Sư Do ông chỉ nhận hướng dẫn người đã có bằng. Xin hẹn giờ trước tại cao ốc 14 đường Phan văn Hùm phòng C. lầu 1 (ngã 6 Sg bến xe Tây Ninh).

MAI

DẠY CẮT MAY
ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI

Méthode Guerre Lavigne. Haute Couture de Paris

Bảo đảm 2 tháng nhìn Catalogue cắt được các kiểu thời trang Số 2 Trần quang Khải Đakao Sg.

Cours d'Anglais

Peter pan's 217 Tự Đức Da Kao Cours de vacances 1er Juin 1972 (Mrs Y. VO. M. Sc. Education)

Ouverture : 2 JUIN 1972

COURS DE VACANCES
FRANCAIS ET CALCUL.
CLASSES : 7è-8è-9è-10è
S'ADRESSEZ AU 14 RUE LE-NGO CAT. SG (Près Clinique Saint Paul).

Lớp dạy Cắt May **Đức Hạnh**

438 Hai bà Trưng Tân Định

Dạy cắt may đồ Đầm, quần Tây, áo dài Raglan. đủ kiểu mới. Dạy cắt theo Catalogues do Bà hiệu trưởng nhiều năm kinh nghiệm tận tâm chỉ dẫn. Kết quả mau chóng- Có khóa mở tiệm, hay xuất ngoại.

HỌC SINH

Sắp du học hay tu nghiệp tại Hoa Kỳ hãy ghi tên theo học lớp LUYỆN THI TOEFL (Test of English as a Foreign Language) khóa tháng 9-1972 khai giảng tại TR. ANH NGỮ ZIÊN HỒNG ngày 1-6.1972. Học viên hạn chế.

HỌC SINH NÀO ?

— Muốn chóng giỏi TOÁN — LÝ HÓA. SINH NGỮ ?
— Chưa hiểu thấu đáo chương trình vừa học ?
— Muốn tạo được căn bản vững chắc về...

TOÁN LÝ HÓA ANH PHÁP

cho năm học sắp tới ?
Hãy lợi dụng dịp HÈ đến học

KHÓA HÈ CĂN BẢN

tại Trung học 180 LÝ THÁI TỔ (cuối Phan đình Phùng)

KHAI GIẢNG 1-6-72 đủ trình độ 6 lên 7-7 lên 8-8 lên 9-9 lên 10-10 lên 11. — Các lớp Luyện thi Tú Tài và Trung Học Tráng Niên.

Trường
ĐIỆN TUYẾN

264 H. TRƯƠNG MINH GIẢNG — SAIGON
ĐT: 40589

ĐIỆN-RADIO-T.V.

TRƯỜNG ĐIỆN TỬ
LỚN NHẤT THỦ ĐÔ
264 H Trương minh Giảng Saigon

Nơi quy tụ 20 Giáo sư danh tiếng giảng dạy theo P/P. Thính Thị Hành và phim tài liệu, đủ lớp sáng, chiều. tối và nội trú. Khóa mới 1-6 và 15-6.

LỚP RADIO CĂN BẢN ráp sửa đủ loại máy đèn radio và ampli.

LỚP TRANSISTOR : học 40 Pan thông thường, ráp Signal tracer injector.

LỚP TRƯỞNG XƯỞNG : học đủ loại máy điện điện tử, cassette TEAC PIONEER.

LỚP TV thực tập đủ loại máy hiệu do G.S VINH NĂM CẨN ĐẶC BIỆT HỌC PHÍ KHÔNG TĂNG. Thân ái mời bạn tới quan sát và dự thính

Ca Nhạc

Khóa . Đờn, Trống. Ca. Organ Dành cho học sinh mùa hè 72. Ghi tên hỏi thể lệ : 114B đường Bùi Chu Saigon.

Dạy may cấp tốc 2 giờ áo dài Raglan, jupe patte, áo tắm 1000đ áo kiểu 300đ tại 286 Lý thái Tổ (gần ngã 7)

Lớp Kế Toán Thương Mại
NHỊ-BÌNH

87 Trịnh minh Thế Khánh Hội Trường chuyên đào tạo thư ký kế toán đánh máy vào các sở Mỹ công tư sở Quân Đội, luyện thi bằng «Quốc gia Thương mại»
IN RONÉO

10 năm khổ học về môn Anh văn đàm thoại nhận dạy tại tư gia sáng chiều hoặc tối. Hỏi ông Linh số 109/F10 Bis bến Vân Đồn Saigon.

Lớp gia Chánh đặc biệt
CHÍNH CỐNG

44 Nguyễn Phi Khanh Tân Định
ĐT. 97,905

Thứ bảy 27-5 : sáng 9g : Dạy nấu các món chay : xin ghi tên. Chiều 3g : bánh pháp đặc biệt : Brioche -I- Fox Terrier (con chó Fox)

Thứ Hai 29-5 Làm hoa bằng vải sáng 9g : Hoa Hồng -I- Chiều 3g Hoa Trạng Nguyen.

KHÓA HÈ / KHÓA HÈ /
Anh-Pháp

Mở khóa đặc biệt cấp tốc. Văn Phạm căn bản. đàm thoại, luyện thi Tú Tài I và II A.B.C.D.

Nếu các bạn đã học lâu rồi mà không nói, viết được thành câu (đúng văn phạm và lưu loát) xin mời đến học thử tại 29, Trần quang Khải Đakao Sg Tổng khai giảng : 1 và 2-6-1972

Trống Lớp hè cấp tốc (cô Mộng Quỳnh) 226 Minh Mạng PN (đi Nguyễn huỳnh Đức PN tới 331 quẹo M.M).

Nữ SV Y khoa hiền tận tâm nhận kèm tại tư gia từ lớp 9 trở xuống. Liên lạc Diệu Hà 303 Lot B cư xá Vĩnh Hội S.G

Pháp - Văn

Khóa 100 : Pháp văn vỡ lòng MAUGER I bài 1 MAUGER 2 bài 26 MAUGER 1 bài 52 (13 bài cuối tháng lên MAUGER 2)

Dạy thêm văn phạm căn bản vững chắc, thu hoạch kết quả tối đa với thời hạn tối thiểu, Trường Trung Hiếu 27 năm kinh nghiệm : đi hết đường Hồng thập Tự rẽ vào đường Nguyễn thiện Thuật số 21/8 Có nhận kèm trẻ em từ 11è tới 6è.

Lớp Hè Toán Lý Hóa Sáng Chiều, Tối
Gs THANH PHONG 549 Tr. Quốc Toản CL (góc Ng-t-Phương)

1-6 mở dự bị Lớp 6-7-8-9-10-11 AB

Khai Giảng **28-5** tư thục **HỒNG - HÀ**
(55 Huỳnh quang Tiên. Gia định)
Luyện thi Tú Tài IAB—Khóa hè căn bản 9,10,11 Ban Giáo Sư Kỹ Sư Cao Học giảng viên Đại Học giảng dạy.

COURS DE VACANCES

Hoàng Đức 25/14 Bùi Chu Saigon.
MATH-PHYS-CHIM : 2e, 1ère, Term ABCD
MATH : 5e, 4e, 3e (BEPC)
OUVERTURE : 1er JUIN 1972

Anh Văn Kinh Nghiệm

5 năm ở Mỹ, tốt nghiệp cao học mới về- Nhận dạy đàm thoại Anh Văn và chỉ dẫn kinh nghiệm du học 204/18/4 Phan văn Trị Gia Định (ô. Khải).

PIANO CLASSIQUE

Nhận dạy piano. từ vỡ lòng trở lên. với nhiều kinh nghiệm và tận tâm. Hỏi 170 Công Lý Saigon.

29-5 lớp hè Toán Lý Hóa

GS kinh nghiệm : Các lớp 9—10—11 AB Luyện thi Tú Tài I AB
DẠY TRƯỜNG CÔNG : PHẠM ĐÌNH KHUYẾN, ĐẶNG VĂN TRƯƠNG, ĐỖ NGỌC LỮ, TR VĂN THỨC, NG TƯỜNG THỤY
Ghi tên trước được biếu bộ sách Lý Hóa Tại **TRƯỜNG Y-TÂN**
Số 478 Nguyễn tri Phương (góc Trần Quốc Toản)

TRƯỜNG THĂNG-LONG
484 HỒNG THẬP TỰ SAIGON

29-5 : Luyện Thi Tú Tài IAB khóa ngày 2-8-72
1-7 : Khai giảng niên khóa mới. Ghi Tên trước tại Văn Phòng

Phải đậu Tú Tài trước khi đi lính

1—6 Học khóa CẤP TỐC luyện thi TÚ TÀI I và IIAB Toán Lý Hóa (lớp mới)
2—6 Các lớp 10 lên IIAB tại **41 CHI LĂNG G.Đ.**
GS. KHÁNH TRƯƠNG

Nữ Công Gia Chánh **Phương Nga**

106 Phạm Ngũ Lão Sg (ngang chợ Thái Bình)

Khai giảng các lớp dạy như sau đây vào ngày 1-6-72 nhận học viên có hạng định học phí bình dân. Phải ghi tên trước ngày khai giảng.

1)— Làm bánh. Nấu ăn Tây, Tàu và Việt Nam. 2)— Làm Rau câu con sóc và 10 thứ trái cây đủ màu «bằng đậu 3)— Thêu chỉ len «chảy nổi» các loại thú pha màu rất đẹp 4)— Đan áo len «dạy đan máy đủ kiểu 5)— Thêu tay và thêu máy rất nhiều phương pháp dễ thêu 6)— Tỉa hoa bằng trái đu đủ sống 7)— Làm đủ các thứ mứt 8)— Làm cành hoa hường có lá và bông đủ cỡ 9)— Mỹ viện và trang điểm dạy chung 1 khóa 10) Cắm hoa tươi «20 kiểu» có hình làm kiểu dễ học.

HIỆU TRƯỞNG LA NGỌC CHI

COURS DE VACANCES

★ Français Math:6è-5è-4è et 3è/BEPC
● Math Physiques : 2nde 1ère et Term

Dirigée par Mr NGUYỄN TRỌNG TRIỀU et ses collaborateur
Nguyễn Phước Lộc, licencié - ès - math (Phnom Penh)
Paul Long. licencié - es - sciences (Phnom Penh)
Particulièrement ;
▨ Fr .L. calculs : 11è, 10è, 9è, 8è, 7è et les 6è mod et spéc; dejà admis à M.C. le 10-5-72 par
PAUL PATRICK et Mme JACQUELINE S.P.C.N (Phnom Penh)

OUVERTURE : 6-6-1972

Inscription : Cours BRÉARD : 57A TRẦN NHẬT DUẬT (Zone Trần Quang Khải Tân Định)

Thuốc trị sốt rét
Paludrine
Viên
nhập cảng từ Anh-Quốc
đã có bán tại các nhà thuốc tây
KN. 24 BYT/QCDP

THUỐC TẨY ĐẶC BIỆT
NEW
MỚI
PUROX
SUPERBLEACH
BỚT 25$
CẮT PHIẾU NẦY KHI MUA "PUROX" SẼ ĐƯỢC BỚT 25$ TẠI CÁC ĐẠI-LÝ
BỚT 25$

TONIQUE
Fortépa
GIÚP ĂN NGON,
NGỦ YÊN,
ĐỎ DA THẮM THỊT.
Viện Bào-Chế TRANGHAI

Lớp Hè Toán Lý Hóa **Đông-Phương** 129 Trần Qu. Toản **tam** lên **nhị** luyện thi **tú tài 1**
Khai Giảng 5-6 G.Sư VŨ MỘNG HÀ, PHAN NHẤT HÙNG, CÙ AN HƯNG, NGUYỄN KHẮC LÃNG, ĐINH TIẾN LÃNG, NGUYỄN DƯƠNG THOẠI, TRẦN MẠNH TƯỜNG, VŨ ĐÌNH LƯU

Trường Anh Văn
NGUYỄN-NGỌC-LINH

49, BÀ HUYỆN THANH QUAN — SAIGON ● Đ.T. 25.318

1/6 KHAI GIẢNG KHÓA HÈ SÁNG - CHIỀU - TỐI
— Lớp Dự Bị Proficiency Michigan khóa 4/72
— Lớp luyện dịch Văn Chương Báo Chí
— Anh Văn luyện thi Tú Tài
— Lớp Văn Phạm tổng quát
— Các lớp bổ túc Anh văn từ lớp 6 đến lớp 12

Ghi tên và lấy thời khóa biểu tại Văn Phòng

Ách Xì
Uống
Ascyl
trị:
CẢM CÚM, ĐAU NHỨC

HEO GÀ
Của quí vị
Có mạnh khỏe không ?
Xin hỏi ngay:
SÁCH CHỈ DẪN Thuốc trị bịnh heo gà...
của hãng TUCO
Biếu không nơi :
+ NHÀ CUNG CẤP THỰC PHẨM GIA SÚC,
+ NHÀ BÁN THUỐC TÂY.
Để biết cách nuôi HEO, GÀ, TRÂU, BÒ... MAU LỚN, KHỎI BỆNH.
TUCO
THUỐC TRỊ BỊNH GIA-SÚC
Upjohn
ĐẠI-LÝ ĐỘC-QUYỀN : VIỆN BÀO-CHẾ O.P.V. 94 LÊ-VĂN-DUYỆT_SAIGON

ANH PHÁP **NAM-KIM**

KHÓA HÈ : 1 và 5/6/72. Luyện thi S.N Trung học Đ.N.C Tú Tài. Thi vào đại học. Xuất ngoại (Ưu tiên giới thiệu với các Đại Học Ngoại quốc) Proficiency, phiên dịch. Đàm thoại Bảo đảm [illegible] E.F.T I—VI Mauger I—IV do chính Giáo sư NAM KYM Tốt nghiệp văn chương ngôn ngữ học phụ trách Thông Báo : Các học viên cũ mới ghi danh tại 160/5 Hiền Vương. 5 Yên Đỗ Tân Định- Đặc Điểm: phòng học thiết trí máy điều hòa không khí ghế Đại học lớp ít người kết quả Bảo đảm , có lớp Hàm Thụ.

TRUNG HỌC **HOÀNG - NGUYÊN**

434, Hồng Thập Tự — SAIGON
20 Võ Tánh — SAIGON. Đ. T. 93.028

Khai giảng
- 1-6-1972 : Lớp hè Anh-Pháp-Nhựt—Toán Lý Hóa.
- 3-7-1972 : Các lớp Phổ Thông từ lớp 6 đến lớp 11AB
- 4-9-1972 : Các lớp 12 A.B.C.

ANH : —Lớp bổ-túc chương trình Trung-Học từ lớp 6 đến lớp 12.
—Lớp luyện thi Tú-Tài I, II. Trung-Học Tráng-Niên,
—ENGLISH-FOR-TODAY BOOK I. II. III. IV.
—Lớp văn-phạm căn-bản và luyện-dịch — Lớp Đàm-thoại.

PHÁP : — Lớp bổ-túc chương trình Trung-học từ lớp 6 đến lớp 12.
— Cours de langue et de CIVILISATION — Françaises. I, II
—Lớp luyện thi Tú Tài I, II Trung học Tráng-Niên
—Lớp đàm-thoại và thực hành cho công tư chức và sinh viên do Giáo-sư Việt Pháp đảm-trách,

TOÁN — LÝ-HÓA
— Lớp bổ túc chương trình Trung học : 6 lên 7, 7 lên 8, 8 lên 9, 9 lên 10, 10 lên 11 AB.

Đặc biệt : 01-06-72 : mở lớp chuyên giải đề thi dành cho thi sinh Tú Tài I. ngày 2-8 1972. khóa học 1 tháng rưỡi .
— Với sự tổ chức đứng đắn, trên 9 năm được uy tín của phụ huynh học sinh cũng như học viên,
—Với một thành phần Giáo-sư kinh nghiệm, tận tâm hướng dẫn.
—Với một trường sở mới xây cất, phòng học khoảng khoát, tiện nghi có sân rộng để xe an toàn.

HỌC TRƯỜNG HOÀNG NGUYÊN CHẮC CHẮN CÁC BẠN SẼ THÀNH CÔNG

TAE - KWON - DO

Võ đường Hwa. Rang, Kwan, 199 Lê văn Duyệt Saigon
— Võ sư giám đốc : Vô địch VN 1966
— Huấn luyện viên : Vô địch Á Châu 1969 tại Hồng Kông
Đặng công Thành : III đẳng (Vô địch toàn đội
Mai việt Hưng : III đẳng (1966, 1967, 1968
Lâm bal : II đẳng vô địch VN 1969
Mai ngọc Y : II đẳng vô địch hạng trung 1972
NỮ Trần thị ngọc Dung đệ II đẳng : vô địch VN 1968. Vô địch Á Châu 1969 tại Hồng Kông
Dương thúy Phượng- vô địch hạng nhẹ 1972
THIẾU NHI :
Trương văn Cầm : vô địch 1968 và 1969

TRƯỜNG SINH NGỮ
Y-TÂN

478 Nguyễn Tri Phương CL.
Đ.T. 37.949

Cuhyên luyện **Anh, Pháp, Nhật**

Khai giảng các lớp mới.

1/6
ANH : EFT book 1,2,3 4. Văn Phạm, Đàm Thoại
Luyện thi Tú Tài, TOEFL, Proficiency. Michigan
PHÁP : Civilisation Francaise Mauger I,II
Văn Phạm—Luyện Dịch—Đàm Thoại
NHẬT : Sơ Cấp, Trung Cấp. Dịch, Đàm Thoại-
Giáo ban cao học cử nhân ĐHSP kinh nghiệm tận tâm hướng dẫn
Trường sở Khang Trang; mát mẻ, chỗ để xe an toàn.

RAO VẶT RAO VẶT

Phố mặt tiền
ngang 8m cho thuê hoặc sang. Hỏi Ramico 1 Yên Đỗ Saigon.

Dư 1 phòng lầu tiện nghi. yên tĩnh. lối đi riêng 8.000đ 1 tháng. đặc cọc 3 tháng. Dành cho độc thân, vợ chồng son. 136/26 Trần quang Diệu Sg3.

Miền Trung đồng bào chiến nạn miền Trung cần thuê, sang hoặc mua nhà ở, phố buôn bán, xin liên lạc với 139-J Võ Tánh Saigon. Có giá đặc biệt và tận tình giúp đỡ.

Còn 1 phòng trống đầy đủ tiện nghi. Hỏi Ô. Thuận, phòng dưới chân cầu thang, số 48 Nguyễn phi Khanh Tân Định Saigon.

Nhà cho ngoại kiều thuê nhà lầu đúc 1 tầng, đủ tiện nghi, sẵn đồ đạc, khu yên tĩnh, hỏi 69/12 Cao Thắng Sg.

Cho mướn từ tháng xà lan có bồn mỗi chiếc có thể chứa 135 thước khối. Liên lạc địa chỉ 236 Công Lý Saigon vào giờ làm việc.

Cho mướn tầng trệt nguyên căn 1 phòng lầu kén gia đình ít. Có thể Chấn. Xin hỏi TK 48/23 đường Nguyễn cảnh Chân Saigon trước có hiệu Lò Rèn Lợi Thành đi thẳng vô hỏi số trên.

Cho ngoại kiều thuê 3 phòng lầu, sân xe, lối đi riêng, 68/29A Trần-quang-Khải Sg.

Đưa trước 15.000đ mỗi tháng 5.000đ nhà đầy đủ tiện nghi (4mx6m) Gạch bông. Gần rạp Quốc Thanh, tiện 2 hoặc 3 người ở. Hỏi : Nhà may Hùng'S 007. 121/21 Bùi Viện Sg.

Phòng cho thuê
Lối đi riêng. 303 Pétrus Ký Cholon.

Cho thuê 1 phòng có điện thoại. 345/16 Trần hưng Đạo Sg 2, Tél 98.985.

Gác cho thuê luôn điện nước rộng 6000đ. Hỏi Tuyết uốn tóc 59/14 Huỳnh tịnh Của T.Đ

Nhà, Phòng rộng 4mx-5m, có lối đi riêng đủ tiện nghi, cho vợ chồng son trẻ hoặc độc thân. Hỏi 172/450 Nguyễn Hoàng.

Phòng cho thuê, đủ tiện nghi. điện nước, yên tịnh, tiện cho vợ chồng son, công tư chức độc thân có thể chấn. Hỏi 14 Tôn Đản (Khánh Hội).

Lầu cho ngoại kiều mướn đầy đủ tiện nghi có máy lạnh và nước nóng 1 tháng 30.000 đồng. 119/35 Trần quốcToản Saigon ngang học viện Quốc Gia Hành Chánh

Cho mướn 1 căn phố lầu mặt tiền tiện buôn bán. Hỏi 158A Phạm hồng Thái Gia định, nối dài, trước công trường Đắc Lộ.

Hợp tác hoặc cho thuê quán ăn Khang Trang, sẵn khách. Hỏi Ô. Trung 281/26 Nguyễn văn Thoại (CX Lữ Gia).

Nhận phái nữ và nữ sinh ở trọ trên lầu đúc, phòng giường riêng. Hỏi : 80/13 Nguyễn Trãi (Chợquán).

Appartement 13C Kỳ Đồng cho ngoại kiều thuê hoặc bán. Hỏi 282A Trương Minh Giảng giờ làm việc.

Cho thuê Villa đầy đủ tiện nghi nước nóng đồ đạc trong nhà. 175 Lê Lợi Cư Xá Kiến Thiết Thủ đức.

Phòng cho mướn đủ tiện nghi. Hỏi 591/6 Trần hưng Đạo.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi dành cho sinh viên công. tư chức vợ chồng son. Hỏi 141/95 Trương tấn Bửu Phú Nhuận

Nhà ở, dư 1 phòng cho thuê. Hỏi 490 Vĩnh Viễn (Góc Triệu Đà Cholon).

Nhà cho thuê
Hỏi 25/5 bis/2 Trương minh Giảng Bà Sáu Quán.

Nhà rộng ở đường Cô Bắc cho ở trọ và cơm tháng Bình Dân. Hỏi cô Tâm 392 đường Nguyễn Công Trứ Saigon trên lầu 3 phòng số 5 chỉ dẫn.Buổi chiều 2g30 đến 5giờ,

Gác cho thuê số nhà 256/15 Pasteur (Tân Định).

Phòng cho mướn tiện nghi. Hỏi 379 Thành Thái Quận 5 Saigon.

Phòng cho mướn
đóng mỗi tháng 5.000đ. bao luôn điện nước, đồ giường, bàn ghế v.v. khỏi đóng thế chưn. Hỏi Bà Thành Mỹ 543, Lê Quang Định Gò Vấp. (gần quận Hành Chánh Gò Vấp Gia Định).

Cần Thuê Villa
Nhiều gia đình ngoại kiều lịch sự cần thuê villa hoặc phố 2 đến 4 phòng ngủ, có chỗ để xe, khu Saigon Đakao, Tân Định Cách Mạng. Trả trước 6 tháng đến 1 năm. Liên lạc 139-J Võ Tánh Saigon Đ.T. 92775.

1 Tầng lầu đẹp cho ngoại kiều mướn, 3 phòng ngủ, 1 phòng khách, 1 phòng ăn, 2 phòng tắm, nước nóng, tủ lạnh bếp gaz, điện thoại. Hỏi 176 Võ Tánh Phú Nhuận.

Phòng mặt tiền cho ngoại kiều mướn máy lạnh. 148 Trần quý Cáp Saigon.

Apartment cho ngoại kiều thuê gồm 4 phòng rộng có sẵn đồ, 2 nhà tắm có nước nóng, 1 nhà bếp có sân rộng để xe hơi. Hỏi 73/44/2 đường Võ Tánh Phú Nhuận. Gia Định khu vực Tân sơn Nhất (sau trường Trung Học Hoài An)

KHÁCH SẠN THIÊN NGA
73 Huỳnh quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần hưng Đạo) ĐT : 91.194 Phòng rộng rãi, lịch sự. đầy đủ tiện nghi, yên tĩnh. Giá hạ, Trung tâm Saigon.

Toyota Mark II PU EO — Mazda 1200, số X. bán. 225/21A Phan đình Phùng Sg (hẻm Kiến Thiết).

Honda N360 DL số X. đã đóng thuế PXQB, chạy 10 ngàn km, bán rẻ. Hỏi 156 lô Đ 71 Cư xá VNTT HùngVương Thị Nghè GĐ, ngoài giờ làm việc.

Peugeot 203 máy 1T72 Citroen 15 cốp vuông Taplo nồi Ordorm 6 kiếng thùng thiệt. Dauphine EB bán. Hỏi 25 Cao Thắng Sg. coi xe cả ngày. Giá bán rất rẻ bảo đảm mua chạy liền.

Mazda 1000 PU bán 69 Tôn Thất Thuyết Khánh Hội.

Bán Jeep capot cao, Toyota Benne, xe hàng máy dầu, Dodge 4 tất cả đều mới toàn hảo. Hỏi 212/8 Trương tấn Bửu P.N. trước trụ sở NDTV quẹo vô.

La Dalat EP
Thật tốt, bán rẻ. Lộc Thành 64B Hùng Vương Cholon.

Jeep Willys
toàn hảo bán 247/4 Trương Minh Ký GĐ. Lô V « khu nhà thờ 3 chuông». Nhà thuốc Huỳnh quang Tiên đường Huỳnh quang Tiên thẳng vô.

Microbus Toyota Coaster
32 chỗ ngồi. Tiện lợi : chở hàng học sinh, công nhân, đưa đò... Hỏi Tr/úy Tường,26 Tú Xương Saigon vào giờ làm việc.

FAIT. 125. EQ 7
Máy lạnh, Radio Casstte màu trắng nệm đỏ thật mới. 487 Phan đình Phùng Saigon,

Bán Volkswagen đời mới 1500 có máy lạnh toàn hảo. Coi xe tại 188 Pétrus Ký Chợ Lớn. từ 3 giờ đến 6 giờ chiều.

HONDA 360
Vận tải nhẹ EQ.5. 487 Phan đình Phùng Saigon, màu xanh.

Mazda 1000 dl. EO -I- EH bán 1 trong 2 chiếc hoặc đổi xe. Hỏi Quán số 1 (Thâu Băng Liên Hoa) Nguyễn Huệ Saigon (đối diện kem Pôle nord).

Mercèdes 190 đời 58 du lịch còn thật tốt 950 ngàn. 108 Nguyễn Hoàng Saigon.

Toyota T25 V.T.N mui tôn xe nhà tình trạng tốt hoàn toàn. Cần bán 174 Phạm hồng Thái GĐ Ngã ba ông Tạ.

X. Toyota MK II Hardtop
12.000 CS Kính xanh mui da 2 cửa, ghế rời. Couchette. Máy lạnh radio. 1.250.000đ. Bán hoặc đổi xe số VN. Hỏi 153 Chi Lăng GĐ.

Datsun 1000 EI.5, toàn hảo, màu xanh. Coi xe tại số 3 Trương minh Giảng Saigon.

Contessa ED đi lính, bán rẻ 100 Tổng đốc Phương Cholon.

P.203 DL tốt, ít đi giá 650 ngàn vào hẻm Một Mắt, ấp Hàng Dầu đường Phạm hồng Thái Gia Định. Hỏi tiệm giặt ủi Thăng Long.

BÁN JEEP TÂN TRANG
Vừa xong chưa rodage, thật đẹp lý tưởng. Jeep bầu dài, ngắn và Jeep cabô cao. Hỏi 171/16 Cô Bắc Sg. trường học Hồ ngọc Cẩn vào 100m.

650.000đ gấp và rẻ
Bán Peugeot 203 mui sập, số máy 1T7, đã thay đồ 403. Máy đồng sơn toàn hảo. Hỏi số 8, Lý-T-Nguyên CL (gần Hãng Xà Bông Việt nam).

MAZDA 1500 EH.7, máy lạnh, Radio, Cassette. Hỏi 4 Lê quí Đôn Saigon (xem xe từ 12 đến 16 giờ).

Floride EA 2 mui lộng lẫy radio tự động, 5 vỏ mới, máy giàn đồng toàn hảo, chỉ bán 1T. Ông Sinh 194 Lý thái Tổ.

Taxi bán Dauphine mời ông trả 740.000đ lại lấy xe. 23/1 Lê văn Duyệt Hẻm trại cưa Hồng Hoa.

Bán 1 chiếc xe Jeep capot bầu số HB. giá 850.000đ. Xin hỏi 844/2 Trần hưng Đạo Cholon.

Taxi Renault 4CV, vừa làm máy xong, bán. Hỏi tại 77/1 đường Thánh Mẫu Chí Hòa (khu Ông Tạ).

Honda PU 360, số EI.7, còn như mới, ít dùng. Do 282 Trịnh minh Thế Sg, mời ông trả 660.000 đến lấy xe.

Honda N360 DL EO.3, trắng. 1 đời chủ, toàn hảo, bán. Hỏi 87/7 Bà Huyện Thanh Quan Saigon.

Taunus 12M EC 8.. 9 nút có radio, toàn hảo. 496 Lý thái Tổ SG

Matador ED.6 bán gấp
Thật rẻ vì đi lính có kiếng bông.286 đường Hùng Vương Thị Nghè hiệu Đại Hải (ngã Ba Hàng Sanh).

MÁY ỦI HOA
Bàn ủi bông vải, bông giấy, với 6 đầu mạ kền. Bền, đẹp, rẻ nhất VN — Có bán sỉ — Có bán hoa mẫu. Giá rẻ.

Có xe hơi nên biết
NEW THUNDER BOLT
Phát minh của Viện Đại học Kyoto và Viện Nghiên cứu Tokyo Nhật Bản, gắn thêm, tiếp nối giữa Delco Bobine (rất dễ trong 2 phút).
- Máy tăng sức mạnh 30o/o.
- Bớt hao xăng 20o/o.
- Bougie bền gấp 3 và piston không đóng khói.
- Không làm hư hại gì các bộ phận của xe.
- Rất cần cho xe xài máy lạnh.

Xin đến coi nguyên lý tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon** (gần chợ Bàn Cờ). Giá 3.000đ. Có bán sỉ.

Xe Huê kỳ du lịch cho thuê đám cưới, giờ, ngày, chuyến đi xa gần và khắp nơi, giá thật hạ. A26 Trần quốc Toản ngang trường đua.

450 ngàn xe Triumph 1200 số NG... 5 chỗ ngồi, thật tốt, kiểu xinh xắn Hỏi 25, Tạ Thu Thâu ĐT.99.395.

Bán gấp Daihatsu số 8 đầu toàn hảo ít đi. 682/32 Phan thanh Giản Saigon.

Traction 11N nguyên thủy NBD ngườiPháp về xứ bán. Hỏi 58/10 Xa Lộ.

Đổi Chevrolet Corvair EE màu trắng bán hoặc đổi LaDalat Hỏi 45 Cường Đề ĐT : 94188.

Bán Traction 11. Hỏi Chú Huệ 520 Hùng Vương Thị Nghè Gia Định.

Daihatsu vận tải nhẹ và Honda Du lịch bán, Hỏi 36 Hồng Thập Tự.

Bán Daihatsu đời EI vận tải nhẹ. Xe còn nguyên thủy chưa sơn lại. 79/2 Bùi thị Xuân Sg

Ford Falcon EE du lịch máy lạnh 1400 ngàn. Simca Versailler du lịch 400 ngàn. 479 Lý thái Tổ Saigon.

Jeep lùn hoàn toàn tốt. Hỏi 221/2 Trần Quang Khải Saigon.

Bán Traction 11L BI còn thật tốt. Hỏi 241/11 Phạm ngũ Lão Sg.

Fellow Daihatsu nhỏ đầu dài Familial đi chơi vừa chở hàng quý bà lái đẹp gọn còn mới EP 16.000km rẻ mạt dưới giá Ladalat. Tới 51/66 Cao Thắng vô hẻm nhà 20 coi xe 6-14g và sau 18g.

Bán 1 Toyota 2000 VTN EO.4 414 Tùng Thiện Vương Xóm Củi Q.8.

Fiat 125 EO 2 đầu. Radio và Cartidge bán. Tình trạng hoàn hảo. Hỏi 571 Nguyễn tri Phương (nối dài).

TOYOTA 850 EI
Radio. ít đi xài kỹ 1.000.000. Cao Thắng 85.

Bán rẻ 4 vỏ Pirelli (Tubless) loại 700x14 dùng cho xe Mercedes. Hỏi ông Sinh, số 2, Lý văn Phức Dakao. Đ.T 24.176.

3CV du lịch EE
thật mới. 487 Phan đình Phùng Sg.

Jeep Capot cao máy mới Taunus 17M đời NBV GMC Pick-up xe tại hãng. Hỏi 150A Yên Đỗ Saigon.

Dauphine xe nhà đồng, vỏ máy mới (đang rodage) radio, cassette 755 ngàn và Simca Versailles chắc giá 440 ngàn. Hỏi 35 Võ di Nguy PN.

Ford 12 chỗ ngồi EQ.6... BÁN hoặc cho THUÊ Hỏi 406 Hai bà Trưng Saigon ĐT. 22,978.

Peugeot 404 bán hay đổi xe nhỏ. Xin hỏi 177bis Cách Mạng.

Toyota Mark II
kiểu 71 EQ.5 du lịch máy lạnh, radio, cassette, nguyên thủy màu trắng 487 Phan đình Phùng Saigon.

Volkswagen
du lịch đời mới, mua tại hãng. ít đi, thật tốt. 81 Cống Quỳnh Sg.

Bán gấp 370.000đ inter Camette 3 băng kính thật đẹp xe còn nguyên thủy, Xem 169B. Trần quốc Toản Saigon.

La Dalat EP 850.000đ dư dùng, xe ít đi, toàn hảo. Coi xe tại 94 Võ Tánh Saigon.

Bán gấp
1 **R.10** số EO.5 và 1 **Daihatsu** đời EP. Tất cả đều toàn hảo. Hỏi tại 303 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Jeep Capot bầu máy sơn nệm toàn hảo. 77 Phan Thanh Giản Đakao Saigon. ngày giờ nghỉ.

Bán gấp 1 Daihatsu EP còn tốt. 1 Taxi giá rẻ. Hỏi 475/39B Hai bà Trưng Saigon.

Bán gấp Simca 9, máy đồng sơn mới. 62/2 Thái lập Thành Phú Nhuận. Hỏi chú Y thợ đồng.

TAUNUS 12M đời EC 830.000, máy nệm, sơn đồng mới. Xem xe tại Cây xăng Caltex góc đường Cách Mạng. Võ Tánh (trước Bộ Tổng Tham Mưu) hỏi anh Trọng.

Honda TN 360 EI mui tôn, sơn, đồng, máy hoàn hảo tiện việc chở khách. Hỏi Quán Ốc, 31 Thái Lập Thành PhúNhuận.

Chuyên sửa Honda TN360 N360. Garage Tân Phát 111/7E trước mặt Võ thuật Ohdokwan Xa Lộ.

Mazda 1000 du lịch EO.4. thật mới.
Daihatsu 360 P.U EO.EP mui vải mui tôle
Honda 360 PU EI. 7 tốt chưa mui.603 Nguyễn Trãi (góc Ngô Quyền CL).

Peugeot 203 NCB vận tải nhẹ, số máy, 1T5 đồng, máy làm lại mới tất và 2CV d.l thay đồ mới toàn diện, do 212 Lục Tỉnh C.L

SALON XUÂN - QUANG
356 Phan Thanh Giản Saigon (ngang Bình Dân Bệnh Viện)
BÁN : Opel EC77... — Morris EB. Contessa EC — Prefect NBN — Volks. Mic. EC — DKW EB.
NHẬN : mua, bán, đổi, gởi các loại xe hơi cũ mới. Huê hồng rất nhẹ.

MƯỚN XE, NHÀ
80—50 ngàn : xe du lịch, PU trung, nhẹ. Bus. **40 ngàn** : xe Jeep, «có thể chấn để sửa xe». Villa, Nhà, Apt : **30—200 ngàn**.Kính mời quý vị chủ xe, chủ nhà và khách Ngoại kiều hoặc Công ty VN liên lạc số **61 Chi Lăng** Giadịnh, **ĐT 41.530** để gửi **XE, NHÀ** và thuê **XE, NHÀ**. (giờ làm việc.)

Taxi R.4C.V số hông 77... cắm trại, không thì giờ chạy. Cần tiền bán gấp. Thấy xe chịu liền Hỏi số 5 Nguyễn Hậu (bên hông phải Bưu Điện) Saigon.

Toyota 800 Fam. bán rẻ. Hỏi 146/1 Cách Mạng G.Đ (gần T.S.N).

Bán gấp Toyota
Mark II EP 0531 toàn hảo 1 đời chủ giá rẻ. 419 Võ di Nguy P.N.

Jeep Capot cao, máy, nệm đồng mui toàn hảo giá 640 ngàn đồng. Hỏi 303 Trương minh Giảng suốt ngày.

Bán xe 1 xe Mazda 1200 EO, 1 xe Honda dame còn mới. Hỏi 46 Lê Lợi Sg, hỏi ông Xuân.

Peugeot 203 số máy 1T3 bán gấp 650000đ Hỏi ông Tuấn 66 Cách Mạng Sg ĐT : 24.129.

Bán Jeep bầu Jeep International Scout đời mới. 259 Ng-Hoàng Cholon.

Chevrolet 56
máy, nệm hoàn toàn mới thay, bảo đảm khứ hồi Đalat hay Vũng Tàu không bị bane. Vì nhập ngũ cần bán gấp. Xem xe suốt ngày tại 67 Hiền Vương (Tân Định) Saigon.

680.000đ Hillman Imp kiểu đẹp đồng sơn máy toàn hảo. Hỏi 200/15 Cô Giang Saigon 2 buổi chiều.

Mazda 1500 bán. Hỏi 175/20 Phạm ngũ Lão Saigon.

MAZDA 1500 DE LUXE
Máy lạnh nguyên thủy radio Ant tự động Cartridge Pioneer, Stéréo, màu beige nệm đen. đời EQ. 6 đầu chín nút, chạy 19.000c.s. Hoàn toàn còn như mới. Xem xe tại 138/5 Bùi thị Xuân Saigon ĐT 93.299.

Bán gấp xe Ford K Mir đồng. sơn, máy hoàn toàn mới, không người săn sóc bán. Hỏi Ông Thu 76 Phát Diệm.

Bán gấp 1 Jeep Capot cao, máy sơn, đồng toàn hảo. Bao sang tên coi xe tại Garage Đức Thành, 86A Trần quốc Toản ngang trường đua cạnh Viện Bài Lao Saigon,

TOYOTA MARK II PU EO...
Bán 190/2 Sư Vạn Hạnh Sàigon.

Taxi Bán đời EA 4CV3... công chức Bán rẻ, Hỏi ông Vinh 12 và 6 giờ chiều. Hỏi 173/43B Trương minh Giảng Sg.

La Dalat EQ.5 mui nệm loại đặc biệt. Xe mới toanh (2.000km) vốn 1T05 bán 9 trăm ngàn. Hỏi 274 Đề Thám Saigon.

3CV EH du lịch 850, Toyota ED du lịch 1T6, bán 1 trong 2 chiếc, bảo đảm 2 xe còn nguyên thủy, 1 chủ xài kỹ. Hỏi Trung Nam 121 Trần quốc Toản Sg.

Mazda Familial
Đời EI. **Toyota** PU đời EF. Bán rẻ. Hỏi tại 296 Quốc Lộ 1 (qua trại Hoàng hoa Thám khoảng 500m).

Taxi Peugeot 203
xe nhà có Radio mới ra taxi máy đồng nệm toàn hảo. Nhập ngũ bán gấp 720.000đ. : Hỏi 013 Lô G Chung cư Minh Mạng buổi sáng từ 8g—11g mỗi ngày. mời ông trả 650.000đ đến thương lượng. Mời ông trả 650.000đ. đến thương lượng.

2CV sáu kiến mui nệm mới bán, 11/19 Đồ th. Nhân GĐ ngang BV Ung Thư.

920.000đ CONSUL 315
EB hoàn hảo như mới, mời lại coi sẽ vừa ý. 391 Trần Quốc Toản CL.

Thames Băng kiếng thật tốt bán rẻ. 32 Nguyễn Lâm (Bên cạnh Trường T. Học Nguyễn Tri Phương Saigon).

Bán Taunus 12 du lịch đời mới EF 9 nút. Thay đồ phụ tùng mới nguyên xứ. Giá 1T. Hỏi 48/50 Hồ biểu Chánh GĐ. buổi chiều.

Nhà bán gấp 3T2
Hoặc đổi lấy xe Ford Club -wagon 12 chỗ ngồi mới, xin đến thương lượng tại Nhà-buôn Thái Bình 2 đường Thuận Kiều Cholon Đ.T. 37.788.

INTERNATIONAL 1200 vận tải nhẹ EQ... bán 850000. Hỏi 266 Trương Tấn Bửu P.N.

Mazda B1500 PU EI.8, bán rẻ. Hỏi 229 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (BS Tường).

Bán xe du lịch Toyota Corona đời EI, máy lạnh, xe ít chạy, máy móc thật tốt. Hỏi số 611/1C Phan thanh Giản Saigon.

Dauphine xe nhà toàn hảo cần tiền bán gấp giá 750 ngàn.Hỏi ông Thanh số 1428 Khu Phố Bình chăn nuôi B ấp chợ. (Sau Đài phát thanh Đại Hàn) ngã Tư Bảy Hiền. (Xin mời ông Điều trả 720 lại thương lượng)

Xe cưới, du ngoạn, V.Tàu
1 ngày đi và về Vũng tàu 1 người 700đ, xe 8 đến 20 chỗ ngồi. Nhận xe cưới, hành hương, du ngoạn mỗi ngày. Ô. Pháo H. Việt Mỹ. 87 Trần khắc Chân TĐ 97.353.

Bán gấp xe ID đời EC toàn hảo 1T5 coi xe 32 Nguyễn văn Mai Tân Định.

Toyota 800 PU. 9 nút toàn hảo. Hỏi 405 Minh Mạng CL.

Bán Fiat 125 đời EH 98... Có thêm phụ tùng 4 vỏ ruột bánh xe, 1 disque d'Embrayage giá chắc : 2T8. Hỏi 17 Đặng Tất tel. 41371.

Daihatsu Hiljet V.T.N EP xe nhà ít đi mui vải 146 Vạn Kiếp GĐ. cuối đường trước nhà thờ.

Mercedes đen 250S bán có radio, máy lạnh, đời EI, còn mới. Hỏi 98 Sương Nguyệt Ánh Saigon, trong giờ làm việc.

Bán rẻ Volw. du lịch NBT thật toàn hảo, máy mới làm. 762/1 Phan đình Phùng Sg.

Mazda 1500 deluxe. Máy lạnh, radio, cassette gù cản, gối dầu kiếng hậu origine. 4 bánh mới. Xem xe chịu liền. Bán gấp 2T7 hoặc đổi Toyota EE, EF.. La Dalat v.v.. 576 Lê quang Định GĐ. ĐT 42.274.

Toyota Corona ED.49.. màu trắng toàn hảo. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Mazda 1600. model 616.. mới về, rất đẹp, bán rẻ. Hỏi 46 Nguyễn văn Thoại Gia Định, cạnh Ngọc Hưng, trước cây xăng Esso, giữa trường Nữ quân nhân và ngã tư Bảy Hiền.

Bán gấp 1 xe Taxi EK 9925 Số hông 1309. Hỏi 102/14/11 Tô HiếnThành Saigon nhớ số 102 chỉ dẫn

Ford Microbus 12 chỗ chưa số, bán theo giá hãng. Xin hỏi 407/1 Trương minh Giảng ĐT : 40.782.

Contessa X. đời 1969 252.000đ. Hỏi 261A Trương minh Ký. Sau hãng cống Tân Lập. Nhà thờ Ba Chuông.

Bán 1 xe 2 CV cuối đời ED, sáu kiếng, toàn hảo, chủ lái lấy. Hỏi 183 Cách Mạng ĐT 41.767.

Peugeot 404 (72) trắng, mới chưa xài, vừa khui thùng. 37 Tôn thất Thiệp Sg 1

Daihatsu nhỏ đầu dài (Fellow), Familial EP.3... Đến 51/66 Cao Thắng vô hẻm nhà 20 (xem xe trọn buổi sáng).

Coaster Toyota
32 chỗ ngồi tiện cho việc đưa học sinh, công nhân, đưa đò. Hỏi Tr/u Tường vào giờ làm việc. 26 Tú Xương Saigon.

Cần tiền bán gấp 1 trong 3 chiếc Daihatsu EO, EP và 1 Toyota 800. Hỏi 226 Pétrus Ký CL (bến xe An Đông).

Daihatsu EP.4, mở cửa sau, sơn nguyên thủy bán. Hỏi 007 lô D Chung cư Minh Mạng Cholon.

Bán xe Austin 50, mới làm máy, đồng, sơn điện hoàn hảo, xe ít đi chủ lái. Hỏi 321D Trần hưng Đạo Saigon.

PEUGEOT 404 SUPER Luxe EQ 6
Model 1968 nệm da Radio Antenne nguyên xứ, màu chocolat métaliser. ít đi như mới. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán 1 xe Toyota Crown « X » Familial, 900.000đ. Hỏi 27J Trần nhật Duật, chiều 6g30-8g.

Bán rẻ xe Citroen 15CV tình trạng rất tốt. Hỏi 32 Đinh tiên Hoàng Saigon, sau 17g mỗi ngày.

Ford Bronco phế thải còn nguyên tình trạng và Toyota de Luxe thiệt đời EH mang số EQ. Hỏi 26 Trần khắc Chân Tân Định.

Jeep và PU cho thuê. Hỏi 5C Trần Nhật Duật. ĐT.95461.

Bán Peugeot 403. đời EF tại 528/2, Hẻm 528 Lê quang Định Gia Định GĐ.

Mazda 1500.SS EI.99 kể EO radio. Origine thiệt tốt bán. Hỏi 136/5 Lê thánh Tôn SG. ĐT.92.645,

Dư dùng bán R.8 tuyệt hảo, mời ông bà trả trước trở lại 320 Phan thanh Giản, Đ.T. bà Thanh 92.807.

Mazda EI 1200 du lịch. radio bán gấp. ông Thành 159, Trần quý Cáp Saigon (sáng 8giờ đến 10giờ,)

Jeep capot cao EQ mới tân trang chưa xài. 127 Chi Lăng Phú Nhuận xưởng Đức Thành (đối diện bò 7 món).

Bán Toyota, Sotut 2000 EO-3687, Hỏi 32 Triệu Đà gần Máy Đá, ChợLớn.

550.000 xe Ford Zéphyr đồng, máy toàn hảo. 30 Hậu Giang Cholon. (Coi xe vào lúc 16h-20h).

Bán xe du lịch Consul NBU 1 đời chủ, tình trạng hoàn toàn tốt. 23B Trần quang Diệu nối dài (Trương tấn Bửu cũ) Saigon 3.

Jeep rẻ nhất. Capot cao chưa tân trang. giấy tờ bảo đảm, tha hồ lựa. Xem xe tại 28 Hoàng Diệu Thủ Đức. Vào cổng hãng nước đá Đồng Nai 50m.

MÁY TỦ LẠNH

Hitachi TV 12 inc xài bình và điện, vỏ gỗ, rất tốt, bán thật rẻ. Vào hẻm bên số 12 Thái lập Thành Phú Nhuận, nhà số 6/22.

Phá giá Sansui 500X, SX-9000, SX990, Teac A20, PE.2040, CS99A, 33A, Băng Scott, Sony 730. 385/24 Phan đình Phùng Saigon.

Bán rẻ *nhiều máy lạnh 1CV 1,5CV, 2CV tình trạng hoàn hảo tại 219 Trương minh Giảng.*

Bán 1 máy giặt hiệu General Elect 110V, 1 máy hấp đồ khô. RCA 110V và vật dụng trong nhà. 1 máy đèn vừa xài cho biệt thự. 435B, Võ di Nguy Phú Nhuận.

Máy bào gỗ
bào thẩm bào cuốn đục mộng và cưa dĩa luôn cả moteur bán 165.000đ. Hỏi Bida Thanh Bình 153 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Bán máy lạnh
Norge 2 ngựa 1/2 giá nhất định 160.000đ còn nguyên thủy 80o/o 277 Lê quang Định Gia Định.

Máy giặt Mỹ hiệu Frigidaire, mạnh, tốt, bền hơn máy Nhật, 95o/o mới, về Mỹ bán. Hỏi 265bis Võ Tánh Sg (gần rạp Quốc Thanh).

Bán 1 TV 20in Meuble Denon 4 loa chắc giá 70.000đ Hỏi 259 Trương Minh Ký GĐ.

Bán xe Jeep mới
Capot cao -1- bầu. Bảo đảm hư đâu sửa đó. Bao sang tên. 75/9 Võ Tánh Phú Nhuận.

Opel Rekord EA.
Opel Rekord đời EA. 4 cửa tình trạng xe thật tốt cần tiền bán gấp. Hỏi 700 bếnHàm Tử CL giờ làm việc.

Bán gấp giá rẻ
1 Mazda 1200 Deluxe, Radio Origine Antenne tự động. đời EO, xe toàn hảo. Xin hỏi ông Đậu 82 Ter Hiền Vương Saigon, Điện thoại 20.987.

Jeep Capot cao 2CV Ftte, EB.5. bán gấp thật rẻ 1 trong 2 chiếc. 553 Phan đ. Phùng Saigon.

LA DALAT
xe ít đi, mui vải, căng xi, băng nệm hoàn hảo. Hỏi 197B Lê văn Duyệt.

Honda du lịch EO
bán rẻ. Hỏi 183 (số mới) đường Bạch Đằng Gia Định.

Bán xe vận tải nặng hiệu International đời EE, 9 nút. Xem xe Chung cư Minh Mạng (Lô L 010).

Bán Peugeot 203 vận tải nhẹ và 1 xe 2CV EC thực dụng có kiếng hông, 2 xe còn thật tốt. Hẻm 125/5 Lục Tỉnh Cholon (đầu hẻm có phong tên nước).

Xe 2T, Datsun 1000, màu trắng đời EP mới, dùng 1 năm, cần bán gấp. Liên lạc bà Nguyên, Đ.T. 42.927.

Toyota Crown Familial ít đi EI. Đồng nệm sơn mới. Hỏi 2/20 Công Trường Lam Sơn Saigon.

Bán xe du lịch Volkswagen EC ít đi còn tốt nguyên cần bán gấp giá rẻ. Hỏi tiệm Lan số 29 lầu 1 thương xá Nguyễn Huệ Saigon số điện thoại 25209.

Bán XeTaxi Renault còn tốt,nhà lái lấy. Hỏi TK 20/7 Ng. cảnh Chân Saigòn từ 12h-15h.

Bán 1 xe HonDa thực dụng TN360 ít đi. Hỏi 363 PetrusKý Bến xe An Đông

Datsun 1300 (VTN) 2C.V. dIEC.(đời thật) Bán một trong hai chiếc. 228B Trần Hoàng Quân Chợlớn.

Toyota PU Mark II EI 6... mui bố, băng nệm thật tốt. Do Nhà vẽ Bướm Vàng. 148-149 Lê văn Duyệt GiaĐịnh (dốc cầu Bông).

La Dalat EP. 6 đầu Bán rẻ 720.000, 32 Bạch Đằng GĐ.

Honda E.O. 360N du lịch 8 nút màu trắng 1 đời chủ chạy tốt bán rẻ, vì đi xa, hỏi ĐT 23741 Cô Lời.

Bán giá rẻ
Toyota T.25 đời EI.6... và **Volkswagen** M.C. đời EC máy EI. đều trong tình trạng tốt. Hỏi 99 Hòa Hưng Chí Hòa.

Bán Tủ lạnh Sanyo 127lít, 27 Đinh tiên Hoàng Đakao.

Máy lạnh Fedder. G.E. Wirlpool. từ 1 ngựa đến 3 ngựa, kiểu mới. Tủ ướp lạnh 1 và 3 cửa. Tất cả Bloc máy Origine 100o/o. Giá rẻ. Có bảo đảm. Giao tận nhà. Mời đến 134 Nguyễn Huỳnh Đức Cholon (gần chợ Hòa Bình).

Tủ Panasonic 70L mới trong thùng 27 ngàn. Panasonic 70L. 25 ngàn Hitachi 140L xả đá tự động 52 ngàn Toshiba 140L loại cao 49 ngàn. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định,

Cần mướn gấp 1 máy Compresseur để dục phá tường Béton, quí vị nào có xin liên lạc tại 197 Đề Thám Sg. (tiếp xúc ngoài giờ làm việc).

Đi xa bán gấp 2 máy lạnh hiệu Westinghousse 10.800 BTU Fedder 13.000 BTU. Máy đương dùng còn mới. Hỏi 54 Hùng Vương Thị Nghè.

Fedders 1CV 1,5 và 2CV điện 110—220V. Còn mới nguyên, bán rẻ. 425/6 Phan Đình Phùng Sg ĐT 90.381.

Nikon máy quay film Super 8X kiểu mới nhất mới toanh bán 100.000đ đủ bộ. Ampli Nivico 5003 140W chưa khui (55). —T.V Sanyo 23 meuble mới (90). —1 Radio Phono 3 bande 2 loa rời Stéréo (15). — Mời đến 132 Trương m. Giảng Saigon.

Sửa Bảo Đảm
Máy lạnh. máy giặt. máy nước nóng, bếp Gez. Thiết Trí điện nhà, phòng lạnh. Tại **VIỆT HÙNG FRIGO** số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90.400.

Kỹ Nghệ Điện Lạnh
THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Saigon. ĐT 95950 Lãnh sửa chữa, Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm, chỉ lấy công.Có xe nhận và giao máy tận nhà

25.000 máy giặt tròn Kenmore 5K điện 110v 24.0000 máy giặt National 4k5 điện 110v 27.000đ máy giặt Sharp điện 110v có xấy khô tự động và 38.000 máy giặt vuông Frigidaire hoàn toàn tự động điện 110v-5k giặt và xấy khô. 4 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận.

Nơi nào sửa chữa
NHANH CHÓNG NHẤT ! ! !
Lò Gas, Máy Giặt. Máy Nước Nóng (Bảo đảm 6 tháng).Liên lạc ngay tại **ĐẠT THÀNH** 150 Trương Minh Giảng. Saigon Tel 95.537-96.339.

Máy giặt
Mua lại tất cả loại máy giặt mới cũ, tròn vuông Mỹ Ý Nhật giá cao. Bán các loại máy giặt mới Sanyo National. Mua hoặc đổi máy giặt cũ lấy mới bù tiền. Có thợ sửa máy giặt tự động nơi duy nhất mua bán đổi máy giặt. Việt Hùng 4 Nguyễn minh ChiếuPhú Nhuận ĐT 41014.

Reo nhì, bán rẻ, xe benne số EQ. máy mới ít chạy. tiện làm cần cẩu, hoặc đổi du lịch hay P.U. Hỏi Nam Thạnh 29 Võ di Nguy Chợ Cũ Saigon.

Ford 12 chỗ ngồi chưa rodage, bán dưới giá chính thức, 1 Toyota T25 EO 27... Hỏi 245A Tr-m-Ký số mới 285.

Bán gấp ID.19. 9 nút, thật rẻ, 900 ngàn, xe sơn, đệm mới hay đổi Vespa. Xem xe 169B Trần quốc Toản Saigon.

Dauphine EC. xe nhà, thật tốt bán. 577/46 Trần hưng Đạo Saigon.

Xe bán thật rẻ
Một GMC, EP.. và một International 1500 xăng, EQ ... thùng cây, 6 vỏ, vận tải nhẹ. Hỏi Garage Vĩnh Thành, Xa Lộ, ngang nhà hàng Thanh Mỹ Xa Lộ.

Volkswagen Microbus bán một trong hai chiếc đời EM và EC kiến băng nệm đồng sơn máy tốt hoàn toàn, Xin liên lạc số 285 và 287 Phú Định Cholon.

500.000đ bán rẻ Hillman 4 cửa, máy, sơn, đồng, vỏ ruột toàn hảo. **Yanmar** máy phát điện 220/110. **1k8 Sansui** 2000 chaîne Ampli, Haut parleur SP1500, giá 100 ngàn. 183/1 Hùng Vương Thị Nghè.

Bán Honda 360N số X rất rẻ. Hỏi 45/45B Hiền Vương Sài Gòn.

Lo thuế đăng bộ
Sang tên đủ loại xe. ĐT. 99860 145 Đề Thám Saigon.

1T50 ngàn 1 xe ID.19.EA đẹp lộng lẫy. Rất sang. Máy thật êm toàn hảo. 314 Trương tấn Bửu (Phú nhuận, ngang bến Lam...) ĐT.41.368.

Bán xe du lịch Toyota có máy lạnh. Xem xe tại 269/3 Võ Tánh Saigon.

COMMER EB toàn hảo. bán rẻ, 580.000đ 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

P.203 số máy 1.26, có Radio Hỏi 520 Hồng thập Tự Saigòn.

Jeep capot bầu. EQ mới toàn hảo, bán rẻ. Hỏi nhà thuốc tây Vĩnh Hội. Số 50N cư xá Vĩnh Hội (129 bến Vân Đồn đi vô).

Cần bán gấp 1 Datsun 1000 de luxe, đời EO.4, ít đi, tình trạng toàn hảo. Hỏi 31C Võ di Nguy Phú Nhuận. 13 Nguyễn Thiệp Saigon. 194/34 Bạch Đằng Gia Định.

TAI NẠN LƯU THÔNG
Văn Phòng : Kỹ sư Giám Định Viên Cơ khí thừa nhận tại các Tòa Án 37 Hồ Xuân Hương (Colette) Saigon 3. đảm trách thử xe coi máy xe hơi cũ coi giấy tờ hợp lệ khi quí vị cần mua. Nhận điều đình người gây tai nạn với người bị tai nạn Lập devis, liên lạc Garage Bảo Hiểm và Luật sư. Hợp thức hóa các Garage.

MÁY GIẶT Sanyo xấy hơi nóng. mau khô. Dư dùng bán tại Rạng Đông 40/2 Nguyễn Biểu ChoLon (gần cầu chữ Y).

Máy lạnh Fedders 10000-BTU, 18000-BTU tủ lạnh Frigidaire 250L. 200L, Sanyo 150, National 140L. Bán rẻ. Hỏi 96-A, Thoại Ngọc Hầu (Ông Tạ, gần ngã tư T.M. Ký).

Tủ lạnh hạ giá
Máy giặt, Freezer, bếp gas, lò Four đủ hiệu National, Sanyo, Hitachi Zanussi, rẻ, giao tận nhà. Thịnh Đạt 6 Công Trường Tự Do Thị Nghè (cuối Tôn Thọ Tường trước chợ) ĐT 95.671.

Đèn quạt Néon 1,20m bộ 1.000đ. 0.60m: 900đ. Quạt trần 4.700đ. Bảo đảm xài 24/24 giờ. Có thợ điện gắn sửa khẩn cấp tại tư gia (một ngày công 2.500đ. 2 người làm). Dây điện bán thẳng giá hạ tối đa). ĐẠI NAM 539 Phan Thanh Giản Saigon. ĐT: 92.271 — 50.958.

CHUYÊN SỬA
MÁY LẠNH (lớn) nhỏ.
Tủ Lạnh. Thiết trí Phòng Lạnh. Phòng ướp thịt. cá v.v... và bảo trì. Nhân viên đến tận chỗ. Công việc làm nhanh chóng có máy cho mượn. Có Kỹ Sư cố vấn. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của nhiều công tư sở và tư gia.
ĐẠT - THÀNH
Tel : 95.537 — 96.339
150 Trương minh Giảng

Hotpoint 400 lít 2 cửa deluxe Model mới 71, xả đá tự động mới tinh. 99A Cách Mạng T.S.N.

Bán 1 máy in Typo Wanzanll 65x50, 1 máy Pédale ngoại quốc. Tình trạng tốt. Giá hạ. Hỏi 8J Cư xá Phú Thọ đường Tô hiến Thành.

Bán — 1 máy Photocopie điện tử đang dùng, 250.000đ.— Nhường lại giá vốn bông đặt máy Photocopie Apéco Roll Omatic, sắp về. — 1 Radio Zénith 9 band rất tốt. Hỏi 216 Hai bà Trưng Tândịnh

Bán 1 tủ lạnh 125 lít, 1 Ro néo quay tay, 1 Tondeur điện 1 quạt bàn. Hỏi 25B Phan đình Phùng Saigon Phone 92.128

Bán gấp Fedders 23.500BTU 220V đời mới và Westinghouse 15000 BTU 220V tất cả đều mới. Hỏi 242A Nguyễn minh Chiểu TSN.

BÁN MÁY QUANG TUYẾN X
Bán 1 máy quang tuyến X Mỹ quốc 125ma, 115pkv và phụ tùng, mới về còn nguyên thùng, đầy đủ giấy tờ. Hỏi 136/C Lê văn Duyệt Saigon (ngoài giờ làm việc).

Tủ lạnh Sanyo 140L 45000đ Hitachi 140L 50.000đ, 127 Bùi thị Xuân Gia định (gần chợ ông Tạ).

Rất rẻ Dư dùng, nhượng lại 4 máy đánh chữ Việt duy nhứt. Xem máy tại số 461 Hòa Hảo Cholon.

COROLLA EI 6. Một đời chủ. Màu trắng. Vì đi xa cần bán. Hỏi tại 12/3 Ng. huy Tự Dakao.

MAZDAB 1500 EO P.403 VTN ED
DAIHATSU EP mui vải, sơn, nguyên thủy, bán 2 trong 3 xe. Ông Châu, 260 Trần hưng Đạo Saigon.

Taxi Renault bán đồng máy sơn toàn hảo đời cũ NBP mới EL. Hỏi Lộ 324 đường Bá hải Chí Hòa Saigon.

Simca Sport Ocean P.60 toàn hảo bán. Mời ông bà đi xe Lam và ông bà Dũng đã trả 620.000 đến thương lượng. Coi xe tại 166 Lục Tỉnh Cholon.

Simca 1000 EQ.64, máy toàn hảo. Hỏi 265/7 Võ Tánh Saigon.

Fiat 1500L màu trắng, tình trạng toàn hảo, có máy lạnh.Xem xe 106 Bùi thị Xuân Saigon, từ 4g-7g chiều.

Bán 1 vận tải nhẹ hiệu Matador đời ED mới làm kiến lại hết, xe hoàn toàn tốt. Hỏi hiệu Vạn Thành 11A Phạm hồng Thái Gia Định, gần Ngã Ba Ông Tạ.

Peugeot 504 model 1972
Mới tinh trong thùng màu trắng. Bán gấp hay đổi xe nhỏ. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Accu xe hơi Toyota, Mazda Honda, v.v... Giá rẻ, Quảng An Lợi. 72 Pasteur Sgon Trường Bá Nghệ Cao Thắng.

Fiat 1500L EH.3,máy lạnh Radio Cassette nguyên xứ Italy màu trắng toàn hảo. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Honda VTN EI xe nhà ít đi như mới bán rẻ. 165 Huỳnh quang Tiên GĐ Cư xá Trương minh Giảng.

Mazda 1000 P.U. EO.3... mui bố, xe nhà, còn tốt, cần bán. 149 Đề Thám Saigon 2.

Dư dùng Bán 1 trong những xe : 1 Land Rover 1 Jeep, 1 Ford. Tình trạng toàn hảo Xem xe tại 50/7 Bến Chương Dương Saigon. Hỏi Ông Tân.

Bán 1 xe Honda P.U. EO.2. Tốt và 1 xe Dodge 4 (Toyota) thùng Bear Hỏi 58 Hùng Vương Cholon.

Bán rẻ Toyota Familial 800 còn mới 1T. 145 Đề Thám Saigon ĐT : 99860.

La Dalat vừa kéo hãng về đời EQ8... Đề giá vốn. Hỏi 24B Trương minh Giảng Saigon.

RADIO XE HƠI
Chuyên bán, ráp, đổi **Radio Cassette, Cartridge** xe hơi. Ant. Autom nhanh kỹ, bảo đảm, nơi đậu xe an toàn.
RADIO THANH VÂN
132-134 Công Quỳnh Saigon

THUỐC

PHONG NGỨA
Chốc lở, mụn nhọt, da đỏ dùng **CORTIBEL** crème khử trùng, chống sưng ngứa không nhờn, dễ rửa sạch
Có bán tại các nhà thuốc Tây

BEL ! BEL ! BEL !
— Phấn trắng BEL dễ dùng. Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc, trừ mụn, chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL mắt xanh ướt, long lanh, bảo an.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Xà phòng Acid BETACIDE bảo vệ da mềm mịn.
— Sữa nuôi da ANITA.
— Thuốc mọc lông nheo BARBARA.
Bán tại các Nhà Thuốc Tây

NÔN MỬA, NẤC CỤC
Các bà có thai, ụa mửa
Trẻ em ọc sữa, uống thuốc :
AVOMIT
Điều hòa những hỗn loạn
của bộ tiêu hóa
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Thuốc trị Bịnh Đau Gan
EUCHOL
Bệnh đau gan, yếu gan, táo bón, nổi mề đay, mụn ngứa ở mặt.
V.B.C. HADZER

ANTIGRIPPAUX
CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin nhớ hỏi nhãn hiệu Bùa Bộ Đầu Người.
HADZER KN số 59M

Thuốc ghẻ Gala
— Trị bệnh ghẻ và bệnh chí(chấy tóc)
— Chỉ cần bôi thuốc một lần.
— Thuốc nước dễ dùng — Không đau rát.
— Không nhờn Không bẩn quần áo
— Không có mùi hôi Không màu
Làm cho da mặt được mịn màng
Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

NEMACID
Lãi đũa — Lãi kim
uống Sirô :
NEMACID
Thơm ngọt — Dễ uống — Khỏi cữ ăn. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 125 BYT/DPQC/12-71.

Nhắn tin Mời ông t[illegible] 180.000 tiệm tạp hoá và 150.000 nhà 4mx14m ở Bùi Hữu Nghĩa, đến thương lượng gấp. Hỏi 7[illegible] Huỳnh Thúc Kháng Saigon.

ĐÚNG LUẬT GIANG HỒ
bạn đã lấy lầm chiếc xe Vespa lúc 9 giờ 30. Tại quán phở đường Kỳ Đồng. Xin chuộc lại, cam đoan không làm khó dễ. Đa tạ. Địa chỉ V.P.B.P.T.N.T. Hoặc 38/9 Trần khắc Chân Tân Định.

Võ Hùng Danh
đệ Lycée Yersin Đalat nhắn em đến lấy cặp và sách tại 341 Thành Thái Sàigòn gấp.

NHẮN TIN

Bà PHẠM TUYẾT HƯƠNG cửa hàng HỒNG HẠNH lầu I Thương xá Tam Đa, Saigon, hãy đem trả tôi gấp chiếc xe Toyota 800 số đăng bộ EH 6951 nếu không bắt buộc tôi nhờ pháp luật can thiệp.

Mất bóp Trong có thẻ căn cước số 00188355 tên Vũ Ngọc Phan, sanh 1953, đánh rơi ngày 19-5-72 và giấy tờ. Ai lượm được xin mang lại 310 Phạm hồng Thái Gia Định (Chí Hòa). Xin hậu tạ.

XE SCOOTERS

Vespa NAA thay 75% đồ mới tốt bảo đảm. Giá nào cũng bán. EC tốt và đẹp như xe mới. Xin mời ông trả 220.000đ tôi chịu bán. Coi xe tại 358 Phú Định Quận 6.

Honda dame màu xanh còn tốt bán rẻ. 9B Đô thành Nhân G.Đ (phía sau Tòa Hành Chánh Gia Định).

Bán 2 Honda C50, SS.50V Suzuki, Yamaha cả 5 xe thật tốt bán rẻ. 412 Nguyễn tri Phương Cholon.

LAMBRETTA SPECIAL
X 150 EE.8... ít đi, đồng sơn máy hoàn hảo 90% giá rẻ. Hỏi tiệm may Hoàng Mỹ 95bis Nguyễn văn Lạc Thị Nghè.

Honda SS.50, C50, Suzuki, PC thật tốt, giá rẻ, xe du lịch Datsun 1300 EE toàn hảo bán gấp. 377A Lê văn Duyệt Saigon.

Honda dame, SS-50, Suzuki, HondaPC-50, Lambretta 150cc : EE... MiniLambretta bán. Hỏi 275 Trần Quốc Toản (cửa Nhà Cụ).

Lambretta Spécial 150 EQ người lớn tuổi ít đi, mới nguyên bán rẻ. 377 Phạm thế Hiển qua cầu chữ Y quẹo phải 300m.

Honda dame xanh và Honda dàn ông còn tốt, cần tiền bán gấp. Hỏi hiệu Toàn Phúc số 32 đường Nguyễn văn Thoại G.Đ. gần cây xăng Esso.

Bác Sĩ Lê văn Cao
Chuyên trị : tim, phổi, dời phòng mạch về 53 Hồng thập Tự. khai trương ngày 27/5.

Bảo Sanh Viện
TRƯƠNG MINH GIẢNG
431 Trương minh Giảng Saigon (cạnh nhà thờ Vườn Soài) Điện Thoại 41.697 phòng mạch. Bác sĩ chuyên khoa thường trực ngày đêm.

Nhắn Tin Con Huỳnh thị Tuyết má đau nặng và con của em mong em về gấp.

Hậu tạ 5.000đ.
Tôi tên MOON KUYNG HWA có đánh mất sổ gia hạn lưu ngụ Brown Book số LN 22220A trên đường Nguyễn Huệ ai lượm được xin mang lại khách-sạn Kim-Đô đường Nguyễn Huệ phòng 202. Tôi xin hậu tạ.

Nhắn Thiếu Tá CHU NGỌC QUANG. quốc-tế quân viện, yêu cầu sang tên gấp xe Zephir EA 4302 mà ông đã mua mua hồi tháng 8-1968. Sau hai tuần nếu ông không chịu làm thủ tục sang tên, tôi sẽ nhờ pháp luật giải quyết tình trạng này.
VŨ THỊ TUỆ KHANH
B80 Cư Xá Kiến Ốc Không Quân Tân Sơn Nhất.

Bán gấp Suzuki đỏ thật tốt 78 ngàn. Hỏi 480 Minh Phụng Cholon.

Bán Honda 90cc có số đăng Số 302/1 Hai bà Trưng Sg

Bán rẻ Honda C50 đàn bà xanh còn mới 95%. Hỏi LOAN nữ sinh trường Pháp MCF. 51/5 tại chợ An Nhơn ngang văn phòng Xã thuộc Gò Vấp.

165 ngàn Vespa (Italy) EA... thật, máy đồng sơn mới. Hỏi 398 Phan đình Phùng Saigon.

Nhập ngũ Bán 2 C50. 1 Yamaha đàn ông đỏ. 81/23 Trần văn Thạch Tân Định ĐT 97.430.

Bán gấp Vespa Italy EB giá 175.000. Mới làm máy bảo đảm. Hỏi 400 (số cũ 270) Võ Tánh nối dài Bảy Hiền. NHÀ VẼ CA THY.

Suzuki M-12, Bán. 216 Hai bà Trưng Sg.

125.000đ Honda dame xanh thật tốt 384/47 Lý thái Tổ Sg.

Lambretta đời EE cần bán gấp với giá 210.000đ. Xin hỏi ông Việt địa chỉ 239 Phạm ngũ Lão Sg.

Lambretta Spécial 150 EI.3... cần bán. Hỏi 571 Ng tri Phương (nối dài).

Bán rẻ Honda dame tốt. 528/8 Phan thanh Giản (tối).

Honda dame, xanh bán rẻ. 147A Võ Tánh Phú Nhuận.

Lambro 550 EHchở hàng nhà thật tốt. 603 Nguyễn Trãi (góc Ngô Quyền CL).

Tìm người

Cậu CHÍN THÌN tức HỨA-ĐIỀN, trước ở Pleiku, nay ở đâu xin liên lạc 65 Nguyễn Kim Saigon 10. Bà con ai biết xin mách giúp. Cám ơn.
Từ Thiện Hộ

Mất căn cước

Ngày 28/4 trên chuyến xe đò Hòa-Vinh Nha Trang Saigon, tôi có để quên trên xe 1 giỏ xách trong có 1 căn cước và giấy tờ cần thiết khác. Ai lượm được xin đưa đến địa chỉ 84 Lê-v-Duyệt GĐ Saigòn tôi xin hậu tạ 20.000đ.

Kết Quả

Cuộc Xổ Số Kiến Thiết

LOẠI 5D-1, 5D-2, 5-D3, 5D-4, 5D-5, 5D-6 và 5D-7
(mở ngày 23-5-1972)

Số chót :	92	trúng	400đ
	649	—	2.000đ
	171	—	4.000đ
	3.517	—	20.000đ
	4.095	—	»
	99.916	—	40.000đ
	11.994	—	»
	47.691	—	»
	86.021	—	»
	68.416	—	»
	47.185	—	»

Các lô sau trúng 200.000 đồng

906.713 — 426.310
874.296 — 930.700

Các lô sau trúng 400.000 đồng

769.292 — 910.408
563.502 — 841.329

Lô Độc Đắc 4 triệu đồng

230.309

TRÚNG AN ỦI 8.000đ. các vé so với vé trúng lô Độc Đắc chỉ sai một con số bất cứ hàng số nào.

Tiếp theo Đ trang 3

những phiên Tòa bị đình hoãn nhiều lần vì lý do nhưng bị cáo từ chối chịu xét xử. Tòa chưa gởi cáo thị và không báo trước cho LS, chờ thượng tố hoặc chờ gọi nhân chứng.

Danh sách QT mới

Trong số báo hôm qua, chúng tôi đã loan tin CP đã cử các sĩ quan đặc khu trưởng tại Đô thành kiêm nhiệm chức Quận trưởng các quận, nay danh sách thay thế chính thức thức được công bố như sau :

Quận 1 : Trung Tá Lê Văn Bích thay thế Ông Phạm Văn Phỉ.
Quận 2 ; Trung Tá Lưu Thuận Hòa thay thế Ông Trịnh Bá Huệ.
Quận 3 : Trung Tá Hồ Quang Vọng thay thế Ông Nguyễn văn Phát.
Quận 4 : Trung Tá Nguyễn Thanh Mi thay thế Ông Lê Ngọc Diệp.
Quận 5 : Trung Tá Hồ Văn Phảng thay thế ông Nguyễn văn Bon.
Quận 6 : Trung Tá Lê Quan Triệu thay thế ông Huỳnh kim Thoại.
Quận 7 : Trung Tá Lê Duy Chất thay thế ông Nguyễn Văn Sang.
Quận 8 : Trung tá Nguyễn văn Lợi thay thế Ông Nguyễn Xuân Dư
Quận 9 : Trung Tá Đào Minh Sang.
Quận 10 : Trung Tá Nguyễn hữu Có thay thế Ong Trần Quang Trí.
Quận 11 : Trung Tá Phạm trọng Quí thay thế [illegible] Ngĩa

LỘC ĐỈNH KÝ

(TIẾP THEO)

Muốn làm anh hùng tất phải chịu khổ

Công chúa hỏi : — Giả như hoàng đế ca ca bảo ngươi múc chậu nước dái, rửa thùng phân ngựa, ngươi chịu không ?

Vi Tiểu Bảo nổi giận, đáp : — Chịu chứ, tôi nhận lãnh công việc rồi, sai phái cô làm thay.

Công chúa thấy tánh khí của hắn quá nặng, không dám nói gì nữa.

Mộc Kiếm Bình thốt : — Thuyên tỷ tỷ nói mau đi, Tiểu Bảo nóng nảy lắm rồi đó !

Tô Thuyên trầm ngâm một lúc đáp : — Làm việc gì, thì tôi không biết được, nhưng theo tôi suy tưởng thì có một ngày nào đó, hoàng thượng sẽ gọi người về Bắc Kinh, cái thế của ngài là bức ngươi phải đầu hàng muốn cho ngươi phải đáp ứng đi diệt trừ Thiên Địa Hội. Một ngày ngươi không đáp ứng, là hoàng thượng còn phá ngươi một ngày. Này, Tiểu Bảo, ngươi muốn làm anh hùng hảo hán, mà cũng muốn bảo toàn cái nghĩa khí đối với bằng hữu, thì ngươi vẫn phải nuốt khổ. Chứ muốn làm anh hùng, rồi cũng muốn nghe ca kỹ hát khúc Thập Bát Mô, thì cái thứ anh hùng đó rất dễ làm vậy.

Vi Tiểu Bảo suy tư một chút, nhận thấy có lý, bèn đứng lên, cười thốt : — Tôi muốn làm anh hùng, mà cũng muốn hát cái khúc Thập Bát Mô nữa. Như vậy có được không ?

Rồi hắn liền hát lên : Một ta sờ, hai ta sờ, ta sờ đến cạnh mái tóc của Thuyên tỷ tỷ...

Hắn vươn tay, sờ vào đầu Tô Thuyên.

Đám nữ nhân bật cười khúc khích.

Cơn sóng gió nhỏ tan biến mất. Ngày lại rồi ngày qua, tháng tới tháng lại đi. Năm hết, rồi năm lại đến, năm nối tiếp năm Vi Tiểu Bảo cùng bảy nữ nhân ở tại Thông Ngật Đảo sống cuộc đời bình thản. Cứ mỗi năm, vào tuần tháng chạp, Khương Hy theo lệ phái người mang thánh chỉ đến tuyên đọc, thưởng tứ Vi Tiểu Bảo những là xúc xắc thủy tinh, bài cửu phỉ thúy cùng các khí cụ đồ bác nạm ngọc trát vàng nhiều vô số kể.

(Xem tiếp trang 11)

TIẾP THEO H TRANG 3

cuộc ngăn chặn các nguồn tiếp liệu và vũ khí của địch quân cần có thể tiếp tục cuộc xâm lăng.

Chúng tôi có thể cam kết rằng sẽ tiếp tục ủng hộ quý vị và đồng bào của quý vị một cách tích cực trong công cuộc chiến đấu anh dũng ngăn chặn sự xâm lăng từ miền Bắc vào miền Nam.

Tôi tin tưởng rằng nhân dân VN sẽ đoàn kết trong sự quyết tâm đầy kẻ xâm lăng»

Trước đó, MTNDCCSXL đã gửi 1 điện văn tới TT Nixon tỏ ý ý hân hoan ghi nhận ý chí cương quyết của TT Nixon qua việc phong tỏa hải cảng BV để chặn việc tiếp tế vũ khí quân nhu cho CS và tỏ ý tin rằng nhân dân và chính phủ HK tận lực ủng hộ nhân dân NVN bảo vệ toàn vẹn lãnh thổ và nền dân chủ».

Hội Đồng Cứu Quốc do Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu làm Chủ tịch và Thủ Tướng Trần thiện Khiêm làm Tổng Thư Ký là hậu thân của MTNDCCSXL nói trên.

Cương lĩnh và thành phần Hội Đồng Cứu Quốc được đệ trình Tổng Thống duyệt xét trước khi một phiên họp khoáng đại sẽ được triệu tập một ngày gần đây như Chính Luận đã loan tin. (TN)

TIẾP THEO A TRANG 3

22-5-1972 trở về sau, (b) các nghiệp vụ cung cấp hàng hóa và dịch vụ cho Quân đội Đồng minh thanh toán bằng Mỹ kim nếu các giao kèo với Quân đội Đồng minh được ký kết kể từ ngày 22-5-1972 trở về sau.

Tiền trợ cấp bồ tức xuất cảng theo quyết định kể trên sẽ do Trương Mục trợ cấp xuất cảng của Bộ Kinh Tế mở tại Tổng Nha Ngân Khố VN đài thọ, và các thể thức thanh toán trợ cấp sẽ được ấn định bằng các thông cáo sau này.

Tiếp theo Q trang 3

nghị của Hoa Kỳ nhằm cải thiện cách đối xử với tù binh chiến tranh.

Đại diện của phái đoàn Hồng thập tự Mỹ đã cho báo chí hay là theo đề nghị trên thì phải có một hành động cưỡng chế những nước thứ ba có trách nhiệm bảo đảm sự an ninh cho tù binh.

Cũng ngày trên, bà Stephen Hanson, Chủ tịch «Liên đoàn toàn quốc các gia đình tù binh Hoa Kỳ ở ĐNÁ» tuyên bố trong một cuộc họp báo tại Genève là hội nghị đầu có thảo thêm quy luật về tù binh cũng chẳng ích gì chừng nào mà những quy luật đó không được cưỡng chế thi hành. Bà chua chát thêm «Chúng tôi đã nói với quí ông đại biểu hội nghị và Chính phủ mà họ đại diện là tốt hơn là họ hãy quên hết đi và về nhà nếu họ không cương quyết có một hành động để làm cho hội nghị hiện nay một sức mạnh đối với việc đối xử với tù binh».

Bà Hanson tố cáo nhà cầm quyền CSBV đã thông báo một danh sách tù binh Mỹ gồm 339 người trong khi không cho biết tin tức gì về số khoảng 1700 người Mỹ khác bị bắt hay bị mất tích tại ĐNÁ ! Bà nói thêm là số quân nhân Mỹ bị bắt hay bị mất tích ở BV là 812 người, ở miền Nam VN là 602, trong đó chỉ có 18 người được VC cho phép viết thư về gia đình, ngoài ra số 284 người Mỹ bị giữ ở Lào không có tin tức gì.

Phái đoàn do bà Hanson cầm đầu sau khi ở Genève sẽ sang Balê, tại đây bà hy vọng sẽ được gặp phái đoàn CSBV và bà đi các nước Thụy điển, Na Uy, Áo và Lỗ để vận động với các Ngoại trưởng các nước này.

Hitachi TV 12 inc xài bình và điện, vỏ gỗ, rất tốt, bán thật rẻ. Vào hẻm bên số 12 Thái lập Thành Phú Nhuận, nhà số 6/22.

Tiếp theo R trang 3

lên đến đoạn cách suối Tàu Ô độ 2 cây số lập tức pháo binh Cộng quân khai hỏa hẫn chặn. Đoàn thiết xa bị cầm chân ở đây và Đại Uý Trịnh Hữu Tài bị tử thương. Tại vùng quanh Suối Tàu Ô 3 tiểu đoàn K 7,8,9 thuộc trung đoàn 209 Công trường 5 Cộng quân tiềm phục ở bìa rừng Trung đoàn 32 sư đoàn 21 đã quần nhau với chúng từ nhiều ngày qua.

5) Quả là Cộng quân đã sửa soạn chiến trường An Lộc rất kỹ. Nếu muốn giải tỏa An Lộc không có cách nào ngoài cách khai thông hành lang máu từ Tàu Ô lên An Lộc. Năm mươi ngày đã trôi qua. An Lộc vẫn còn bị vây hãm nhưng trước sau gì An Lộc cũng được giải tỏa. Tin tức ở mặt trận nói rằng ta đã bắt được 100 xe đạp, mỗi xe thồ 1 quả 122 từ Snoul về. Dù chiến trường đã dọn sẵn nhưng Cộng quân gặp khó khăn quá nhiều về tiếp liệu trong một trận địa pháo quá tốn kém. Tinh thần Cộng quân sau 50 ngày giao tranh cũng không tốt đẹp gì. Họ không có thì giờ để thở. Đoàn Cư, trung đoàn phó Trung đoàn 32/21 kể rằng trong mấy ngày trước, hệ thống truyền tin của ta tình cờ bắt được làn sóng của cộng quân và nghe được 1 câu chuyện. Một tiểu đoàn Cộng quân đã yêu cầu chỉ huy của họ cho phép rút vì viên tiểu đoàn trưởng chết và tiểu đoàn phó bảo nếu không được rút cả tiểu đoàn sẽ phải ra hàng.

Vấn đề chỉ là thời gian. Hoặc là vào An Lộc thật nhanh bằng cách thí quân hoặc là từ từ khai thông đoạn đường máu 14 cây số, lâu nhưng đỡ chết binh sĩ. Có lẽ cách sau được chọn.

Bây giờ các trận đánh vẫn diễn ra suốt dọc hai bên đường. Các chiến binh Biệt động, Thiết xa, Không quân, sư đoàn 9, sư đoàn 21 đang cố thanh toán từng đoạn một trong cái thế chân rết ta địch địch ta. Vấn đề nay chỉ còn là thời gian.

Một thiên tình sử hào hùng, đẫm nước mắt

LAI KHÊ 24-5.— Đám phóng viên chiến trường chen chúc nhau trên chiếc xe Jeep, ngóng cổ ra chờ. Một tên đang hỏi thăm một người lính thiết đoàn 18 quay về cười :

— Đúng Đức Tài rồi. Nhưng vừa chạy đi đâu mất. Tao nhân rồi. Thôi tụi mình về bên kia ăn đã.

Trời xẩm tối. Chiếc xe vừa vào ngay câu lạc bộ Lam Sơn trong Tổng hành dinh sư đoàn 5 thì đằng sau tiếng còi xe inh ỏi.

— Đây rồi.

Chiếc Jeep quẹo sát hàng rào. Xe sau đậu sát đuôi và một viên Đại Uý, quần áo kỵ lửa, cười thật tươi nhảy xuống.

— A, Đức Tài. Lâu quá mới thấy ông.

— Vào đây kiếm gì ăn rồi nói chuyện.

Chẳng có gì ăn ngoài hủ tiếu dai. Mỗi người một ba ba, một hủ tiếu. Riêng Đức Tài uống Coca Đức Tài cười :

— Xin lỗi mấy ông. Tôi không uống được.

— Thuốc lá.

Đức Tài cũng lắc đầu.

Con người cười tươi, không rượu không thuốc, ăn nói nhỏ nhẹ có bí danh là Đức Tài tên thật là Trịnh hữu Tài, Chi đoàn trưởng chi đoàn 1/18 Thiết Giáp. Đức Tài chỉ vào 3 công mai mới tinh sáng trưng :

— Lên thực thụ luôn, gần ở mặt trận A quên xin cám ơn mấy anh và xin báo tin mừng. Nhờ mấy anh mà có vợ ba tháng rồi.

Đức Tài kể rằng khi đánh Krek đám phóng viên chiến trường đã đăng hình ông trên báo với lời ca ngợi. Một cô sinh viên trường được viết thư tới. Hai bên gặp, yêu nhau. Đám cưới tổ chức ngay tại Chi đoàn. 19 chiếc M41 quây lại làm thành nơi tiểu đăng khoa. Đức Tài cười :

— Tôi vừa ở Thiện Ngôn về. Ra sau cùng may mà đem được hết mấy «đứa con» về. Ở dưới 15 ngày lại lên đây. Cầu trời bình yên nữa tôi sẽ mua con heo cúng tạ trời phật.

Câu chuyện nổ như pháo rang. Những kỷ niệm được kể lại. Đánh nhau ở Dambe, Krek... và khi đứng dậy, Đức Tài băn khoăn:

— Mai tụi tôi vô. Mấy đứa con tôi ở bên kia. Mấy anh rỗi qua thăm hỏi chúng nó một tí cho lên tinh thần.

Đám phóng viên đồng ý ngay. Dưới bìa rừng cao su, 9 tên nhà báo tản ra leo lên những chiếc thiết giáp M41 nói chuyện với lính xe tăng. Mọi người đều vui.

Trước khi về, Mỹ Voi được anh em đồng ý như là đại diện nói với Đức Tài :

— Mai tụi tôi theo ông.

Ngày mai, chúng tôi gặp lại Đức Tài ở bộ chỉ huy Trung đoàn 32/21. Đức Tài cười thật tươi. Sau khi nghe thuyết trình về nhiệm vụ Đức Tài ra xe. Hai anh nhà báo trẻ nhất đám hăm hở định leo lên chiếc M113 nhưng bị một ông đồng nghiệp giữ lại.

— Dớn mặt sao mấy cha. Đi Jeep của mình cho chắc ăn. Láng cháng kẹt luôn làm sao về.

Đám phóng viên dơ hai ngón tay thành hình chữ V — chiến thắng. Đức Tài dơ ngón tay cái lên trời — nhất định thắng.

Chúng tôi lên vô chiếc jeep, bám theo đoàn chiến xa lao vào hành lang máu. Mùi tử khí bốc lên rợn người trong cái nắng gắt gần trưa. Mỹ Voi luôn luôn giữ một khoảng cách độ 300 thước. Hắn cười hềnh hệch :

— Có gì là phải dọt. Ở đây đánh nhau kỹ lắm. Nó mà pháo kích thì như mưa rào.

Bỗng gã đạp thắng gấp nhủi vào lề, lao xuống mương bên đường. Đoàn chiến xa dừng lại ở phía trên. Đạn nổ như tiếng pháo tết. Nhiều cụm khói trắng đục bốc lên.

Cả đám nhảy khỏi xe núp xuống các mô đất. Hơi nóng bốc lên hừng hực.

Độ 10 phút tiếng súng ngớt. Chúng tôi men dần lên. Các họng súng đại bác trên M41 quay hết về bìa rừng. Thỉnh thoảng tiếng đại liên 50 quạt từng tràng. Lại có nhiều tiếng nổ lớn. Mọi người lại ngồi thụp xuống. Từ phía xa bỗng người lính ngồi trên chiếc xe tăng đậu gần chúng tôi nhất dơ tay vẫy lia lịa.

Một tên vọt lên được báo tin :

— Đức T[illegible] bị rồi. Xe cháy. 2 người kia [illegible] bị luôn.

Cả đám ngẩn ngơ. Thật không ? Đức Tài vừa cười toe toét, dơ 1 ngón tay cái lên [illegible] tụi mình mà. Ngh[illegible] mạnh [illegible] của ĐDT hét vào micro : «Thưa quí vị Đức Tài bị rồi». Hắn nói liên tu bất tận vào chiếc Cassette, nhưng trên gương mặt hắn mồ hôi và có thể cả nước mắt chảy dòng dòng. 2 Skyraider xuất hiện. Bom nổ ầm ầm cách chúng tôi hai trăm thước. Mỹ Voi giận dữ đá một cục đất chửi thề rồi nói :

— Về tui bay. Tao chán rồi.

Chẳng ai phản đối. Một chiếc M113 từ phía đoàn xe chạy từ hướng Chơn Thành.

Khi chúng tôi về đến bộ tư lệnh trung đoàn 32/21 thì xác Đức Tài được để ở dưới 1 căn lều vải. Viên Trung Uý lạy anh ba lạy rồi vuốt mắt. Sau đó mảnh Poncho cuộn lại.

Đám phóng viên chứng kiến và lần lượt dơ tay chào vĩnh biệt Đức Tài.

Trên đường về, Hải Lùn không bao giờ thiếu chuyện khôi hài để kể, bỗng nói bằng một giọng ngùi ngùi :

— Sao vô lý vậy nhỉ. Tại sao lại vô lý vậy nhỉ. Đức Tài mới cưới vợ có ba tháng thôi mà.

TIẾP THEO M TRANG 3

chỉ được gặp ông Tư Lệnh Phó 'à cùng.

Lắm thắc mắc !

Mặc dù dân Huế đã trở về Huế khá đông, nhưng phần lớn là giới nhà nghèo. Dân giàu vẫn biệt tăm, chỉ cho người làm về coi chừng nhà cửa mà thôi. Dù trở về, dân Huế vẫn theo dõi các viên chức chính quyền Tỉnh. Họ nhìn vào cách sinh hoạt của ông đầu Tỉnh và những viên chức cao cấp ở đây là họ biết ngay mức độ an ninh. Tại sao gia đình các ông bự này dọn đi hết trong lúc họ kêu gọi dân chúng ở lại ? À, phải chăng đến lúc lâm nguy để lên máy bay «dọt» một mình ? Tại sao 11 Ty sở trưởng bị cách chức trước lại được âm thầm trở lại chức vụ cũ ? Tại sao quân đội lại bị ảnh hưởng quá trầm trọng của đảng phái tại Trị Thiên ? Tại sao người tài không được dùng mà người vô tài bất tướng lại được đảng phái áp lực, phe phái đưa vào nắm những chức vụ chỉ huy để rồi khi có biến lại bỏ chạy trước lính. Không ai cấm dân chúng thắc mắc và loan truyền những thắc mắc đó cho nhau. Và đó là một vài thắc mắc nhỏ hiện loan truyền tại Huế.

Phá giá Sansui 500X, SX-9000, SX990, Teac A20, PE.2040, CS99A, 33A, Bang Scott, Sony 730. 385/24 Phan đình Phùng Saigon.

Rẻ Thậm Tệ
Revox, A77 (160) Akai GX-280D (120) 220D (85) 200D (50) 1800SD (70) 1800SS, 4 Channel (90) Teac, A4010SL (110) 4010S (65) A110 Cassette deck (50) Sony TC 730 (110) 580 (100) A[illegible] Fisher 800TX (115) 250TX (60) Sansui QR4500 4 Channel (100) 7000 (140) 5000X (75) Pioneer, QX8000, 4 Channel (70) SX 700T (37) 1000TW (47) Kenwood, 5150 (50) TK TK66 (22) Echo 202W (37) Loa AR2ax (110) AR4X(45) 65K (70) Pioneer CS99A (1[illegible]5) 88A (82) 77A (72) 33A (43) Sansui SP3500 (90) 3000 (80) 2500 (77) 2000 (65). Xin quí vị đến sớm nơi 112B Cao Thắng Sg. (hẻm bán bò viên) (cơ nhân đổi bù).

Honda C50 (dame) mới bán rẻ (150.000đ). Hỏi cô Dung 62 Gia Long trong giờ làm việc.

Bán Honda dame đời YK thật tốt giá rẻ. Hỏi 261 Lê quang Định Gia Định.

Bán Vespa Sprint, Hỏi 32[illegible] Trịnh minh Thế Sg.

Bán rẻ 1 Honda CD hoàn hảo. Hỏi 707 Trần quốc Toản Cholon.

Honda dame xanh đời mới YK YJ và PC thật tốt trong 3 bán 1 cái. 54/2 đường Vườn Chuối Saigon 3.

Yamaha đàn ông màu đỏ còn mới bán. Xem xe 132 Trương m. Giảng Sg.

Cần mua 1 Lambretta về bự đời 1961-62 63-64 số các nơi về vùng 3 lấy số lại từ EI cho đến EQ. Xin liên lạc 31 Tự Do Sg.

Suzuki dame. Hỏi 1320/13 cư xá Trương minh Giảng P.N.

Lambro EH xe nhà. Daihatsu EO.8 Vespa Sprint EO.5. Bán. Hỏi 82 Tôn Đản

CB 175 Honda CB 175 của VKHH đã có số đăng bộ EQ kiểu hai dòng hò rời, mới đi 6000 cây số. Hỏi 34 Lê Lai Saigon.

Mini Lambretta trắng bán gấp xe toàn hảo. 85 đường Bàn Cờ Sg.

Bán Honda C50 thật tốt và T.V hiệu National 19in. Hỏi 92 Huỳnh quang Tiên G.Đ sau nhà Thờ ba Chuông G.Đ.

Bridgestone thật tốt bán rẻ, 384/47 Lý Thái Tổ Sg.

Honda dame YK SS.50V thật tốt bán 1 trong 2 xe. Hỏi 576 Lê quang Định GĐ.

Honda SS 72, 71 và 67 bán gấp giá rẻ máy tốt, Hỏi 413 Võ di Nguy Phú Nhuận

Bán gấp Yamaha đàn bà còn mới giá rẻ. Hỏi 39 Trần quốc Toản Saigon (trên lầu).

Lambretta Special 5 năm không đi vì xuất ngoại, mới hết rodage bán 350 ngàn. Hỏi 28 Trần quý Khoách Tân Định.

Suzuki M15 bán 70.000đ. Hỏi 212/145 Nguyễn hữu Cảnh Sg.

Bán gấp 70.000đ Suzuki M15 150.000đ, Honda dame C50 đời J cả 2 máy thật tốt 118A/7 Nguyễn văn Thoại.

Bán Vespa Standard EA.6... toàn hảo, Lambretta EC.5. Hỏi tại số 109/5 hẻm 140/3 Lê văn Duyệt (nối dài) Sg sau 12 giờ trưa.

Honda dame và Honda PC cần tiền bán gấp. Hỏi 534 Phạm hồng Thái, gần ngã Tư Bảy Hiền, Trước cửa bệnh viện Vì Dân ngó qua.

Bán Studebaker hoặc đổi Vespa (không chỗ để) rẻ. 101 Cô Giang Saigon.

Lambro 550 ba bánh, xe nhà đời EF bán. Hỏi 96B Tôn thọ Tường Cholon.

Lambretta Special EE mới bán, trong giờ làm việc, Hỏi số 31 Tự do Sg 2 bà bán thuốc.

Lambretta đèn vuông 235.000đ hay đổi Suzuki, M30, C50, Hỏi 2044 lô K Huỳnh quang Tiên (T.M.Ký) nối dài G.Đ.

Bán Yamaha 3 Honda dame xanh. 38 Diên Hồng tiệm may Anh Đào hông chợ cá Bà Chiểu.

Vespa Sprint Vespa Super ít đi một chủ bán 1 cái. 161 Trương tấn Bửu PhúNhuận

149.500đ Bán một bộ đồ rửa xe gắn máy (1 máy bơm hơi -|- 1 máy bơm nước -|- 2 cầu -|- 1 xịt hơi dầu). L/L hiệu sửa xe Trần Mạnh (ngã Ba cầu Rạch Ông cầu chữ Y quẹo trái).

Yamaha dame mới bán. 84 Thiệu Trị P.N.

Bán 1 Honda dame xanh đời YK, 1 SS.67, 1 Suzuki M12 cả 3 xe còn tốt, cần bán gấp tại 751 Nguyễn Trãi gần thể thao Chịn Woo từ 2giờ - 6giờ.

Honda S90 xe toàn hảo, 118/20A Trần quang Diệu Saigon.

Yamaha 100cc EQ bán Hỏi 27 Nguyễn văn Thoại Cholon.

Honda 90cc của VKHH đã đăng bộ EQ bán, Hỏi 183 Trần quốc Toản Sg.

Bán gấp Suzuki M12 và C.50 xanh. 101 Cô Giang Sg.

80.000đ một xe Yamaha 50cc đàn ông.328 HùngVương Hàng Xanh Gia-Định.

Honda dame và Yamaha đàn ông đỏ bán. 216 Hai bà Trưng Saigon.

Honda dame thật tốt bán gấp. 170 Âu dương Lân Q 8.

BÁN RẺ NHẤT SAIGON
Vỏ ruột Honda hai bánh nhập cảng loại C50 và SS.50, ưu tiên cho sinh viên, học sinh, binh sĩ mỗi người một đôi giá tiền : 1.700đ 1 chiếc vỏ và ruột loại C50. 1,750đ 1 chiếc vỏ và ruột loại SS.50, Đến ngay Nhà Nhập Cảng SIMCO số 40 Hiền Vương Saigon.

CẦN NGƯỜI

Cần Một người biết nấu, rành các món ăn. Trọng tuổi, thật thà. Lương hậu. Hỏi 462A/5 Trần Hưng Đạo Saigòn. Từ 12 giờ đến 6 giờ chiều.

Tuyển Tài Xế
Cần tài xế lái xe vận tải nhẹ, đã biết đường Saigon Qui Nhơn và Miền tây tuổi từ 38 tới 45. Hỏi 34-i Ngô tùng Châu Gia Định.

Cần người làm gấp rút đến ngay 149 Nguyễn văn Sâm, Saigon hiệu sẵn có rất nhiều người làm (giữ em bồi bếp, tài xế quản lý) đầy đủ hồ sơ lý lịch kết quả bảo đảm.

Cần nhiều người giúp việc nhà lương cao 145 Đề Thám Saigon. (Hỏi trong giờ làm việc).

Cần dùng 2 thợ chính máy tủ lạnh giỏi thợ phụ và học việc có làm tiệm tử lanh lẹ vui vẻ. Hỏi tại 297 Công Lý Saigon.

Cần một cô khoẻ mạnh làm việc nhà lương hậu. Hỏi 15/1 Trần quốc Toản Saigon.

Cần dùng 1 nam lao công ; 1 bà giặt ủi làm việc nhà ; 1 ông làm vườn BH trồng tỉa giỏi. Hỏi 25, Tạ thu Thâu Đ.T.99.395.

Cần một chị giỏi làm bếp và việc vặt. Hỏi 672 Phan thanh Giản Sg.

Cần 1 chị biết nấu ăn và làm việc vặt trong nhà, ngủ lại nhà chủ. Hỏi 45-47 Nguyễn Phi Saigon.

Cần gấp nữ quản đốc trong đại học, ăn ở tại chỗ điều khiển nội ngoại vụ cơ sở làm ăn đứng đắn, hưởng nhiều quyền lợi. Dành cho nữ tu sĩ xuất gái chưa chồng con đảm đang. bật thiệp duyên dáng. 136/26, Trần q. Diệu SG 3 chỉ dẫn, giờ nghỉ.

Cần 1 người bồi và 1 người bếp chuyên môn nếu không chuyên môn xin miễn đến Hỏi 43 Bà H. Thanh Quan Saigòn.

Cần gấp 2 bà bếp, 3 bồi, 3 giặt ủi và giữ em, 1 tài xế lớn tuổi, 1 cô thơ ký giỏi sinh ngữ, làm cho ngoại kiều và VN. Hỏi 139J Võ Tánh, Saigon.

Cần 1 người giúp việc nhà lương 5.000đ. Hỏi 62/10 Bùi thị Xuân Gia-Định.

Cần Một dì vú giúp việc nhà, người Nam, ăn ở lại lương hậu. Hỏi cô Diệp, Thúy Linh 595 Trần Quốc Toản CL.

Cần gấp Kỹ sư cơ khí. Xin hỏi 328 Hùng Vương Hàng Xanh Gia Định. Hỏi buổi tối.

Cần 1 người đàn bà giúp việc nhà. Lương tháng 5.000đ. Hỏi cô Liễu 274 Lê văn Duyệt Saigon

Cần Tài xế Lambro, Hỏi 48/8D đường Tân Hóa Cầu Tre Phú Lâm.

Cần người coi em 329 Nguyễn minh Chiểu.

Lời to bạn chỉ cần có số vốn 200.000đ là nhất định mỗi tháng bạn thu lời 200.000đ. Liên lạc gấp tại Hòa Phong kỹ nghệ kim khí tráng men Công ty 54Chiêu Anh Các Cholon. Đ.T. 38.105.

Cần em gái 13-15 tuổi hoặc cụ già hiền lành để giữ em. Người miền Trung hoặc dưới quê mới lên càng tốt. Hỏi Nguyễn Nhuận số 10 Nguyễn Thiện Thuật Gia Định.

Cần Người giúp việc nhà có 2 người. Hỏi 281A Bến Hàm Tử CL. Ngang 282

Cần Gấp 1 chị bếp và 1 chị làm công việc nhà. Hỏi ông Độ 66 B Công Lý Saigon

Quân nhân vừa giải ngũ lý do thâm niên, đứng đắn, chịu khó, sức khỏe đầy đủ, nhận làm bất cứ việc chi như gác dan, bơm xăng, chạy bàn nhà hàng v.v,.. Lương tùy hỷ. Thư hoặc hỏi ông: Ng phiHùng 181/59A Lê văn Duyệt, Saigon 3.

Cần người coi em. 329 Nguyễn minh Chiểu

Cần người hợp tác, liên lạc địa chỉ 298 Trần Hưng Đạo Saigon.

Cần gấp 2 em trai độ 14 tuổi, Biết chạy bàn. Hỏi Thanh Phong 11 Phạm hồng Thái Saigòn

Cần gấp nhiều Nam lao công khoẻ mạnh để đập phá tường Béton. lương cao. Liên lạc tại 197 Đề Thám Saigon.

Cần : một cô duyên dáng, lịch sự vui vẻ biết pha café để bán hàng lương hậu. Hỏi 595/67 Phan đình Phùng Sg.

Cần gấp một nữ thơ ký biết đánh máy và có xe gắn máy. Hỏi 239 Nguyễn văn Thoại GĐ.

Cần sang một xe sinh tố đang đông khách vì không người trông nom sang rẻ địa điểm Tôn thất Đạm chợ cũ Sg. Hỏi 69/16 Nguyễn Thông Sg.

Cần người bồ già ngoài 50 người Bắc. Hỏi Ô. Thành 102B/22 hẻm trái Garage Quốc Tế xa lộ.

Cần 1 cô giáo dạy đàn Piano, phải học đàn ít nhất 6 năm (nam xin miễn) phải dạy theo phương pháp quốc gia âm nhạc. 576 Lê quang Định (GĐ). ĐT 42274.

Lưu ý Bạn gái xa gần thích bảo vệ hạnh phúc. Bí quyết giữ nét đẹp sau khi sanh nhiều lần ngực hết xệ, eo thon lại, xóa tan vết rạn nơi bụng nhận giúp bạn gái làm đẹp và trang điểm cô dâu Trẻ đẹp, quí phái sẽ giữ mãi hạnh phúc trong trường cửu (Như ý) rất vinh hạnh về sự chiếu cố của quí bạn gái, xin mời đến 220 lô E lầu 2 Cư xá Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cần 1 em sai vặt 14t - 15t lương (2000đ), 1 em bé 12t trở xuống tư cách con nuôi. 219 Tự Đức Sg.

Cần 2 cô tiếp viên, thâu ngân, lương hậu. Hỏi điều kiện Ô. Do 14, đường Phan Văn Hùm (Cao ốc) Phòng R. lầu 3 (Ngã 6 Sài gòn, bến xe Tây Ninh)

Cần gấp Một Cô Thư Ký viết chữ đẹp và đánh máy giỏi. Hỏi trên lầu 154 Lê Thánh Tôn Saigon.

Cần 1người chạy bàn, đứng tuổi lành nghề. Hỏi 11 Phạm hồng Thái S.G. Quán Thanh Phong.

Cần một người thợ sửa xe Taxi rành nghề. Hỏi 176 Nguyễn văn Sâm Saigon Q2

WANTED
A good Marine Diesel Mechanic VN National who has a little Experience of Repairing Refrigeration Equipment. Top pay guaranted for well qualified. Applicant submit work history to Box 1131 Sg. Before 30 May 1972.

Cần gấp thợ giỏi làm dông các loại xe. Hỏi 205 Nguyễn văn Thoại Cholon từ 8 đến 12 giờ.

Cần 1 người làm 18 tuổi trở lên lương 4000, 1 em từ 13 đến 15 để sai vặt lương 2000 Xin liên lạc Bà Khánh 18 Công Lý (Alitalia Service) trong giờ làm việc.

Cần gấp một em gái thạo bế em và làm việc vặt. Hỏi trạm xăng Shell 169 Hai bà Trưng.

Cần 2 người giúp việc ngoài 30 tuổi biết dọn dẹp, nấu ăn. Lương 4,000. Hỏi tại ông Sáu Hữu, Trường Hồ Ngọc Cẩn.1B Lê quang Định GiaĐịnh.

Cần một người làm hồi 275 Nhật Tảo

Cần 1 cô giáo hoặc nữ sinh viên cựu M.C. kinh nghiệm, để dạy Pháp văn 1 em 8E. Hỏi: 152 Ng huỳnh Đức Chợlớn (Q5)

Thanh niên trên 30 tuổi hoãn dịch vì gia cảnh đứng đắn đã từng lái nhiều hiệu xe, ai cần tài xế xin biên thư về 107/8 ấp 5 Dương công Trừng Thị Nghè

Cần 1 tài xế lanh lẹ chăm chỉ lái xe nhỏ đi giao hàng lương cao. Hỏi 261/93H Trương minh Ký (Giađịnh) (nhà có nhiều xe quảng cáo).

Cần Chị Bếp, dưới 45 tuổi, bao giặt ủi nhà có 2 người, em gái dưới 18 tuổi để coi em. Hỏi số 8, Lý thành Nguyên Chợlớn (gần hãng Xà Bông Việt Nam).

Cần giáo sư hoặc SV/Đ HSP năm thứ 3 để dạy Toán lý Hóa lớp 12 AB viết thư về Box 2759.

Cần Nữ sinh giỏi Pháp Văn kèm 4 trò tiểu học nơi dây: Khu cư xá K.T. Trương minh Giảng. Hỏi Ô Tuấn 143 Yên Đỗ Saigon. Đ.T 20286 Giờ làm việc.

Quán ăn Cần người hợp tác nấu ăn sáng chiều đồ nhậu điều kiện dễ dàng. Hỏi 60 Nguyễn Hoàng CL.

Cần gấp Thơ ký đánh máy Pháp văn thật giỏi. Kế toán viên giỏi Pháp văn nhiều kinh nghiệm không quá 50 tuổi. Hỏi 16 Nguyễn Huệ Saigon

Sẵn có Thính Phòng sang và đẹp nhất V.N. cần hợp tác với 1 nữ danh ca và một tay Tây Ban Cầm để mở lớp nhạc (cần gặp Hoàng Bá tân nhạc) Hỏi G.Sư Do cao ốc 14, đường Phan Văn Hùm, Phòng R. lầu 3 (Ngã 6 Saigon, bến xe Tây Ninh)

Quí vị Chủ Nhân cần người giúp việc gấp, xin liên lạc ngay 139 J Võ Tánh Sg ĐT.92775 chúng tôi luôn có sẵu bồi, bếp, giữ em, tài xế, thư ký vv... Công việc mau chóng.

THIẾU NỮ TÌM VIỆC
Một nữ sinh đệ tam, sắp học đệ nhị rất hiền, thật ngoan, lễ phép, con nhà gia giáo, đạo đức. Có người bảo đảm mọi mặt, có thể dạy học, thư ký, phụ bán hàng đứng đắn. Các tiệm buôn, giữ sổ sách hay tiền bạc. Tìm việc làm 1 buổi, sáng chiều cũng, chỉ xin đủ tiền xe, quà bánh, tiền học. Liên lạc thư về cô Thiên Trang 349B Pétrus Ký Saigon (nhờ chuyển).

Cần gấp : thợ máy lạnh giỏi biết quấn Moteur biết làm máy từ 5 ngựa trở lên. Cần gặp cậu Long (Ấn Độ) trước làm Engineco đến 167 Võ Tánh Saigon 2.

NỮ SINH-VIÊN LUẬT
Biết đánh máy, muốn tìm việc làm hợp với khả-năng như thư-ký, công-việc văn-phòng. Xin thư về Nguyễn thị-Tuyết, số 436/42 Lê-văn-Duyệt, Saigon (nhờ chuyển).

55/36 Phát Diệm cần hai chị giúp việc nhà từ 30 mấy tuổi đổ lên. Lợi số nhà này cần gấp. Có tuần đi làm rồi.

Pharmacie cần một cô bán thuốc rành nghề do 133 Minh MạngChợlớn.

Thiếu nữ trẻ tuổi, đẹp, bặt thiệp muốn tìm một việc làm đứng đắn tại VP hoặc giao dịch thương mại. Xin ĐT 94.986 (Hỏi cô Ái Mỹ).

Cần nhiều thư ký, kế toán lao công. Hỏi 150 Bùi thị Xuân Saigon 2.

Cần một chị giặt ủi, làm việc vặt. Hỏi 32 Đặng Dung Tân Định.

TV-RADIO

Teac A110 (54.000) mới khui, nhập ngũ bán gấp. 59/8 Bạch Đằng (hẻm nhà thờ HàngXanh).

29.500đ Máy quay Sinh tố 10 nút, 76000đ Ampli 5000 AW (vỏ gỗ) 41.000đ Loa CS 44 (tất cả thùng nguyên) 28 (cũ) Nguyễn Huệ Gia Định.

Ampli Denon AM-1[illegible]M 2 loa Model mới nhứt còn trong thùng bán 37.000đ máy ảnh Yashica ống kính 1.7 mới 90/100 15000đ. và Radio Pick-up hiệu National mới 10.000đ. Hỏi 87/54C Trần văn Thạch Tân Định.

TV National 23 in Sanyo 16 in Panasonic Sony 9in. 165 Huỳnh-q-Tiên GĐ.

Nhạc cụ bán
Dư rất nhiều, bộ trống ngoại quốc, Ampli, Guitare điện, Orgue, Piano, loa Fender bass, máy quay phim ARR I FLEX 16 ly và 1 máy làm nước lạnh. Hỏi 91 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận ĐT.42.558.

Teac 4010SL. chưa khui. (115 ngàn) Teac 4010S (70). Loa KL-440 (40). 602 Phan đình Phùng SG. Buổi chiều.

Sansui 1000X
Loa SP30 Sonic 202 Panasonic, RS790DA, Teac 4010S. 423/10 Trương minh Ký GĐ.

T.V 19in Général 36 ngàn. 16in National meuble có chân 40 ngàn. 94/14 Trần Khắc Chân Tânđịnh.

Quốc Toản Thâu Băng
351 (cũ) 665 Trần quốc Toản (CL)
Ⓘ Nhận sang băng, chọn từng bài.
✠ Bán đủ loại Băng nhạc, Tiền chiến, Thời trang, Tân cổ, Cải lương và NQ.
⊖ Âm thanh độc đáo. Giá rất bình dân.

Bán lỗ vốn 5000AW (70) [illegible]S-1000TW (45) 5150 ([illegible]) CS88A (80) CS77A (73) CS3[illegible](23) C[illegible]24 (13) SP2000 (63) SP200 (43) Coral 24 [illegible] (14) Ampl Denon 2 Loa (26) 15/6 Nguyễn Trãi Sg.

Cassette Radio Stéreo hiệu Ampex Hai loa rời. Bán rẻ. Hỏi 6 Yên Đỗ Saigon.

National TV 20 meuble, rẻ, còn trong thùng, 60 Huỳnh tịnh Của Tân Định

Télévision OPÉRA
Sửa các loại T.V chữ lịv. Bảo đảm 6 tháng. ĐiệnThoại 37.201 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa. 1011 TRẦN HƯNG ĐẠO, (gần ciné Opéra). Làm việc cả Chủ nhật. Cần mua nhiều Radio TV cũ.

Teac 4010-SL
4070-SL, R-20, A-110, Akai 365D 220D, 280D, 200D, 1800SD, Sony 330, Loa CS44, 88, 99A, S15, 1200, 1001, Ampli 5000X, 5000-AW, SX-9000 8000 1000TW, 5150. Hỏi 33B Lý thái Tổ Saigon (gần ngã 7, mé kho Phế binh).

Băng nhạc thâu sẵn hoặc chọn từng bài : Tân nhạc, Cải lương, Tuồng, Dân Ca, Kinh Phật. **Băng Học** Anh, Pháp Đức, Nhật, Ý, Tây Ban Nha. **Đại Lý** băng **Shotguns** Trường Hải, Trường Sơn, Diễm Ca, Thanh Thúy, P-M-Cường, TKC, Tơ Vàng, Lệ Thu, Khánh Ly... **MINH CHÂU** 66t Lê Lợi Sài Gòn.

T. V. SERVICE
Sửa đủ loại TV Mỹ Nhựt lấy ngay Radio Cassette-Tape Recorder v.v... Có chuyên viên sửa tại nhà. Xin mời tới TV Phú Thịnh 298 Võ di Nguy PN. ĐT 40281.

Rẻ, hạ Akai X355 (bảo hành của 365) (70), M10 (100). 5000W (50). 1800SD, 200D, 220D, 260D, 365D, Teac 4010SL, 4070SL, A110, A20, Sony TC330, Ampli 5000X, 5000AW, 5150, 8000, 1000TW, SX9000, 4500 (4 channel), Loa S15 AR2ax, BX1200, 1001, CS44, 88, 99A, quay dĩa PL6, PC200U, Nivico, TV Motorola 20', Sharp 12', Sanyo 20 (có chân, cửa lùa). Hỏi 9[illegible]A Thoại Ngọc Hầu (Ông Tạ, gần Ngã Tư Trương minh Ký).

Black Lite Paint Water Colors
Nước màu để các bạn trẻ tự vẽ hình dùng cho đèn cực tím (Posters) 1 hộp 6 màu chính cống.

Nhà hàng thêm khách !
Nhạc thêm huyền diệu !

NHẠC MÀU
✠ Tivi, quay dĩa, quay băng, dàn nhạc lớn nhỏ đều có thể dùng thêm hoa điện tử Nhạc Màu.
✠ Nhạc hay thêm Nhạc Màu mới tuyệt là hay.
✠ Bảo đảm 1 năm và bảo đảm sửa chữa mãi mãi.
Tại HOÀNG VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon.
⊖ Có bán sỉ đầy Courrole Tetoron Cassette Alwa. Thứ chính cống Tokyo. Giá rẻ.

Mimosas Tape
THÂU SANG BĂNG
Nhạc chọn lọc đủ loại Treble cao nhứt. Bass trầm nhứt, tiếng hát trung thực 1 1 Kỹ thuật. Xuân Viên 629 Pétrus Ký Sg (bến xe Đalat).

TiVi 16, Sanyo 16 Nec 12, Sony 9 bình điện. 531/4 Nguyễn Tri Phương ChợLớn.

AUTOCLAVE
Bán Autoclave (American Sterilizer) cỡ lớn 1,20mx0,60m và cỡ nhỏ. Bán mô Shampaine model S 1505x2. Hỏi 170 Công Lý Saigon.

AR2ax AR4x, CS99A, Sansui 2500, 3500, Teac 4010SL, Akai 365D, 1810, Sony 330, 730, Sansui 5000X, Sansui 8, Casstte deck Teac A110, 320, 350, Sony TC165, Tất cả chưa khui. Hỏi 265bis Võ Tánh Saigon (gần rạp Quốc Thanh).

Chỉ 150 ngàn
1 giàn nhạc Stéreo độc đáo gồm ampli Pionner 1000-TW, Loa Coral BX-1001, Akai 5000-W. Bảo đảm thật tốt, có thể mua rời. Hỏi 9[illegible]A Thoại Ngọc Hầu, (Ông Tạ gần ngã tư T.M.Ký).

TIVI SANYO, NATIONAL
meuble, xách tay, chạy điện, bình giá lẻ bán hạ bằng giá sỉ. Có thợ tới nhà điều chỉnh sửa chữa gọi giây nói 22.713 VĂN TRANG 46 Lê văn Duyệt Saigon.

Kiosque số 7 Nguyễn Huệ
(Trước mặt Radio TV Việt Nam)
TRỊNH QUAN
Phòng Thâu Băng
Đủ Loại Nhạc
STEREO — MONO
- băng lớn
- CASSETTE
- CARTRIDGE 8 TRACK

TRỊNH-QUAN kính mời

BĂNG NHẠC SELECTION
⊖ Số 3 : Nhạc Pháp với Michel Polnareff, Soeur Sourire, Christophe, Claude Francois, Monty Paul Mauriat và đặc biệt Nicoletta với bản Mamy Blue được xếp hạng 1 tại Pháp.
✠ Số 4 : Những giọng ca vàng Jim Reeves, Andy Williams, ban The Brothers Four, The Platters... qua những nhạc bản bán hàng triệu dĩa : He have to go, Love Story, Greenfields, Summertime, Unchainel melody, My Serenade...
Hỏi : Quán THÚY NGA (Crystal Palace), Nhà hàng Thanh Thế, LiTa, Quán Bốn Phương (trước garage Charner).

Diễn Đàn

(Tiếp theo trang 2)

Les conditions préalables aux pourparlers de paix, avancées par les Communistes sont inacceptables.

Il faudrait scruter leur sincérité avant de se mettre à la table de conférence.

Tant que les communistes continuent à infiltrer hommes et matériel au Sud VN. toute proposition de paix est utopique.

La paix une fois réellement rétablie, nous exigeont le retrait de notre sol, des forces alliées, aussi bien celui des forces Communistes»).

Với mấy dòng trên, mong rằng dư luận quốc nội cũng như quốc tế sẽ không còn gán cho người công giáo chúng tôi những gì mà chúng tôi không hề nghĩ tới. Những sự kiện xảy ra từ 1945 đến nay, nhất là năm 1954 khi ngót một triệu người bỏ làng mạc mồ mả ngoài Bắc di cư nào Nam, những cuộc tàn sát dã man của cộng sản trong Tết Mậu Thân tại Huế, những hành động này được tái diễn đối với đồng bào chạy giặc khi cuộc xâm lăng vượt tuyến trắng trợn của CSBV bắt đầu từ 29-3-72 đến nay, ngay cả đối với các vị linh mục và tu sĩ công giáo VN và ngoại quốc, dù là người Pháp, tất cả những sự kiện và hành động đó không cho phép chúng ta đầu hàng, bởi lẽ chúng ta tha thiết với nhân phẩm và các quyền lợi căn bản của con người.

Lập trường của PTTTCGVN có thể nói bất di bất dịch này, mới đây trong tháng 4, chúng tôi đã xác nhận lại đối với cuộc xâm lăng vượt tuyến của CSBV, báo chí có đăng tải.

Một nhận xét mới

Cuộc xâm lăng mới đây và còn đang tiếp diễn của CSBV đặt ra 1 vấn đề mà các người có thiện chí trên thế giới cũng như các quốc gia hội viên đứng đắn tại Liên hiệp quốc không thể không lưu ý.

Lằn ranh đình chiến năm 1954 không còn được CSBV tôn trọng, trái lại họ vi phạm 1 cách bỉ ổi bất chấp sự phẫn nộ của dư luận quốc tế. Đó là một mặt trận.

Mặt trận An Lộc tàn ác và đẫm quá máu sức tưởng tượng của người VN chúng ta, đã và đang diễn ra 4,5 tuần nay. Tỉnh lỵ này giáp giới với Kampuchea. Đó là mặt trận quan trọng thứ hai.

Mặt trận Kontum, Pleiku không kém ác liệt đang cực kỳ sôi động. Hai tỉnh này là khu vực tam biên với Lào và Kampuchea.

Sở dĩ có đến 3 mặt trận đẫm máu và nguy hại xảy ra đồng thời cho chúng ta, chỉ vì CSBV không tôn trọng những hiệp ước họ đã ký kết và bất chấp quốc tế công pháp. Lý do này thật quá hiển nhiên mà chỉ những người cố chấp hoặc những nước thuộc khối hay chịu ảnh hưởng Nga Tàu mới không chịu công nhận. Cộng sản ĐD đã ký hiệp định Genève năm 1954 về VN và hiệp định năm 1962 về Lào, nhưng họ coi đó là giấy loại.

Họ xua quân đánh phá Lào, di chuyển quân đội và vũ khí qua lãnh thổ Lào mà không quân Hoakỳ không ngăn chận được hết. Họ lợi dụng lãnh thổ an toàn KPC dưới thời ông hoàng Sihanouk và nay lại xâm lăng lãnh thổ của nước này.

Họ hành động được như vậy vì 2 lân bang của chúng ta không đủ lực lượng võ trang để ngăn chận họ và vì vậy VNCH bị vạ lây. Cho nên dù chúng ta có bị thiệt hại 1 vài trận nhỏ, mất một chút ít đất đai, chúng ta không nên lấy làm lạ, trái lại phải khâm phục và biết ơn tinh thần chiến đấu anh dũng của mọi cấp bậc, của mọi binh chủng của quân lực chúng ta.

Liên tưởng trường hợp Thụy Sĩ : vị trí của quốc gia này nằm lọt giữa biên thùy các nước Pháp, Đức, Áo và Ý. Thụy Sĩ nhỏ bé không đủ sức chống lại bất cứ 1 trong 4 nước đó, nhưng Thụy Sĩ lại có một vị trí chiến lược quá ư quan trọng, nên các cường quốc đã phải đồng ý ký kết 1 hiệp ước để cho Thụy sĩ được trung lập và bảo đảm nền trung lập ấy.

VNCH nhất định không hiếu chiến, và chắc chắn sẽ không đủ sức bảo vệ biên thùy trùng trùng điệp điệp núi rừng của mình, nếu 2 lân bang không muốn hay không đủ sức bảo vệ lấy lãnh thổ họ.

Vậy muốn giải quyết vấn đề VN một cách lâu dài, thiết tưởng không thể đồng thời không giải quyết vấn đề Lào và KPC. Nếu không lầm, Đệ Tam CS quốc tế đã có chương trình nhuộm đỏ cả 3 nước Việt, Miên, Lào.

Pháp quốc khi đến đô hộ VN, đã biết đô hộ luôn cả Lào và Kampuchea để làm thành một khối (Union indochinoise).

Hiện nay vì sự tranh giành ảnh hưởng ở từng khu vực giữa các cường quốc, nên khó mà nghĩ đến sự trung lập hóa hai miền Bắc Nam VN, nhất là vì miền Bắc đã theo chế độ Cộng sản và đã mắc vào vòng cam kết với các quan thầy Nga-Hoa.

Nhưng vấn đề trung lập hóa có thể đặt ra cho các lân quốc, nhất là đối với Lào đã có sẵn qui chế này, nhưng CS lại không chịu tôn trọng.

TC đã lên tiếng đề nghị triệu tập một hội nghị quốc tế mới, nhằm giải quyết vấn đề Đông Dương. Người viết tin rằng nếu các cường quốc tỏ ra thành thật muốn sống chung hòa bình và các nước CS đàn anh thôi bắt dân chúng mình hy sinh thêm nữa để lấy tiền bạc dùng vào việc đúc súng đạn cung cấp cho các nước CS đàn em xâm lăng nước khác, thì hòa bình sẽ trở lại không những cho VN mà phải cho cả Lào và KPC nữa.

Phải chăng cũng trong ý định đó mà T.Th. Nixon trong diễn văn ngày 8-5-72, ngoài việc các tù binh HK phải được hồi hương, còn đòi hỏi «phải có một cuộc ngưng bắn có quốc tế giám sát trên toàn cõi ĐD.»

Saigon 14-5-1972
HUỲNH-ĐỨC-BỬU

I TIẾP THEO TRANG 1

và Nixon trong cuộc mật đàm kéo dài từ 7giờ tối đến quá nửa khuya 23-5 và hiệp ước giới hạn vũ khí chiến lược nên cao hứng này ra ý mời Nixon ăn cơm và nói chuyện riêng ngoài bầu không khí trang nghiêm của Điện Cẩm Linh, và Nixon đã đồng ý chọn biệt thự cũ của Thủ Tướng Kruschev trong trại Borovikho 23 cây số Tây Mạc Tư Khoa. Viên chức trên nhận định rằng «đây là 1 điềm lành, 1 điềm rất lành» cho bang giao Nga Mỹ, tiết lộ Nixon và Brezhnev đã quyết định hủy bỏ việc Nixon đi thăm trung tâm kỹ nghệ điện tử Zelenograd cách MTK 30 cây số để tiếp tục mật đàm trong ngày thứ Năm 25-5 về 1 số vấn đề quốc tế quan trọng.

Trong cuộc họp báo chiều 24-5, phát ngôn nhân Điện Cẩm Linh Leonid Zamyatin xác định cấp lãnh đạo Nga Xô tin tưởng rằng 2 thỏa hiệp ký kết hôm qua và 2 hiệp ước sắp được ký kết xế chiều nay sẽ góp 1 phần hết sức quan trọng cho việc phát triển quan hệ hữu nghị Nga — Mỹ và kết quả tốt đẹp của hội nghị thượng đỉnh Mạc Tư Khoa sẽ mang lại lợi ích cho toàn thể nhân loại. Được ký giả kéo riêng ra hỏi về hiệp ước SALT, đại sứ Anatoly Dobrynin của Nga tại HTĐ cười và nói rằng «Tôi không nghĩ là quý vị sẽ bị thất vọng». Được hỏi «Phải chăng hiệp ước này sẽ được ký kết trong ngày Thứ Sáu 26-5 ?» Dobrynin nói bóng rằng « Tôi chỉ có thể tiên đoán với quý vị về thời tiết hôm ấy. Theo thiển kiến, hôm ấy đẹp trời lắm». Phát ngôn nhân Bạch Cung Ronald Ziegler yêu cầu báo chí đừng nóng nảy đoán mò về hiệp ước SALT nhưng cho biết Trưởng phái đoàn Mỹ ĐS Gerard Smith và 3 phụ tá cao cấp BS Paul Nitze. Trung tướng Royal Allison, BS Raymond Garthoff sẽ cùng Trưởng phái đoàn Nga Vladimir Semenov sẽ từ Helsinki đến MTK trong ngày Thứ Năm 25-5. Dầu sao, Ziegler nhấn mạnh, báo chí sẽ «không bị thất vọng» về vấn đề này. Ziegler cho biết Tổng Thống Nixon rất hài lòng và khích lệ vì tiến bộ vượt mức trong bang giao Nga - Mỹ đã đạt được trong mấy ngày qua. Được hỏi về vấn đề VN, Ziegler xác định cho đến hôm nay, hai bên «chưa đề cập sâu rộng» đến chiến tranh VN.

Vấn đề VN là điều báo chí Mỹ quan tâm nhất bởi vì, dưới mắt họ, chiến tranh VN là yếu tố định đoạt sinh mệnh chính trị của Nixon. Theo sự dọ hỏi của ký giả UPI, 1 số viên chức cao cấp Nga nhìn nhận rằng trong đề nghị 8-5 vừa qua, Nixon đã nhượng bộ CSBV đến thế là cùng rồi, việc

12 XEM TIẾP TRANG 12

LÀM ĐẸP và GIỮ SỨC KHỎE CHO MẮT BẠN.
KÍNH THUỐC
Quang Mỹ
CẦN VIỄN LÃO
KÍNH MẮT THỜI TRANG
1.500$
tiếp Khách ÂN CẦN tại lầu 138 Lê Thánh Tôn kế chợ Saigon
Phía trong tay trái hành lang 136 đt: 93.728

Lộc Đỉnh Ký

(Tiếp theo trang 10)

Cũng may, hiện tại tại đảo có năm trăm quan binh, nên Vi Tiểu Bảo vẫn có tay chơi để thời thường gầy sòng đánh bạc.

Rồi, một năm, chính Tôn Tư Khắc mang thánh chỉ đến. Vi Tiểu Bảo thấy y đội mão hồng bửu thạch, vận phẩm phục nhất phẩm võ quan, biết y đã thăng lên chức đề đốc, liền hướng về y mà chúc mừng : — Tôn tứ ca ! Mừng cho tứ ca thăng quan đó !

Tôn Tư Khắc cười nở mặt, đáp lễ rồi thốt : — Đó là ân điển của hoàng thượng, mà cũng là công gây dựng, cất nhắc của Vi tước gia.

Sau khi thánh chỉ được mở ra đọc xong, Vi Tiểu Bảo mới hay triều đình đã bình định tam phiên, Vân Nam Bình Tây Vương Ngô Tam Quế, Quảng Đông Bình Nam Vương Thượng Chi Tín, và Phúc Kiến Tịnh Nam Vương Cảnh Tinh Trung, ba phiên đó lần lượt trước sau được dẹp yên. Khương Hy luận công ban thưởng, cho rằng Nhị Đẳng Thông Ngạt Bá Vi Tiểu Bảo tiến cử đại tướng, lập nên công lớn, đáng được vinh thăng, nên tấn tước lên làm Nhất Đẳng Thông Ngạt Bá. traCon i lớn là Vi Hổ Đầu cũng được ấm phong Vân Kỵ Úy.

Vi Tiểu Bảo tạ ơn rồi, tiếp thu những món do Khương Hy ban thưởng. Trong số các tặng vật, có một tấm bình phong bằng đá Đại Lý chính là vật trang hoàng tại Ngũ Hoa Cung của Ngô Tam Quế, năm xưa hắn có trông thấy, vật đó là một trong ba món báu của họ Ngô. Trương Dõng, Triệu Lương Đống, Vương Tiến Bảo và Tôn Tư Khắc đều có vật ban thưởng như hắn cả.

Đêm đó, trong tiệc rượu do Vi Tiểu Bảo truyền dọn để thết đãi, Tôn Tư Khắc đem việc đánh dẹp Ngô Tam Quế thuật lại cho hắn nghe.

Thì ra, Trương Dõng tại Cam Túc, Ninh Hạ, từng cả phá đại quân của Ngô Tam Quế, lập nhiều công trận lớn lao, hiện tại được phong tước Nhất Đẳng Hầu, gia Thiếu Phó, kiêm Thái tử Thiếu Bảo, quan tước trên Vi Tiểu Bảo rất xa. Tôn Tư Khắc lại nói hầu gia năm xưa bị Quy Tân Thọ đánh trúng một chưởng, trước sau vẫn không khôi phục nguyên trạng đến ngựa cũng không cỡi được, không thể tự mình đứng thẳng, lúc đánh trận phải ngồi kiệu mà chỉ huy đại quân.

Vi Tiểu Bảo thầm nghĩ là rất lạ kỳ, thốt : — Bọn khiêng kiệu hắn phải là những trang dõng sĩ mới được, chứ nếu không thì Trương lão ca hô xung phong, chúng lại quay ngược mà chạy, như thế là hỏng to !

Tôn Tư Khắc đáp :— Đúng vậy. Lúc Trương hầu gia lâm trận, sau kiệu nhất định có đao phủ thủ đi theo, nếu bọn khiêng kiệu lùi, thì đao phủ thủ vung đao chém rụng đầu ngay.

Tôn Tư Khắc lại nói, về Triệu Lương Đống, làm cách nào họ Triệu lấy được Dương Bình Quan, bình định Hán Trung, hạ Thành Đô, công phá Côn Minh, Triệu Lương Đống lập nên công lao tối đại, hoàng thượng phong làm Dõng Lược Tướng Quân, kiêm Tổng Đốc Vân Quý.

Còn Vương Tiến Bảo và y thì mỗi người nhờ ra sức chiến đấu mà được thăng đến chức đề đốc.

Vi Tiểu Bảo thấy y nói mà mày nở dương dương, khí sắc hân hoan, còn hắn lại không dự phần phong thạnh, chia chác với họ, hắn buồn lòng rượi rượi, nhưng nghĩ lại bốn vị hảo bằng hữu đều lập nên đại công, được phong quan lớn, thì cũng vui mừng cho họ.

Tôn Tư Khắc thốt : — Bọn tôi thường nói với nhau, mấy năm trước đánh giặc thì đánh thật là mười phần khoái trá, song uống nước phải nhớ nguồn, nếu được như ngày nay thì cũng do ân tri ngộ của hoàng thượng, mà cũng nhờ công đức tiến cử của Vi tước gia. Giả như Vi tước gia làm Bình Tây đại nguơn soái, dẫn bọn chúng tôi bốn người đi đánh Ngô Tam Quế, thì quả là thập toàn thập mỹ ! Triệu nhị ca và Vương tam ca cứ ngày ngày cải và với nhau luôn, cải và trước mặt hoàng thượng, đến Trương đại ca can ngăn mà cũng không được. Hoàng thượng nhiều lần nhắc nhở đến Vi tước gia, nói rằng cải lộn cải lạo với nhau như vậy thì đâu có xứng đáng với Vi tước gia. Cả hai mới chịu êm với nhau cho !

Không Rõ Món Báu Sống Thất Lạc Về Đâu?

Vi Tiểu Bảo cười nhẹ, thốt : — Hai người đó thì vậy, hễ thấy mặt nhau là đấu khẩu với nhau liền, tại sao đã làm đến đại tướng quân rồi mà tánh khí cũ lại không cải sửa ?

Tôn Tư Khắc tiếp : — Đúng vậy đó, Vi tước gia. Cả hai cứ luân phiên nhau mà thượng sớ, người này nói người kia không phải, người kia đổ quấy cho người này, cũng may hoàng thượng khoan hồng đại lượng, không truy cứu. Nếu chẳng vậy thì chỉ sợ cả hai phải bị cách chức, kết tội rồi.

Vi Tiểu Bảo hỏi : — Còn cái lão già Ngô Tam Quế ra sao ? Ngô tứ ca có túm được cái bính tóc của lão mà đá cho mấy đá chăng ?

Tôn Tư Khắc lắc đầu, đáp :—Cái vận khí của lão ấy thật là tốt quá...

Vi Tiểu Bảo kinh hãi, hỏi luôn : — Lão trốn thoát ?

Tôn Tư Khắc đáp : — Không phải vậy đâu. Lão ấy mang quân đến đâu, là bị đánh bại đến đấy, đất địa do lão chiếm cũng bị thu hồi, lão nhận thấy không chi trì nổi, bèn tưởng đến cái việc trước khi chết, cứ làm hoàng đế ngang cho nó đã ngứa, lão mới mặc hoàng bào, lên ngôi đại bửu, đóng đô tại Hành Châu, chúng tôi nghe lão làm hoàng đế, lại càng đánh phá tơi bời, lão đại bại liên tiếp mấy trận, rồi vì sợ hãi, vì tức uất lão chết luôn.

Vi Tiểu Bảo thốt :— Thì ra là thế. Vậy cũng sướng cho lão đấy chứ !

Tôn Tư Khắc tiếp :— Ngô lão tặc chết rồi, bọn bộ hạ tướng sĩ của lão mới đưa cháu nội lão là Ngô Thế Phan lên ngôi kế vị lão. Từ đó binh sĩ của lão lui dần dần về Côn Minh, Triệu nhị ca đánh đến Côn Minh, bắt được đại tương của lão là bọn Hạ Quốc Tương. Mã Bảo. chém đầu còn Ngô Thế Phan thì tự sát. Thiên hạ hưởng thanh bình.

Vi Tiểu Bảo hỏi : — Tại Côn Minh, có một món báu sống chẳng rõ số phận ra sao ?

Tôn tư Khắc hỏi lại : — Món báu sống gì ? Thuộc hạ không hề nghe nói đến.

Vi tiểu Bảo đáp . — Đó là món quốc bảo sống, một đệ nhất mỹ nhân trong thiên hạ, là Trần Viên Viên.

Tôn Tư Khắc mỉm cười, thốt :— Thì ra Trần Viên Viên ! Thuộc hạ không nghe nói số phận của bà ta như thế nào. Chẳng rõ đã chết trong loạn quân, hay trốn thoát được.

Vi Tiểu Bảo kêu liền miệng : Đáng tiếc ! Đáng tiếc.

Hắn nghĩ :

— A Kha là vợ ta, Trần Viên Viên là mẹ vợ, mẹ thật sự như một món hàng thật có giá trị thật ! Nếu Triệu nhị ca bắt sống được bà, biết bà là nhạc mẫu của ta, tự nhiên là phải đưa bà ta đến đảo Thông Ngạt này, cho bà cùng A Kha mẹ con đoàn tụ với nhau. Mẹ con họ đoàn tụ với nhau, cái đó cũng chẳng sao, có điều mẹ vợ và chàng rể đoàn tụ với nhau, trường hợp đó hẳn là không giống rồi. Đừng nói cái chi khác, chỉ nội cái việc nghe bà đàn tỳ bà, rồi bà hát Viên Viên Khúc, bà ca Phương Phương Ca, thì thật là không nói nổi ! Mẹ vợ, thì không thể xơi tuốt luốt rồi, tuy nhiên rể mà nhìn mẹ vợ, nhìn đến chảy nước dãi, cũng được vậy chứ ?

A Kha nghe nói mẫu thân thất lạc, chẳng rõ về phương trời nào, đã chết hay còn sống, tuy rằng lúc ấu thơ, nàng bị Cửu Nạn cướp đi, không sống bên cạnh mẹ, nhưng mẫu tử là thân tình, nàng không khỏi chạnh niềm thương tâm.

Vi Tiểu Bảo khuyên nàng, bất tất phải lo âu, ngại ra cái lý là bất cứ mẹ nàng đi đến đâu, cũng có Bách Thắng Đao Vương Hồ Dật kèm theo một bên đến đó, một tấc không rời xa. Hắn thốt :

— A Kha ! Hồ đại ca có võ công cao cường như thế nào, chính mắt cô cũng trông thấy chứ. Bảo hộ mỗi một mình mẫu thân cô, đối với y thì là một việc quá dễ dàng như trở bàn tay vậy thôi.

A Kha nghĩ hắn nói cũng phải nên nỗi sầu lo vơi đi phần nào.

Bỗng Vi Tiểu Bảo đập tay xuống bàn, kêu lên : — Ái da ! Không được rồi !

A Kha kinh hãi, hỏi : — Cái gì ? Ngươi nói mẫu thân ta lâm nguy phải không ?

Vi Tiểu Bảo đáp : — Mẹ cô không gặp nguy hiểm, mà chính tôi đây mới gặp nguy hiểm to lớn ! Hồ đại ca với tôi là chỗ bất bái chi giao, kết thành huynh đệ, nếu mà trong cơn loạn lạc giữa ba quân, y lại trì níu, ôm ấm mẹ cô thành cục thành đống với nhau, như vậy chẳng phải y làm cha vợ của tôi sao ? Cái vai vế đó thật là hồ đồ.

A Kha xí một tiếng, trợn dọc đôi mắt, thốt :— Cái vị Hồ bá bá, không Hồ đại ca đó, là con người rất ư nghiêm trang, trọng lễ nghĩa, ngươi cho rằng nam nhân trong thiên hạ ai ai cũng giống ngươi, thấy gái là nhào tới mà ôm mà ấm, trì níu hay sao chứ ?

Vi tiểu Bảo mỉm cười thốt : — Lại đây ! Lại đây ! Chúng ta ôm ấm, trì níu với nhau đi !

Thốt xong, hắn quàng tay ôm nàng.

Vi tiểu Bảo được thăng nhất đẳng Thông ngạt Bá, thì nhà bếp thêm người, tạp dịch cũng thêm người, số nô bộc, tỳ nữ phải đông hơn trước, Vi Hổ Đầu chưa ráo máu đầu mà cũng được phong tước Vân kỵ Uý.

Bất quá, chỉ có cái sự quá nhàn hạ, an dật thôi, chính sự đó làm cho Vi Tiểu Bảo rất xốn xang, bứt rứt, hắn nghĩ trăm phương ngàn kế, định sanh sự, tạo phi thường, cổ quái, rất tiếc bảy vị phu nhân ai ai cũng thủ phận, không dám bạo hành, nên ngày đêm hiệp nhau mà canh giữ hắn khít rêm, đến cả công chúa từng nổi tiếng là tay dám làm bậy nhất, cũng không chịu a tùng theo hắn mà dấy khởi phong ba.

Thành ra, vị tước gia Nhất Đẳng Thông Ngạt Bá họ Vi đó cầm như bị trói tay, trói chân, chỉ còn có nước thở dài dài...

(Còn tiếp)

Bán : Một Siêu - Thị
lớn nhứt tại Thủ Đô và 2 căn phố lầu :
3 từng, mặt tiền 8m, hậu 15m, sâu 18m.
Hỏi : Siêu-Thị Lâm-Mỹ
363—365, Trương Minh Giảng — Saigon
Giây nói : 23.830
40.713

THUỐC THOA BÓP ẤN ĐỘ
(Liniment Hindou)
Tục gọi DẦU NÓNG ÔNG GIÀ ẤN ĐỘ
NHỨC MỎI . PHONG THẤP
ĐAU MÌNH . CẢM . HO
CẦN ÍCH CHO NHÀ THỂ THAO và SẢN PHỤ
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

LINH TINH

Gà Hubbard
ĐỒNG NAI
Giống Gà Danh tiếng Nhất
Hubbard thịt : khỏe mạnh. mau lớn
Hubbard đẻ : trứng Vàng. đẻ sai.
Xin liên lạc tại 49 Bến Chương Dương Saigon Điện Thoại 25618.
Hiệu Duy Tân Chợ Nhỏ Thủ Đức.

GÀ GIỐNG THỊT 100°/o
Để các nhà chăn nuôi có lời cho quý gia đình, xin bảo đảm gà để nuôi, 9 tuần được 2 kílô. Xin kính mời lại hiệu Như Ý 270 Lý Thái Tổ Saigon, gần ngã 7 trước cửa thành Pétrus Ký.

Bán salon, bàn ăn bằng gỗ, kiểu cũ. Hỏi 248 Bùi hữu Nghĩa, cạnh nhà thờ Bà Chiểu.

Bán rẻ 1 đàn Contre basse của Hoa Kỳ còn mới tinh trong thùng. 1 máy tape deck Teac 1200 1 Mixer 1 cặp Micro cho dàn nhạc hoặc phòng vi âm. Hỏi 96 Tự Đức Sg.

HÔN THÚ VÀ ĐIỆN THOẠI
miễn phí đặc biệt giúp cho các cô đã có chồng về Mỹ. 145, Đề Thám Sg ĐT 99860.

Chó Danois cái 3 tháng bán rẻ. 386/17A Trương minh Giảng Saigon.

Piano Mới về rất nhiều bản nhạc rời danh tiếng : Love Story, Roméo Juliette, Plots Danube, Riquita, Ave Maria v.v... và rất nhiều bản nhạc thời trang. Bán đủ sách đàn Piano đủ mọi trình độ.

Vận tải đường bộ
«Tân Nam Phát» 30 Trần nhân Tôn Quận 10 Saigon. Vận chuyển các loại hàng hóa SàiGòn-NhaTrang Ban Mê Thuột, giá rẻ đặc biệt bảo đảm mau lẹ.

GIẶT SẠCH TẨY HẤP KỸ
Không đâu bằng Á Tuyết
NHÀ GIẶT KHOA HỌC
33 Trần văn Thạch Tân Định Saigon

Giúp Việc Làm
Cho đồng bào chạy giặc ưu tiên và làm hồ sơ miễn phí. Hỏi Ô. Hồng 145 Đề Thám Saigon

BÁN ĐỒ có sẵn 1000 bộ Quần áo và phù hiệu mũ, nón của NDTV. Giá thật rẻ ! Các cơ quan và đoàn thể mua nhiều giá đặc biệt đến Phúc Thịnh số 461-463 Trần hưng Đạo Saigon.

THIỆP CƯỚI
và Danh thiếp in rất mỹ thuật đẹp quí phái. Nhận in các loại sổ sách giấy tờ Công tư sở. Nhà in Gia Long 150 Gia Long — Saigon ĐT-21.503

Hãng trừ Mối, Chuột, Côn Trùng
INTOX
189 Đại lộ NGUYỄN THÁI HỌC
Đ.T. 21.325 SAIGON

LÃNH LÀM HẦM TRÚ ẨN
bằng các loại bao cát hay béton chắc chắn bảo đảm 100o/o. Hỏi 30 Trần nhân Tôn Quận 10 Saigon.

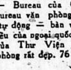
NHẬN RÚT HẦM CẦU
Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 77 Triệu Đà 315 Hùng Vương GĐ—ĐT. 94325

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN !
Khoa học thực nghiệm giải đáp công danh, gia đạo, tình duyên v.v... Do Cô Hai coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội, Saigon.

Thiệp Cưới BBC
Quý vị muốn có những Thiệp cưới đẹp, trang nhã, lịch sự, mỹ thuật. Xin mời tới nhà in BBC số 212/17 đại lộ Nguyễn thiện Thuật Sg, sẽ được hoàn toàn vừa ý. Cần gấp có thể chờ 3 tiếng đồng hồ để lấy ngay. Nhận in giấy tờ sổ sách văn phòng bằng máy Hồi Tây Pầu tối tân Đức Quốc.

Trang Trí Văn Phòng
nhiều loại tủ đựng hồ sơ — Tủ Fichier — tủ sách — tủ 5 ngăn chạy bằng Chariot — Bureau của Giám Đốc Deluxe Bureau văn phòng — bàn máy chữ tự động — bàn vuông ghế quầy — đều của ngoại quốc. Có loại tủ thuộc của Thư Viện dùng trang trí văn phòng rất đẹp. 76 Bùi Viện Saigon.

TÂN TIẾN LỮ HÀNH
Số 15, Tạ thu Thâu Saigon Điện Thoại : 98.528, phía cửa Đông chợ Saigon, Nơi quý bà đã được phục vụ tận tâm, đứng đắn và chu đáo, về mọi thủ tục : Hôn thú. nhìn con xuất ngoại. theo chồng về nước chỉ dẫn miễn phí.



HÔN THÚ
VIỆT - MỸ
xuất ngoại
Xin nhớ Sở Du Lịch Lê Phong (LELION LEFORT) số 213 Tự Do Saigon. Mở cửa từ 8 năm nay.
Văn phòng Vũng Tàu tại Palace Hotel.

Quí vị xuất ngoại

Theo chồng ? Đi kết hôn ? Du lịch ?
— Hôn thú
—Khai sanh
—giấy sống chung do Luật Gia nhiều năm kinh nghiệm về những vấn đề trên đảm trách tại : HOÀN VŨ DU LỊCH 327-329 Công Lý Sg. Đ.T. 40.841, 151 Hàm Nghi BiênHòa, ĐT 2081.

Nhà may Trang
75 Nguyễn Huệ Phú Nhuận chuyên may âu phục. Phụ nữ Hợp thời trang. Do chính chủ nhân cắt may.

KHỎI VÀO CHOLON XA XÔI
Đón chào quý khách chúng tôi sẵn sàng. Tại đây lãnh nhận đặt hàng đồ nhôm nhãn hiệu « Cây Dừa » chữ « A ».
VINALU
515-517 Trần-Hưng-Đạo SG
ĐT. 99203—99204 (Cần cổ động viên có xe phát hành)

Bóng bàn Bida
có sẵn giao liền tại 194/151 Trần quý Cáp Saigon.

Kim Thanh
Xem Chỉ Tay Bói Bài tuỳ hỷ bá tánh 356 Phan Thanh Giản Saigon

Bán rẻ 3 bàn bida mới chơi 1 tháng. Hỏi 149/5 Ngô tùng Châu Saigon.

Khỏi sợ lạc con
Khi chạy giặc Xin đến làm thẻ lý lịch trẻ em tại 145 Đề Thám Sg.

Bói bài coi chỉ tay, tử vi giá bìnhdân. Phúc Lộc 40/8D Trần quang Diệu Sg (Trương Tấn Bửu cũ, trước bót cảnh sát Nguyễn văn Tập).

Thiệp cưới Danh thiếp
Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460. Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

Nhận chỉ? Người lớn tuổi học nghề thuốc gia truyền cấp tốc 2 tháng học xong ra làm liền bảo đảm 1 tháng lợi ít nhất trên 100 ngàn làm lại hoặc làm chia cũng được. Hỏi 611/14B Phan Thanh Giản Saigon.

Tàu Chở Hàng
Bán hay cho mướn 1 tàu chở hàng bằng gỗ «cam xe» trọng tải 100 tấn gắn máy Yanmar 6 lốc mới 95o/o (100 ML). Ô. Hân 448A Lý Thái Tổ ĐT 50.096 Saigon,

Bán chó Berger Đức giống ngoại quốc chó lớn đực và cái có chó con 40 ngày. Doberman chó lớn đực và cái Ticken 4 tháng. Hỏi ông Quý 151 Đỗ thành Nhân K.H. Saigon giờ tiếp 12g-6g.

Nguyệt Hồ 19 Đinh Công Tráng Tân Định Saigon. Bói bài, Chữ ký, Chỉ tay. Bảo đảm đúng 90°/o.

NƯỚC HOA FORTUNA

Số 1 và 11 mới về, thơm lâu, quyến rũ. rất cần cho sự giao thiệp hằng ngày — sẽ tạo tình yêu cuồng nhiệt — tình bạn thắm thiết—hợp cho mọi lứa tuổi — Có bán khắp nơi.

Lo thủ tục bồi thường
Cho nạn nhân xe cộ. Ông HỒNG 145 Đề Thám Saigon 2,

Auto CHIC 189 Nguyễn Thái Học Saigon ĐT : 21325 làm mui nệm áo nệm đẹp lộng lẫy, thẩm mỹ như mui nệm Origine và làm tăng sang trọng cho xe nhà.

Xuất ngoại Khai sanh hôn thú,, tờ sống chung, lo thủ tục xuất ngoại thăm thân nhân miễn phí. Liên lạc NBG Tour 60 Võ Tánh Sg.

Cần mua Một bếp lò đốt bằng dầu cặn. Liên lạc hộp thơ số 2359 Saigon hoặc điện thoại bà Hải Phú 95562.

Cơm tháng ăn ở tiện nghi 1 người 4000đ-6000đ (1 tháng). Hỏi 321A Lý thái Tổ Saigon.

Nuôi trẻ? Hỏi 80/70 Trần q. Diệu SaigonIII.

Quần áo, trẻ em
Bán sỉ 2 lô quần áo trẻ em, đủ màu đủ kiểu giá mỗi chiếc có 40đ. Hỏi 339B đường Pétrus Ký Sg. Bán từ 500 cái trở lên.

Cơm tháng đem đến nhà 8500đ hai người ăn : bò bít tết, cari gà, thịt kho tàu, sườn chiên, ram mặn, gà xào mặn lạc, vịt tìm, gà vịt quay, tôm cá v.v... Số 429/42F Trương minh Giảng Saigon.

Nuôi trẻ? Building 621 Lê văn Duyệt Saigon. Nhận trẻ từ sơ sinh đến 3 tuổi. Do chuyên viên Nhi Khoa và Y tá đảm nhiệm.

MUỐN BẢO TỒN GIẤY TỜ
quan trọng, vàng bạc nữ trang nên mua ngay két sắt kiểu tối tân đốt 1000 độ không cháy, rơi cao bốn thước không bể. Hàng mới về, đủ cỡ: Cự Phương 175 Đề Thám Saigon.

Thuế - Vụ
Trước bạ. 40o/o. Môn bài khai lợi tức, c/c không thiếu thuế v.v... Tất cả khó khăn trở ngại sẽ được giải quyết tại 5C Trần Nhật Duật SG. ĐT. 95461.

PhápLuật do luật gia giải đáp và hướng dẫn miễn phí tại 5C Trần nhật Duật Tân Định.

CÁC BẠN GÁI CHÚ Ý
ở đâu may đẹp và rẻ nhất ? Chỉ có nhà may MAI PHƯƠNG 155 Lê đại Hành Phú Thọ Chợ Lớn.

Hãng thầu Lãnh: xây cất, sửa chữa nhà cửa điện nước, trang trí- cho mướn xe nâng hàng (Forklift). Hỏi Ô.Hóa 135-137 Nguyễn Thông SG Đ.T. 98.138.

Nuôi trẻ? ngày, giờ, tháng. Hỏi Bà Bồn Phương, tốt nghiệp Lớp Kỹ Nhi Tại Gia do Cơ Quan Cứu Trợ Quốc Tế tài trợ, 73 Hồng thập Tự Saigon 2 (gần rạp Kim Chung).

Tặng bạn ngoại quốc
chơi tranh hoặc hình
HỌA KHẮC TRÊN VÁN ÉP
theo nghệ thuật cổ truyền VN
✠ Tinh vi sống động, độc đáo, đẹp gấp 10 lần tranh vẽ trên lụa, trên giấy.
✠ Khắc hình (của bạn) giống, đẹp, mới lạ, linh động hơn hình chụp.
✠ Cam đoan cả nước chỉ có một họa sĩ làm được.
✠ Bán giá rất rẻ để giới thiệu ngành nghệ thuật mới.
Tại Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng SG (gần chợ Bàn Cờ).

PIANO, ORGAN
Các thứ nhạc cụ danh tiếng hoàn cầu. Đồ nguyên thùng
Xin hỏi 107 Ng. Thiện Thuật Sg
TIỆM ĐỜN
ĐỨC THẮNG

Nạng gỗ có bán tại. 288 Lê văn Duyệt SG.

CHỒNG MỸ
Khai Sanh, Hôn Thú Sống Chung và mọi thủ tục Xuất Ngoại theo chồng, công việc mau chóng. xin mời đến Tân Trang. Dịch Vụ 139-J Võ Tánh, Saigon ĐT.92775.

VĂN PHÒNG
DỊCH VỤ
CÔNG LÝ
333 Công Lý Saigon ĐT : 20683
Hôn thú Việt Mỹ, hôn thú Việt Phi, hôn thú Việt Hàn (làm xong trong 5 ngày) giấy sống chung. khế ước con nuôi, nhìn nhận con. Mọi thủ tục xuất ngoại theo chồng. xuất ngoại kết hôn du lịch Âu, Á, Mỹ và vé máy bay Quốc tế. Phiên dịch và soạn thảo các thứ văn kiện Việt ngữ ra Anh, Pháp ngữ và ngược lại, v.v...Công việt cần mật, tận tình, mau chóng.

THUỐC
ĐÀN BÀ
MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN
NGỨA MỀ ĐAY — MẤT NGỦ
TÁO BÓN—MỎI MỆT
HEPACHAUT
VUI VẺ — TƯƠI TRẺ
DA DẺ — MỊN MÀNG

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM
Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh xây xàm choáng váng mệt ngất mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giựt mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng
Thuốc bổ tim
TÂM CHI BỬU
LA VẠN LINH
(Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) và 537 Đồng Khánh Cholon, KN số 610/18-12-1963.

SIROP
PROMERGAN
Người lớn con nít :
— Hen suyễn
— Mất ngủ
— Hồi hộp, lo sợ
— Nổi mề đay ngứa
— Trường hợp có phản ứng khi ăn tôm cá.

SIROP BEBE TZ
CON NÍT ÓI HO
KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM
LÀM KINH, GIẬT MÌNH
HADZERM K.N. số 68

LINIMENT HINDOU
Dầu nóng Ấn-độ
NHỨC-MỎI, PHONG-THẤP, ĐAU MÌNH
CÓ ÍCH CHO NHÀ THỂ-THAO, SẢN-PHỤ

BIOCORTIN
Mụn trứng cá - Mụn ở mặt
Thuốc thoa
BIOCORTIN
Trị các chứng bịnh ngoài da có viêm nhiễm : — Mụn ở mặt — Trứng cá — Mụn nhọt, chốc lở — Phong ngứa. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 124 BYT/QCDP/12-71.

PHẤN THUỐC
BIOTALC
au G11
một phương thức mới nhất có chất HEXACHLOROPHÈNE
Trị : rôm—sảy—ngứa—khử mùi hôi
Vệ sinh người lớn, trẻ em
MÙI THƠM TRANG NHÃ
33M BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây

Thuốc viên
INDAL
trị:
CẢM CÚM
ĐAU NHỨC

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc Listica khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa. không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

ĐÔNG Y SĨ
TRƯƠNG - CHẤN - GIANG
Số 13 Đường Bạch Vân Cholon
(Chợ Hòa Bình)
Các bệnh thận : Di, mộng, hượt tinh. Tim, Phổi, Bao Tử, Gan, Ruột. Máu độc, phong độc, thấp độc, ho suyễn, thiên trụy, nước đái đường. Dư máu, ho ra máu, bịnh trĩ. Con mắt, lỗ tai, lỗ mũi, cuống họng đều được chữa lành mau lẹ.
Trĩ khoa : Dùng phương pháp mới. Không đau đớn, trong khi chữa đi lại làm như thường.
KN BYT số 1220—5/8/65.

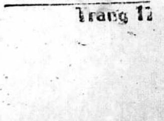
THUỐC BỒI BỔ ÓC
VÀ TRÍ NHỚ
CERVOTONIC
THUỐC BỒI BỔ ÓC
VÀ TRÍ NHỚ

Mào gà, sang độc, hột xoài Dương mai, lậu mủ, trị hoài mất công. Chỉ còn tín nhiệm thầy Đông. HOÀN SINH Y sĩ mới hòng dứt căn. Phòng mạch : 469B Lê văn Duyệt Sg. Gửi 10đ. tem để hồi âm uống trừ căn.

PHONG NGỨA
nổi mề đay, ong muỗi đốt dùng BETADINE dermique Bôi ngoài da không nhờn thơm mát không đau sót, Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Con nít dơ miệng
lưỡi trắng, tơ lưỡi
Có mụn trong miệng. dùng
SEPTOL Collutoire
Vệ sinh hàng ngày cho trẻ em
Còn bú sữa. Không đau sót
Có bán tại các nhà thuốc tây

Biếng ăn mất ngủ
Uống RÉACTIN (Beta)
— ăn ngon. mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây.



KÉM ĂN KÉM NGỦ
đã có
Sirop Di-actin
trị
MỀ ĐAY
PHONG NGỨA
HEN SUYỄN
làm cho
ĂN ĐƯỢC
NGỦ ĐƯỢC
LÊN CÂN
Donapha

Con nít ỉa chảy
Uống TANOGEL (Beta)
Dễ uống—Không độc
Bán tại các nhà thuốc Tây

NGOÀI DA lở, ngứa sưng đau,
Sâu tay, loét cẳng, chốc đầu phát ban, Mặt mày sần mụn đỏ loang. Dương thư, sang độc, thuốc thang chưa lành. Đến Đông Y SĨ HOÀN SINH. Chuyên môn kinh nghiệm, tận tình cứu nhân. Phòng mạch 469B Lê văn Duyệt Saigon.

Sirop
PULMOCAMPHRE
Donapha
Trị các chứng ho
NGƯỜI LỚN
CON NÍT
HO — SUYỄN
— CẢM
— ĐÀM
— DAI DẲNG
Có bán tại nhà thuốc tây

SI RÔ
BIONERGAN
EXPECTORANT
Trị mau lẹ và công hiệu
CÁC CHỨNG
HO — SUYỄN
Long đàm — Dễ ngủ
19 M/BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây.

PHISOL G11
SÀ BÔNG KHỬ TRÙNG
PHISOL G11
Trị : — Mụn nhọt, Rôm sảy, ngứa, lở — Trứng cá, mụn ở mặt, da mặt nhờn — Sạch huyết trắng, khử mùi hôi — Vệ sinh hằng ngày của phụ nữ để : (ngừa bệnh truyền nhiễm) — Tắm rửa trẻ em và trẻ sơ sinh. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 126 BYT/DPQC/12-71.

SI RÔ
ANERGAN
Trị con nít khóc đêm — Mất ngủ- Phong ngứa — Nổi mề đay— Phản ứng khi ăn tôm cá—Ho suyễn
71/BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

7 TIẾP THEO TRANG 1

Danh sách báo cáo.

— Trên Thẻ: Cơ quan ký cấp Thẻ sẽ ghi Địa chỉ nguyên cư ngụ (địa chỉ gốc) của cựu quân nhân.

— Trên Danh sách báo cáo. Ngoài việc ghi địa chỉ gốc. Cũng nên ghi thêm địa chỉ tạm trú (.....TK....) để tiện truy lục khi cần.

THỨ BA, Các biện pháp nêu trên chỉ áp dụng riêng cho CQN ở tại các địa phương đang bị chiến nạn và sẽ đương nhiên chấm dứt khi những địa phương này trở lại bình thường. Ngày chấm dứt sẽ do Nha ấn định sau.

11 TIẾP THEO TRANG 1

tận. Họ đã lên đường hôm thứ Bảy chỉ 2 ngày trước khi TT Nixon tới MTK.

Nguồn tin nói rằng 40 người này sẽ thụ huấn ở Nga và các quốc gia Đông Âu khác như Đông Đức.

Có thể họ sẽ học cả cách sử dụng loại hỏa tiễn tầm nhiệt chống trực thăng, đường như đang được CSBV dùng trong cuộc xâm lăng hiện nay.

Những người này đã tháp tùng phái đoàn của thứ trưởng ngoại thương CSBV Lý Ban tới BK từ 3-5 và hiện còn ở BK để có thể thảo luận các biện pháp chống hàng rào thủy lôi của Mỹ. Trong số 40 người nói trên có 1 số đi Đông Đức để học kỹ thuật liên quan tới thủy lôi mà Đông Đức có tiếng là tiến bộ.

Các quan sát viên nhận định sự kiện này chứng tỏ CS đang nghĩ trước những cuộc tấn công khác trong tương lai ở VN một khi cuộc xâm lăng hiện nay tàn lụi và chứng tỏ CSBV có thể gửi những vũ khí tối tân hơn cho VC ở Nam VN.

Đọc và cổ động
Chính Luận

5 TIẾP THEO TRANG 1

trò lãnh đạo của đảng đối với nhà nước ».

Theo nguồn tin của chính phủ Hoa kỳ, được Juspao thuật lại, Hành Quân Linebacker, tức tên đã đặt cho công tác thả thủy lôi và các hoạt động trên không của Hoa kỳ tại BV đã gây ra những ảnh hưởng sau đây tại BV :

—Vật giá nhu yếu phẩm tăng vọt, có món tăng hai ba trăm phần trăm, khiến cho có nhiều hoạt động trong giới chợ đen.

— Nạn mãi dâm gia tăng. Điều này là phản ảnh sự kiện giới có đồng lương cố định phải kiếm thêm tiền để sống.

— Mặc dầu nhà cầm quyền đã cố gắng cho các binh lính tác chiến được «nghỉ xả hơi» một thời gian ở Lào trước khi hồi hương, có tin là nhiều cựu chiến binh đã bảo lĩnh mới trốn đi còn hơn là để bị đưa vào Nam chiến đấu.

— Dân Hànội tản cư về nông thôn đã bị dân địa phương bóc lột : trong nhiều trường hợp những người tỵ nạn đã buộc lòng trở về thành để có lương thực và chỗ cư ngụ.

— Cộng quân trên các chiến trường miền Nam đã được lệnh tiết kiệm đạn dược vì các đường tiếp tế đã bị cắt đứt.

— BV thiếu hụt công nhân vì có nhiều người đã phải đi giúp vào việc sửa chữa những nơi bị bom tàn phá, đi làm thay công việc của các chiến cụ mà vì thủy lôi đã không vào được, và tăng gia sản xuất cho nhu cầu dân sự.

— Sự bất đồng ý kiến giữa giới lãnh đạo Hà Nội về việc điều hành chiến tranh đã trở nên gay gắt vì những cuộc oanh tạc tại BV và những tổn thất nặng nề trong hàng ngũ CS tham chiến tại miền Nam.

Nhắn CÔ THANH

Bạn ĐÍU NGUYỄN-CAO-HÙNG
Mời cô trở lại nhà tôi. Rất mong được gặp cô. Có chuyện cần gấp.

Em VŨ-THẾ
E/6 Cư xá Minh Mạng.

15 TIẾP THEO TRANG 1

ở Hải Dương và 1 ở Quảng Yên.

Ngoài ra bộ Ngoại giao CSBV xác nhận trong ngày 23-5 phi cơ Mỹ đã oanh kích dữ dội Yên Bây, HảiPhòng, Bắc Giang, Quảng Yên, Nam Định, Ninh Bình, Nghệ An, Quảng Bình và Vĩnh Linh, duy Hải Phòng và Nam Định bị thiệt hại rất nặng.

Theo ký giả Joel Henry của AFP tại Hà Nội, nhà cầm quyền CSBV lại cho tản cư thêm thường dân ra khỏi thành phố trong 2 ngày qua.

3 TIẾP THEO TRANG 1

không đúng.

Vũ khí mới ở VN

SAI GON, 25-5.— Các nguồn tin quân sự Hoa Kỳ cho biết rằng bom «viễn khiển» hay «mắt thần» hiện được sử dụng trên chiến trường VN và từng phá sập cầu Hàm Rồng ở Thanh Hóa và Cầu Long Biên ở Hà Nội mới đây có hai loại khác nhau nhưng cùng một tác dụng là tìm mục tiêu mà đến.

Theo nguồn tin, loại thứ nhất ứng dụng tia sáng Laser. Tia sáng này phải đạt được mức hội tụ lực cao chiếu thẳng vào mục tiêu từ phi cơ dội bom hay hoặc từ một phi cơ đồng hành khác. Trái bom được phóng ra sẽ tự động lao vào nơi tia sáng Laser hội tụ trên mục tiêu. Vấn đề quan trọng là máy bay phát tia sáng Laser luôn luôn di động mà điểm hội tụ của tia sáng Laser trên mục tiêu lại phải cố định và liên tục cho đến khi trái bom rớt trúng mục tiêu. Bởi vậy nếu tia sáng Laser được phát ra từ một nơi cố định thì việc dội bom dễ dàng hơn nhiều. Loại bom ứng dụng tia sáng Laser này có thể sử dụng trong mọi thời tiết bất kể ngày đêm.

Loại bom viễn khiển thứ 2 mang nơi đầu một bộ máy vô tuyến truyền hình và khi thu nhận hình mục tiêu thì trái bom cứ thế mà lao vào. Loại bom này cần ánh ánh sáng mặt trời nên không thể sử dụng được vào ban đêm.

8 TIẾP [illegible]

biểu 14 quốc gia [illegible] đây hôm thứ Tư [illegible] trình nghị sự cho [illegible] ngoại trưởng các quốc gia không liên kết được tổ chức tại Georgetown Guyana vào tháng 8 tới đây và vấn đề VN sẽ được đề cập tới.

OTTAWA.— [illegible] Tổng thư ký LHQ, ông Waldheim hôm thứ Tư lại tỏ ý [illegible] nỗ lực của tổ chức LHQ để tìm hòa bình cho VN [illegible] 5 hội viên Hội Đồng Bảo An LHQ đồng ý hay không.

HOA THỊNH ĐỐN.— Hôm thứ Tư, hơn 150 nhân vật phản chiến nổi tiếng của Hoa Kỳ tiến vào tòa nhà QH Mỹ và đưa thỉnh nguyện thư chống chiến, có 94 sau đó bị bắt giữ vì không chịu rời Quốc hội lúc đến giờ đóng cửa.

BRUXELLES.— Một cuộc thao diễn lớn thủy lục không quân gồm 300 chiến hạm và hơn 50 ngàn binh sĩ của tổ chức minh ước Bắc Đại Tây Dương sẽ kéo dài từ 11 đến 28-9 này với 11 nước tham gia, kể cả nước Pháp.

BELGRADE.— Nga xô vừa tặng thưởng huân chương Lê nin cho Tito vào dịp sinh nhật thứ 80 của lãnh tụ Nam Tư.

Để có thể dự thi

4 TIẾP THEO TRANG 1

có thể biết, Bộ Giáo Dục đã quyết định là từ nay cho đến cuối tháng 6-1972 các Phân khoa ĐH và Cao Đẳng phải hoàn tất khóa thi đặc biệt kể trên để làm thế nào sớm nhất là ngày 3-7 và muộn nhất là ngày 17-7-1972. Sinh viên có thể nhập ngũ. Theo GS Tấn cho biết, theo ông thì đề nghị này đã được Chính Phủ chấp thuận. Như vậy SV sẽ không phải nhập ngũ vào ngày 12-6 như lịch trình đã ấn định.

GS Quyền Viện Trưởng Trần văn Tấn cũng cho biết thêm, sinh viên nào hội đủ điều kiện hoãn dịch theo điều kiện mới sẽ phải đoản ngũ hóa. Về giáo chức ĐH công tư ngoài các Giáo Sư đang được hoãn dịch về mọi lý do còn có 610 là giáo chức quân nhân biệtphái. GS Tấn cho biết, tất cả các thành phần kể trên đều được Bộ Giáo dục xin chính phủ cho tiếp tục ở lại Đại Học, tiếp tục được hoãn miễn dù ở tuổi đôn quân và biệt phái, và dường như đã được chấp thuận.

Bao giờ mở cửa Đại Học ?

Trả lời câu hỏi của Chính Luận là bao giờ có thể mở cửa lại Đại Học, Giáo Sư Trần văn Tấn cho biết, cho đến nay thì lệnh đóng cửa Đại học là vô thời hạn nhưng kết quả kỳ thi Tú tài II năm nay cũng như kết quả kỳ thi đặc biệt của Đại Học, niên khóa 72-73. Đại Học cũng sẽ phải mở cửa vì nếu không thì sẽ làm thiệt thòi lớn cho các sinh viên và học sinh có tú tài II hội đủ tiêu chuẩn hoãn dịch vì lý do học vấn.

Chiều nay, các khoa trưởng và Giám Đốc các trường Cao đẳng thuộc Viện ĐH Saigon sẽ họp bàn về cách thức và lịch trình thi cho khóa thi «đặc biệt 1972».

[illegible] THEO TIẾP TRANG 1

TQLC đã phá hủy 1 chiến xa CSBV tại 8cs ĐB Mỹ Chánh.

Xạ thủ CSBV trưa hôm qua bắn rơi một trực thăng khổng lồ CH-47 khi trực thăng này chở đồ tiếp tế cho binh sĩ ở hỏa cứ Helen, 23cs Tây thị xã Huế, sập đập xuống. Cả 5 quân nhân Mỹ trên trực thăng đều thiệt mạng.

Lúc 13g30 chiều qua, một trực thăng UH-1 của Hoa kỳ trúng đạn phòng không của địch đâm xuống vùng 28cs TB Huế. 4 nhân viên phi hành đoàn mất tích.

Theo phát ngôn viên quân sự, CQ đã đặt chất nổ phá sập 1 nhịp cầu Nam Ô nằm phía Nam chân đèo Hải Vân (nơi đây có 2 cây cầu 1 dùng cho xe lửa, 1 dùng cho xe hơi, nhưng phát ngôn viên QL chưa xác nhận được cầu nào bị sập). Hiện giao thông trên QL 1 từ Đà Nẵng đi Huế bị tạm gián đoạn.

Cũng tại Quảng Nam từ 10g50 hôm qua, lực lượng ta chạm súng với CQ tại vùng 2cs5 TB quận Quế Sơn, 16 CQ bị hạ, 2 súng cộng đồng và 5 súng cá nhân cùng nhiều đạn dược bị tịch thu, phía ta có 2 binh sĩ bị thương.

Tại Quảng Ngãi từ 20g45 đến 22g30 hôm qua, CQ đã pháo kích 42 hỏa tiễn 122 ly vào quận lỵ Ba tơ, không gây thiệt hại nào cho lực lượng trú phòng.

Tại Thừa Thiên, lúc 22g đêm qua, CQ pháo kích 10 hỏa tiễn 122 ly vào phi trường Phú Bài gây tổn thất nhẹ.

Bộ Tư Lệnh quân sự HK loan báo trong ngày hôm qua pháo đài bay B-52 đã thực hiện 13 phi vụ tại quân khu 1.

Trong ngày thứ Ba, các oanh tạc cơ Hoa Kỳ oanh kích dọc ranh giới tỉnh Thừa Thiên Quảng Trị, phía TB Huế, phá hủy 2 chiến xa và 1 súng cối 82ly của địch. Các phi công còn phá hủy 2 đại bác 130ly, 1 đại liên phòng không 37ly, 4 quân xa, 1 xe lội nước ở phía TN Quảng Trị. Tại phía Bắc và Đông Bắc Quảng Trị, các phi cơ phá hủy 12 khochứa, 4 xà lan cùng gây 8 đám cháy và nhiều tiếng nổ phụ.

Mặt trận Cao Nguyên

Tại Kontum, lúc 15g15 hôm qua, quân ta lục soát vùng 3 cs ĐB Kontum tìm thấy 51 xác Cộng quân bị phi cơ oanh kích từ trước. Lúc 14g15, quân ta chạm súng với CQ tại vùng 3cs Đ Kontum, ta tịch thu 2 súng cộngđồng và 2 súng cá nhân. Lúc 17g45chiều qua, CQ pháo kích 4 hỏa tiễn 122ly vào thị xã Kontum gây tử thương cho 5 thường dân.

Tại Pleiku, từ 6 đến 9 giờ sáng hôm qua, ta lục soát tại vùng xung quanh căn cứ 41 tìm thấy 25 xác CQ.

Lúc 3g sáng nay, Cộng quân đột nhập làng Thượng Plei Khankhen, 20cs Nam Lệ Trung, thiêu hủy trọn ngôi làng và bắt tất cả mọi người trong làng.

Lúc 13g00 hôm qua, 1 phi cơ Hoa kỳ đâm xuống vùng 26cs TN Pleiku không rõ vì lý do gì, phi công mất tích.

Tại Cam Ranh lúc 2g30 sáng nay, Cq pháo kích 6 quả 107ly, 5 quả rơi vào đài Viễn thông và 1 quả vào Trung Tâm Huấn Luyện Hải quân, khiến 3 binh sĩ bị thương.

Một cầu không vận Mỹ bằng phi cơ C-130 đã bắt đầu hoạt động từ sáng thứ Tư giữa Pleiku và Ban mê Thuột để di tản 10.000 dân tị nạn người Thượng.

Cố vấn HK John Paul Vann cho rằng cuộc tấn công của CSBV vào vùng này sẽ thất bại. Nó sẽ cũng giống như cuộc tấn công hồi Tết Mậu Thân năm 1968. « Thời gian càng trôi qua, tôi càng tin tưởng như vậy ».

Ông nói : « TT Nixon có thể không được tái cử nhưng quyết định phong tỏa các hải cảng BV bằng thủy lôi của ông sẽ cứu được VN ».

Ông nói ông tin rằng quân CSBV tại vùng này đang chuyển trách nhiệm tấn công Kontum từ sư đoàn 320 sang cho sư đoàn 2.

Có những dấu hiện cho thấy SĐ 3 CSBV cũng đang di chuyển về vùng phía Tây tỉnh Bình Định để tăng cường cho vùng này.

Nhưng ông Vann tỏ ra lạc quan về sự thay đổi nói rằng Cộng Sản BV đã bị tổnthất nặng nề trong trậnđánhmới đây. Ông nói 305 tử thi Cộng quân đã được tìm thấy chung quanh trại Ben Het và trong tuần qua có 1.150 binh sĩ CSBV đã bị hạ chung quanh Kontum. Trong khi đó tổn thất của VNCH tại vùng này chỉ có 107 tử trận và 293 bị thương.

Tuy nhiên ông Vann nhìn nhận rằng cuộc hành quân khai thông quốc lộ 14 đã chậm hơn dự liệu vì sức kháng cự mạnh của Cộng quân.

Mặt trận Bình Long

Tại mặt trận An Lộc, trong suốt ngày thứTư, các thành phần Bộ Binh đã chạm địch trong vùng 5 và 6cs Tây Nam An Lộc. Được phi pháo yểm trợ, lực lượng ta hạ 83 Cộng quân và tịch thu 11 vũ khí.

Tính từ 18 giờ ngày 23-5 đến 18 giờ 24-5, thị xã An Lộc đã lãnh gần 700 viên đạn pháo kích của cộng quân trong khi lực lượng ta chạm súng lẻ tẻ với địch ở chung quanh thị xã. Ta hạ 3 cộng quân, tịch thu 5 súng và 1 số đạn dược.

Khoảng 10g30 hôm 24-5, 1 phi cơ AH-1 của Mỹ đã bị trúng phi đạn địa không cầm tay của địch và rơi ở vùng10cs NamAn Lộc. Phi hành đoàn 2 người được ghi nhận là mất tích.

Bản tin quân sự Mỹ sáng 24/5 loan báo, các phi vụ chiến thuật HK đã phá hủy và làm hư hại 6 chiến xa địch ở gần An Lộc trong khi 1 phi cơ C-130 võ trang phá hủy 4 xe tăng khác. Gần vùng Mỏ Vẹt thuộc QK 3 các chiến đấu oanh tạc cơ HK phá hủy 2 súng 12 ly 7 và gây ra 15 tiếng nổ phụ cùng 10 đám cháy.

Tại PhướcTuy lúc 13g30 hôm qua, quân ta chạm súng với CQ tại vùng 800 thước phía Đông quận ĐấtĐỏ, phi cơ yểm trợ đã hạ 4[illegible] CQ và phá hủy 1 súng cối 82 ly, phía ta 3 chết 1 bị thương. Lúc 12g30 đến 18g30 chiều qua, Cq pháo kích 19 quả đại bác 82 ly vào quận lỵ Đức Thạnh, không gây thiệt hại nào. Lúc 14giờ15 hôm qua Cq pháo kích một loạt không rõ loại và số lượng vào ấp La Vân, 2cs phía Đông Đức Thạnh gây tử thương và bị thương cho 10 cảnh sát viên, 1 nghĩa quân, 2 NDTV và 2 thường dân.

Tại QK 4, các phi cơ Mỹ đã phá hủy 12 hầm của CS và gây ra 6 tiếng nổ phụ cùng 1 đám cháy ở vùng Tây Bắc Mỹ Tho.

Các phi công cũng đã phá hủy 16 vị trí địch, làm hư hại 2 cái khác, gây ra một tiếng nổ phụ ở phía Đông rừng U Minh.

Tại Kiên Giang lúc 15g30 hôm qua, quân ta hành quân trực thăng vận trong vùng 14cs TB Kiên lương hạ 39 CQ, tịch thu 9 súng, ta chết 5 và 11 bị thương.

Tại Chương Thiện lúc 10g30 sáng qua, ta giao tranh với một lực lượng địch không rõ quân số tại vùng 6cs tây Vị Thanh, hạ 22 Cq, bắt sống 1 tên, tịch thu 1 súng cối, 1 AK, phía ta có 7 bị thươngvà1 chết.

[illegible] TIẾP THEO TRANG 1

Lệnh CSQG đã chỉ thị trong bất kỳ cuộc khám xét tư gia nào, dầu ban ngày hay ban đêm đều phải có một mệnh lệnh hợp pháp, đó là một lệnh viết của các giới chức hữu thẩm quyền nêu trên, nhân viên đến khám xét, phải xuất trình cho gia chủ xem, cùng với thẻ hành sự, nếu được gia chủ yêu cầu. — Phải có sự hiện diện của một Sĩ quan Cảnh sát Tư pháp: Sĩ quan hình cảnh này mặc sắc phục khi hành sự để cho dân chúng nhận thấy rõ và yên tâm.

Biên bản về việc khám xét cũng được lập tại chỗ, theo đúng thủ tục hiện hành. Liên gia trưởng, Khóm Trưởng hay Phường Trưởng cũng có mặt trong các cuộc khám xét tư gia.

Chưa có giới nghiêm 9 giờ tối

Trong số báo hôm qua, theo lời tiết lộ của Nghị Viên Phạm ngọc Hợp, « Đô Thành có thể giới nghiêm từ 9 giờ tối đến 6 giờ sáng». Sáng nay Phát ngôn viên quân lực VN nói rằng, các viên chức thẩm quyền Tòa Tổng trấn hoàn toàn phủ nhận nguồn tin trên và cho rằng tình hình an ninh Đô Thành hiện tại chưa phải nới rộng giờ giới nghiêm.

Thực tập di tản

Lúc 14 giờ 30 chiều nay (25-5) Chính quyền Tỉnh Gia Định sẽ tổ một cuộc thực tập di tản dân chúng ra khỏi vùng đang có giao tranh. Cuộc thực tập sẽ diễn ra tại ấp Nhất Trí 7, đường Bạch Đằng Gia Định. Trong cuộc thực tập này có 1 toán quân ta giả làm VC nổ súng vào mục tiêu trên.

Hạ viện sẽ làm gì ?

Trong một bài phỏng vấn dành cho Việt Tấn Xã, trả lời câu hỏi của VTX, Hạ viện sẽ làm gì sau khi ủy quyền cho TổngThống, Dân biểu Chủ Tịch HV Nguyễn Bá Cẩn cho biết : Đặt trường hợp luật ủy quyền được QH thông qua và được Tổng thống ban hành thì Hạ Viện vẫn hành xử quyền hiến định của mình, ngoại trừ quyền làm luật.

(Điều 39 Hiến Pháp VNCH ban hành ngày 1-4-1967 ấn định thẩm quyền của Thượng nghị sĩ và Dân biểu là biểu quyết các đạo luật, phê chuẩn các hiệp ước và hiệp định quốc tế, quyết định tuyên chiến và nghị hòa, quyết định ban bố tình trạng chiến tranh và biểu quyết sự hợp thức cho từng viện, và kiểm soát việc thi hành chánh sách Quốc Gia).

12 TIẾP THEO TRANG 11

Nixon để người Việt giải quyết vấn đề chính trị với nhau là phải chăng và hợp lý. Tuy nhiên bề ngoài Nga bắt buộc phải cho người ta nghĩ là Nga không thể nào khuyên Cộng Sản Bắc Việt chấp nhận đề nghị mới nhất của Nixon được. Dầu sao, 1 viên chức Nga nghĩ rằng tinh thần hợp tác thân thiện và thẳng thắn được bộc lộ trong mấy ngày qua và đã thể hiện bằng 4 hiệp ước cụ thể giữa 2 nước có thể tạo ra 1 khung cảnh thuận tiện khiến CS BV phải tỏ ra biết điều, và không gạt bỏ hi vọng là Điện Cẩm Linh lặng lẽ yêu cầu nhà cầm quyền Hà Nội chấp nhận đề nghị 8-5 của Nixon cho rồi.

Các nhật báo xô viết vẫn dành trang nhất cho những cuộc hội đàm của TT Nixon với cấp lãnh đạo xô viết. Họ đăng hình ảnh và bài vở về buổi lễ ký kết hợp tác về khung cảnh sinh hoạt và nghiên cứu y khoa hôm thứ Ba.

TT Nixon phu nhân sau cuộc thả bộ đi mua hàng ở tiệm bách hóa Mạc tư Khoa hôm thứ Tư có tiết lộ với ký giả là phu quân bà quá bận rộn với hội nghị thượng đỉnh Mỹ-Nga đến nỗi «tôi chả thấy anh chàng đâu». Bà nói «ông ta tối qua gọi điện thoại và cho hay sẽ phải về trễ bữa cơm tối» vì mắc nói chuyện dở với lãnh tụ Cộng đảng Nga Brejnev và các lãnh tụ Nga khác.

Cũng hôm thứ Tư, bà Nixon tới thăm trường Đại học Mạc Tư Khoa, vì chỉ còn vài ngày nữa đến ngày thi nên phần lớn 30 ngàn sinh viên trường này đều chúi mũi vào sách vở nên bà Nixon chỉ trao đổi vài lời với hai sinh viên sau khi đi viếng thăm các cơ sở nhà trường và ông Viện trưởng. Trường đại học lớn nhất của Nga cao 32 tầng gồm 45 ngàn phòng.

Thái độ của các ký giả săn tin hai chuyến viếng thăm của TT Nixon cho rằng chuyến đi theo Hoa du nhiều thích thú hơn vì được đi theo TT Nixon viếng thăm Vạn Lý Trường Thành, Tử Cấm Thành, Thượng Hải, trong khi theo chuyến Nga du cứ phải chờ đợi dài ở phòng Báo chí để nhận vài bản tin về cuộc họp của giới lãnh đạo Mỹ Nga sau bức tường Điện Cẩm linh đen tối.

Về an ninh cho TT Nixon, nguồn tin thông thạo cho hay các nhân viên mật vụ Mỹ thường thường lục soát tìm kiếm các máy điện tử thấu thanh trước mỗi khi TT Nixon vào các phòng làm việc dành cho ông tại Điện Cẩm Linh.

DỪNG HÌNH ĐEN TRẮNG
Kể cả hình ố vàng thật xưa làm ra ;
Hình màu in trên
PLASTIC DÀY 2 ly
Mặt hình tráng men hóa học hoặc FORMICA. Bền bỉ, đẹp rẻ hơn hết ở VN. KỸ THUẬT Nhật-Hàn.
LOẠI A : Hình lưu niệm ngày cưới ngày vui, hình mẫu nhà may v.v..
LOẠI B : Hình Thờ Mộ Bia
LOẠI ĐẶC BIỆT : Hình thờ các Tôn Giáo bán sẵn. Giá hạ 35o/o.
Tại HOÀNG - VIỆT Electronics 642 Phan đình Phùng Sg (gần chợ Bàn Cờ).

BẠCH ĐÁI... Nhành Mai
Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu Nhành Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định NKBYT số 594 ngày 17-12-64.

Hội Chuyên-Nghiệp Ngân-Hàng Saigon

THÔNG-CÁO

Trân trọng thông báo cho công chúng được rõ :

Các Ngân - Hàng hội viên Nghiệp - Hội sẽ mở cửa làm việc sáng Thứ Bảy 27-5-1972 như thường lệ.

Saigon, ngày 25-5-1972
Chủ Tịch: NGUYỄN - THÀNH - LẬP

Chúc Mừng

Được tin Nhà Văn :

CUNG-TÍCH-BIỀN

tình nguyện kỳ khế ước trọn ba vạn sáu ngàn ngày cùng giai nhân :

HOÀNG-THỊ-KIM

Chúng tôi xin kính chúc Tân Lang và Tân Giai Nhân trăm năm hạnh phúc.

Toàn thể SQCB/HCTC/39

Cần Người
Để huấn luyện sửa chữa và bảo trì máy chụp bản sao.
ĐIỀU KIỆN : Hiểu biết về điện và máy móc, tiếng Anh, quốc tịch Việt Nam, hợp lệ quân dịch.
Xin gởi hồ sơ và trình diện tại Hãng BARCLAY and CO. INC. 23 Gia Long Saigon.

HÌNH MẦU TUYỆT ĐẸP
In trên Plastic dày 2 ly. Mặt hình tráng men hóa học. Bền, đẹp, mới lạ, duy nhất tại VN. HOÀNG VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng, Saigon (gần chợ Bàn Cờ).

Đọc và cổ động
Chính Luận

SCALA
Hân hạnh giới thiệu :
Những loại GÀ tốt nhứt thế giới đã mang lại thành công và thịnh vượng cho tất cả các nhà chăn nuôi toàn quốc :
GÀ ĐẺ, LÔNG ĐEN NÂU, TRỨNG VÀNG :
★ BABCOCK B.390
★ Pilch-Dekalb Sturdy-link «527»
GÀ THỊT, LÔNG TRẮNG, có thể cân bán từ 7 tuần :
● PILCH-DEKALB
● ARBOR-ACRES
● HUBBARD
ĐẶC ĐIỂM :
— *Bảo đảm rặc giống nguyên xứ không hề pha trộn.*
— *Gà được lựa chọn từng con trước khi gửi đến quý vị.*
— *Gà sống mạnh 100%.*
Bảo đảm khỏi mọi mầm giống bệnh truyền nhiễm.
— *Trại GÀ SCALA sẽ bồi hoàn lại nếu quý vị không vừa ý.*
ĐỂ NẮM CHẮC THÀNH CÔNG, KHỎI PHIÊU LƯU MẠO HIỂM, QUÝ VỊ MUA GÀ SCALA.
Ở VIỆT NAM, NẾU CÓ LOẠI GÀ NÀO TỐT NHỨT, THÌ GÀ SCALA CŨNG TỐT BẰNG VÀ HƠN XA NỮA !
Có tài liệu và giúp đỡ kỹ thuật.
ĐỊA CHỈ LIÊN LẠC :
Trại Gà SCALA, Hộp thư 116 Dalat. ĐT : 2020—2445
Văn Phòng SCALA, 330/2 Trần Khắc Chân Phú - Nhuận ĐT : 42.389

Phân Ưu

Được tin trẻ :

Cụ NGÔ-VĂN-LƯƠNG

thân phụ Anh NGÔ-QUANG-LỘC đã thất lộc ngày 19-5-72 tại Saigon.

Xin thành thật chia buồn cùng Anh Chị LỘC và chúc hương hồn Cụ sớm được siêu thoát.

Ông Bà TRỊNH-ĐÌNH-THIỆN

Phân Ưu

Thiếu Úy Trừ Bị ĐẶNG - QUỐC - BẢO
Trưởng Cuộc Cảnh Sát Quốc Gia/Thạnh Phú Đông

đã anh dũng hy sinh vì tổ quốc ngày 21-5-72, tại Thạnh Phú Đông Trúc Giang Kiến Hòa.

Cầu chúc hương hồn Thiếu Úy sớm tiêu diêu miền cực lạc. Xin thành kính phân ưu cùng tang quyến và chị BẢO.

Chỉ Huy Trưởng, Chỉ Huy Phó, Nhân Viên các cấp
thuộc BCH/CSQG/Trúc Giang Kiến Hòa

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

- Thiếu tá Chi Khu Phó đại diện Trung Tá Chi Khu Trưởng và Quí vị Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và Binh Sĩ Chi Khu Nhà Bè
- Quí vị Công Thương, Kỹ Nghệ Gia
- Quí vị Thân bằng quyến thuộc, cô bác và các đoàn thể đã đến phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu Chồng, Cha, Ông Nội chúng tôi là :

Ông Antoine HỒ - VĂN - TÝ
Giám Đốc Hãng Thầu Hồ - Văn

Hưởng thọ 49 tuổi, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất kính xin quí vị niệm tình tha thứ.

Bà góa phụ Hồ Văn Tý nhủ danh Lê Thị Thuận
Các con : Hồ Công Bình, vợ và các con
: Hồ Minh Thái — Hồ Quang Thạnh
: Hồ Thị Ngọc Phú — Hồ Hữu Quí
Tang gia đồng bái tạ

MUI LADALAT
Bằng vải hoặc toàn bằng mica trong suốt, cùng các loại mui nệm xe thơi. Loại nào cũng đẹp như ngoại quốc. Riêng LADALAT mui vải, cửa rước bằng mica dịch (coulissante) rất tiện khi mưa gió, khóa được, VĨNH-GIANG 74-76 Phạm-Hồng-Thái Ngã sáu SAIGON.
CÔNG BÌNH 94 Lý Thái Tổ Saigon ĐT 21.486.

Cần Người
Cần ứng viên có khả năng về máy móc.
— Thợ máy giặt, máy hấp và những cần thiết khác. Thợ phụ máy lạnh. Gác dan. Ứng viên phải hợp lệ tình trạng quân dịch, và có tất cả giấy tờ đã làm và hợp lệ. Xin đến 138A Cách Mạng, Saigon.

Có thai... ỤA MỬA
BÓN... MỆT MỎI LƯNG
có huyết dư, Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc có bán, Saigon NHÀNH MAI 24 Trần Khắc Châu (gần chợ Tân Định).
CBYT : số 334 ngày 20-11-69

PHÂN ƯU

Được tin :

Cố Thiếu-Úy
Giuse Phạm-Hoàng-Tín

BÀO - HUYNH của Bạn PHẠM - MINH - LAN
tử trận tại Kontum ngày 22-5-1972.

Xin thành thực chia buồn cùng tang quyến và cầu cho linh hồn GIUSE sớm hưởng mặt Chúa.

NHÓM THIỆN - CHÍ

Phòng Bán Đấu Giá Saigon

Hồ Giá Viên PHẠM-VĂN-QUAN
11 Đại Lộ NGUYỄN-THÁI-HỌC — SAIGON

SẼ CÓ CUỘC BÁN ĐẤU GIÁ

1/— Ngày 29-5-72 Tại số 65 đường Cao Thắng — Saigon
8 bàn viết gỗ, 4 tủ cây và sắt để hồ sơ, 1 xe đẩy hàng, bình chữa lửa, 2 máy điều hòa không khí, cân hàng YAMAMOTO, 3 quạt trần, kiếng, dụng cụ đóng thùng v.v..
Thanh Toán Việt Nam Hóa Dược Cuộc
2/— Ngày 31-5-72 Tại số 216/39 đường Hòa Hưng — Saigon
a) Một căn nhà vách gạch, nền gạch bông, lợp tôle mang số 216/39 Hòa Hưng.
b) Bàn viết, tủ hồ sơ kim khí, ghế ngồi, quạt trần, quạt bàn v.v...
Tịch Biên Ông Hứa Ngạn Tường và Bà Nguyễn Thị Nê

THỨC ĐÊM, ĐI XA, LAO-LỰC NHIỀU
CỬU-LONG HOÀN
VÕ-ĐÌNH-DẦN
(Bán ở các tiệm thuốc bắc)
Bổ huyết, Dưỡng tâm, Tráng thận

CẢM TẠ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :

- Quí vị sĩ quan, hạ sĩ quan và binh sĩ Trung đoàn 48/Sư đoàn 18 và Đại đội Trinh Sát 48.
- Thân bằng quyến thuộc đã phúng điếu, tiễn đưa con chúng tôi là :

Cố Trung Úy
Đào - Kinh - Luân

Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương
kèm Anh Dũng Bội Tinh với Nhành Dương Liễu

Thuộc Đại Đội Trinh Sát 48 đã hy sinh vì tổ quốc tại Đức Thạnh (Phước Tuy) ngày 17-5-72, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Ông Bà ĐÀO-ĐÌNH-LÂN
cùng tang gia đồng kính tạ

Lời Rao Bán Xe Cũ

Công-Ty Đường Việt-Nam
Số 34 Bến Vân Đồn

Cần bán 3 chiếc xe hơi cũ phế thải. Ai muốn trả giá xin liên lạc với địa chỉ trên (hỏi Phòng Bán Hàng) trước ngày 7-6-72.

CÔNG-TY ĐƯỜNG VIỆT-NAM

Tuyển Dụng
CÔNG TY LỚN CẦN TUYỂN :
1— Ứng viên tốt nghiệp Trung Học và Đại Học (Báo Chí, Chính Trị Kinh Doanh, Luật Khoa, Văn Khoa v.v...) hoặc Sinh Viên đang theo học các Phân Khoa Đại Học này.
2— Ứng viên có nghề chuyên môn như : thợ máy xe hơi, thợ điện, thợ in, thợ sửa chữa vô tuyến điện (Cán sự điện tử, chuyên viên điện tử v.v:..,) và thơ ký đánh máy, tài xế.
Riêng nam ứng viên phải hợp lệ Quân dịch, ghi rõ lý lịch (Kèm ảnh) và bản sao văn bằng cùng khả năng chuyên môn gởi về Hộp thơ 2735 SAIGON.

MỸ - TRANG
Bán ĐỒ GỖ và ĐỒ TRANG TRÍ,
Tặng Phẩm Bằng Gỗ — Đồ Thêu
KHAI TRƯƠNG ngày 22-5-1972
51 Nguyễn-Đình-Chiểu — Tân-Định

XUẤT NGOẠI ???
Quý vị không cần xuất ngoại để thưởng thức món ăn tại các nhà hàng danh tiếng ở ngoại quốc !!!
Nhà Hàng VIỆT-MỸ
và
PHÒNG THƯỞNG THỨC ÂM NHẠC
41 — 47, THÁI LẬP THÀNH, SAIGON
(Ban Giám Đốc Tây Phương)
Mở cửa từ 7 giờ sáng đến 12 giờ đêm
XIN CỐNG HIẾN QUÝ VỊ SÀNH ĐIỆU :
— Món ăn Âu Mỹ ngoại hạng.
— Không khí ấm cúng, độc đáo.
— Ban nhạc giúp vui đứng đắn.
— Nơi duy nhất tại Việt Nam của quý vị sành điệu và yêu chuộng đứng đắn.
— Giá đặc biệt dành cho tiệc tùng.
— Xin đặt bàn trước để tránh tuyệt vọng : Đ.T. : 93.677